TALIANT

руководство по эксплуатации



Добро пожаловать в ваш автомобиль!

Это руководство пользователя содержит информацию, которая позволит Вам:

- **лучше понимать свой автомобиль**, чтобы максимально использовать его возможности и передовые технологии в наилучших условиях.
- **чтобы убедиться, что система работает правильно**, полностью выполняя рекомендации по обслуживанию.
- **чтобы выполнять операции эффективно,** не теряя времени, **только** если операция не требует специалиста.

Прочитайте это руководство, чтобы узнать полезную информацию, функции и технические обновления, которые обогатят ваш опыт вождения. Если Вам понадобится дополнительная информация об автомобиле, специалисты дилерских центров компании-производителя будут рады дать любые необходимые консультации.

Для ознакомления см. следующие символы:

Эти символы  и  на определенном оборудовании электромобиля означают, что необходимо ознакомиться с информацией о данном оборудовании и/или ограничениях по работе с ним в руководстве по эксплуатации.

➔ , содержащееся во всех частях руководства, включает ссылку на другой раздел документа.

**в любом месте данного руководства указывает на предупреждение об опасности или рекомендацию по безопасной эксплуатации.**

Данное руководство по эксплуатации содержит описание моделей, основанное на их технических характеристиках, действовавших на момент составления документа. Этот документ не содержит никаких исправлений или дополнений к электронной версии, которая должна оставаться справочным руководством. Поэтому рекомендуется регулярно обращаться к электронной версии для получения самой последней информации.

Руководство охватывает все оборудование (стандартное или дополнительное), доступное для этих моделей. Наличие этого оборудования в автомобиле зависит от комплектации, опций, доступных для страны поставки

В данном руководстве может встретиться информация об оборудовании, которым планируется оснащать автомобили этой модели в предстоящем периоде их выпуска.

Кроме того, средства, описанные в данном руководстве, также могут быть изменены в будущем в связи с обновлениями, нормами или техническими ограничениями.

Иллюстрации в руководствах пользователя представлены только в качестве примеров.

Счастливого пути за рулем вашего нового автомобиля!

Перевод и иное воспроизведение данного документа или его частей любым способом без предварительного письменного разрешения компании запрещены.

Перевод с французского

СОДЕРЖАНИЕ

Добро пожаловать в ваш автомобиль! 6

Снаружи 6
Салон 8
Место водителя 10
Системы помощи при управлении автомобилем ... 12
Безопасность автомобиля 14
Идентификация автомобиля, таблички. 16
Моторный отсек (профилактическое обслуживание) 18
Устранение неисправностей 20
Автомобиль СНГ 22

Общие положения 24

Автомобиль СНГ 24
Ключ-карта 31
Ключ, пульт дистанционного управления 40
Двери и открывающиеся элементы кузова 45
Передние сиденья 53
Задние места 56
Ремни безопасности 58
Дополнительные предохранительные средства .. 64
Обеспечение безопасности детей 77
Детские сиденья 83
Безопасность детей: включение и отключение подушки безопасности переднего пассажира 99
Место водителя 102
Бортовой компьютер 109
Предупреждающие световые индикаторы 127
Управление 133
Вид назад 135
Приборы освещения и сигнализации 137
Звуковая и световая сигнализация 142
Стеклоочиститель 144
Топливный бак 150
Бак для реагента 154

Вождение 159

Обкатка автомобиля 159
Запуск и остановка двигателя 160
Переключение передач 171
Стояночный тормоз 175
Особенности автомобилей с дизельным двигателем 181
Особенности автомобилей с бензиновым двигателем 183
Охрана окружающей среды 185
Рекомендации по техническому обслуживанию и уменьшению загрязнения окружающей среды 187
Рекомендации по вождению, экономичный режим вождения "Eco" 189
Система контроля давления в шинах 194
Предупреждение о снижении давления в шинах 201
Системы коррекции и помощи при вождении 207
Дополнительные функции помощи при вождении 213
Система ограничения ("ограничитель") скорости 252
Система регулирования ("регулятор") скорости 256
Системы помощи при парковке 261
Вызов экстренной помощи 278

Комфорт 282

Дефлекторы, отопление и кондиционирование воздуха 282

СОДЕРЖАНИЕ

Мультмедийное оборудование 297
Оборудование в салоне 301
Вещевые отделения, оборудование салона 309
Перевозка вещей 313

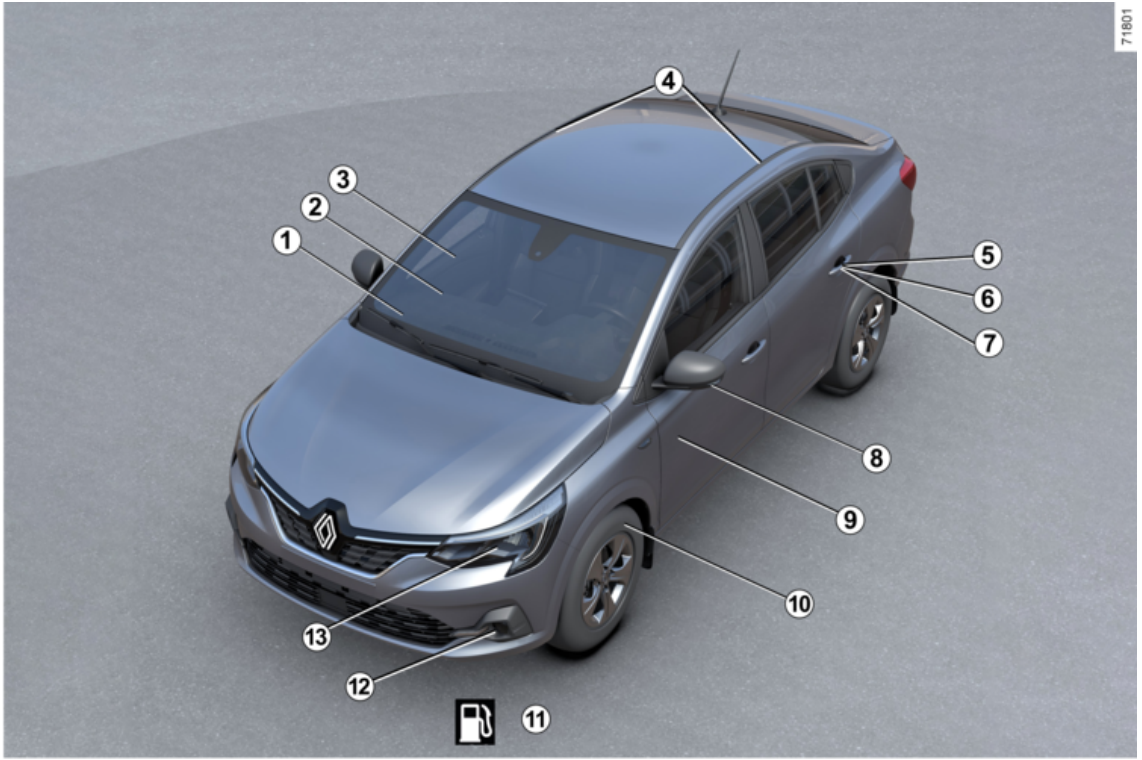
Техническое обслуживание 317
Доступ к двигателю, уровни 317
Аккумуляторная батарея 326
Чистка 328

Практические советы 333
Шины 333
Устранение неисправностей 350
Фары, свет: замена ламп 357
Щетки стеклоочистителей: замена 366
Предохранители 368
Установка аудиосистемы 371
Установка и использование аксессуаров 372
Неисправности 374

Технические характеристики 381
Информация о автомобиле 381
Запасные части и ремонтные работы 391
Регистрация технического обслуживания 392
Антикоррозионный контроль 398

СНАРУЖИ

1

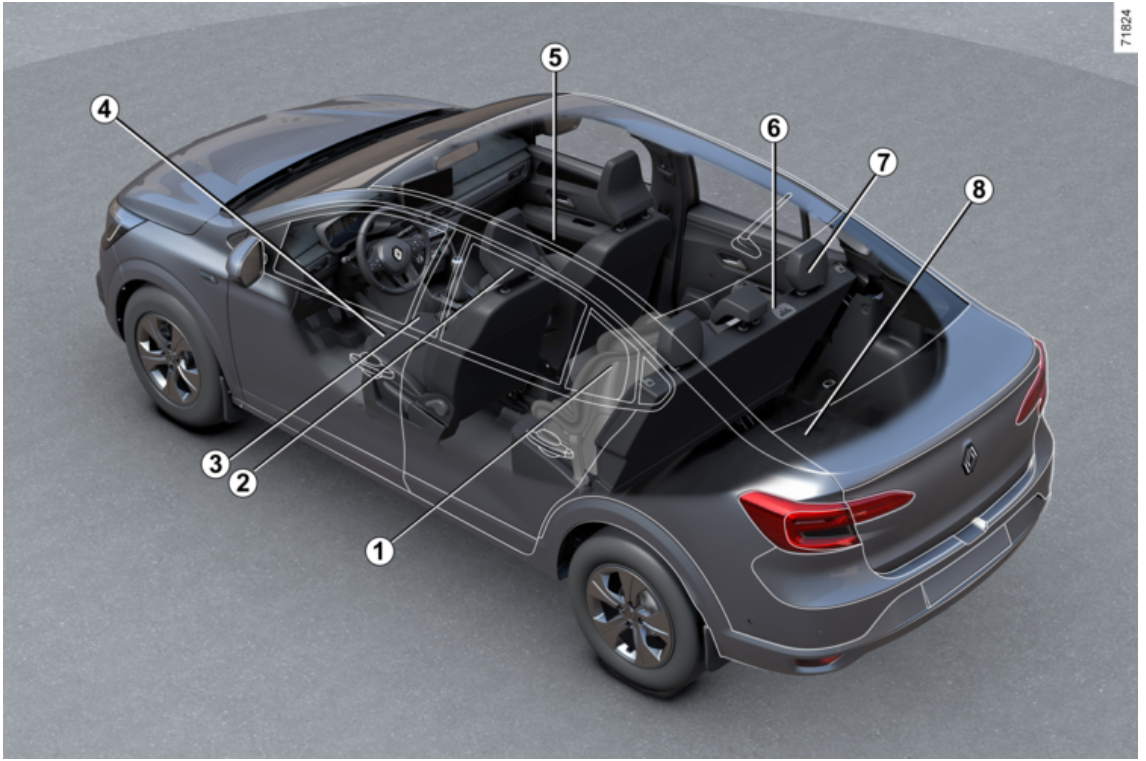


СНАРУЖИ

1 Отпотевание ➔ **285** и ➔ **290**
2 Очистители ветрового стекла ➔ **144**
3 Электрические стеклоподъемники ➔ **301**
4 Точки крепления на крыше ➔ **316**
5 Ключ/пульт дистанционного управления ➔ **40**
6 Ключ-карта ➔ **31**
7 Запирание/отпирание дверей ➔ **46**
8 Зеркала заднего вида ➔ **135**
9 Техническое обслуживание кузова ➔ **328**
10 Шины ➔ **333**
11 Заправка топливом/СНГ ➔ **150**
12 Приборы освещения: замена ➔ **357**
13 Приборы освещения: работа ➔ **137**

САЛОН

1

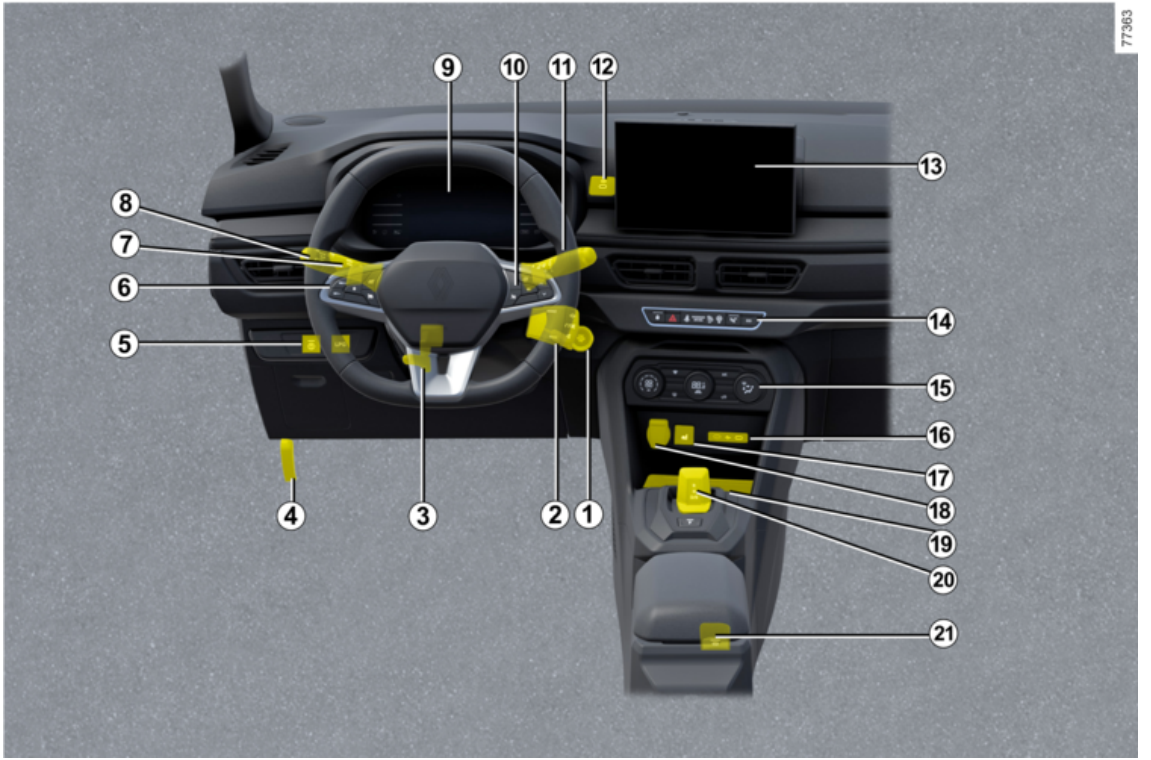


САЛОН

1 Обеспечение безопасности детей ➔ **77**
2 Подголовники передних сидений ➔ **53**
3 Передние сиденья ➔ **54**
4 Регулировка посадки водителя ➔ **58**
5 Вещевые отделения/Оборудование салона ➔ **309**
6 Заднее сиденье ➔ **56**
7 Задние подголовники ➔ **56**
8 Вещевое отделение/оборудование ➔ **313**

МЕСТО ВОДИТЕЛЯ

1



МЕСТО ВОДИТЕЛЯ

1 Кнопка запуска/остановки двигателя ➔ **160**

2 Замок зажигания с ключом ➔ **160**

3 Рулевое колесо: регулировка ➔ **133**

4 Открывание капота ➔ **317**

5 Переключатели:

- My Safety ➔ **213** ;
- Управление газовым оборудованием ➔ **24**

6 Система ограничения ("ограничитель") скорости ➔ **252**

7 Система регулирования ("регулятор") скорости ➔ **256**

8 Наружное освещение ➔ **137**

9 Щиток приборов ➔ **127**

10 Органы управления бортового компьютера ➔ **109**

11 Рычаг переключателя стеклоочистителя/стеклоомывателя ➔ **144**

12. Мультимедийный разъем.

13 Мультимедийная панель ➔ **297**

14 Подогрев сидений ➔ **53**

15 Система отопления и кондиционирования воздуха ➔ **285**

16 Разъемы USB-C ➔ **297**

17 В зависимости от комплектации автомобиля, управление активацией/деактивацией системы управления сцеплением – Extended grip ➔ **207**

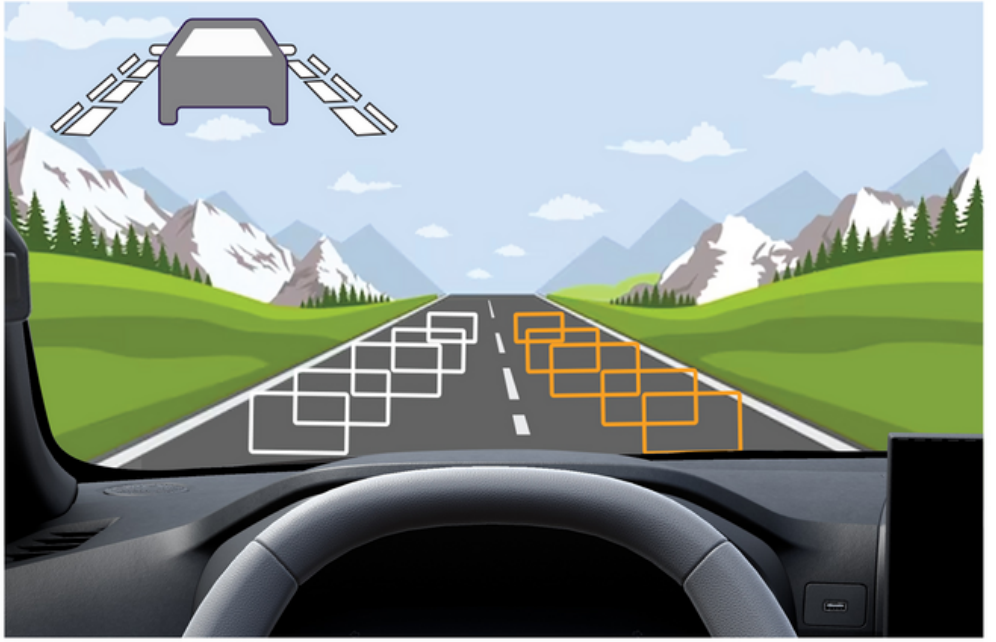
18 Розетка питания электроаксессуаров ➔ **297**

19 Зона зарядки/хранения телефона ➔ **297**

20 Рычаг переключения передач ➔ **171**

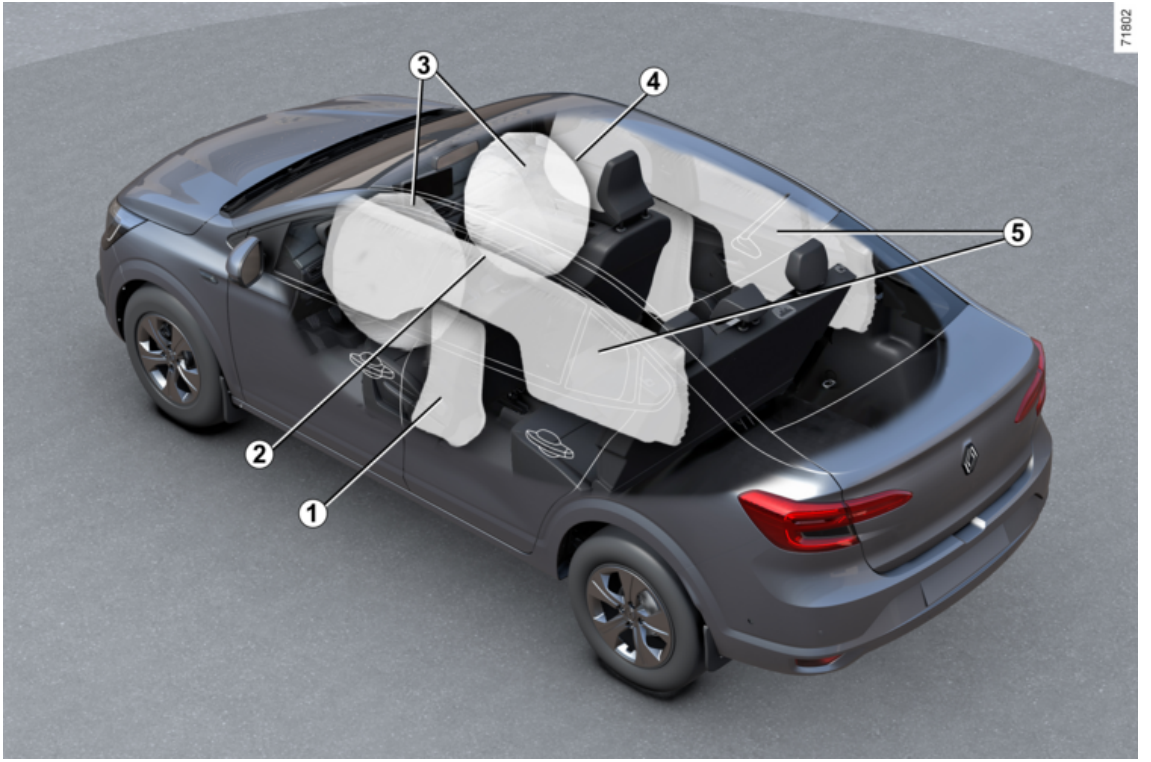
21 Стояночный тормоз ➔ **175**

79120



СИСТЕМЫ ПОМОЩИ ПРИ УПРАВЛЕНИИ АВТОМОБИЛЕМ

- ABS (антиблокировочная система) ➔ **207**
- ESC (система стабилизации траектории) ➔ **207**
- Система экстренного торможения ➔ **207**
- Система помощи при трогании с места на подъеме ➔ **207**
- Противобуксовочная система) -Extended grip ➔ **207**
- Stop and Start ➔ **167**
- Система контроля давления в шинах ➔ **194**
- Сигнализация о снижении давления в шинах ➔ **201**
- My Safety ➔ **213**
- Предотвращение покидания полосы движения ➔ **215**
- Система контроля слепых зон: предупреждение ➔ **224**
- Предупреждение о безопасной дистанции ➔ **231**
- Предупреждение системы бдительности водителя ➔ **244**
- Обнаружение дорожных знаков ➔ **247**
- Система ограничения ("ограничитель") скорости ➔ **252**
- Система регулирования ("регулятор") скорости ➔ **256**
- Камера заднего вида ➔ **261**
- Система кругового видеообзора ➔ **264**
- Система помощи при парковке ➔ **271**

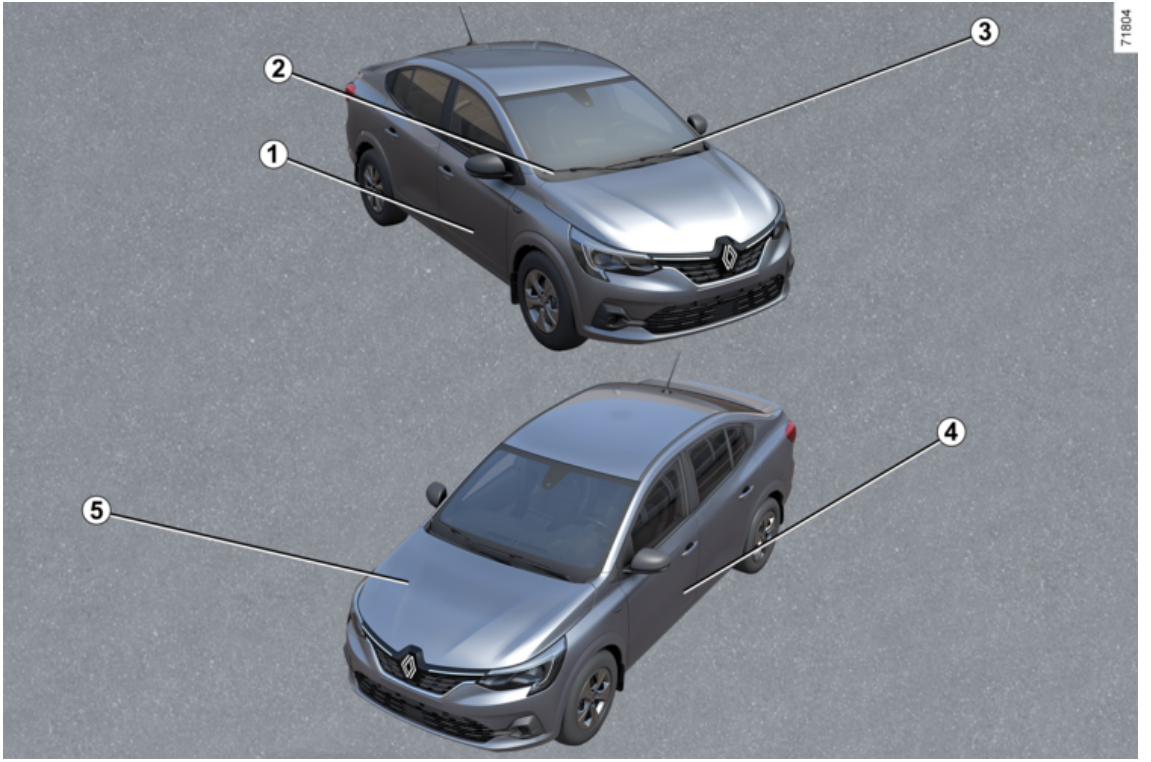

71802
3
4
5
2
1

БЕЗОПАСНОСТЬ АВТОМОБИЛЯ

1 Airbags боковая защита ➔ **72**
2 Ремни безопасности ➔ **58**
3 Airbags Передние колеса ➔ **64**
4 Блокировка переднего пассажира airbag ➔ **64**
5 Airbags Шторка ➔ **72**

ИДЕНТИФИКАЦИЯ АВТОМОБИЛЯ, ТАБЛИЧКИ.

1



ИДЕНТИФИКАЦИЯ АВТОМОБИЛЯ, ТАБЛИЧКИ.

1 Идентификационная табличка автомобиля ➔ **381**

2 Техническая информация для служб экстренной помощи ➔ **382**

3 Идентификационный номер автомобиля ➔ **381**

4 Этикетки с указанием давления в шинах ➔ **201** ➔ **336**

5 Идентификация двигателя ➔ **382**

МОТОРНЫЙ ОТСЕК (ПРОФИЛАКТИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ)



МОТОРНЫЙ ОТСЕК (ПРОФИЛАКТИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ)

1 Открытие капота ➔ **317**

2 Крышка заливной горловины для моторного масла ➔ **318**

3 Щуп контроля уровня моторного масла ➔ **318**

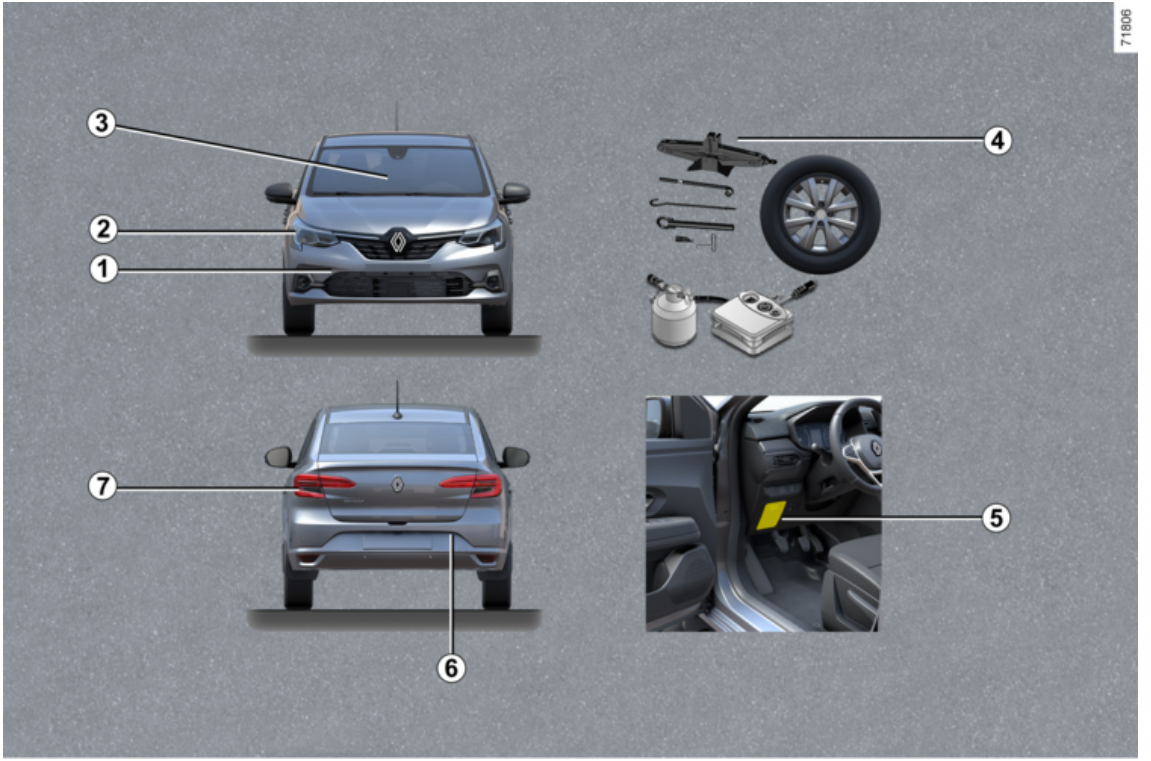
4 Охлаждающая жидкость ➔ **322**

5 Жидкость для омывателя стекол ➔ **323**

6 Тормозная жидкость ➔ **317**

7 Элемент питания ➔ **326**

1



УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

1 Гнездо крепления в передней части автомобиля ➔ **350**

2 Замена ламп фар

3 Замена щеток очистителей ветрового стекла ➔ **366**

4 Прокол: инструменты ➔ **342**

Запасное колесо ➔ **343**

Замена колеса ➔ **194**

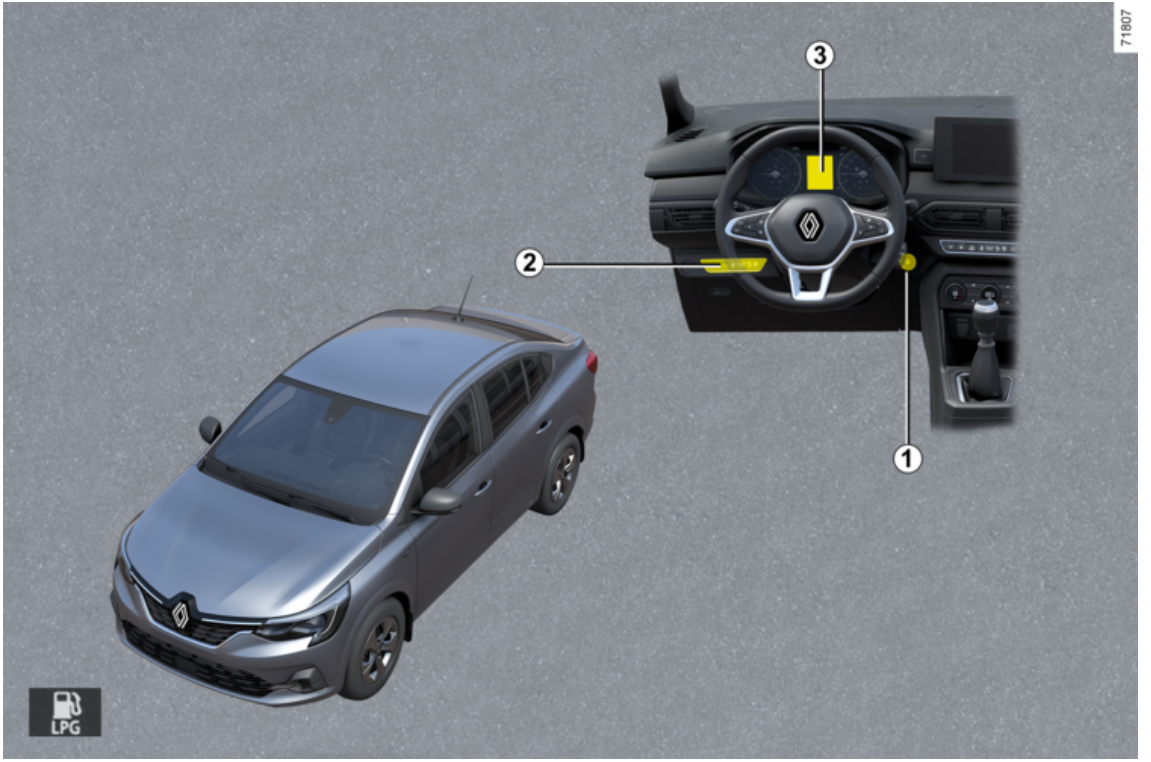
5 Предохранители ➔ **368**

6 Место крепления в задней части автомобиля ➔ **350**

7 Замена ламп задних фонарей ➔ **358**

АВТОМОБИЛЬ СНГ

1



АВТОМОБИЛЬ СНГ

1 Запуск, остановка двигателя: автомобиль с ключом ➔ **160**

Запуск и остановка двигателя: автомобиль с ключом-картой ➔ **163**

2 Управление газовым оборудованием ➔ **24**

3 Бортовой компьютер ➔ **109**



Долив СНГ ➔ **150**

Введение

Эти автомобили работают на двух видах топлива: сжиженном нефтяном газе и бензине. Они снабжены двумя отдельными баками ➔ **150**.

Что такое газовое топливо?

LPG Сжиженный нефтяной газ, соответствующий стандарту EN 589 или аналогичный (в зависимости от требований местного законодательства).

Его легко распознать по специфическому запаху.



Кнопка выбора топлива газ/бензин *1*

Таким образом водитель может можно переключаться с одного вида топлива на другой.

Индикатор LPG на щитке приборов светится серым цветом в ожидании системой выполнения требуемых условий перед переходом в режим СНГ.

Индикатор LPG горит белым указывая на то, что активирован режим СНГ.



Индикатор уровня топлива

На дисплее ***2*** отображается уровень сжиженного газового топлива в резервуаре.

Количество сжиженного газа отображается приблизительно.

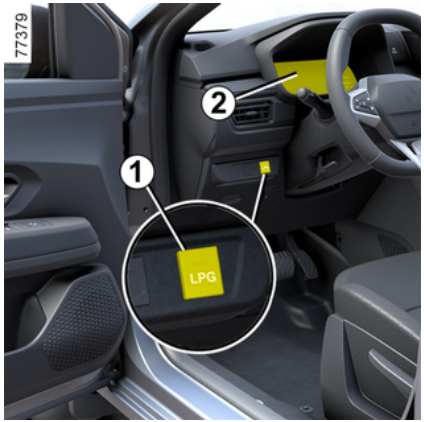
Отображается сообщение **"** Низкий уровень газового топлива **"**, сопровождаемое свечением индикатора LPG белого цвета и индикатора желтого цвета LPG на бортовом компьютере ***2***, сопровождаемое звуковым сигналом.

Это свидетельствует о том, что бак почти пуст и двигатель работает на резервном топливном баке.

Чтобы удалить сообщение и выключить индикаторы, нажмите переключатель ***3*** "**OK**", ***4*** или ***5***.

Работа системы

Запуск двигателя



Пуск двигателя всегда осуществляется в режиме работы на бензине.

– Для автомобилей с ключом ➔ **160**.
– Для автомобилей с ключом-картой ➔ **163**.

Примечание. Если при запуске двигателя активирован режим СНГ, система временно переключится в режим "бензин":

– сигнальная лампа LPG отображается серым цветом на щитке приборов ***2*** без звукового сигнала, но сопровождается отображением сигнальной лампы и связанного с ней уровня топлива "бензин". Это говорит о том, что бензиновый режим активен.

После выхода на необходимые параметры (уровень температуры двигателя и т. д.) система выполнит автоматический переход в режим работы на газе: индикатор LPG будет постоянно светиться белыми, в зависимости от комплектации автомобиля, зеленым при включении режима газового топлива.

Переход на другой вид топлива во время движения

Чтобы переключиться с бензинового режима на газовый вручную

Нажмите на переключатель ***1***.

Переход в режим СНГ выполняется автоматически, когда система готова к работе:

– сигнальная лампа LPG и соответствующий уровень топлива СНГ отображаются на щитке приборов ***2***;

– индикатор LPG загорается серым цветом для подтверждения выбора режима СНГ, а затем, в зависимости от автомобиля, загорается белым или зеленым цветом, когда режим СНГ активируется.

Чтобы переключиться с режима СНГ на бензиновый вручную

Отпустите педаль акселератора и нажмите кнопку ***1***.

Сигнальная лампа LPG гаснет, а дисплей 2 указывает на то, что активирован бензиновый режим.

> ⓘ Для получения доступа к информации и инициализации параметров поездки СНГ ➔ **109**.

Если топливный бак пуст, запуск или движение автомобиля в режиме СНГ не представляется возможным.

Для работы автомобиля на топливе двух видов — на сжиженном нефтяном газе и бензине — обязательным является наличие в баке бензина (для запуска, быстрого ускорения, работы в условиях низких температур и т. д.).

Если на щитке приборов светится оранжевая сигнальная лампа и звучит звуковой сигнал, как можно скорее заправьте бак бензином.

Автоматический переход из режима СНГ в бензиновый режим

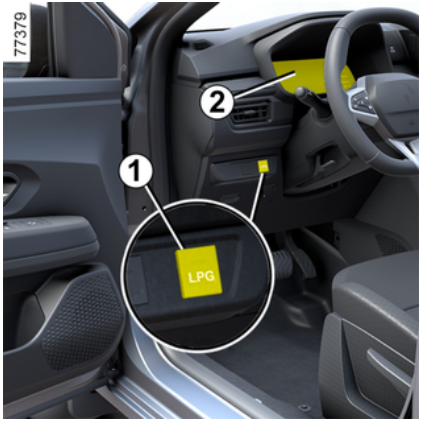
В некоторых условиях эксплуатации, в зависимости от комплектации автомобиля, система может временно перевести двигатель в режим работы на бензине.

Предупреждающий световой сигнал LPG отображается серым цветом.

Если условия снова выполняются, он автоматически переключится обратно в режим СНГ, а LPG сигнальная лампа загорится белым или, в зависимости от автомобиля, зеленым цветом.

Примечание. После нескольких неудачных попыток система может остаться в режиме питания бензином для текущей поездки.

Следующая попытка должна быть предпринята после полной остановки двигателя.



Пустой резервуар СНГ

Когда бак почти пуст, а двигатель работает на запасе топлива СНГ, на щитке приборов отображается сообщение "Низкий уровень газового топлива", сопровождаемое звуковым сигналом и включением подсветки:

– сигнальная лампа LPG горит белым цветом или, в зависимости от комплектации автомобиля, сигнальная лампа горит зеленым цветом.

и

– сигнальная лампа LPG горит желтым цветом.

Когда в баллоне нет сжиженного газа, на щитке приборов появляется сообщение "Баллон сжиженного нефтяного газа пустой", раздается звуковой сигнал, а также:

– выключается LPG сигнальная лампа;

и

– появляется индикатор LPG сигнальной лампы желтого цвета.

Долейте СНГ как можно скорее ➔ 28.

Неисправности

В случае неисправности, способной нарушить надлежащую работу двигателя, отображается сооб-

щение "Сжиженый нефтяной газ недоступен", после чего система автоматически переходит из режима СНГ в режим бензина.

Это подтверждается отображением на щитке приборов следующего

– сообщения "Проверить систему сжиженного нефтяного газа";

и

– сигнальная лампа LPG! или, в зависимости от комплектации автомобиля, сигнальная лампа LPG желтого цвета.

Обратитесь к официальному дилеру при первой же возможности.

Вождение в тяжелых условиях

В очень холодную погоду (температура ниже примерно 10 °C) и, в зависимости от качества используемого газа, система может:

– автоматически управлять условиями переключения между режимами СНГ и бензиновым режимом;

или

– употреблять небольшое количество бензина в режиме СНГ.

Примечание. В этих условиях для оборудованных электромобилей рекомендуется использовать режим ECO (особенно при температуре ниже 0 °C), чтобы максимально использовать режим СНГ ➔ **189**.

Действия при аварии

Основные меры предосторожности для автомобиля СУГ не отличаются от мер предосторожности для автомобилей с обычными бензиновыми двигателями:

– включите стояночный тормоз;
– заглушите двигатель (предохранительное устройство, блокирующее подачу газового топлива к двигателю, включится автоматически);
– выключите зажигание;
– соблюдайте требования местного законодательства.



Газ имеет особый специфический запах, и вы легко определите его в случае утечки. Если вы почувствуете запах газа в автомобиле или рядом с ним, вам следует:

– немедленно переключиться на режим бензина и убедиться в отсутствии возможных источников воспламенения рядом с автомобилем;
– направьтесь к официальному дилеру компании-производителя.



Запрещается трогать, подвергать ударным воздействиям или демонтировать элементы газотопливной системы.

АВТОМОБИЛЬ СНГ

Бак СНГ:

Заправка сжиженным газом

Включите стояночный тормоз, заглушите двигатель, выключите зажигание и световые приборы.

В любой ситуации следует соблюдать правила безопасности, действующие на заправочных станциях.

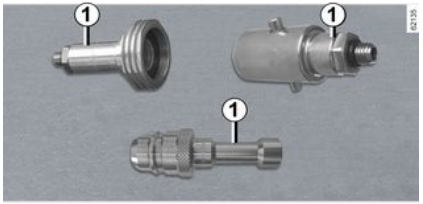
В определенных странах перед заправкой необходимо привинчивать специальный переходник ***1*** к пробке заливной горловины газового резервуара.

При заправке топлива рекомендуется всегда заливать полный бак.

Выключение насоса, подающего сжиженный газ, или значительное снижение скорости подачи указывают на достижение максимального уровня газового топлива.

В такой ситуации следует остановить заправку.

Заправочная станция без самообслуживания



Если заправку газом выполняют сотрудники заправочной станции, наливной переходник необходимо предоставить им ***1***.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ: переходник для заправки газовым топливом *1*

В определенных странах для заправки газом необходимо использовать специальный переходник.

Переходник для заправки газом ***1*** находится в упаковке в перчаточном ящике. Его наличие в автомобиле зависит от страны продажи.

Перед поездкой на автомобиле в другую страну обязательно обратитесь к официальному дилеру, чтобы определить тип переходника, если его необходимо использовать.

Заправочные станции самообслуживания



Мы рекомендуем надевать перчатки для заправки автомобиля газовым топливом.

Откройте крышку топливного бака автомобиля и выкрутите пробку ***2*** заливной горловины резервуара сжиженного газа.

Внимательно следуйте инструкциям по заправке, указанным на колонке газонаполнительной станции.

В зависимости от типа заправочной станции, прежде чем начнется заправка, может потребоваться длительное нажатие на кнопку на заправочной колонке.

Выключение насоса или трудности при включении указывают на достижение максимального объема резервуара (80%).

Заправка прекратится, как только вы отпустите кнопку. Разблокируйте выключающий рычаг (небольшое количество газа может выйти наружу), достаньте пистолет и вставьте его в колонку.

После долива установите пробку *2* на место, чтобы предотвратить попадание воды или посторонних частиц в систему.

При заправке топливом двигатель должен быть остановлен (а не находиться в режиме ожидания для автомобилей с функцией Stop and Start): необходимо выключить зажигание ➔ 160, ➔ 163.
Опасность возгорания.

Предохранители



Предохранители в моторном отсеке *A* и *B*

Некоторые системы защищены предохранителями, находящимися в моторном отсеке в блоках ***A*** и ***B***.

Ввиду затрудненного доступа **при необходимости замены предохранителей рекомендуем обращаться к официальному дилеру**.



Перед работами в подкапотном пространстве убедитесь, что переключатель стеклоочистителя находится в положении "выключено". **Опасность травм**.



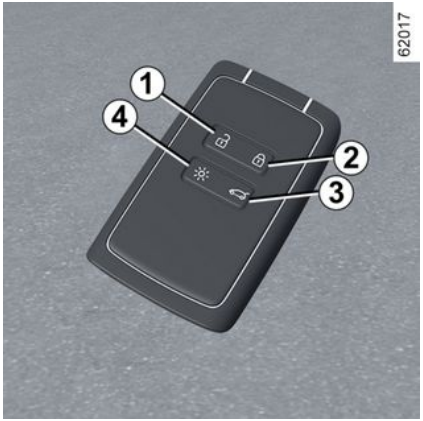
Перед проведением любых работ в моторном отсеке обязательно выключите зажигание ➔ **160**, ➔ **163**.



При работах в непосредственной близости от двигателя необходимо учитывать, что он может быть горячим. А также помните, что вентилятор системы охлаждения может включиться в любой момент. Об этом напоминает этикетка  в моторном отсеке.
Опасность травм.

КЛЮЧ-КАРТА

Общие сведения



1. Отпирание всех открывающихся элементов кузова.

2. Запирание всех открывающихся элементов кузова.

3. Отпирание только багажного отделения.

4. Дистанционное включение освещения.

Ключ-карта позволяет:

– запирание/отпирание открывающихся элементов кузова (дверцы, дверь багажного отделения);
– дистанционное включение освещения автомобиля.

Запас хода

Убедитесь в том, что используется элемент питания надлежащего типа, он не разряжен и правильно установлен. Его срок службы составляет приблизительно два года: при появлении на щитке приборов сообщения "Ключ-карта разряжена" его следует заменить ➔ 38.

Зона действия ключа-карты

Дальность действия зависит от окружающих условий: будьте внимательны при обращении с ключом-картой во избежание непреднамеренного запирания или отпирания дверей при случайном нажатии кнопок.

Примечание. Если открывающийся элемент (дверь, багажное отделение) открыт или неплотно закрыт, запирание не выполняется и раздается звуковой сигнал.

Радиопомехи

Работа ключа-карты может быть нарушена из-за помех, создаваемых находящимися поблизости различными объектами или приборами, работающими на той же частоте.

При разряженном элементе питания у вас все же сохраняется возможность запирать/отпирать автомобиль и запускать двигатель ➔ 46 ➔ 163.

Функция "Дистанционное освещение"



Нажмите кнопку ***4***, чтобы включить освещение салона, габаритные огни и ближний свет фар приблизительно на 20 секунд. Это может использоваться, например, для облегчения поиска автомобиля на парковке.

Примечание. Повторно нажмите на кнопку ***4***, чтобы выключить освещение салона.

Рекомендации

Не подносите ключ-карту к источнику тепла, холода или влажности.

Не храните ключ-карту в месте, где она может быть случайно деформирована или повреждена (например, в заднем кармане).

Замена: получение дополнительного ключа-карты.

Если вы потеряли или хотите получить дополнительную карту, обращайтесь только к официальному представителю компании-производителя.

Для замены ключа-карты необходимо доставить автомобиль и **все его ключи-карты** на сервисную станцию официального дилера для повторной инициализации всего комплекта.

Для одного электромобиля можно использовать до четырех ключей-карт.

Ответственность водителя при стоянке или остановке электромобиля

Никогда не оставляйте в автомобиле животное, ребенка или взрослого с ограниченными возможностями даже на короткое время.

Они могут причинить вред себе или другим людям, запустив двигатель, включив оборудование, например, стеклоподъемники, или заблокировав двери.

Кроме того, нужно учитывать, что в теплую и/или солнечную погоду температура в салоне поднимается очень быстро.

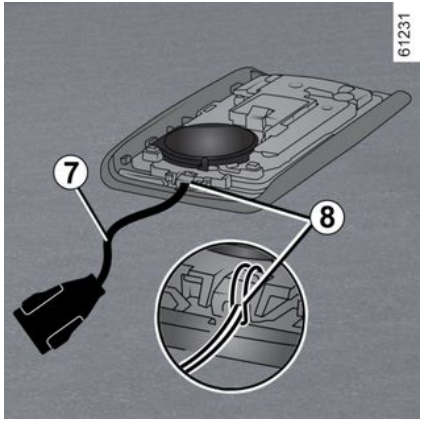
Существует опасность тяжелых травм или летального исхода.

Установка ремешка *7*



Сдвиньте заднюю часть корпуса ***5*** вниз, нажимая в зоне ***A***.

Запрещается вставлять инструменты типа отвертки в отверстие ***6***.



Вставьте ремешок в компонент ***8*** и проденьте его конец через пряжку.

Поместите ремешок в отверстие ***6*** и закройте заднюю часть корпуса.

Примечание. Убедитесь, что диаметр ремешка ***7*** соответствует диаметру отверстия ***6***.

Использование

Существуют два способа блокировки/разблокировки автомобиля:

– в режиме "свободные руки" при приближении к электромобилю и при удалении от него;

– использование ключа-карты в качестве пульта дистанционного управления.

Не оставляйте ключ-карту рядом с другим электронным оборудованием (компьютер, телефон и т. п.), которое может нарушить его работу.

Отключение и включение режима "свободные руки"

В зависимости от уровня комплектации автомобиля можно активировать функцию разблокировки при приближении и блокировки при удалении.

Кроме того, можно отключить/включить звуковой сигнал, издаваемый при запирании во время удаления от автомобиля ➔ **123**.

Выходя из электромобиля, не оставляйте ключ-карту в салоне.

Ответственность водителя при стоянке или остановке электромобиля

Никогда не оставляйте в автомобиле животное, ребенка или взрослого с ограниченными возможностями даже на короткое время.

Они могут причинить вред себе или другим людям, запустив двигатель, включив оборудование, например, стеклоподъемники, или заблокировав двери.

Кроме того, нужно учитывать, что в теплую и/или солнечную погоду температура в салоне поднимается очень быстро.

Существует опасность тяжелых травм или летального исхода.

Использование ключа-карты в режиме "свободные руки"



В режиме "свободные руки" можно запирать и отпирать автомобиль без нажатия кнопок на ключе-карте, пока ключ-карта находится в зоне доступа ***1***.

Примечание. Если автомобиль не используется более восемь дней, система "свободные руки" переходит в ждущее состояние. Для ее повторной активации нажмите кнопку разблокировки на ключе-карте.

Отпирание в режиме "свободные руки" при приближении к автомобилю

Когда ключ-карта оказывается в зоне доступа ***1***, автомобиль отпирается.

Отпирание замков дверей сопровождается **однократным миганием** аварийной сигнализации (всех указателей поворота).

Запирание в режиме "свободные руки" при удалении от автомобиля

Закройте боковые двери и дверь багажного отделения и отойдите от автомобиля, держа при себе ключ-карту. Автомобиль будет заперт автоматически, как только вы окажетесь вне зоны доступа ***1***.

Примечание: расстояние, на котором происходит запирание электромобиля, зависит от окружающей обстановки.

Блокирование сопровождается **двойным миганием** аварийной сигнализации (указателей поворота).

Запирание сопровождается звуковым сигналом.

КЛЮЧ-КАРТА

Особенности системы отпирания

Через 8 дней бездействия система отпирания при приближении отключается.

Используйте ключ-карту в качестве пульта дистанционного управления, чтобы отпереть электромобиль и снова включить этот режим.

Особенности системы запирания

Если хотя бы одна из дверей открыта или закрыта неплотно, то, когда Вы отойдете от автомобиля за пределы зоны действия ключа-карты, двери заперты не будут.

Особенности блокировки в режиме "свободные руки"



После блокировки в режиме "свободные руки" необходимо подождать около трех секунд, прежде чем снова разблокировать автомобиль. В течение этих трех секунд можно проверить надежность блокировки дверей, потянув их ручки.



Если ключ-карта находится в зоне обнаружения ***1*** в течение примерно 15 минут, функция дистанционного запирания отключается. Чтобы запереть автомобиль, нажмите кнопку ***4*** на ключе-карте.

Автомобиль невозможно запереть, если ключ-карта находится в зоне действия ***2***. Если отпереть автомобиль путем нажатия на кнопку ключа-карты, но ни одну из дверей салона или багажного отделения затем не открыть, функция дистанционного запирания в режиме "свободные руки" отключится.

Ответственность водителя при стоянке или остановке электромобиля

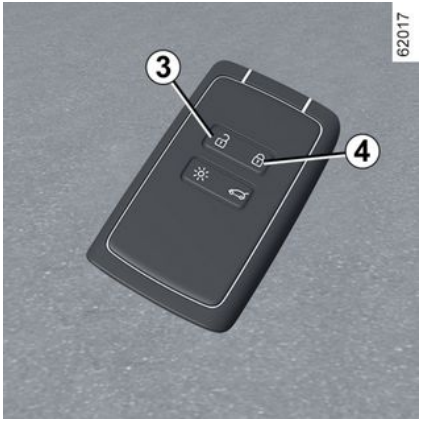
Никогда не оставляйте в автомобиле животное, ребенка или взрослого с ограниченными возможностями даже на короткое время.

Они могут причинить вред себе или другим людям, например, запустив двигатель, включив такие устройства, как стеклоподъемники, или же заблокировав двери.

Кроме того, нужно учитывать, что в теплую и/или солнечную погоду температура в салоне поднимается очень быстро.

СМЕРТЕЛЬНАЯ ОПАСНОСТЬ ИЛИ ОПАСНОСТЬ ТЯЖЕЛЫХ ТРАВМ.

Использование ключа-карты в качестве пульта дистанционного управления



Отпирание при помощи ключа-карты

Нажмите на кнопку ***3***.

Отпирание замков дверей сопровождается **однократным миганием** аварийной сигнализации (всех указателей поворота).

Если после этого попытаться открыть одну из дверей, потянув за ее ручку одновременно со срабатыванием дистанционного отпирания дверей, эта дверь останется запертой. Для исправления этой ситуации отпустите ручку двери и вновь отоприте автомобиль, нажав на кнопку ***3*** ключа-карты.

Запирание с помощью ключа-карты

При закрытых боковых дверях и двери багажного отделения нажмите кнопку ***4***. После этого автомобиль будет заперт. Блокирование сопровождается **двойным миганием** аварийной сигнализации (указателей поворота).

Примечание. Максимальное расстояние, на котором происходит запирание замков дверей автомобиля, зависит от окружающей обстановки.

Особенности

Если какой-либо открывающийся элемент (дверь, багажное отделение) открыт или неплотно закрыт, запирание автомобиля не выполняется, и раздается звуковой сигнал.

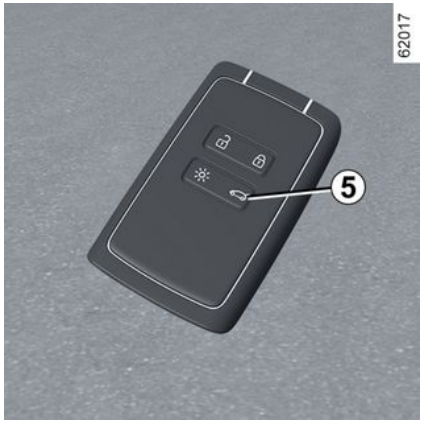
При работающем двигателе кнопки карты не функционируют.



При работающем двигателе если дверь была открыта и закрыта и ключ-карта не обнаруживается в зоне действия ***2*** после того как дверь открывается и закрывается, сообщение "Ключ-карта не обнаружена" указывает на то, что ключа-карты нет в салоне автомобиля. Это позволит предупредить ситуацию, когда, например, вы высадили пассажира, у которого остался ключ-карта, а сами намереваетесь уехать.

Предупреждающее сообщение пропадет, как только ключ-карта будет обнаружен.

Отпирание/запирание только багажного отделения



Нажмите и удерживайте кнопку ***5***. Дверь багажного отделения слегка открывается, а потом, в зависимости от комплектации автомобиля, открывается полностью.

Примечание. После разблокировки багажного отделения только с помощью кнопки ***5*** для разблокировки других открывающихся элементов необходимо:

– чтобы нажать кнопку ***3***:

или

– отойти от автомобиля, чтобы активировать автоматическую блокировку при удалении от него. В этом случае разблокировка при приближении к автомобилю снова будет работоспособна.

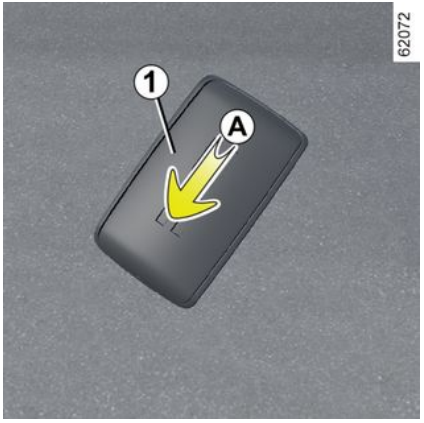
Ответственность водителя при стоянке или остановке электромобиля

Никогда не оставляйте в автомобиле животное, ребенка или взрослого с ограниченными возможностями даже на короткое время.
Они могут причинить вред себе или другим людям, например, запустив двигатель, включив такие устройства, как стеклоподъемники, или же заблокировав двери.
Кроме того, нужно учитывать, что в теплую и/или солнечную погоду температура в салоне поднимается очень быстро.
СМЕРТЕЛЬНАЯ ОПАСНОСТЬ ИЛИ ОПАСНОСТЬ ТЯЖЕЛЫХ ТРАВМ.

2

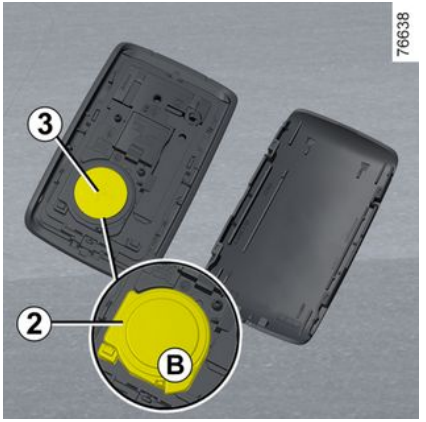
Ключ-карта с функцией "свободные руки": элемент питания

Замена батареи



При появлении на щитке приборов сообщения "Ключ-карта разряжена" замените элемент питания в ключе-карте:

– сдвиньте заднюю часть корпуса ***1*** вниз, нажимая в зоне ***A***;
– в зоне ***B*** снимите крышку ***2*** с аккумуляторной батареи ***3***, подняв ее вверх;
– извлеките элемент питания, нажав на него с одной стороны и приподняв с другой;
– замените его согласно указаниям и шаблону на внутренней поверхности крышки.



Сборку выполняйте в обратном порядке, затем, находясь вблизи от электромобиля, нажмите четыре раза на одну из кнопок ключа-карты: при следующем запуске двигателя сообщение исчезнет.

Убедитесь в том, что крышка надежно защелкнулась.

Примечание. При замене элемента питания не рекомендуется касаться электронного блока или контактов ключа-карты.

Неисправности

Если элемент питания слишком разряжен для нормальной работы, двигатель все равно можно запустить, а двери заблокировать или отпереть ➔ 46.

При замене:

– убедитесь, что элемент питания вставлен правильно.

Опасность повреждения.

– если крышку не удается правильно закрыть, прекратите использование пульта и не давайте его детям.

Для замены следует использовать элемент питания того же либо аналогичного типа (подробные сведения можно получить у официального дилера).

КЛЮЧ-КАРТА

Меры предосторожности при обращении с элементами питания:

– берегите новые и использованные элементы питания от детей;
– не глотайте элементы питания;

Опасность химических ожогов, которые могут привести к смерти.

– при попадании элемента питания в организм незамедлительно обратитесь к врачу.

Вы можете приобрести элементы питания у официального дилера. Срок службы элементов питания составляет около двух лет. Проверьте, чтобы на элементе питания не было пятен, это может привести к нарушению электрического контакта.



Не выбрасывайте использованные элементы питания вместе с бытовыми отходами. Сдавайте их в организации, ответственные за их сбор и переработку.

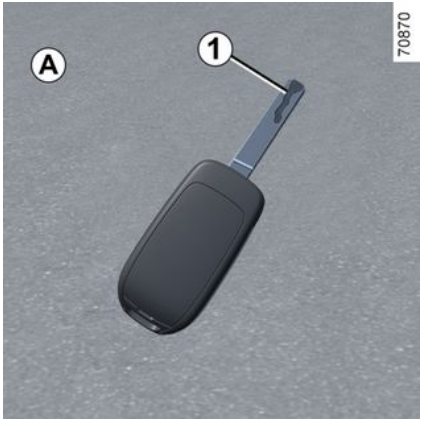
КЛЮЧ, ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

2

Общие сведения

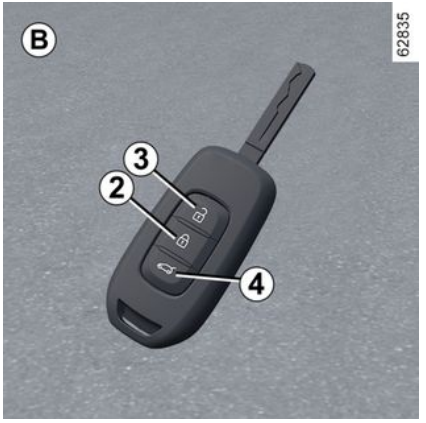
В зависимости от уровня комплектации автомобиля возможны три типа ключей: ключ ***A***, ***B*** или ***C***.

Ключ *A*



1. Кодированный ключ замка зажигания, дверей и пробки заливной горловины топливного бака и — в зависимости от уровня комплектации — только багажного отделения.

Радиочастотный пульт дистанционного управления *B*



2. Запирание всех открывающихся элементов кузова.

3. Отпирание всех открывающихся элементов кузова.

4. Отпирание только багажного отделения.

Ключ не должен использоваться в иных случаях (для открывания бутылок и т. п.), чем те, которые указаны в руководстве по эксплуатации.

Ответственность водителя при стоянке или остановке электромобиля

Никогда не оставляйте в автомобиле животное, ребенка или взрослого с ограниченными возможностями даже на короткое время.
Они могут причинить вред себе или другим людям, запустив двигатель, включив оборудование, например, стеклоподъемники, или заблокировав двери.
Кроме того, нужно учитывать, что в теплую и/или солнечную погоду температура в салоне поднимается очень быстро.
Существует опасность тяжелых травм или летального исхода.

Зона действия радиочастотного пульта дистанционного управления

Дальность действия пульта изменяется в зависимости от окружающих условий: будьте внимательны при обращении с пультом дистан-

ционного управления во избежание несвоевременного запирания или отпирания дверей при случайном нажатии на кнопки.

Примечание. Если боковая дверь или дверь багажного отделения открыты или закрыты неправильно, автомобиль не будет заперт. В этом случае раздается звуковой сигнал, а огни аварийной сигнализации и боковые повторители не мигают.

Радиопомехи

Работа пульта может быть нарушена из-за помех, создаваемых находящимися поблизости различными объектами или приборами, работающими на той же частоте.

Рекомендации
Не подносите пульт ДУ к источнику тепла, холода или влажности.

В случае замены или необходимости заказа дополнительного ключа или пульта дистанционного управления
Если вы потеряли или хотите получить дополнительный ключ или пульт дистанционного управления, обращайтесь только в сервисный центр компании-производителя.
В случае замены ключа или пульта дистанционного управления необходимо доставить автомобиль и **все его пульты дистанционного управления** на сервисную станцию компании-производителя для повторной инициализации всего комплекта.
Вы можете использовать до четырех ключей или пультов дистанционного управления для одного автомобиля.
Неисправность ключа или пульта дистанционного управления
Всегда следите за тем, чтобы использовался элемент питания надлежащего типа, он не был разряжен и был правильно установлен. Запас хода около двух лет
Руководство по замене элемента питания ➔ 43.

Использование

Запирание дверей



Нажмите на кнопку запирания ***1***.

Запирание сопровождается **двукратным миганием** огней аварий-

ной сигнализации и указателей поворотов.

Если какой-либо из открывающихся элементов кузова (дверь салона или багажного отделения) открыт или неплотно закрыт, автомобиль не блокируется, а огни аварийной сигнализации и боковые повторители не **мигают**.

Разблокировка дверей

Нажмите кнопку разблокировки ***2***.

Отпирание сопровождается **однократным миганием** огней аварийной сигнализации и указателей поворота.

Примечание: если ни одна дверь не будет открыта в течение приблизительно 2 минут после разблокирования их пультом дистанционного управления, двери снова автоматически заблокируются.

Отпирание только багажного отделения

Нажмите и удерживайте кнопку ***3*** для отпирания багажного отделения.

Примечание: в зависимости от комплектации автомобиля, дверца багажного отделения полностью открывается автоматически.

Ключ не должен использоваться в иных случаях (для открывания бутылок и т. п.), чем те, которые указаны в руководстве по эксплуатации.

Ответственность водителя при стоянке или остановке электромобиля

Никогда не оставляйте в автомобиле животное, ребенка или взрослого с ограниченными возможностями даже на короткое время.
Они могут причинить вред себе или другим людям, запустив двигатель, включив оборудование, например, стеклоподъемники, или заблокировав двери.
Кроме того, нужно учитывать, что в теплую и/или солнечную погоду температура в салоне поднимается очень быстро.
Существует опасность тяжелых травм или летального исхода.

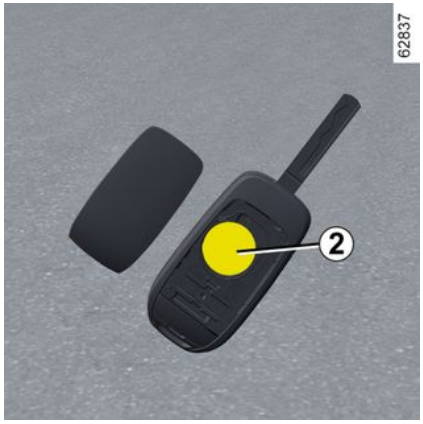
Радиочастотный пульт дистанционного управления: элементы питания

Замена батареи



Откройте корпус, вставив в прорезь ***1*** отвертку с плоским лезвием или подобный инструмент, и замените батарею ***2*** на аналогичную, соблюдая указанную на обратной стороне крышки полярность.

Для замены следует использовать элемент питания того же либо аналогичного типа (подробные сведения можно получить у официального дилера).



Примечание: при замене элемента питания не рекомендуется дотрагиваться до электронной схемы, расположенной в крышке ключа.

После замены убедитесь, что крышка надежно зафиксирована и винт затянут.

Вы можете приобрести элементы питания у официального дилера.
Срок службы элементов питания составляет около двух лет.
Проверьте, чтобы на элементе питания не было пятен, это может привести к нарушению электрического контакта.

Неисправности

Если элемент питания слишком разряжен для нормальной работы, двигатель все равно можно запустить, а двери заблокировать или отпереть ➔ 46.

КЛЮЧ, ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ



При замене:

– убедитесь, что элемент питания вставлен правильно.

Опасность повреждения.

– если крышку не удается правильно закрыть, прекратите использование пульта и не давайте его детям.

Меры предосторожности при обращении с элементами питания:

– берегите новые и использованные элементы питания от детей;

– не глотайте элементы питания;

Опасность химических ожогов, которые могут привести к смерти.

– при попадании элемента питания в организм незамедлительно обратитесь к врачу.

Не выбрасывайте использованные элементы питания вместе с бытовыми отходами. Сдавайте их в организации, ответственные за их сбор и переработку.

Открывание и закрывание дверей

Открывание снаружи



При разблокированных замках дверей возьмитесь за ручку ***1*** снизу и потяните ее на себя ➔ **46**.

Открытие изнутри



Потяните за ручку ***2***.

Из соображений безопасности открывать и закрывать двери разрешается только при неподвижном электромобиле.

Звуковая сигнализация: напоминание о включенном свете

При открытии двери водителя звуковой сигнал предупредит вас, если вы оставили включенными фары после выключения зажигания.

Предупреждение о незакрытой боковой двери или двери багажного отделения

В зависимости от комплектации, эта сигнализация может реагировать на открытие двери водителя либо любого открывающегося элемента кузова.

Если на неподвижном автомобиле какой-либо открывающийся элемент открыт или плохо закрыт, индикатор загорится.

При достижении скорости около 20 км/ч загорается сигнальная лампа и включается звуковая сигнализация.

Особенность

В зависимости от комплектации автомобиля дополнительное оборудование (радио и т. п.) выключается либо при выключении двигателя либо при блокировке дверей.

Обеспечение безопасности детей



Чтобы сделать невозможным открывание задних боковых дверей автомобиля изнутри, передвиньте рычажок ***3*** на каждой двери, закройте двери и изнутри проверьте надежность их блокировки.

Ответственность водителя при стоянке или остановке электромобиля

Никогда не оставляйте в автомобиле животное, ребенка или взрослого с ограниченными возможностями даже на короткое время.
Они могут причинить вред себе или другим людям, запустив двигатель, включив оборудование, например, стеклоподъемники, или заблокировав двери.
Кроме того, нужно учитывать, что в теплую и/или солнечную погоду температура в салоне поднимается очень быстро.
Существует опасность тяжелых травм или летального исхода.

Запирание, отпирание открывающихся элементов и дверей

Если пульт дистанционного управления или, в зависимости от комплектации автомобиля, ключ-карта не работает.

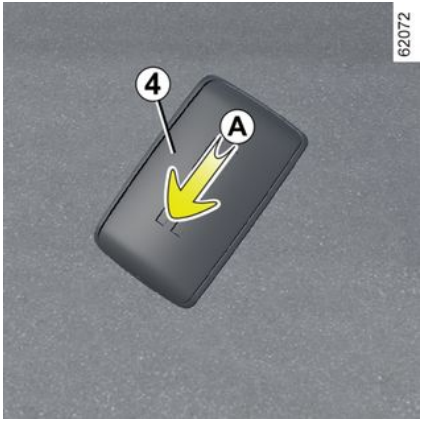
В некоторых случаях радиочастотный пульт дистанционного управления или ключ-карта могут не работать:

– повреждение ключ-карты, низкий уровень заряда элемента питания в радиочастотном пульте дистанционного управления или аккумуляторной батареи автомобиля и т. д.
– при использовании приборов, работающих на частоте карты (например, мобильный телефон и т. п.);
– автомобиль находится в зоне сильных электромагнитных помех.

Если это произошло, можно:

– использовать радиочастотный пульт дистанционного управления или запасной ключ, встроенный в ключ-карту (в зависимости от комплектации автомобиля) для отпирания двери водителя;
– для запирания дверей вручную;
– для использования внутренних ручек запирания/отпирания дверей;

Механический ключ, встроенный в ключ-карту



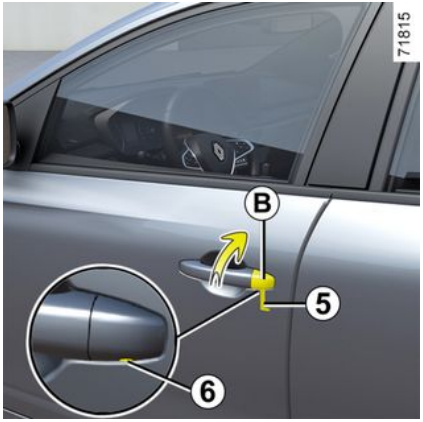


Встроенный ключ ***5*** используется для открывания передней левой двери в случае неисправности ключа-карты.

Доступ к ключу *5*

Сдвиньте заднюю часть корпуса ***4*** вниз, нажимая в зоне ***A***.

Использование механического ключа, встроенного в ключ-карту



– Вставьте конец ключа ***5*** в выемку ***6*** в нижней части крышки ***B*** на двери водителя;
– поверните его вверх, затем снимите крышку ***B***.
– вставьте ключ ***5*** в замок и закройте или откройте дверь водителя.

Находясь в салоне автомобиля, вставьте ключ обратно в корпус ключа-карты.

Автомобили с ключом, пультом дистанционного управления



Использование ключа

Вставьте ключ ***7*** в замок двери водителя ***8***, отоприте и снова заприте дверь.

Запирание дверей вручную



При открытой большой двери поверните рычаг ***9*** с помощью кончика ключа и закройте дверь.

Теперь дверь заблокирована снаружи.

После этого открыть дверь можно будет только изнутри автомобиля или вставив ключ в замок двери водителя.



Изнутри

(в зависимости от комплектации автомобиля)

Для блокировки нажмите кнопку ***10***; поднимите кнопку ***10*** для разблокировки.

Ответственность водителя

Если Вы решили ехать с запертыми дверьми, помните, что это может затруднить доступ спасателей в салон снаружи в экстренной ситуации.

Запирание/отпирание дверей изнутри



В зависимости от комплектации автомобиля данная кнопка управляет одновременным запиранием и отпиранием замков четырех дверей и двери багажного отделения. Заблокируйте или разблокируйте замки дверей, нажав на выключатель ***11***.

Если один из открывающихся элементов кузова (дверь салона или багажного отделения) открыт или неплотно закрыт, после запирания происходит быстрое отпирание открывающихся элементов.

При перевозке длинномерных предметов с открытой дверью багажного отделения можно заблокировать все остальные открывающиеся элементы кузова: при выключенном двигателе удерживайте нажатым более пяти секунд выключатель ***11***, чтобы заблокировать все остальные открывающиеся элементы кузова.

Сигнальная лампа состояния замков открывающихся элементов кузова

(в зависимости от комплектации автомобиля)

При включенном зажигании светится сигнальная лампа над выключателем ***11***, информирующая вас о состоянии блокировки открывающихся элементов кузова:

– светящийся индикатор сигнализирует о том, что дверцы автомобиля и дверь багажного отделения заперты;
– сигнальная лампа не горит, двери и дверь багажного отделения разблокированы.

Если Вы запираете двери, сигнальнаялампа остается включенной, а затем гаснет.

Запирание открывающихся элементов кузова без ключа-карты или без ключа

Это может потребоваться, например, при разрядившемся элементе питания, временном отказе ключа-карты или ключа и т. д.

При выключенном зажигании и одной открытой боковой двери или двери багажного отделения удерживайте нажатым переключатель ***11*** более пяти секунд.

После закрытия этой двери все открывающиеся элементы кузова будут заперты.

Снаружи автомобиль можно будет отпереть только с помощью ключа-карты, находящейся рядом с автомобилем, или обычного ключа.

Ни в коем случае не покидайте автомобиль, оставив ключ или ключ-карту в салоне.

Автоматическая блокировка замков при движении

Принцип действия



После начала движения система автоматически запирает двери при достижении скорости 10 км/ч.

Замки отпираются:

– нажав выключатель центрального замка ***11***;
– во время стоянки при открывании передней двери из салона.

Примечание. После отпирания/запирания дверь снова автоматически запирается при достижении скорости около 10 км/ч.

Включение/ выключение функции

Включение: на неподвижном автомобиле с работающим двигателем нажмите переключатель ***11*** и удерживайте его до звукового сигнала.

Выключение. Остановите автомобиль, не выключая двигатель, затем нажмите переключатель ***11*** и удерживайте его до появления двух звуковых сигналов.

Неисправности

Если возникают неполадки в работе (автоматическое запирание не выполняется), убедитесь, что все двери плотно закрыты. Если они плотно закрыты, но неисправность по-прежнему присутствует, обратитесь к официальному дилеру.

Также убедитесь в том, что блокировка не была отключена случайно.

Если это произошло, снова включите систему.

Ответственность водителя

Если Вы решили ехать с запертыми дверьми, помните, что это может затруднить доступ спасателей в салон снаружи в экстренной ситуации.

Багажное отделение

Открытие:

Центральный замок



ДВЕРИ И ОТКРЫВАЮЩИЕСЯ ЭЛЕМЕНТЫ КУЗОВА



Откройте двери, затем нажмите кнопку ***12*** или, в зависимости от комплектации автомобиля, кнопку ***13*** (на ключе или ключе-карте), и дверь багажного отделения откроется автоматически.

Примечание: прежде чем открывать дверцу багажного отделения, убедитесь, что вокруг нее достаточно места.

Примечание. При очень низкой температуре существует риск отказа функции автоматического управления дверью багажного отделения вследствие замерзания уплотнения двери.

Во время открывания и закрывания двери багажного отделения следите, чтобы ничто не мешало ее перемещению.

Открывая дверь багажного отделения, следите, чтобы никто не находился вблизи подвижных деталей. **Опасность травм.**

Из соображений безопасности открывать и закрывать двери разрешается только при неподвижном электромобиле. **Опасность травм.**

Запрещается крепить любое приспособление для груза (крепление для велосипеда, грузовой ящик и т.д.), опирающееся на дверь багажного отделения. Для установки на автомобиль аксессуаров для перевозки багажа и предметов обратитесь к утвержденному дилеру.

Закрытие

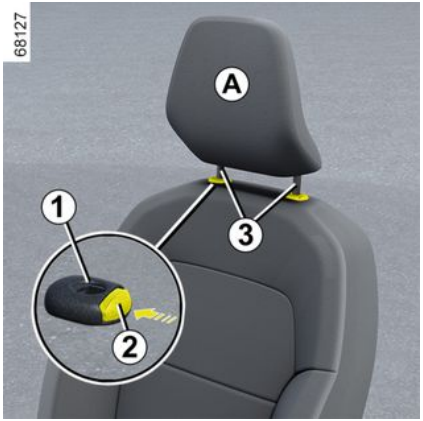


Опустите дверцу багажного отделения, сначала используя внут-

реннюю ручку ***14***, если она установлена на автомобиле.

Подголовники передних сидений

Поднятие подголовника A



Вытяните подголовник вверх на необхо- димую высоту. Проверьте правильность фиксации.

Опускание подголовника

Нажмите кнопку ***2*** и опустите подголовник на нужную высоту. Проверьте правильность фиксации.

Чтобы снять подголовник

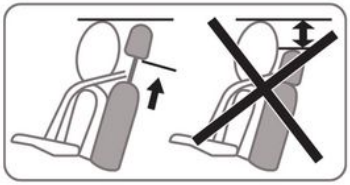
Установите его в крайнее верхнее положение (при необходимости, отклоните спинку сиденья назад) Нажмите на кнопку ***2***, поднимите подголовник и снимите его.

Чтобы установить подголовник

Проверьте направляющие подголовника на наличие загрязнений ***3***.

Вставьте стержни подголовника в отверстия ***1*** (при необходимости наклоните спинку сиденья назад). Опустите подголовник до упора, а затем нажмите кнопку ***2*** и отрегулируйте его по высоте. Убедитесь в надежной фиксации каждого стержня ***3*** в направляющих спинки сиденья.

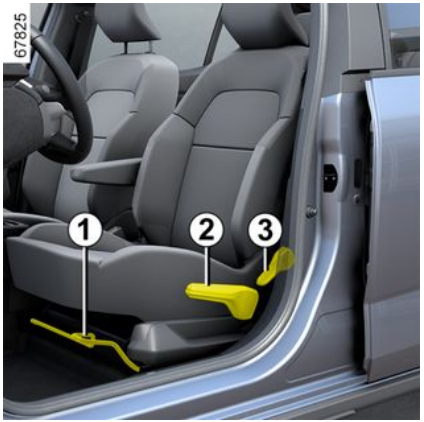
61287



Подголовник является важным элементом системы безопасности: убедитесь, что он установлен на место в правильном положении. верхний край подголовника должен находиться как можно ближе к верх- ней части головы. Расстояние между Вашей головой и ***A*** должно быть минимальным.

Передние сиденья

Настройки



Чтобы отрегулировать сиденье в продольном направлении

Поднимите и удерживайте ручку ***1*** для разблокировки сиденья. Установив сиденье в желаемое положение, отпустите ручку и проверьте надежность фиксации.

Чтобы поднять или опустить подушку сиденья

(в зависимости от комплектации автомобиля)

Перемещайте рычаг ***2*** вверх или вниз до достижения желаемого положения.

Чтобы отрегулировать наклон спинки сиденья

Поднимите ручку ***3*** и отклоните спинку сиденья в нужное положение. Установив сиденье в желаемое положение, отпустите ручку и проверьте надежность фиксации.

Сиденья с подогревом

(в зависимости от комплектации автомобиля)

Зажигание включено:

– первое нажатие на выключатель ***4*** соответствующего сиденья активирует систему отопления на максимальной мощности. Светятся оба встроенных индикатора на переключателе;
– при втором нажатии включается минимальный режим подогрева. Загорается один встроенный индикатор;
– при третьем нажатии подогрев выключается.

Система автоматически регулирует температуру сиденья. Если эта функция включена, система определяет необходимость подогрева сиденья.

После регулировки убедитесь в правильной фиксации спинок сидений.



ПЕРЕДНИЕ СИДЕНЬЯ

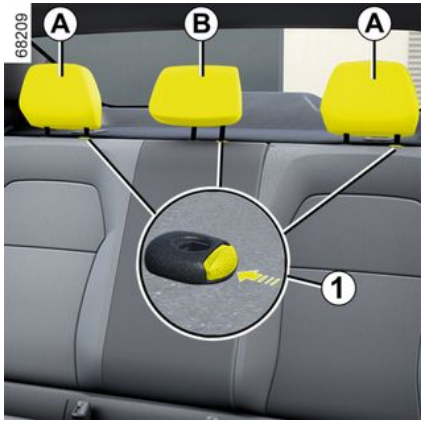


В целях безопасности выполняйте все регулировки только при неподвижном автомобиле.

Чтобы не снижать эффективность действия ремней безопасности, рекомендуется не наклонять спинки сидений слишком сильно назад.

На полу перед водителем не должно быть никаких предметов, поскольку в случае резкого торможения они могут попасть под педали и помешать их перемещению.

Задние подголовники



Демонтаж подголовников *A* или *B*

Поднимите подголовник как можно выше, нажмите кнопку ***1*** и снимите его.

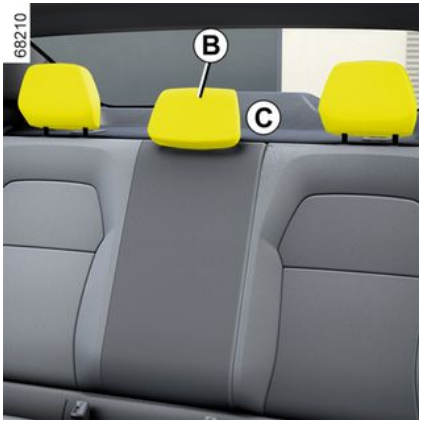
Регулировка подголовника *B* по высоте

(в зависимости от комплектации автомобиля)

Нажмите кнопку ***1*** и одновременно поднимите подголовник на нужную высоту.

Установка подголовников *A* или *B*

Вставьте стержни подголовника в направляющие втулки, нажмите на кнопку ***1***, опустите подголовник и убедитесь в его блокировке.



Подголовник в рабочем положении *B*

(в зависимости от комплектации автомобиля)

Полностью поднимите подголовник до фиксации. Проверьте правильность фиксации.

Нерабочее положение подголовника *B*

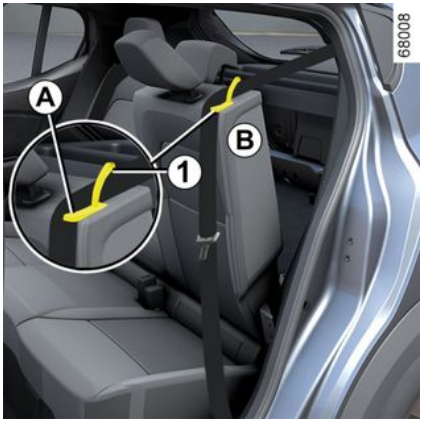
(в зависимости от комплектации автомобиля)

Нажмите кнопку ***1*** и полностью опустите подголовник.

Крайнее нижнее положение подголовника (положение *C*) — нерабочее, оно не должно использоваться при наличии пассажира на сиденье.

> Поскольку подголовник является одним из элементов безопасности, следите за его правильной установкой.

Заднее многоместное сиденье: функции



Чтобы ОПУСТИТЬ спинку сиденья

Убедитесь, что передние сиденья достаточно сдвинуты вперед.

ЗАДНИЕ МЕСТА

Полностью опустите подголовник среднего сиденья.

Убедитесь, что все ремни безопасности отстегнуты, и поместите их в их направляющие ***A***.

Потяните фиксатор ***1*** и опустите спинку сиденья ***B***.

Перед выполнением любых операций со спинкой сиденья пропустите ремень в направляющую ***A*** во избежание его повреждения.



В зависимости от комплектации автомобиля, чтобы разблокировать многоместное сиденье изнутри ***C***, следует одновременно потянуть фиксаторы ***1***.

Устанавливая спинку сиденья, действуйте в обратной последовательности.

Установите спинку сиденья и защелкните его крепление.

В целях безопасности выполняйте все регулировки только при неподвижном автомобиле.

После возврата спинки сиденья в исходное положение проверьте надежность крепления ее верхней части.
При наличии чехлов убедитесь, что они не мешают фиксации спинки сиденья.
Следите за правильным положением ремней безопасности.
Установите на место подголовники.

При изменении положения задних сидений убедитесь в отсутствии препятствий (частей тела пассажиров, животных, гравия, кусков ткани, игрушек и т. п.) в зонах перемещений и подвижных соединений.

Ремни безопасности

2

Пристегивайте ремень безопасности во время каждой поездки Соблюдайте нормативные акты страны, где Вы находитесь

Прежде чем запускать двигатель, выполните регулировки водительского места, затем мест для всех пассажиров, регулировку ремней безопасности для обеспечения наилучшей защиты.

Регулировка посадки водителя

– **Расположитесь удобно в кресле** (сняв пальто, куртку и т. п.). Это важно для правильного положения спины;
– **Отрегулируйте положение сиденья относительно педалей.** Сиденье должно быть отодвинуто максимально назад, но так, чтобы была возможность нажатия на педали до упора. Спинка сиденья должна быть установлена таким образом, чтобы руки на руле были слегка согнуты в локтях.
– **отрегулируйте положение подголовника.** Для наибольшей безопасности расстояние между Вашей головой и подголовником должно быть минимальным;
– **отрегулируйте положение сиденья по высоте.** Правильная регулировка сиденья водителя обеспечит наилучший обзор из автомобиля.
– **отрегулируйте положение рулевого колеса.**

Для правильной работы задних ремней безопасности убедитесь, что заднее многоместное сиденье ➔ **58** зафиксировано в правильном положении.

Неправильно отрегулированные или перекрученные ремни безопасности могут стать причиной травм при аварии.
Каждый ремень безопасности должен использоваться только одним пассажиром, взрослым или ребенком.
Беременные женщины также должны пристегиваться ремнем безопасно- сти. В этом случае нужно следить за тем, чтобы поясничная ветвь ремня не давила сильно на низ живота, но и не провисала.

РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ

Регулировка ремней безопасности



Для правильной регулировки и расположения ремней безопасности на всех сиденьях:

– отрегулируйте сиденья (положение и наклон спинок сидений, если они имеются);
– сядьте на сиденье, полностью откинувшись на спинку;
– переместите ремень ***1*** как можно ближе к основанию шеи, чтобы при этом он не упирался (при необходимости, если это возможно, отрегулируйте высоту ремня безопасности), и убедитесь, что ремень ***1*** соприкасается с плечом;
– расположите поясную ветвь ремня ***2*** так, чтобы она плотно прилегала к бедрам и удерживала таз.

Ремень безопасности должен быть пристегнут как можно ближе к телу. В частности, рекомендуется избегать ношения слишком плотной одежды, а также предметов, которые могут мешать, и т. д.).

Блокировка

Вытяните ремень **медленно и без рывков** и зафиксируйте пряжку ремня ***3*** в замке ***5*** (проверьте надежность фиксации, потянув за пряжку ***3***).

В случае высокого сопротивления вытягиванию ремня из инерционной катушки отпустите ремень, позволяя ему втянуться назад на небольшое расстояние, и снова плавно вытяните ремень.

Если ремень заклинивается в катушке, медленно, но сильно потяните его, чтобы вытянуть примерно на 3 см. Отпустите ремень для втягивания в катушку, затем снова вытяните его.

Если неисправность сохраняется, обратитесь на сервисную станцию официального дилера.

Разблокирование

Нажмите на кнопку ***4***, ремень автоматически намотается на катушку. Направьте его.

Сигнальная лампа непристегнутого ремня безопасности



Эта индикатор на центральном дисплее ***A*** загорается при включении зажигания автомобиля и в случае, если ремень безопасности водителя и/или переднего и/или заднего пассажира (при сидение занято) не пристегнут.

РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ

Предупреждение о непристегнутых передних и задних ремнях безопасности

2



Когда двери закрыты, на панели приборов в течение примерно 60 секунд при включении зажигания отображается изображение ***6***. Эта индикация информирует водителя о состоянии каждого из ремней безопасности:

– двери открываются во время движения (скорость автомобиля выше нуля);
– при пристегивании/отстегивании ремня безопасности.

Условные обозначения: *6*:

– – ремень безопасности пристегнут;
– ! сиденье занято, ремень безопасности отстегнут;
– ○ - место не занято.

Когда двери закрыты, загорается индикатор на центральном дисплее при включении зажигания автомобиля и в случае, если ремень безопасности водителя и/или пассажира (при его наличии) не пристегнут.

Когда скорость автомобиля меньше 20 км/ч, на центральном дисплее загорается индикатор , если сиденье занято и ремень безопасности не пристегнут. Это сопровождается изображением ***6*** в течение примерно 60 секунд при каждом пристегивании и отстегивании ремня безопасности любого сиденья.

Если при достижении или превышении скорости 20 км/ч один из ремней безопасности сиденья не пристегнут или отстегивается во время поездки:

– сигнальная лампа мигает на центральном дисплее;

и

– звуковой сигнал звучит в течение приблизительно 120 секунд;

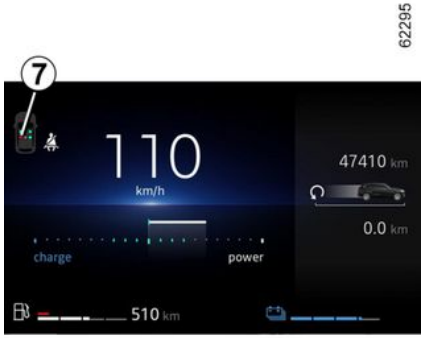
и

– в течение примерно 180 секунд отображается изображение ***6***, а символ ! соответствующего сиденья становится красным.

Обязательно убедитесь, что ремни пассажиров надежно пристегнуты и что указанное количество пристегнутых ремней соответствует числу занятых мест.

Примечание. Если на одном из сидений лежит тяжелый предмет, в некоторых случаях могут включаться сигнальные лампы.

РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ



В зависимости от комплектации автомобиля, при закрытых дверях на панели приборов в течение примерно 60 секунд при включении зажигания отображается изображение ***7***.

– двери открываются во время движения (скорость автомобиля выше нуля);
– при пристегивании/отстегивании ремня безопасности.

Условные обозначения: *7*:

– зеленый символ — ремень безопасности пристегнут;
– красный символ — сиденье занято, ремень безопасности не пристегнут;
– серый символ — сиденье не занято.

Когда двери закрыты, загорается индикатор  на центральном дисплее при включении зажигания автомобиля и в случае, если ремень безопасности водителя и/или пассажира (при его наличии) не пристегнут.

Когда скорость автомобиля меньше 20 км/ч, на центральном дисплее загорается индикатор , если сиденье занято и ремень безопасности не пристегнут. Это сопровождается изображением ***7*** в течение примерно 60 секунд при каждом пристегивании и отстегивании ремня безопасности любого сиденья.

Если при достижении или превышении скорости 20 км/ч один из ремней безопасности сиденья не пристегнут или отстегивается во время поездки:

– индикатор  мигает на центральном дисплее;

и

– звуковой сигнал звучит в течение приблизительно 120 секунд;

и

– в течение примерно 180 секунд отображается символ ***7***, а символ соответствующего сиденья отображается красным.

Обязательно убедитесь, что ремни пассажиров надежно пристегнуты и что указанное количество пристегнутых ремней соответствует числу занятых мест.

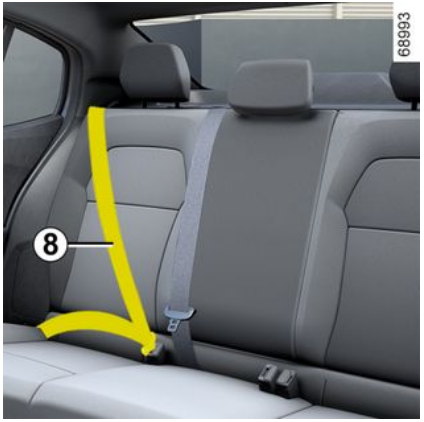
Примечание. Если на одном из сидений лежит тяжелый предмет, в некоторых случаях могут включаться сигнальные лампы.

РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ

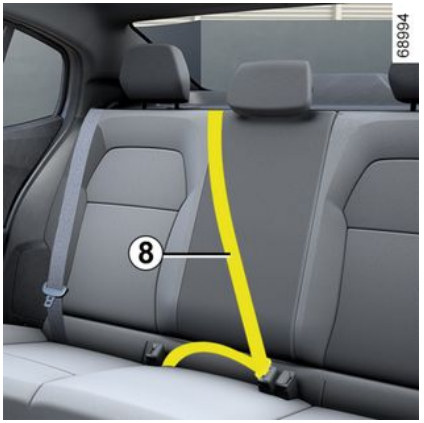
Ремни безопасности задних сидений

2

Ремни безопасности задних сидений *8*



Пристегивание, отстегивание и регулировка ремней безопасности аналогичны таким же операциям с передними ремнями безопасности.



Убедитесь, что заднее сиденье зафиксировано в правильном положении, чтобы ремни безопасности задних сидений работали эффективно. ➔ **56**.

Проверяйте правильность установки и работы задних ремней безопасности после каждого изменения положения заднего многоместного сиденья.

РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ

Предупреждения

Приведенная ниже информация относится к передним и задним ремням безопасности электромобиля.



– Категорически запрещается вносить какие-либо изменения в конструкцию элементов системы пассивной безопасности (ремней и сидений, а также их креплений), установленных на автомобиле. В особых случаях (например, для установки детского кресла) обращайтесь на сервисную станцию официального дилера компании-производителя.
– Не используйте различные приспособления для ослабления прилегания ремня к туловищу (например, прищепки для белья, зажимы и т. п.): ремень безопасности, надетый слишком свободно, в чрезвычайной ситуации может привести к травме.
– Никогда не пропускайте плечевую ветвь ремня под рукой или за спиной.
– Не используйте один и тот же ремень для пристегивания нескольких человек и ни в коем случае не пристегивайтесь одним ремнем вместе с ребенком, сидящим у вас на коленях.
– Ремень безопасности не должен быть перекручен.
– После дорожно-транспортного происшествия проверьте и в случае необходимости замените ремни безопасности. Замену следует произвести и в том случае, если на ремнях появились признаки износа или повреждений.
– При возврате заднего многоместного сиденья в обычное положение проследите за правильным положением ремней безопасности и их замков, чтобы их можно было использовать по назначению.
– Следите за тем, чтобы пряжка ремня была закреплена в соотвествующем замке.
– Убедитесь в отсутствии посторонних предметов в области замка ремня безопасности, которые могут воспрепятствовать его надежной фиксации.
– Обеспечьте правильное положение замка ремня безопасности (он не должен быть спрятан, придавлен или зажат какими-либо предметами или людьми).

Устройства пассивной безопасности в дополнение к ремням безопасности передних сидений

В зависимости от комплектации, на автомобиле могут быть установлены следующие системы:

– **преднатяжители инерционных катушек ремней безопасности;**
– **ограничители усилия натяжителей ремней безопасности;**
– **airbags ... водителя и переднего пассажира;**

В случае фронтального удара эти устройства могут сработать как отдельно друг от друга, так и одновременно.

В зависимости от силы фронтального удара, возможны следующие варианты срабатывания:

– блокировка ремня безопасности;
– преднатяжитель инерционной катушки ремня безопасности (для устранения провисания ремня);
– Подушка безопасности (airbag) и ограничитель усилия натяжения ремня.

Ограничитель усилия натяжения ремня безопасности

Это устройство срабатывает при определенной силе удара для ограничения силы давления ремня на туловище.

Преднатяжители ремней безопасности



Преднатяжители прижимают ремни безопасности к телу, удерживая пассажира на сиденье и, таким образом, повышают эффективность защиты.

Если при включенном зажигании происходит сильный фронтальный удар, то система с учетом силы удара может привести в действие:

– преднатяжитель инерционной катушки ремня безопасности ***1***, который мгновенно натягивает ремень безопасности;

– После любого дорожно-транспортного происшествия обратитесь к официальному дилеру компании-производителя для проверки всей системы пассивной безопасности.
– Любые действия с элементами системы безопасности - подушками безопасности (airbag), электронными блоками, электропроводкой и т.д. - и их использование на другом автомобиле, даже той же модели, категорически запрещены.
– Во избежание самопроизвольного срабатывания и возможных травм все работы с системой пассивной безопасности водителя и переднего пассажира должны выполняться только квалифицированным персоналом сервисной станции компании-производителя.
– Проверка электрических характеристик поджига пиротехнических элементов преднатяжителей ремней безопасности должна выполняться только квалифицированным персоналом, располагающим необходимым оборудованием.
– При утилизации своего автомобиля обратитесь к официальному дилеру для демонтажа газогенераторов преднатяжителей ремней и подушек безопасности (airbags).

Подушки безопасности (Airbags) водителя и переднего пассажира



Места водителя и переднего пассажира снабжены подушками безопасности.

Надпись "Airbag" на рулевом колесе, на приборной панели (в зоне airbag ***2***), а также — в зависимости от комплектации автомобиля — наклейка в нижней части ветрового стекла указывают на наличие этого оборудования на автомобиле.

Каждая система подушек безопасности (airbag) включает в себя:

– подушка безопасности (airbag) и газогенератор установлены в ступице рулевого колеса для водителя и в приборной панели — для пассажира;
– электронный блок, управляющий электрическим воспламенителем газогенератора;
– единая индикатор  на панели приборов;
– дистанционно расположенные датчики (в зависимости от комплектации автомобиля).



В системе подушек безопасности (airbag) используется пиротехнический принцип приведения в действие. Этим объясняется тот факт, что при срабатывании подушки безопасности вырабатывается тепло, появляется дым (который не является признаком пожара) и раздается резкий хлопок. При раскрытии подушки безопасности (airbag), которое происходит практически мгновенно, человек может получить поверхностные повреждения кожи или иные легкие травмы.



Работа системы

система срабатывает только при включенном зажигании.

При сильном **лобовом** ударе airbag быстро надуваются. Это смягчает силу удара головы или грудной клетки водителя о рулевое колесо и переднего пассажира о приборную панель. Затем они сразу же сдуваются для обеспечения беспрепятственного выхода людей из автомобиля.

Неисправности

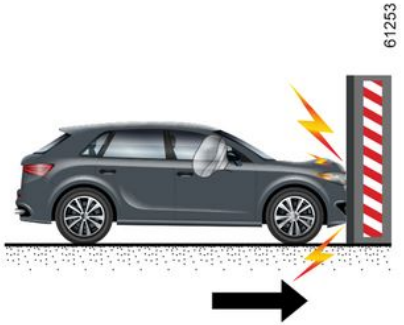
 Эта сигнальная лампа загорается при запуске двигателя, а

затем гаснет примерно через три секунды.

Если при включении зажигания индикатор не включается или не гаснет, это свидетельствует о неисправности системы.

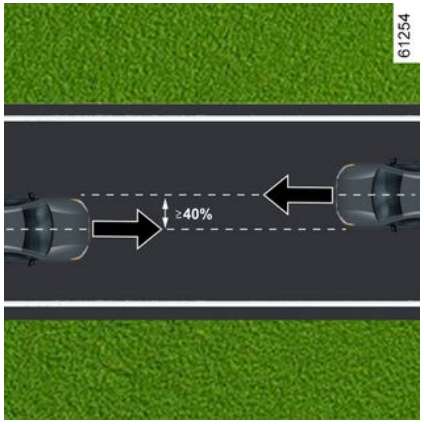
Обратитесь к официальному дилеру при первой же возможности.

До устранения этой неисправности ваша защита будет ослаблена.

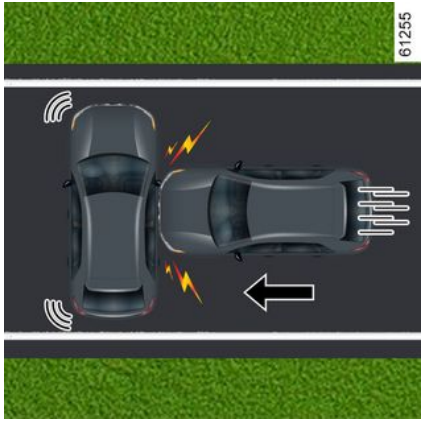


Преднатяжители ремней или подушки безопасности (airbags) срабатывают в следующих случаях.

Лобовой удар о твердую (недеформируемую) поверхность препятствия по всей ширине на скорости большей или равной **25 км/ч**.

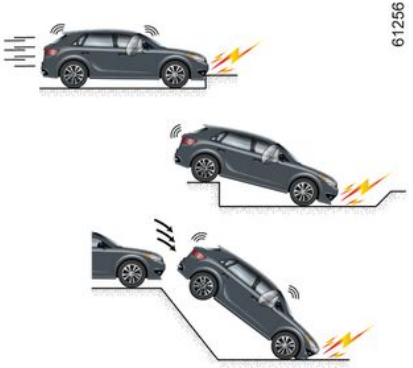


Лобовое столкновение с другим транспортным средством аналогичной или более тяжелой весовой категории, с зоной удара не менее 40%, при скорости движения обоих транспортных средств не менее **40 км/ч**.



Боковое (поперечное) столкновение с другим транспортным средством аналогичной или более тяжелой весовой категории на скорости не менее **50 км/ч** (данное условие касается боковых подушек безопасности).

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЕ СРЕДСТВА



Срабатывание преднатяжителей или airbagsможет быть вызвано:

- ударом под днищем транспортного средства (например, об бордюр тротуара);
- при попадании в ямы;
- при падении или сильном ударе о поверхность земли;
- при ударах о камни.
- ...



Срабатывание преднатяжителей или airbagsне может быть вызвано:

- при ударе сзади, даже сильном;
- при опрокидывании автомобиля;
- ...



- при боковом ударе в переднюю или заднюю часть автомобиля;
- при въезде под заднюю часть грузового автомобиля или прицепа;
- при ударе о препятствие под острым углом или столкновении с узким препятствием (столб, дерево и т.п.);
- ...

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЕ СРЕДСТВА

Предупреждения

Приведенные ниже предупреждения направлены на исключение препятствий для срабатывания подушек безопасности (airbag) в экстренной ситуации и предотвращения риска получения при этом тяжелых травм, в том числе и посторонними предметами.

Предостережения в отношении водительской airbag

– Запрещается изменять конструкцию рулевого колеса или ступицы рулевого колеса.
– Запрещается накрывать ступицу рулевого колеса.
– Запрещается прикреплять к ступице рулевого колеса какие-либо посторонние предметы (значки, логотипы, часы, держатели для телефона и т. д.).
– Запрещается самостоятельно демонтировать рулевое колесо (эта операция должна выполняться квалифицированным персоналом сервисной станции компании-производителя).
– При управлении автомобилем не располагайтесь слишком близко к рулевому колесу; при правильной посадке руки, лежащие на рулевом колесе, слегка согнуты в локтях (см. тему "Регулировка положения сиденья водителя" ➔ **58**). Это обеспечит достаточное пространство для раскрытия и правильной работы подушки безопасности.

Предостережения по отношению к пассажиру airbag

– Не прикрепляйте и не приклеивайте к приборной панели посторонние предметы (значки, логотипы, часы, держатели для телефона и т. п.) в месте расположения подушки безопасности (airbag).
– Между передним пассажиром и щитком приборов не должны находиться какие-либо предметы или животные (зонты, трости, пакеты и т. п.).
– Не кладите ноги на щиток приборов или на сиденье, т. к. это может привести к серьезным травмам. Пассажиру рекомендуется постоянно следить за тем, чтобы его колени, руки и голова были на достаточном удалении от приборной панели.
– После снятия детского кресла с сиденья пассажира следует снова включить систему пассивной безопасности переднего пассажира (и использовать ремень безопасности) для обеспечения защиты пассажира в случае удара.

ЗАПРЕЩЕНО УСТАНАВЛИВАТЬ ДЕТСКОЕ СИДЕНЬЕ СПИНКОЙ ВПЕРЕД НА СИДЕНЬЕ ПЕРЕДНЕГО ПАССАЖИРА, ЕСЛИ НЕ ОТКЛЮЧЕНА СИСТЕМА ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ СРЕДСТВ ПАССИВНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ ПЕРЕДНЕГО ПАССАЖИРА, ВКЛЮЧАЯ ПОДУШКУ БЕЗОПАСНОСТИ ➔ **77**.

Средства пассивной безопасности в дополнение к ремням безопасности задних сидений

В зависимости от комплектации, на автомобиле могут быть установлены следующие системы:

– **преднатяжители инерционных катушек ремней безопасности боковых сидений;**
– **ограничители усилия натяжителей ремней безопасности;**

В случае фронтального удара эти устройства могут сработать как отдельно друг от друга, так и одновременно.

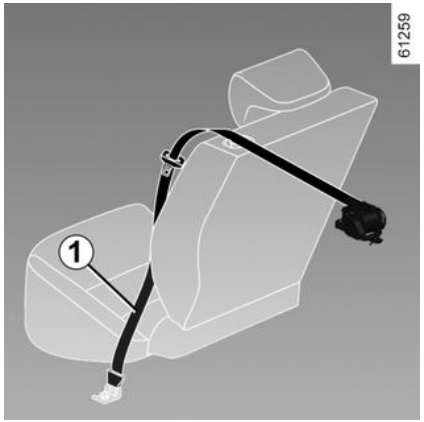
В зависимости от силы фронтального удара, возможны следующие варианты срабатывания:

– блокировка ремня безопасности;
– преднатяжитель инерционной катушки ремня безопасности (для устранения провисания ремня).

Ограничитель усилия натяжения ремня безопасности

Это устройство срабатывает при определенной силе удара для ограничения силы давления ремня на туловище.

Преднатяжители ремней безопасности боковых сидений



Преднатяжители прижимают ремни безопасности к телу, удерживая пассажира на сиденье и, таким образом, повышают эффективность защиты.

Если зажигание включено, то при существенном фронтальном ударе система может включить преднатяжитель инерционной катушки ремня безопасности ***1***, который мгновенно натягивает ремень безопасности, но это зависит от силы удара.

– После любого дорожно-транспортного происшествия обратитесь к официальному дилеру компании-производителя для проверки всей системы пассивной безопасности.
– Категорически запрещены любые неавторизованные производителем действия с системами пассивной безопасности (преднатяжителями ремней безопасности, подушками безопасности (airbags), электронными блоками, электропроводкой), также как их использование на другом автомобиле, даже той же модели.
– Во избежание самопроизвольного срабатывания и возможных травм, все работы с подушками безопасности (airbags) должны выполняться только квалифицированным персоналом официальной дилерской сети компании-производителя.

– Проверка электрических характеристик поджига пиротехнических элементов преднатяжителей ремней безопасности должна выполняться только квалифицированным персоналом, располагающим необходимым оборудованием.
– При утилизации Вашего автомобиля обратитесь к официальному дилеру компании-производителя для демонтажа преднатяжителей ремней и газогенераторов подушек безопасности (airbags).

Боковые устройства безопасности

боковая подушка безопасности (side Airbag)

(в зависимости от комплектации автомобиля)

Подушки безопасности (airbag) могут устанавливаться в передних сиденьях и разворачиваются сбоку сиденья при очень сильном боковом ударе автомобиля, защищая водителя и переднего пассажира со стороны дверей.

шторка безопасности (curtain Airbag)

Эта боковая подушка или шторка безопасности (side, curtain airbag) устанавливается (в зависимости от комплектации автомобиля) по бокам салона автомобиля в верхней его части. Она надувается вдоль стекол передних и задних дверей, защищая пассажиров в случае сильного бокового удара.

Предупреждения

Предупреждение по борту airbag

– **Установка чехлов сидений:** для сидений с airbag требуются специальные чехлы. О наличии таких чехлов в продаже можно узнать у официального дилера. Использование других чехлов (или чехлов, предназначенных для другого транспортного средства) может нарушить нормальную работу подушек безопасности (airbag) и отрицательно повлиять на Вашу безопасность.

– Не помещайте никакие аксессуары, предметы или домашних животных между спинкой сиденья, дверью и элементами отделки салона. Не кладите на спинку сиденья вещи или одежду. Это может нарушить нормальное срабатывание подушки безопасности (airbag) и привести к серьезным травмам при ее раскрытии.

– Запрещается любая разборка или любое изменение конструкции сиденья и элементов отделки салона, за исключением выполнения этих работ квалифицированным персоналом нашей сети.

– Прорези в спинках передних сидений (со стороны дверей) соответствуют зоне развертывания airbag. Запрещается вставлять в них какие-либо предметы.

Дополнительные средства пассивной безопасности

2

Все последующие предупреждения приведены для того, чтобы не препятствовать развертыванию airbag и избежать непосредственного получения серьезных травм, вызванных воздействием объектов при надувании подушки.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЕ СРЕДСТВА



Подушка безопасности (airbag) предназначена для дополнения в экстренной ситуации действия ремня безопасности. Подушка безопасности (airbag) и ремень безопасности представляют собой неотъемлемые части общей системы безопасности. Таким образом, необходимо всегда пристегивать ремень безопасности. Непристегивание ремней безопасности может привести к серьезным травмам водителя и пассажиров в экстремальной ситуации. Это также повышает риск травмирования при срабатывании подушек безопасности (airbag), хотя возможность получения легких поверхностных травм от подушек безопасности всегда существует.

Преднатяжители ремней безопасности и подушки безопасности (airbags) должны срабатывать не во всех случаях дорожно-транспортных происшествий. Так, при опрокидывании транспортного средства или ударе сзади (даже сильном) они могут не сработать. Удар же нижней частью кузова, например, при наезде на бордюр, яму, камень и т. п., может привести к срабатыванию этих систем.

– Выполнение любых работ и любое вмешательство в систему безопасности (airbags, преднатяжители ремней безопасности, ECU, электропроводку и т. д.) **строго запрещены** (за исключением выполнения работ квалифицированным персоналом официальной дилерской сети).

– Для обеспечения работоспособности и исключения риска самопроизвольного срабатывания работы с системой подушек безопасности (airbag) должны выполняться только квалифицированным персоналом официальной дилерской сети компании-производителя.

– В целях безопасности необходимо проверять исправность систем безопасности в целом и подушек безопасности (airbag) после любого случая дорожно-транспортного происшествия, угона или несанкционированного проникновения в транспортное средство.

– При продаже или передаче транспортного средства во временное пользование сообщите новому пользователю об этих условиях, обязательно передав ему руководство по эксплуатации.

– При утилизации Вашего электромобиля обратитесь на сервисную станцию производителя для проведения процедуры уничтожения газогенератора(-ов).

Неисправности



Сигнальная лампа ***1*** загорается при включении зажигания и гаснет через несколько секунд.

Если при включении зажигания сигнальная лампа не загорается или загорается при работающем двигателе, это свидетельствует о неисправности в системе пассивной безопасности – подушек безопасности (airbags), преднатяжителей ремней безопасности и т. п. - передних и/или задних сидений.

Обратитесь к официальному дилеру при первой же возможности. До устранения этой неисправности ваша защита будет ослаблена.

Общие сведения

Перевозка детей

Прежде чем покупать детское сиденье, убедитесь, что оно соответствует нормам страны вашего пребывания и может быть установлено в электромобиль. Обратитесь на сервисную станцию компании-производителя, чтобы получить консультацию по детским сиденьям, рекомендованным для Вашего автомобиля

Убедитесь, что Вы соблюдаете требования законодательных норм вашей страны в отношении эксплуатации автомобилей.

Вне зависимости от дорожных условий ребенок, как и взрослый пассажир, должен правильно располагаться в сиденье и быть пристегнутым Вы отвечаете за детей, которых везете

Ребенок это не взрослый в миниатюре. Он подвержен опасности получить другие повреждения, т. к. его мускулы и кости находятся в стадии роста. Одного ремня безопасности недостаточно для перевозки ребенка. Приобретите требующееся детское сиденье и правильно его установите.



Чтобы не допустить открывания дверей, используйте функцию блокировки "от детей" внутренних ручек дверей ➔ 46.



Ни в коем случае не остав- ляйте ребенка одного в авто- мобиле.

Всегда проверяйте, чтобы ваш ребенок был пристегнут, и что специальные детские ремни безопасности или его ремень безопасности правильно отрегулированы и подогнаны. Никогда не одевайте ребенка в слишком объемную одежду, из-за этого ремни неплотно прилегают к телу ➔ 58.

Не позволяйте ребенку высовывать голову или руки в окно. Следите, чтобы ребенок сохранял правильное положение во время дви- жения автомобиля - в частности, во время сна.

ОБЕСПЕЧЕНИЕ БЕЗОПАСНОСТИ ДЕТЕЙ

Столкновение на скорости 50 км/ч равносильно падению с 10-метровой высоты. Перевозить ребенка непристегнутым - все равно, что оставить его играть без присмотра взрослых на балконе пятого этажа без перил!
Запрещено держать ребенка на руках. В случае столкновения его будет невозможно удержать, даже если Вы сами пристегнуты ремнем безопасности
Если Ваш автомобиль оказался объектом дорожно-транспортного происшествия, замените детское кресло и обратитесь к официальному дилеру для проверки ремней безопасности и креплений ISOFIX.

Использование детского сиденья

Уровень защиты, предлагаемой детским сиденьем, зависит от его способности удержать Вашего ребенка и правильности его установки Неправильная уста- новка ухудшит защиту Вашего ребенка в случае резкого торможения или удара

Прежде чем покупать детское сиденье, убедитесь, что оно соответствует нормам страны вашего пребывания и может быть установлено в электромобиль. Обратитесь на сервисную станцию компании-производителя, чтобы получить консультацию по детским сиденьям, рекомендованным для Вашего автомобиля

Правила перевозки детей зависят от страны.

Использование детского кресла при перевозке зависит от возраста, размера и/или веса ребенка.

При перевозке детей, для которых использование детского кресла не требуется, убедитесь, что ремень безопасности правильно отрегулирован и пристегнут.

Всегда соблюдайте нормативные акты страны, в которой вы находитесь.

Прежде чем устанавливать детское сиденье, прочтите инструкцию и следуйте ее указаниям. В случае возникновения трудностей с установкой обратитесь к производителю оборудования. Храните инструкцию вместе с сиденьем.

Покажите пример, пристегнув ваш ремень безопасности, и научите ребенка:

– правильно пристегивать ремень безопасности;
– заходить в автомобиль и выходить из него со стороны, противоположной движению.

Не используйте детское сиденье, бывшее в употреблении, или без руководства по эксплуатации.
Следите за тем, чтобы никакой посторонний предмет вблизи детского сиденья не помешал его установке.

Ответственность водителя при стоянке или остановке электромобиля

Никогда не оставляйте в автомобиле животное, ребенка или взрослого с ограниченными возможностями даже на короткое время.

Они могут причинить вред себе или другим людям, запустив двигатель, включив оборудование, например, стеклоподъемники, или заблокировав двери.

Кроме того, нужно учитывать, что в теплую и/или солнечную погоду температура в салоне поднимается очень быстро.

Существует опасность тяжелых травм или летального исхода.

Выбор детского сиденья



Детское сиденье против направления движения

Голова ребенка относительно тела тяжелее головы взрослого человека, а его шея очень хрупкая. Как можно дольше перевозите ребенка в таком положении (по крайней мере, до 2-летнего возраста). Данное положение позволяет поддерживать голову и шею ребенка.

Выберите охватывающее сиденье для обеспечения лучшей боковой защиты, замените его, как только голова ребенка станет выступать за края корзины.

Детское сиденье по направлению движения



Ребенка весом до 18 кг или в возрасте до 4 лет можно перевозить в детском кресле, установленном по ходу движения (спинкой назад).

Подбирайте детское кресло по размеру ребенка: лучше всего должны быть защищены его голова и область живота. Детское кресло, устанавливаемое вперед по ходу движения (спинкой назад), надежно закрепленное в автомобиле, уменьшает риск повреждения головы ребенка. Перевозите ребенка в детском кресле со специальными ремнями безопасности лицом по направлению движе-

ния, если рост ребенка это позволяет.

Выберите кресло ковшеобразной формы для обеспечения оптимальной боковой защиты.



Специальные подушки

Для ребенка весом более 15 кг или старше 4 лет можно использовать детское кресло-бустер, которое позволяет отрегулировать штатный ремень безопасности автомобиля в соответствии с его размером и формой. Кресло-бустер должно быть снабжено направляющими, обеспечивающими расположение ременя безопасности на бедрах ребенка, а не на животе.

Рекомендуется использовать кресло со спинкой, высоту которой можно отрегулировать так, чтобы ремень безопасности проходил по середине плеча ребенка. Ремень безопасности ни в коем случае не должен находиться на шее или руке.

Выберите кресло ковшеобразной формы для обеспечения оптимальной боковой защиты.

Выбор крепления детского сиденья

Детские сиденья устанавливаются двумя способами: с помощью ремня безопасности или системы ISOFIX.

Крепление с помощью ремня безопасности

Ремень безопасности должен быть отрегулирован так, чтобы он выполнял свою функцию в случае экстренного торможения или удара.

Убедитесь, что ремень пролегает так, как указано производителем детского кресла.

Всегда проверяйте пристегивание ремня безопасности, потянув за него, затем мак- симально затяните его, держась за дет- ское сиденье.

Проверьте устойчивость сиденья, совер- шая движения влево/вправо и вперед/ назад: сиденье должно быть хорошо за- фиксировано.

Убедитесь, что детское сиденье не перекошено и не опирается на стекло.

Нельзя использовать детское кресло, которое может расстегнуть пряжку ремня безопасности, с помощью которого оно крепится: основание кресла не должно опираться на пряжку и/или замок ремня.

Крепление сиденья с помощью системы ISOFIX

Сертифицированные детские сидения ISOFIX утверждены в соответствии с действующим законодательством для следующих четырех случаев:

- Универсальное ISOFIX 3-точечное, устанавливаемое лицом по направлению движения;
- Полу-универсальное ISOFIX 2-точечное;
- специальное;

– i-Size снабженное:

– ремнем, который крепится к третьему кольцу соответствующего сиденья автомобиля;
– либо стойкой, опирающейся на пол автомобиля и совместимой с сертифицированным сиденьем i-Size: она препятствует перемещению детского сиденья в случае столкновения.

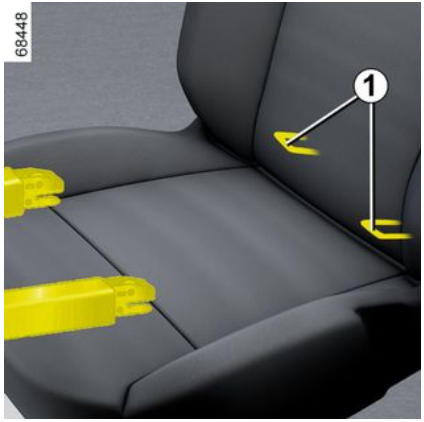
Категорически запрещается вносить какие-либо изменения в конструкцию элементов штатной системы: ремней безопасности, системы ISOFIX, сидений и их креплений.

В последних трех случаях убедитесь в допустимости установки детского кресла, ознакомившись с перечнем моделей автомобилей, для которых оно предназначено.

Закрепите детское кресло при помощи замков ISOFIX при их наличии. Система ISOFIX обеспечивает быструю, легкую и надежную установку.

Система ISOFIX состоит из 2 колец, в некоторых случаях имеется третье кольцо.

Ремень безопасности ни в коем случае не должен быть расслаблен или перекручен Ни в коем случае не пропускайте ремень под рукой или за спиной
Убедитесь, что ремень безопасности не поврежден острыми кромками.
Если ремень безопасности не рабо- тает, как надо, он не сможет защитить ребенка. Обратитесь к официальному дилеру. Не используйте это место, пока не отремонтируете ремень безопасности.



Два кольца ***1*** расположены между спинкой и подушкой сиденья и обозначены маркировкой .

Прежде чем использовать детское сиденье ISOFIX, приобретенное для другого автомобиля, убедитесь, что его установка разрешена. Сверьтесь со списком автомобилей, в которые может быть установлено данное сиденье.

ОБЕСПЕЧЕНИЕ БЕЗОПАСНОСТИ ДЕТЕЙ

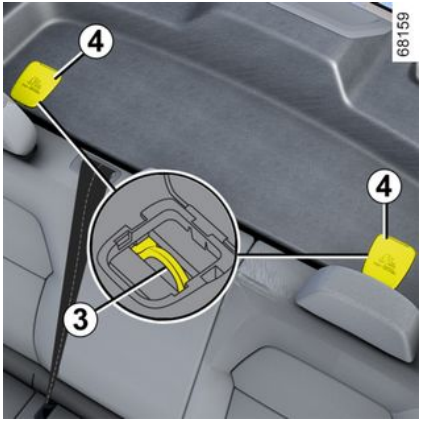


При первой установке детского кресла используйте пряжку ремня безопасности ***2***, чтобы отрезать разрушаемые швы пазов, обозначенных символом , чтобы получить доступ к кольцам ISOFIX ***1***.

Установите детское кресло напротив пазов и нажмите на основание подушки детского кресла.

Убедитесь в правильной фиксации сиденья в кольцах, покачав его влево-вправо и вперед-назад.

Крепление сиденья с помощью системы ISOFIX



Третье кольцо ***3*** для каждого бокового сиденья используется для крепления верхнего ремня некоторых детских кресел.

Чтобы добраться до кольца, необходимо снять крышку ***4***.

Закрепите крючок ремня на одном из колец ***3***.

Натяните ремень так, чтобы спинка детского кресла прижалась к спинке сиденья электромобиля.

Обязательно используйте точки крепления ***3*** для установки верхнего ремня детского сиденья.
Для пристегивания данным ремнем запрещено использовать другие точки крепления.

Точки крепления ISOFIX разработаны специально для детских кресел с системой крепления ISOFIX. Не используйте эти крепления для фиксации других типов детских кресел, ремней безопасности или других предметов.
Убедитесь, что в местах крепления нет посторонних предметов.
Если ваш электромобиль оказался объектом дорожно-транспортного происшествия, проверьте точки крепления ISOFIX и замените детское кресло.

Установка детского сиденья, общие сведения

Установка детских кресел разрешается не на все пассажирские сиденья. В таблице и на схеме установки указано, куда прикрепить детское кресло ➔ **86**.

Лучше всего устанавливать детское кресло на заднем сиденье.
Убедитесь, что детское кресло и ноги ребенка не препятствуют надежной фиксации переднего сиденья ➔ **54**.
Убедитесь, что при установке детского кресла в автомобиле оно не может перемещаться относительно своей опоры.
Если вам придется снять подголовник, позаботьтесь о его правильном хранении, чтобы в случае резкого торможения или удара он не отлетел в сторону.
Надежно закрепите детское кресло, даже если вы не используете его, чтобы оно не превратилось в снаряд при резком торможении или ударе.

Указанные типы детских сидений могут отсутствовать в продаже Прежде чем использовать другое детское сиденье, обратитесь к производителю, чтобы узнать, может ли оно быть установлено

На переднем сиденьи

Законодательные акты различных стран имеют свои особенности в части требований к перевозке детей Сверьтесь с действующим законодательством и следуйте указаниям в таблице установки и на схеме ➔ **86**.

Прежде чем установить детское кресло на сиденье переднего пассажира (если разрешено):

– максимально опустите ремень безопасности;
– сдвиньте сиденье назад до упора;
– слегка наклоните спинку сиденья относительно вертикали (приблизительно на 25°);
– если автомобиль оснащен данной системой, поднимите до упора подушку сиденья.

Обязательно полностью поднимите подголовник сиденья так, чтобы он не находился в зоне детского кресла ➔ **53**.

После установки детского кресла на переднее пассажирское сиденье можно при необходимости, если это возможно, сдвинуть сиденье вперед (чтобы оставить больше пространства для пассажиров

или для других детских кресел на заднем сиденье). Детское кресло, устанавливаемое спинкой вперед по направлению движения, не должно соприкасаться с приборной панелью или сдвигаться в крайнее переднее положение.

После установки детского кресла не меняйте выполненные регулировки.

СМЕРТЕЛЬНАЯ ОПАСНОСТЬ ИЛИ ОПАСНОСТЬ ТЯЖЕЛЫХ ТРАВМ: Прежде чем устанавливать на место переднего пассажира детское кресло против направления движения, убедитесь, что подушка безопасности пассажира (airbag) отключена ➔ **99**.

На боковом месте заднего сиденья

Кресло-люлька устанавливается поперек салона и занимает минимум два пассажирских места. Ребенка следует располагать головой в противоположную от двери сторону.

При установке детского кресла на боковом месте заднего сиденья перед его фиксацией в точках крепления ISOFIX убедитесь, что замки ремня безопасности не находятся между двумя точками крепления ISOFIX этого кресла. В случае необходимости переместите пряжку ремня безопасности соответствующего места в сторону центра автомобиля.

Чтобы установить на заднем сиденье детское кресло против направления движения, сдвиньте переднее пассажирское сиденье в крайнее переднее положение, а затем отодвиньте его по возможности дальше назад, но так, чтобы оно не касалось детского кресла.

Для защиты ребенка, сидящего в детском кресле, установленном на заднем сиденье лицом вперед по ходу движения автомобиля, сдвиньте сиденье с ребенком как можно дальше назад, а сиденье перед ребенком — как можно дальше вперед, а также наклоните спинку переднего сиденья вперед, чтобы обеспечить свободное место для ног ребенка.

Во всех случаях следует снимать подголовник заднего сиденья, на котором устанавливается детское кресло ➔ **83**. При необходимости сдвиньте заднее сиденье до упора назад. Это необходимо делать перед установкой детского кресла. Убедитесь, что детское кресло опирается на спинку заднего сиденья.

Установка детского кресла (группы 2 или 3)

Убедитесь, что ремень безопасности ➔ **58** можно пристегнуть.
Отрегулируйте положение ремня безопасности:

– плечевой ремень на плече ребенка не должен касаться его шеи;
– поясная ветвь должна плотно прилегать к бедрам и удерживать таз.

При необходимости отрегулируйте положение пассажирского сиденья.

На среднем месте заднего сиденья

Установка детского кресла на этом сиденье автомобиля разрешается только если оно оснащено

ремнем безопасности с инерционной катушкой. За дополнительной информацией обращайтесь к официальному дилеру компании-производителя.



Детское кресло с опорой на пол запрещается устанавливать на среднее место заднего сиденья. **Существует опасность тяжелых травм или летального исхода.**



Убедитесь, что детское кресло или ноги ребенка не препятствуют фиксации переднего сиденья впереди ➔ **53** или ➔ **56**.

Крепление с помощью ремня безопасности

2

Схема установки



ДЕТСКИЕ СИДЕНЬЯ

 Перед установкой детского кресла или посадкой пассажира проверьте состояние подушки безопасности (airbag).

 Место не подходит для установки детского сиденья.

 Сиденье оборудовано для крепления универсального сертифицированного сиденья с помощью ремня безопасности.

B2: место, на котором разрешена установка сертифицированного детского кресла категории "B2", закрепляемого штатным ремнем безопасности автомобиля.



СМЕРТЕЛЬНАЯ ОПАСНОСТЬ ИЛИ ОПАСНОСТЬ ТЯЖЕЛЫХ ТРАВМ: прежде чем устанавливать на место переднего пассажира детское сиденье против направления движения, убедитесь, что airbag отключена ➔ **99**.



Всегда проверяйте, чтобы ваш ребенок был пристегнут, и что специальные детские ремни безопасности или его ремень безопасности правильно отрегулированы и подогнаны ➔ **58**.
При необходимости отрегулируйте положение сиденья.



Использование несоответствующей данному транспортному средству системы безопасности для детей не сможет подобающим образом защитить ребенка. Он может быть тяжело или смертельно травмирован.



Запрещается устанавливать детское кресло на соседнее доступное место, когда большая спинка сложена на другие сиденья ➔ **56**.

Таблица установки

В соответствии с законодательными нормами мы приводим ниже таблицу, повторяющую информацию, представленную в схеме установки.

Тип детского кресла	Вес ребенка	Сиденье переднего пассажира		Задние места	
		с airbag без функции деактивации или airbag с активированной (1)	Без подушки безопасности (airbag) или с отключенной подушкой безопасности (airbag)	Боковые места	Среднее место
Поперечная люлька Сертифицировано для группы 0	**< 10 кг**	X	X	U (4)	X
Детское кресло корзиночного типа, устанавливаемое спинкой вперед Сертифицировано для группы 0 или 0+	**< 13 кг**	X	U (2) (3)	U (5)	U (5) (7)
Сиденье для установки спинкой вперед Сертифицировано для группы 0+ или 1	**< 13 кг и 9-18 кг**	X	U (2) (3)	U (5)	U (5) (7)
Кресло для установки спинкой назад Сертифицировано для группы 1	**от 9 кг до 18 кг**	U (3)	X	U (6)	U (6) (7)
Специальная подушка для ребенка	**15-25 кг и 22-36 кг**	U (3)	X	U / B2 (6)	U (6)

ДЕТСКИЕ СИДЕНЬЯ

Тип детского кресла	Вес ребенка	Сиденье переднего пассажира		Задние места	
		с airbag без функции деактивации или airbag с активированной (1)	Без подушки безопасности (airbag) или с отключенной подушкой безопасности (airbag)	Боковые места	Среднее место
Сертифицировано для группы 2 или 3					

(1) ОПАСНОСТЬ СМЕРТИ ИЛИ ТЯЖЕЛЫХ ТРАВМ. Запрещается устанавливать детское кресло спинкой вперед на переднее сиденье, если автомобиль оборудован подушкой безопасности пассажира (airbag), которую невозможно отключить.

(2) СМЕРТЕЛЬНАЯ ОПАСНОСТЬ ИЛИ ОПАСНОСТЬ ТЯЖЕЛЫХ ТРАВМ: прежде чем устанавливать на место переднего пассажира детское кресло против направления движения, убедитесь, что airbag отключена ➔ 99.

Для выбора сиденья, подходящего для вашего ребенка и рекомендованного для установки на ваш автомобиль, см. брошюру "Оборудование для обеспечения безопасности детей", распространяемую через дилерскую сеть.

X = Место не подходит для установки детского сиденья.

U= Место пригодно для установки продающегося отдельно "Универсального" детского сиденья с креплением ремнем. Убедитесь, что установка сиденья возможна.

B2 = Детские сиденья-бустеры групп 2 и 3 (для детей весом от 15 до 25 кг и от 22 до 36 кг соответственно).

(3) Установите сиденье автомобиля в крайнее заднее и верхнее положение и слегка наклоните спинку сиденья (под углом около 25°).

(4) Кресло-люлька устанавливается поперек салона и занимает минимум два пассажирских места. Ребенка следует располагать головой в противоположную от двери сторону.

(5) Чтобы установить на заднем сиденье детское кресло против направления движения, сдвиньте переднее пассажирское сиденье в крайнее переднее положение, а затем отодвиньте его по возможности дальше назад, но так, чтобы оно не касалось детского кресла.

ДЕТСКИЕ СИДЕНЬЯ

(6) Всегда следует снимать подголовник заднего сиденья, на котором устанавливается детское сиденье. Это необходимо делать перед установкой детского кресла ➔ **86**. Сдвиньте вперед сиденье, находящееся перед ребенком, и наклоните вперед его спинку, чтобы создать свободное пространство для ног ребенка.

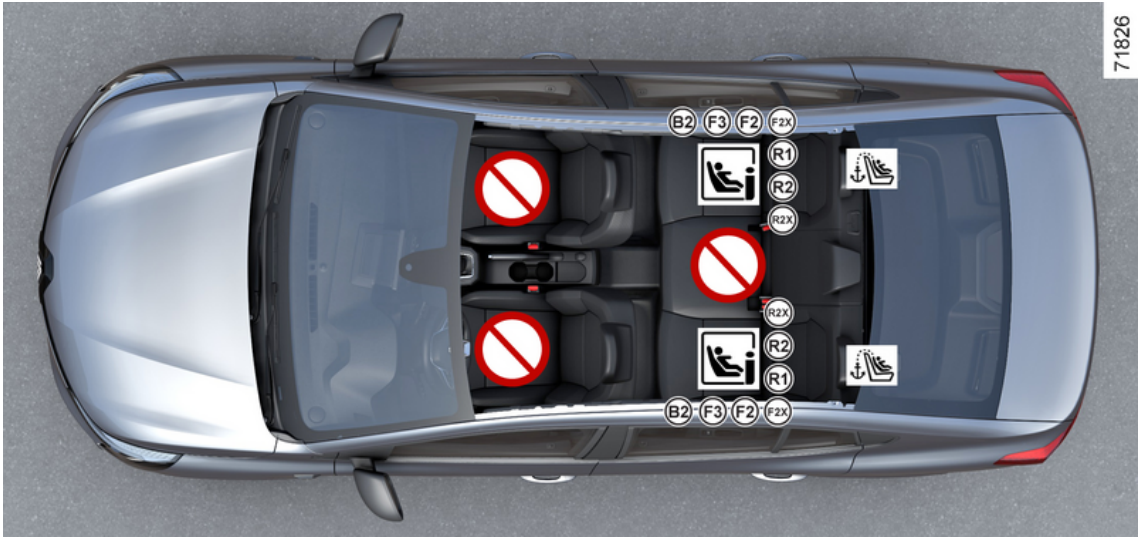


(7) СМЕРТЕЛЬНАЯ ОПАСНОСТЬ ИЛИ ОПАСНОСТЬ ТЯЖЕЛЫХ ТРАВМ: Установка детского сиденья с опорой на пол запрещена.

Крепление сиденья с помощью системы ISOFIX

2

Схема установки



ДЕТСКИЕ СИДЕНЬЯ

Место не подходит для установки детского сиденья.

Фиксация детского кресла с помощью системы креплений ISOFIX

Место, разрешенное для крепления детского сиденья ISOFIX.

Боковые места заднего сиденья автомобиля снабжены специальными крепежными элементами ISOFIX для установки универсального детского кресла по направлению движения. Крепежные элементы расположены на видных местах в багажном отделении.

Всегда проверяйте, чтобы ваш ребенок был пристегнут, и что специальные детские ремни безопасности или его ремень безопасности правильно отрегулированы и подогнаны ➔ **58**.
При необходимости отрегулируйте положение сиденья.

Использование несоответствующей данному транспортному средству системы безопасности для детей не сможет подобающим образом защитить ребенка. Он может быть тяжело или смертельно травмирован.

Запрещается устанавливать детское кресло на соседнее доступное место, когда большая спинка сложена на другие сиденья ➔ **56**.

Таблица установки

2

В соответствии с законодательными нормами мы приводим ниже таблицу, повторяющую информацию, представленную в схеме установки.

Тип детского кресла	Вес ребенка	Размер детского кресла [установочный]	Сиденье переднего пассажира		Задние места	
			С подушкой безопасности (airbag), которую невозможно отключить	Без подушки безопасности (airbag) или с отключенной подушкой безопасности (airbag)	Боковые места	Среднее место
Поперечная люлька Сертифицировано для группы 0	**< 10 кг**	**L1 [F], L2 [G]**	**X**	**X**	**X**	**X**
Детское кресло корзиночного типа, устанавливаемое спинкой вперед Сертифицировано для группы 0 или 0+	**< 13 кг**	**R1 [E]**	**X**	**X**	**IL (1)**	**X**
Сиденье для установки спинкой вперед Сертифицировано для группы 0+ или 1	**< 13 кг и 9-18 кг**	**R2 [D], R2X [D]**	**X**	**X**	**IL (1)**	**X**
		R3 [C]	**X**	**X**	**X**	**X**
Кресло для установки спинкой назад Сертифицировано для группы 1	**от 9 кг до 18 кг**	**F3 [A], F2 [B], F2X [B1]**	**X**	**X**	**IUF-IL (1) (2)**	**X**
Специальная подушка для ребенка	**от 15 кг до 25 кг**	**B2**	**X**	**X**	**IUF-IL (1) (2)**	**X**

ДЕТСКИЕ СИДЕНЬЯ

Тип детского кресла	Вес ребенка	Размер детского кресла [установочный]	Сиденье переднего пассажира		Задние места	
			С подушкой безопасности (airbag), которую невозможно отключить	Без подушки безопасности (airbag) или с отключенной подушкой безопасности (airbag)	Боковые места	Среднее место
Сертифицировано для группы 2 или 3	от 22 кг до 36 кг	B3	X	X	X	X
Сиденье i-Size	**Сиденье для установки спинкой вперед**		X	X	i-U (1)	X
	Кресло для установки спинкой назад		X	X	i-UF (1) (2)	X
	Специальная подушка для ребенка		X	X	i-UF (1) (2)	X

Для выбора сиденья, подходящего для вашего ребенка и рекомендованного для установки на ваш автомобиль, см. брошюру "Оборудование для обеспечения безопасности детей", распространяемую через дилерскую сеть.

X = Сиденье, на котором установка детских кресел этого типа запрещена.

IUF = Сиденье, на котором возможна установка универсального детского кресла лицом вперед по направлению движения с использованием креплений системы ISOFIX (проверьте возможность установки).

IL = Место пригодно для установки утвержденного "полууниверсального" или "специального для данного автомобиля" детского сиденья с креплениями ISOFIX: убедитесь, что правильная установка сиденья возможна.

i-U = Подходит для универсального детского кресла лицом вперед по направлению движения и назад против направления движения с использованием средств пассивной безопасности i-Size (проверьте возможность установки).

i-UF = Подходит только для "Универсальных" передних i-Size средств пассивной безопасности.

ДЕТСКИЕ СИДЕНЬЯ

2

(1) Чтобы установить на заднем сиденье детское кресло против направления движения, сдвиньте переднее пассажирское сиденье в крайнее переднее положение, а затем отодвиньте его по возможности дальше назад, но так, чтобы оно не касалось детского кресла.

(2) Всегда следует снимать подголовник заднего сиденья, на котором устанавливается детское сиденье. Это необходимо делать перед установкой детского кресла ➔ **56**. Сдвиньте вперед сиденье, находящееся перед ребенком, и наклоните вперед его спинку, чтобы создать свободное пространство для ног ребенка.

Размер детского кресла ISOFIX определяется по букве:

- F3 [A], F2 [B],F2X[B1]: кресла, устанавливаемые спинкой назад, группы 1 (от 9 до 18 кг);
- R2 [D], R2X [D], R3 [C]: люльки или кресла группы 0+ (меньше 13 кг) или группы 1 (от 9 до 18 кг) для установки спинкой вперед;
- R1 [E] кресла корзиночного типа для установки спинкой вперед группы 0 (менее 10 кг) или 0+ (менее 13 кг);
- L1 [F], L2 [G]: кресла-люльки группы 0 (менее 10 кг);
- B2 и B3 = Детские сиденья-бустеры групп 2 и 3 (для детей весом от 15 до 25 кг и от 22 до 36 кг соответственно).

БЕЗОПАСНОСТЬ ДЕТЕЙ: ВКЛЮЧЕНИЕ И ОТКЛЮЧЕНИЕ ПОДУШКИ БЕЗОПАСНОСТИ ПЕРЕДНЕГО ПАССАЖИРА

Предупреждения

Включение и выключение airbag пассажира должно выполняться **только в неподвижном состоянии и выключенном зажигании**.

Отключение подушки безопасности (airbag) переднего пассажира



Перед установкой детского кресла на сиденье переднего пассажира:

– убедитесь, что установка детского кресла на это сиденье возможна;
– **обязательно** отключите подушку безопасности пассажира (airbag), если необходимо установить на переднем пассажирском сиденье детское кресло спинкой вперед.



Чтобы отключить подушку безопасностиairbag : при неподвижном автомобиле и выключенном зажигании нажмите на переключатель ***1*** и поверните его в положение **OFF**.

При включенном зажигании **обязательно** убедитесь, что предупредительный световой индикатор  на щитке приборов светится ***2***.

Эта сигнальная лампа горит непрерывно, подтверждая, что Вы можете ставить детское кресло.

ВНИМАНИЕ!
Поскольку принцип срабатывания подушки безопасности переднего пассажира (airbag) не совместим с установкой детского сиденья спинкой вперед, **НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ** не устанавливайте детское сиденье против направления движения на место переднего пассажира **AIRBAG при ВКЛЮЧЕННОЙ подушке безопасности**. Это может привести к **СМЕРТИ** или **СЕРЬЕЗНЫМ ТРАВМАМ РЕБЕНКА**.

БЕЗОПАСНОСТЬ ДЕТЕЙ: ВКЛЮЧЕНИЕ И ОТКЛЮЧЕНИЕ ПОДУШКИ БЕЗОПАСНОСТИ ПЕРЕДНЕГО ПАССАЖИРА





Об этом же напоминают маркировка на приборной панели и этикетки ***A*** с обеих сторон противосолнечного козырька ***3*** (образец этикетки показан выше).

Включение подушки безопасности (airbag) переднего пассажира



После снятия детского кресла с сиденья переднего пассажира следует снова включить подушку безопасности (airbag) для обеспечения защиты пассажира в случае фронтального удара.



Чтобы повторно включить подушку безопасности airbag : в неподвижном состоянии электромобиля и **при выключенном зажигании** нажмите на переключатель ***1*** и поверните его в положение **ON**.

При включении зажигания **необходимо** убедиться в том, что индикатор не горит, а также что при запуске двигателя индикатор сигнальная лампа появляется на дисплее при каждом запуске двигателя индикатор в течение примерно одной минуты ***2*** .

Подушка безопасности (airbag) переднего пассажира включена.

БЕЗОПАСНОСТЬ ДЕТЕЙ: ВКЛЮЧЕНИЕ И ОТКЛЮЧЕНИЕ ПОДУШКИ БЕЗОПАСНОСТИ ПЕРЕДНЕГО ПАССАЖИРА

Неисправности

В случае неисправности системы включения/выключения airbag переднего пассажира на панели приборов отображаются индикаторы  и сигнальные лампы . Выключите зажигание и проверьте положение замка ***1***.

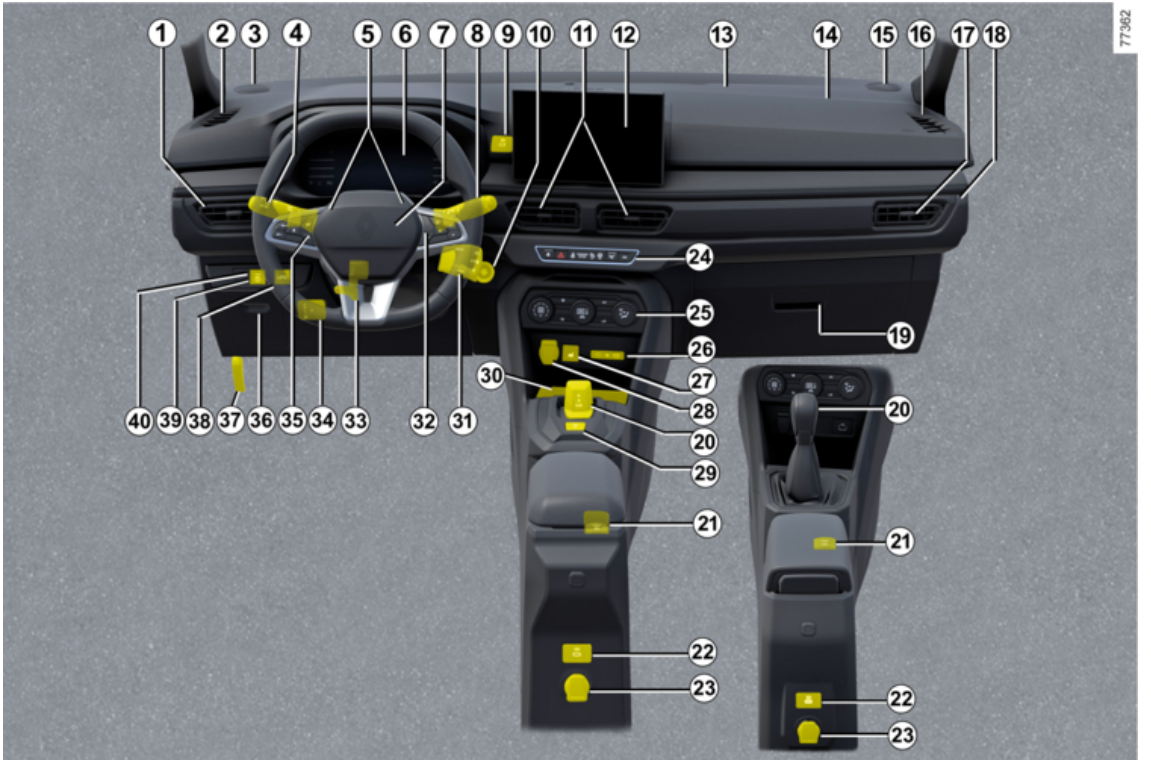
Снова включите зажигание: сигнальные лампы погаснут.

Если проблема не устранена, это сигнализирует о сбое системы. В этом случае запрещается устанавливать детское кресло, расположенное против направления движения, на переднее пассажирское сиденье или занимать его любым другим пассажирам.

Обратитесь к официальному дилеру при первой же возможности.

МЕСТО ВОДИТЕЛЯ

Место водителя: левосторонее управление



МЕСТО ВОДИТЕЛЯ

Описанное оборудование ЗАВИСИТ ОТ ВАРИАНТА КОМПЛЕКТАЦИИ АВТОМОБИЛЯ, А ТАКЖЕ СТРАНЫ ПОСТАВКИ.

1. Боковой вентилятор.

2. Боковое сопло обдува.

3. Высокочастотный громкоговоритель.

4. Рычаг переключателя:

– указатели поворота;
– наружное освещение;
– противотуманные фары;
– задние противотуманные фонари.

5. Звуковой сигнал

6. Щиток приборов.

7. Место расположения подушки безопасности (airbag) водителя.

8. Рычаг подрулевого переключателя стеклоочистителей/стеклоомывателей ветрового и стекол.

9. Мультимедийный разъем.

10. Ключ зажигания или кнопка запуска (в зависимости от комплектации автомобиля).

11. Центральные дефлекторы потоков воздуха системы отопления и вентиляции

12. Система навигации или отделение для мелких предметов (в зависимости от комплектации автомобиля).

13. Центральное сопло обдува.

14. Место расположения подушки безопасности (airbag) пассажира.

15 Высокочастотный громкоговоритель.

14. Место расположения подушки безопасности (airbag) пассажира.

16. Боковое сопло обдува.

17. Боковой вентилятор.

18. Выключатель подушки безопасности (airbag) переднего пассажира.

19. Перчаточный ящик

20. Рычаг переключения передач.

21. Включение/выключение функции автоматического стояночного тормоза.

22. USB-C порты.

23. Розетка для электроаксессуаров.

24. Главный выключатель:

– в зависимости от комплектации автомобиля, подогрев сидений водителя и переднего пассажира;
– включение и выключение центрального замка дверей;
– включение и выключение огней аварийной сигнализации;
– включение и выключение функции Stop and Start или системы помощи при парковке (в зависимости от комплектации автомобиля);
– включение и выключение режима ECO (в зависимости от комплектации автомобиля).

25. Органы управления отоплением и кондиционером.

26. USB-C порты.

27. Управление включением и выключением противобуксовочной системы – Extended grip (в зависимости от комплектации автомобиля).

28. Прикуриватель или розетка для электроаксессуаров.

29. Кнопка включения режима парковки на автоматической коробке передач.

30. Зона зарядки/хранения телефона

31. Пульт дистанционного управления радио-мультимедийной системы.

32. Переключатель:

– вывод данных на дисплей бортового компьютера

– голосовое управление мультимедийной системой.

33. Рукоятка регулировки рулевой колонки по высоте и вылету.

34. Корректор направления света фар по высоте.

35. Настройка функции:

– ограничитель скорости;
– регулятора скорости движения.

36. Блок предохранителей.

37. Ручка привода замка капота.

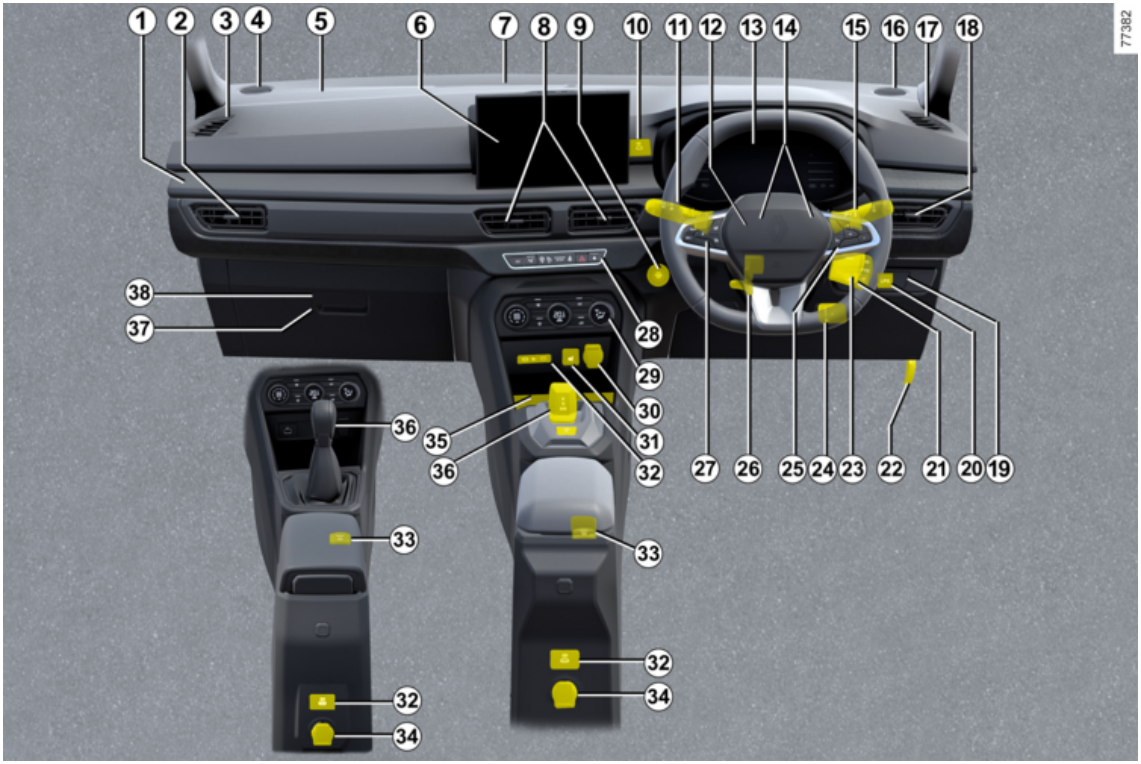
38. Управление газотопливной системой

39. Кнопка My Safety.

40. Общий выключатель системы помощи при парковке (в зависимости от комплектации автомобиля).

МЕСТО ВОДИТЕЛЯ

Место водителя: правосторонее управление



МЕСТО ВОДИТЕЛЯ

Наличие оборудования ЗАВИСИТ ОТ ВАРИАНТА КОМПЛЕКТАЦИИ АВТОМОБИЛЯ, А ТАКЖЕ СТРАНЫ ПОСТАВКИ.

1. Выключатель подушки безопасности (airbag) переднего пассажира.

2. Боковой вентилятор.

3. Боковое сопло обдува.

4. Высокочастотный громкоговоритель.

5. Место расположения подушки безопасности (airbag) пассажира.

6. Система навигации или отделение для мелких предметов (в зависимости от комплектации автомобиля).

7. Центральное сопло обдува.

8. Центральные дефлекторы потоков воздуха системы отопления и вентиляции

9. Кнопка запуска или замок зажигания (в зависимости от комплектации автомобиля).

10. Мультимедийный разъем.

11. Рычаг переключателя:

– указатели поворота;
– наружное освещение;
– противотуманные фары;
– задние противотуманные фонари.

12. Место расположения подушки безопасности (airbag) водителя.

13. Щиток приборов.

14. Звуковой сигнал

15. Подрулевой переключатель стеклоочистителя/стеклоомывателя ветрового стекла.

15. Рычаг подрулевого переключателя стеклоочистителей/стеклоомывателей ветрового и стекол.

16. Высокочастотный громкоговоритель.

17. Боковое сопло обдува.

18. Боковой вентилятор.

19. Кнопка My Safety.

20. Общий выключатель системы помощи при парковке (в зависимости от комплектации автомобиля).

21. Управление газотопливной системой

22. Ручка привода замка капота.

23. Пульт дистанционного управления радио-мультимедийной системы.

24. Корректор направления света фар по высоте.

25. Переключатель:

– вывод данных на дисплей бортового компьютера;
– голосовое управление мультимедийной системой.

26. Рукоятка регулировки рулевой колонки по высоте и вылету.

27. Настройка функции:

– ограничитель скорости;
– регулятора скорости движения.

28. Главный выключатель:

– в зависимости от комплектации автомобиля, подогрев сидений водителя и переднего пассажира;
– включение и выключение центрального замка дверей;
– включение и выключение огней аварийной сигнализации;
– включение и выключение функции Stop and Start или системы помощи при парковке (в зависимости от комплектации автомобиля);
– включение и выключение режима ECO (в зависимости от комплектации автомобиля);

29. Органы управления отоплением и кондиционером.

30. Прикуриватель или розетка для электроаксессуаров.

31. Управление включением и выключением противобуксовочной системы – Extended grip (в зависи-

мости от комплектации автомобиля).

32. Разъемы USB-C.

33. Включение/выключение функции автоматического стояночного тормоза.

34. Розетка для электроаксессуаров.

35. Зона зарядки/хранение телефона

36. Рычаг переключения передач.

37. Перчаточный ящик

38. Блок предохранителей.

БОРТОВОЙ КОМПЬЮТЕР

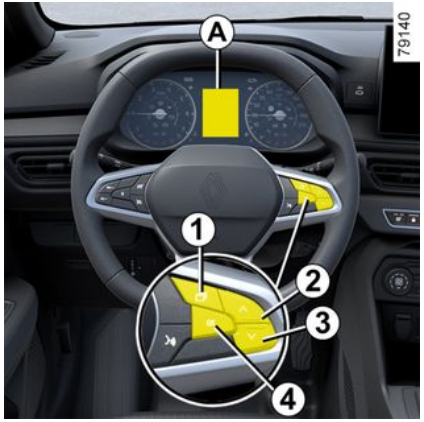
Общие сведения

Бортовой компьютер *A* или *B*

В зависимости от комплектации автомобиля, он ото- бражает следующие показания:

- пробег;
- данные о поездке;
- информационных сообщений;
- сообщения о неисправностях (отображаются одновременно с включением индикатора);
- Предупреждающие сообщения (отображаются одновременно с включением индикатора STOP);
- настройки автомобиля: меню индивидуальных настроек ➔ 123.

Автомобиль с бортовым компьютером *A*



- **На неподвижном автомобиле** нажимайте переключатель ***1***, пока не отобразится вкладка .
- нажмите переключатель ***4*** "**OK**";

Выберите функцию, многократно нажав переключатель ***2*** или ***3***, и нажмите переключатель ***4*** "**OK**" для подтверждения.

Нажмите переключатель ***5***, чтобы вернуться в предыдущее меню (дисплей зависит от комплектации автомобиля и страны):

f) Бортовой журнал, вывод информационных сообщений и сообщений о неисправностях.

b) Данные о поездке:

- средний расход топлива ;
- текущий расход топлива;
- расчетный запас хода на оставшемся в баке топливе;
- пробег;
- средняя скорость;
- средний расход газового топлива;
- расчетный запас хода на оставшемся в баке газовом топливе;
- Расстояние на СНГ;

c) Счетчик общего пробега и пробега за одну поездку и средняя скорость.

d) Установка давления в шинах.

e) Установка времени.

f) Пробег до очередного технического обслуживания:

- пробег до очередного технического обслуживания;
- пробег до следующей замены масла.

g) Расчетный запас хода с учетом оставшегося реагента.

Автомобиль с бортовым компьютером *B*

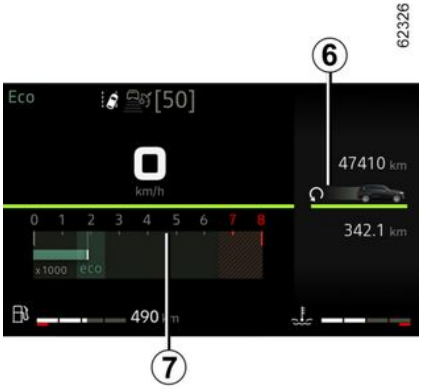


В зависимости от транспортного средства, это позволяет отображать следующие функции в зоне ***6***. Выберите функции, многократно нажав переключатель ***2*** или ***3***:

- пробег;
- данные о поездке;
- информационных сообщений;
- сообщения о неисправностях (отображаются одновременно с включением индикатора);
- Предупреждающие сообщения (отображаются одновременно с включением индикатора STOP);
- ECO монитор;
- в зависимости от транспортного средства, потока энергии;
- наклона автомобиля и компаса;
- Инструктивная информация.

Зона ***7*** может быть настроена с помощью переключателя ***1*** и отображает следующие функции:

- тахометр или, в зависимости от транспортного средства, счетчик заряда;
- системами помощи при управлении автомобилем.



Выбор для отображения в зоне *6*

(отображение зависит от уровня комплектации автомобиля и страны):

f) Бортовой журнал, вывод информационных сообщений и сообщений о неисправностях.

b) Данные о поездке:

- средний расход топлива ;
- текущий расход топлива;
- расчетный запас хода на оставшемся в баке топливе;
- пробег;
- средняя скорость;
- средний расход газового топлива;
- расчетный запас хода на оставшемся в баке газовом топливе;
- Расстояние на СНГ;

c) Счетчик пробега за поездку и средняя скорость.

d) Установка давления в шинах.

e) пробег до очередного технического обслуживания:

- пробег до очередного технического обслуживания;
- пробег до следующей замены масла.

f) расчетный запас хода с учетом оставшегося реагента;

g) ECO монитор;

h) конструктивная информация;

БОРТОВОЙ КОМПЬЮТЕР

Обнуление данных о поездке (кнопка обнуления показаний)

Включив индикацию одного из параметров поездки, удерживайте нажатой одну из кнопок ***2*** или ***3*** до обнуления показаний.

Объяснение некоторых данных, отображаемых на дисплее после обнуления показаний

Чем больше расстояние, пройденное с момента последнего сброса счетчика, тем стабильнее и достовернее будут показания средней скорости и среднего расхода топлива.

На первых нескольких километрах пробега после обнуления расчетных показателей вы можете заметить, что запас хода увеличивается во время движения.

Это происходит из-за того, что расчет производится по величине среднего расхода топлива с момента предыдущего обнуления показаний.

Однако, средний расход топлива может уменьшиться в следующих случаях:

Автоматическое обнуление данных о поездке

При превышении емкости памяти одного из запоминающих устройств обнуление происходит автоматически.

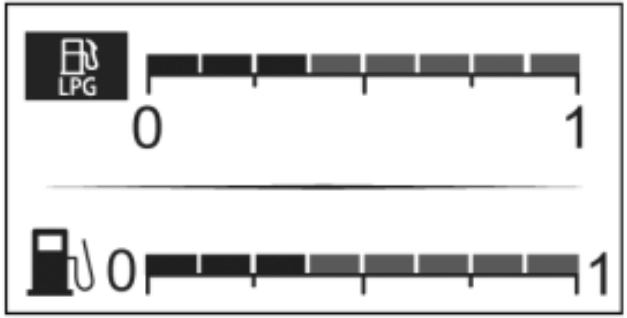
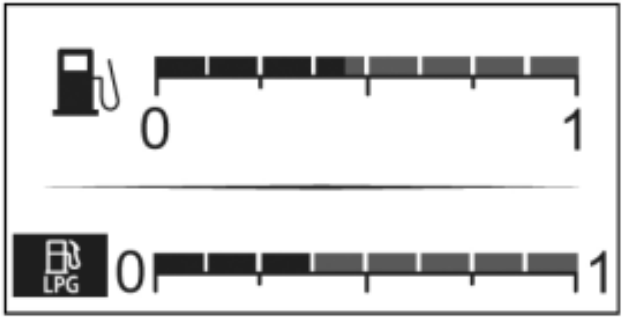
Показатели поездки

Индикация нижеперечисленной информации на щитке приборов ЗАВИСИТ ОТ КОМПЛЕКТАЦИИ АВТОМОБИЛЯ И СТРАНЫ ПОСТАВКИ.

Примеры выбора показаний на дисплее	Пояснения к выбранным показаниям дисплея
Сообщений нет	**a) Бортовой журнал.** Последовательное отображение: – информационные сообщения (отключенное состояние пассажирской подушки безопасности airbag OFF и проч.); – сообщения о неисправностях ("Проверьте систему впрыска" и т.д.).
Мгновен. расход  7.4 L/100	**b) Параметры поездки.** **Текущий расход топлива.** Это значение отображается на дисплее после достижения автомобилем скорости 30 км/ч.
Средний расход.  5.8 L/100	**Средний расход топлива** с момента последнего обнуления пробега за поездку. Величина этого показателя отображается на дисплее после прохождения автомобилем 400 м пути с момента последнего обнуления.
Запас хода  112.4 km	**Расчетный запас хода на оставшемся в баке топливе** Это значение отображается на дисплее после прохождения автомобилем 400 м пути.
Дистанция  112.4 km	**Пройденное расстояние** с момента последнего обнуления показателей.

БОРТОВОЙ КОМПЬЮТЕР

Примеры выбора показаний на дисплее	Пояснения к выбранным показаниям дисплея
Средний расход.  123.4 km/h	**Средняя скорость** с момента последнего обнуления показателей. Это значение отображается на дисплее после прохождения автомобилем 400 м пути.
Ср. расход LPG  5.8 L/100	**Средний расход топлива СНГ.**
Запас хода LPG  112.4 km	**Расчетный запас хода на оставшемся газовом топливе.**
Пройдено на LPG  112.4 km	**Расстояние, пройденное на СНГ с момента последнего обнуления показаний**.
Дистанция  112.4 km	**c) Пробег за поездку.** **Пройденное расстояние** с момента последнего обнуления показателей.
Средний расход.  123.4 km/h	**Средняя скорость** с момента последнего обнуления показателей. Это значение отображается на дисплее после прохождения автомобилем 400 м пути.
Давление шин Удерж. для калиб	**d) Установка давления в шинах.** **➔ 201**
16:30	**e) Установка времени 6.** **➔ 125**

Примеры выбора показаний на дисплее	Пояснения к выбранным показаниям дисплея
	**Режим работы на бензине.**
	**Режим газового топлива.**

<table>
<tr><th>Примеры выбора показаний на дисплее
Бортовой компьютер с сообщением о пробеге до планового технического обслуживания</th><th>Пояснения к выбранным показаниям дисплея</th></tr>
<tr><td>Техническое обслуживание через
30 000 Km / 12 месяц</td><td rowspan="3">f) Пробег до очередного технического обслуживания.
При включенном зажигании и остановленном двигателе перейдите в раздел "Пробег до очередного технического обслуживания". При приближении пробега или срока обслуживания возможны следующие варианты:
– остается менее 1500 км или менее одного месяца, появляется сообщение "Запланируйте техническое обслуживание через" с указанием ближайшего срока (пробег или время);
– при наступлении момента необходимости технического обслуживания (осталось 0 км пробега или наступила дата проведения обслуживания): отображается сообщение "Првести ТО", сопровождающееся включением сигнальной лампы .
Автомобиль нуждается в срочном техобслуживании.</td></tr>
<tr><td>Необходимо техническое обслуживание через
300 Km / 24 дней</td></tr>
<tr><td>Првести ТО</td></tr>
<tr><td colspan="2">Переустановка: для переустановки пробега до следующего технического обслуживания нажмите кнопку "OK" и удерживайте ее в течение около 10 секунд до непрерывного отображения пробега до следующего технического обслуживания.
Примечание. Если техническое обслуживание осуществляется без замены масла, необходимо обновить только пробег до следующего технического обслуживания. При замене масла следует одновременно переустановить показания пробега/срока до следующей замены масла и до следующего технического обслуживания.</td></tr>
</table>

Примеры выбора показаний на дисплее **Бортовой компьютер с сообщением о пробеге до планового технического обслуживания**	**Пояснения к выбранным показаниям дисплея**
Замена масла через 30 000 km/24 месяца	**Пробег до следующей замены масла** **При включенном зажигании и неработающем двигателе** перейдите к информации о пробеге, чтобы отобразить пробег до следующей замены масла.
В зависимости от комплектации автомобиля, пробег/срок до очередного технического обслуживания зависит от стиля вождения (частая езда на малых скоростях, езда на короткие расстояния, длительное движение на малой скорости, буксировка прицепа и т.д.). В некоторых случаях отображаемый пробег/срок до очередной замены масла может уменьшаться быстрее и не соответствовать действительно пройденному расстоянию. **Переустановка**: для переустановки пробега до следующего технического обслуживания нажмите кнопку "**OK**" и удерживайте ее в течение около 10 секунд до непрерывного отображения пробега до следующей замены масла. **Примечание.** Если техническое обслуживание осуществляется без замены масла, необходимо обновить только пробег до следующего технического обслуживания. При замене масла следует одновременно переустановить показания пробега/срока до следующей замены масла и до следующего технического обслуживания.	
Запас AdBlue на 2400 km	**g) расчетный запас хода с учетом оставшегося реагента ➔ 154.**

Информационные сообщения

Они могут играть роль подсказки при включении двигателя или давать информацию о выборе или текущем стиле вождения.

На следующих страницах приведены примеры информационных сообщений.

Примеры сообщений	**Пояснения к выбранным показаниям дисплея**
« Стояночн. тормоз включен »	Указывает, что стояночный тормоз включен.
« Проверка функций »	Появляется при включенном зажигании и означает, что автомобиль проводит самодиагностику.
« Поверните руль + нажмите Start »	Слегка поверните рулевое колесо при одновременном нажатии на кнопку запуска, чтобы разблокировать рулевую колонку.
« Рулевое управл. неисправно »	Указывает на то, что колонка рулевого управления не заблокирована.

Сообщения о неисправностях

Высвечивание вместе с сигнальной лампой  означает необходимость по возможности срочно направиться к официальному дилеру с соблюдением мер предосторожности. Несоблюдение этого предписания может привести к повреждению вашего транспортного средства.

Сообщение о неисправности исчезает через несколько секунд или после нажатия на клавишу выбора индикации и заносится в память бортового клмпьютера. Сигнальная лампочка  остается включенной. На следующих страницах приведены примеры сообщений о неисправностях.

Примеры сообщений	**Пояснения к выбранным показаниям дисплея**
« Проверьте топливный фильтр »	Свидетельствует о наличии воды в топливном фильтре дизельного двигателя. Как можно скорее обратитесь к официальному дилеру.
« Проверьте автомобиль »	Свидетельствует о неисправности датчика положения одной из педалей, системы управления аккумуляторной батареей или датчика уровня масла.
« Провер. подушки безопасности »	Свидетельствует о неисправности системы пассивной безопасности В случае аварии подушки безопасности могут не раскрыться.
« Проверьте сист. сниж токсичности »	– Свидетельствует о неисправности в системе снижения токсичности отработавших газов. – Свидетельствует о неисправности в системе нейтрализации отработавших газов, при этом загорается сигнальная лампа  ➔ 154.
« Сигнал SOS: проверьте »	Сигнализирует о неисправности системы вызова экстренной помощи.

Предупреждающие сообщения

Они отображаются одновременно с STOP включением сигнальной лампы и предписывают Вам в целях безопасности немедленно остановить электромобиль, как только это позволят условия движения. Остановите двигатель и не запускайте его. Свяжитесь с официальным дилером.

На следующих страницах приведены примеры предупреждающих сообщений. **Примечание.** Сообщения появляются на дисплее по отдельности или поочередно (если есть несколько сообщений) и могут сопровождаться включением сигнальной лампы и/или звукового сигнала.

Примеры сообщений	Пояснения к выбранным показаниям дисплея
« Риск повреждения двигателя »	Указывает на неисправность системы впрыска топлива, перегрев или серьезную неисправность двигателя.
« Рулевое управл. неисправно »	Указывает на неисправность рулевого управления.
« Тормоза неисправны »	Указывает на неисправность тормозной системы. Включите электрический стояночный тормоз вручную, подложите под колесо подкладку и убедитесь, что автомобиль неподвижен
« Неисп. эл. сист. »	Указывает на проблему в цепи зарядки аккумулятора автомобиля (генератор и т.д.) или на неисправность системы электротяги.
« Риск поломки коробки передач »	Означает неисправность автоматической коробки передач.
« Шина спущена »	Означает, что по меньшей мере одно колесо проколото или сильно спущено.

2

Дисплеи и индикаторы

Наличие и действие дисплеев и указателей ЗАВИСЯТ ОТ КОМПЛЕКТАЦИИ АВТОМОБИЛЯ И ОТ СТРАНЫ ПОСТАВКИ.

Щиток приборов *A*



загорается при открывании двери водителя. В некоторых случаях загорание сигнальных ламп сопровождается текстовым сообщением.



Тахометр *1* (об/мин × 1000)



Спидометры *2* и, в зависимости от модели автомобиля, *3*

(километры или мили в час)

Контролируйте свою скорость по спидометру ***2*** или ***3***. При наличии различий между показаниями спидометров сверьтесь с проверенным спидометром ***2*** и обратитесь к официальному дилеру.

Указатель уровня топлива ***4***

Число квадратных высвечиваемых делений указывает на уровень топлива. При минимальном уровне топлива прямоугольные деления гаснут и индикатор минимального остатка топлива начинает мигать, либо, в зависимости от комплектации автомобиля, загорается постоянным светом.

БОРТОВОЙ КОМПЬЮТЕР

Щиток приборов *B*



загорается при открывании двери водителя. В некоторых случаях загорание сигнальных ламп сопровождается текстовым сообщением.

Выбор экранов

В зависимости от комплектации автомобиля на щитке приборов может быть доступно несколько экранов. Чтобы выбрать экран, нажмите элемент управления ***5*** столько раз, сколько необходимо для прокрутки различных видов на приборной панели ***B***, пока не появится нужный.

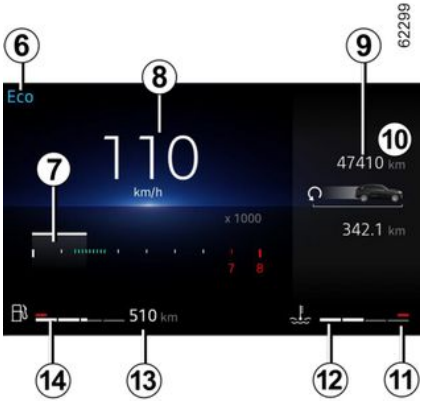
На всех доступных экранах на щитке приборов отображается следующая важная информация:

- спидометр;
- сведения о включенных системах помощи при вождении;
- информационная область.

На **минималистичном экране** на щитке приборов отображается только основная информация.

В режиме "Классический" на щитке приборов отображается основная информация, счетчик оборотов и измеритель мощности (в зависимости от комплектации автомобиля).

В разделе "Вспомогательные средства вождения" на приборной панели отображается подробная и мгновенная информация об активированных средствах помощи при вождении. Например, приближение к белой линии или слишком близкое расположение к впереди идущему автомобилю.



Информационный дисплей

Звуковая сигнализация превышения скорости

В зависимости от комплектации и страны поставки автомобиль может быть оснащен индикатором  и звуковым сигналом превышения скорости. Звуковой сигнал звучит при превышении скорости 120 км/ч. Индикатор продолжает гореть, пока скорость движения превышает 120 км/ч.

Выбран режим движения *6* ➔ 189

Тахометр *7*

(единица деления шкалы x 1000)

БОРТОВОЙ КОМПЬЮТЕР

2

Отображение информации на щитке приборов может различаться в зависимости от индивидуальной настройки. В зависимости от выбранного стиля она может не отображаться.

Спидометр *8*

Внешний вид дисплея изменяется в зависимости от выбранного стиля.

Счетчик суммарного пробега *9* ➔ 112

Указатель температуры охлаждающей жидкости *12*

В нормальных условиях работы автомобиля показания индикатора ***12*** не должны достигать красной зоны ***11***.

В тяжелых условиях работы автомобиля стрелка индикатора может приблизиться к этой зоне.

Особое внимание следует обращать на включение индикатора

STOP одновременно с появлением сообщения на щитке приборов и звукового сигнала.

Расчетный запас хода на оставшемся в баке топливе *13*

Это значение отображается на дисплее после прохождения автомобилем 400 м пути ➔ **112**.

Указатель уровня топлива *14*

В результате достижении минимального уровня индикатор в указателе загорается оранжевым цветом и раздается звуковой сигнал.

Залейте в топливный бак не менее 8 литров дизельного топлива.

Информационная область *10* ➔ 109

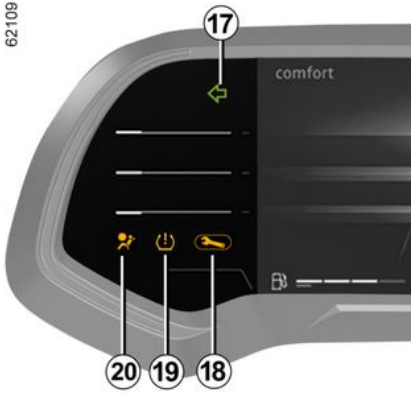


В зависимости от комплектации автомобиля используйте элемент управления ***15*** или ***16*** для просмотра и выбора различных виджетов на приборной панели:

– информация бортового компьютера (счетчик пробега, предупреждающие сообщения и т. д.);

– информация мультимедийной системы (компас, текущий аудиоисточник и т. д.);

– ...

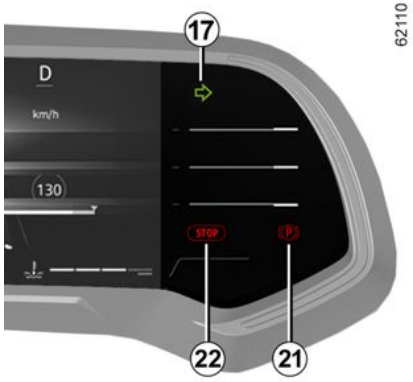


Указатели изменения направления движения *17*

Индикатор: *18* ➔ 127

Индикатор низкого давления в шинах *19* ➔ 201

Сигнальная лампа airbag *20* ➔ 207



Индикатор включения стояночного тормоза или электронного стояночного тормоза *21* ➔ 175

Индикатор необходимости экстренной остановки *22* ➔ 127

Индикатор минимального уровня масла в двигателе

При запуске двигателя щиток приборов предупреждает, если уровень масла минимален➔ **318**.

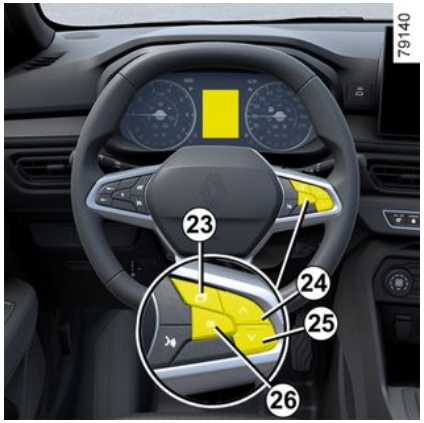
При первом появлении предупреждения его можно удалить, нажав "**OK**".

Следующие сигнальные лампы автоматически погаснут примерно через 30 секунд.

Показания пробега на щитке приборов в милях

(возможность перехода на км/ч)

Автомобили без мультимедийного экрана



– Когда зажигание выключено, нажимайте переключатель ***23***, пока не отобразится раздел "Настройки";
– несколько раз нажмите регулятор ***24*** или ***25***, чтобы перейти в меню "Настройки систем автомобиля", затем нажмите переключатель ***26*** "**OK**";
– нажмите регулятор ***24*** или ***25*** несколько раз, чтобы перейти в меню "ДОСКА ПРИБОРОВ", и нажмите переключатель ***26*** "**OK**";
– несколько раз нажмите элемент управления ***24*** или ***25***, чтобы достичь "Ед. изм: km/h" (или "Ед. изм: mph"), затем нажмите ***26*** "**OK**";

Электромобили с мультимедийным экраном

Указания по выбору пунктов см. в инструкции по эксплуатации мультимедийной системы.

Примечание: в обоих случаях после отключения аккумуляторной батареи бортовой компьютер автоматически вернется к исходному режиму индикации.

Для возврата в предыдущий режим повторите эту же операцию.

См. подробную информацию в руководстве по мультимедийной системе.

Меню индивидуальных настроек автомобиля

В зависимости от комплектации, эта функция позволяет включать и выключать некоторые системы электромобиля, а также изменять их настройки.

Автомобили с экраном мультимедийной системы *1*



Переход в меню настроек

Дополнительные сведения о доступе к настройкам см. в различных руководствах по использованию мультимедийного оборудования.

Изменение настроек

Выберите меню, затем — функцию, которую следует изменить (в зависимости от комплектации автомобиля и страны поставки):

a) "Доступ":

- Отпирание двери водителя.
- запирание дверей во время движения;
- Открывание/закрывание в режиме "свободные руки";
- Запирание при удалении/отпирание при приближении;
- Звук дистанционной блокировки;
- бесшумный режим;
- Автоматическое запирание;
- Внутреннее приветствие.

b) "Стеклоочистители":

- Автоматическое включение очистителей ветрового стекла;

в) "Ассистент парковки":

- Обнаружение препятствий;
- Датчики контроля дистанции при парковке;
- Со звуком или без звука;
- Тип тона;
- Громкость.

г) "Ассист.водит.":

- Громкость сигнала предупреждения о пересечении дорожной разметки;
- Слепая зона;
- активное торможение;
- предупреждение о нарушении ограничения скорости движения;
- Звуковое предупреждение о превышении скорости;
- Предотвращение покидания полосы движения;
- Предупреждение системы бдительности водителя.

В зависимости от функции выберите

- "**ON**" или "**OFF**", чтобы включить или выключить ее;

См. подробную информацию в руководстве по мультимедийной системе.

> В целях безопасности выполняйте все регулировки только при неподвижном автомобиле.

Автомобили без мультимедийного экрана



Переход в меню настроек на экране *2*

(в зависимости от комплектации автомобиля)

– **На неподвижном автомобиле** нажимайте переключатель ***3***, пока не отобразится вкладка ;

или

– в зависимости от типа автомобиля нажмите переключатель ***3*** и несколько раз нажмите регулятор ***4*** или ***5***, чтобы перейти на вкладку ;

– нажмите переключатель ***6*** "**ОК**";
– несколько раз нажмите регулятор ***4*** или ***5***, чтобы перейти в меню , и нажмите переключатель ***6*** "**ОК**".

Изменение настроек

С помощью кнопки ***4*** или ***5*** выберите функцию, которую необходимо изменить, и нажмите выключатель ***6*** "**ОК**", чтобы подтвердить выбор (ее отображение зависит от комплектации электромобиля и страны поставки):

а) "ДОСКА ПРИБОРОВ":

– язык;
– Единица;
– Включение заднего стеклоочистителя при движении задним ходом;
– Автоматическое включение стеклоочистителя;
– Функция дополнительного срабатывания стеклоочистителей для удаления излишков (капель) воды на стеклах;
– Наружное приветствие;
– Автоматический режим включения плафона в салоне;
– Автоматическое "сопровождение светом до дома";
– Сопровождение светом до дома: XX секунд.
– запирание дверей во время движения;
– Открывание/закрывание в режиме "свободные руки";
– Отпирание только двери водителя;
– Автоматическая рекомендация;
– Бесшумное запирание;
– Автоматическое открывание и закрывание двери;
– Автоматическое разворачивание наружных зеркал заднего вида.

ж) "Сброс".

функция включена

Меню индивидуальных настроек не может быть использовано во время движения. При скорости свыше 20 км/ч бортовой дисплей автоматически переходит обратно в режим бортового компьютера и системы предупреждения.

Время и температура наружного воздуха

Электромобили с мультимедийным экраном



Время и наружная температура отображаются на многофункциональном экране ***1***.

См. руководство по мультимедийному оборудованию.



Автомобили без мультимедийного экрана

Нажмите переключатель ***2*** несколько раз, чтобы перейти на вкладку "Авто".

Последовательно нажимайте кнопку управления ***3*** или ***4***, чтобы установить время на часах.

Нажмите и удерживайте переключатель ***5*** "**OK**", пока индикация времени не начнет мигать.

Установите час с помощью ручки ***3*** или ***4***, а затем подождите три секунды: минуты начнут мигать.

Установите минуты с помощью ручки ***3*** или ***4***, а затем подождите три секунды: мигание прекратится, и установка времени завершится.

Указатель температуры наружного воздуха

Особенность:

Когда температура снаружи автомобиля находится в пределах от –3 °C до +3 °C, индикация **°C** мигает (сигнал о возможности наличия гололеда).

В случае нарушения электропитания (разряжена аккумуляторная батарея, оборван провод питания и т.п.) следует установить на часах текущее время. Мы не рекомендуем выполнять эту операцию во время движения авто- мобиля.

Указатель температуры наружного воздуха

Поскольку образование гололеда на дороге зависит от конкретной местности, влажности и температуры наружного воздуха, то судить о его наличии по одной температуре наружного воздуха невозможно.

ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ СВЕТОВЫЕ ИНДИКАТОРЫ

Щиток приборов *A* или B

Наличие и работа сигнальных ламп ЗАВИСИТ ОТ КОМПЛЕКТАЦИИ ЭЛЕКТРОМОБИЛЯ И СТРАНЫ ПОСТАВКИ.





Отсутствие визуальной информации, подсветки или звуковой сигнализации указывает на неисправность щитка приборов. Поэтому необходимо сразу остановиться (как только позволят условия движения). Убедитесь, что автомобиль надежно заторможен, и свяжитесь с официальным дилером.

Сигнальная лампа указывает на необходимость **немедленного посещения сервисной станции компании-производителя, к которой следует ехать с соблюдением мер предосторожности**. При несоблюдении этого предписания возникает риск серьезных повреждений.

Сигнальная лампа STOP предписывает вам для обеспечения безопасности немедленно остановить электромобиль, как только это позволят условия движения. Остановите двигатель и не запускайте его. Свяжитесь с официальным дилером.

Индикатор неисправности тормозной системы

ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ СВЕТОВЫЕ ИНДИКАТОРЫ

Лампа загорается при включении зажигания и гаснет через несколько секунд после запуска двигателя.

Если этот световой индикатор загорается при торможении одновременно с лампой STOP и сопровождается звуковым сигналом, это указывает на низкий уровень тормозной жидкости или на неисправность тормозной системы. Остановите автомобиль в безопасном месте и обратитесь к представителю производителя

STOP Сигнальная лампа необходимости экстренной остановки

Загорается при включении зажигания и гаснет после запуска двигателя. Лампа загорается одновременно с другими сигнальными лампами и сопровождается звуковым сигналом.

В целях собственной безопасности необходимо немедленно остановить автомобиль, как только это позволят условия движения. Остановите двигатель и не запускайте его.

Свяжитесь с официальным дилером.

Сигнальная лампа

Загорается при включении зажигания и гаснет после запуска двигателя. Она может включиться одновременно с другими сигнальными лампами на щитке приборов.

Это означает, что следует немедленно направиться к официальному дилеру, соблюдая **осторожность во время движения**. Если этого не сделать, возможно повреждение автомобиля.

Индикатор аварийной температуры охлаждающей жидкости

Этот индикатор загорается синим цветом при включении зажигания или запуске двигателя.

Если свечение становится красным, следует остановиться и дать двигателю поработать на холостом ходу одну-две минуты.

Температура понизится, а индикатор погаснет или снова загорится синим цветом. Если этого не произошло, остановите двигатель. Дайте двигателю остыть и проверьте уровень охлаждающей жидкости.

Свяжитесь с официальным дилером.

Индикатор падения давления масла в двигателе

Лампа загорается при включении зажигания и гаснет через несколько секунд после запуска двигателя.

Если он загорается на дороге и сопровождается сигнальной лампой STOP и звуковым сигналом, необходимо остановить автомобиль и выключить зажигание.

Проверьте уровень масла ➔ **318**.

Если уровень соответствует норме, причиной включения лампы может быть другая неисправность, необходимо немедленно связаться с официальным дилером.

Указатель поворота дляAirbag

Загорается при включении зажигания и гаснет через несколько секунд. Если при включении зажигания индикатор не загорается, загорается при работающем двигателе или мигает, это свидетельствует о неисправности системы.

Срочно обратитесь на сервисную станцию официального дилера компании-производителя.

ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ СВЕТОВЫЕ ИНДИКАТОРЫ

Индикатор СНГ ➔ 24

Индикатор минималь- ного уровня топлива в баке

Он загорается оранжевым цветом при включении зажигания или при запуске двигателя (в зависимости от комплектации автомобиля), затем гаснет через несколько секунд или продолжает гореть белым цветом. Если во время движения светится оранжевым и раздается звуковой сигнал, залейте в бак не менее 8 литров топлива. Оставшегося топлива хватит не более чем на 50 км.

Индикатор минимального уровня СНГ в баке ➔ 24

Индикаторы переключения передач

Загораются в качестве рекомендации для перехода на высшую (стрелка вверх) или низшую (стрелка вниз) передачу ➔ **189**.

Индикатор неисправности антиблокировочной системы

Сигнал загорается при включении зажигания и гаснет через несколько секунд.

Если она не гаснет после включения зажигания или загорается во время движения, это означает неисправность антиблокировочной системы (ABS). В этом случае торможение автомобиля будет производиться без участия ABS. Срочно обратитесь на сервисную станцию официального дилера компании-производителя.

Сигнальная лампа разряда ак- кумуляторной батареи

Лампа загорается при включении зажигания и гаснет через несколько секунд после запуска двигателя.

Загорание лампы во время движения одновременно с сигнальной лампой STOP и включением звукового сигнала свидетельствует о перегрузке или разряде в электроцепи.

Остановите автомобиль в безопасном месте и обратитесь к представителю производителя

Сигнальная лампа электронного управления устойчивостью (ESC) и антипробуксовочной системой

Сигнал загорается при включении зажигания и гаснет через несколько секунд.

Индикатор ➔ **207** может загореться по ряду причин.

ESC OFF на щитке приборов ➔ 207

Сигнальная лампа контроля устойчивости ➔ 207

Предупредительный световой индикатор предупреждения о пересечении границы полосы движения ➔ 215

Сигнальные лампы регулятора скорости ➔ 256

Сигнальная лампа ограничителя скорости ➔ 252

Индикатор предупреждения о превышении скорости

Когда автомобиль превышает скорость 120 км/ч, раздается звуковой сигнал, и загорается индикатор.

Индикатор регулятора света фар

ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ СВЕТОВЫЕ ИНДИКАТОРЫ

 **Индикатор незакрытой двери ➔ 45**

 **Индикатор ждущего режима двигателя ➔ 167.**

 **Индикатор невозможности ждущего режима двигателя ➔ 167**

 **Световой индикатор режима ECO**

Лампа загорается при включении экономичного режима ECO ➔ **189**.

 **Сигнальная лампа свободного хода**

В зависимости от комплектации лампа загорается серым, а затем зеленым при движении "накатом" для оптимизации расхода топлива ➔ **189**.

 **Сигнальная лампа**

Если она загорается красным цветом во время движения и сопровождается включением сигнальной лампы , в целях безопасности необходимо остановить автомобиль, как только это позволят условия движения. Остановите двигатель и не запускайте его.

Свяжитесь с официальным дилером.

Если она загорается желтым цветом во время движения и сопровождается включением сигнальной лампы , обратитесь к официальному дилеру при первой же возможности. **При этом во время движения необходимо принимать меры предосторожности**. При несоблюдении этого предписания возникает риск серьезных повреждений.

 **Включен стояночный тормоз и светится индикатор электронного стояночного тормоза ➔ 175.**

 **Сигнальная лампа минимального давления в шинах**

Загорается при включении зажигания или при запуске двигателя, затем исчезает через несколько секунд ➔ **201** ➔ **194**.

 **Индикатор педали тормоза**

Эта лампа загорается, когда требуется нажать на педаль тормоза ➔ **171**.

 **Активное предупреждение об экстренном торможении или сигнальная лампа, предупреждающая о неисправности ➔ 236**

 **Индикатор функции "Активное экстренное торможение" ➔ 236**

 **Сигнальная лампа включения габаритных огней**

 **Сигнальная лампа включения дальнего света фар**

 **Индикатор включения ближнего света фар**

 **Сигнальная лампа системы автоматического управления светом фар**

 **Сигнальная лампа противотуманных фар**

 **Сигнальная лампа задних противотуманных фар**

 **Индикатор включения указателей левого поворота**

ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ СВЕТОВЫЕ ИНДИКАТОРЫ

 **Индикатор включения указателей правого поворота**

 **Индикатор системы контроля выбросов**

При наличии данной функции индикатор загорается при запуске двигателя и (в зависимости от уровня комплектации) при выключении зажигания и переходе двигателя в режим ожидания ➔ **167**:

– Если индикатор горит постоянно, срочно обратитесь к официальному дилеру компании-производителя;
– Если лампа мигает, снижайте частоту оборотов двигателя, пока мигание не прекратится. Срочно обратитесь к официальному дилеру ➔ **187**.

 **Сигнальная лампа предпускового подогрева (в автомобилях с дизельным двигателем)**

Данная индикатор загорается при включении зажигания Она показывает, что свечи предпускового подогрева рабо- тают

Она гаснет, когда предварительный подогрев завершен. Двигатель может быть запущен.

 **Сигнальная лампа адаптивного усилителя рулевого управления**

Лампа загорается при включении зажигания и гаснет через несколько секунд после запуска двигателя.

В зависимости от уровня комплектации автомобиля она может загораться при неисправности аккумуляторной батареи ➔ **350**.

Если она загорается во время движения вместе с индикатором

, это означает неисправность системы.

Свяжитесь с официальным дилером.

 **Сигнальная лампа системы контроля противосажевого фильтра ➔ 183 ➔ 181**

 **Индикатор уровня реагента и неисправности системы снижения токсичности отработавших газов ➔ 154**

 **В зависимости от автомобиля предупредительный световой индикатор неисправности "Предупреждение о бдительности водителя"**



В случае вынужденной остановки и создания помехи для движения Вы должны предупредить других участников движения, установив знак аварийной остановки или другие приспособления согласно местному законодательству.



Отсутствие визуальной информации, подсветки или звуковой сигнализации указывает на неисправность щитка приборов. Поэтому необходимо сразу остановиться (как только позволят условия движения). Убедитесь, что автомобиль надежно заторможен, и свяжитесь с официальным дилером.

ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ СВЕТОВЫЕ ИНДИКАТОРЫ



На дисплее *C*

Airbag (пассажира) ON ➔ 99

Airbag (пассажира) OFF ➔ 99

Индикатор непристегнутого ремня безопасности ➔ 58

Регулировка положения рулевого колеса



Рулевое колесо можно регулировать по высоте и — в зависимости от комплектации автомобиля — глубине.

Подайте рычаг ***1*** вниз и установите рулевое колесо в нужное положение; чтобы заблокировать рулевое колесо, поднимите рычаг.

Проверьте надежность крепления руле- вого колеса.

В целях безопасности выполняйте все регулировки только при неподвижном автомобиле.

УСИЛИТЕЛЬ РУЛЕВОГО УПРАВЛЕНИЯ

Никогда не ездите с недостаточно заря- женной аккумуляторной батареей.

Особый случай

В зависимости от уровня комплектации автомобиля: в случае неисправности, связанной с аккумуляторной батареей (ее отключение, разряд и т. д.), после ее устранения угол системы усилителя рулевого управления должен быть перенастроен. Для этого:

– в неподвижном состоянии автомобиля, установленного на горизонтальной ровной площадке;
– при нахождении в салоне только водителя запустите двигатель: на щитке приборов загорится сигнальная лампа и/или — в зависимости от уровня комплектации автомобиля — появится сообщение "Поверните руль от края до края";
– поверните рулевое колесо полностью влево и удерживайте его, оказывая давление в конце движения в течение примерно одной секунды (после этого вы можете почувствовать, как рулевое колесо движется в противоположном направлении);
– повторите ту же операцию, повернув руль полностью вправо;
– верните руль назад влево, чтобы выровнять колеса.

Не удерживайте долго рулевое колесо повернутым в крайнее положение и не оставляйте автомобиль с остановленным двигателем и повернутыми до упора колесами.

Особенность приложения Stop and Start

(в зависимости от комплектации автомобиля)

Когда двигатель находится в ждущем режиме, усилитель рулевого управления не работает. Он возвращается в рабочее состояние при запуске двигателя или при

превышении скорости в 1 км/ч (движение на уклоне дороги и т. д.).

Рулевое колесо всегда можно повернуть даже при выключенном двигателе или в случае неисправности системы. При этом требуемое усилие будет больше.

Никогда не выключайте зажигание при движении на спуске, а также при обычном движении (это приведет к отключению усилителей рулевого управления и тормозов).

Зеркала заднего вида

Наружные зеркала заднего вида с электроприводом *1*



Настройки

При выборе дверного зеркала заднего вида с помощью переключателя ***3*** загорится встроенная в него индикатор. Затем воспользуйтесь кнопкой ***2***, чтобы отрегулировать его положение.

Обогреваемые наружные зеркала заднего вида

При работающем двигателе электрообогрев наружных зеркал заднего вида включается одновременно с электрообогревом или обдувом заднего стекла ➔ **285** ➔ **290**.

Складные зеркала с электроприводом

Примечание. Можно включить и выключить складывание наружных зеркал заднего вида ➔ **123**.

Можно управлять складыванием (переключатель ***4*** в положении ***B***) или раскладыванием (переключатель ***4*** в положении ***A***) зеркал заднего вида.

> Объекты, отображаемые в зеркалах заднего вида, в действительности находятся ближе, чем кажется. В целях безопасности всегда помните об этом для правильной оценки расстояний при маневрах.

Наружные зеркала заднего вида с ручным складыванием



Чтобы сложить наружное зеркало, потяните его к стеклу двери до щелчка.

Для возврата наружного зеркала в рабочее положение действуйте в обратной последовательности.

Особый случай

Если наружные зеркала заднего вида сложены или раскрыты вручную, можно сбросить их настройки до положения эксплуатации.

Для этого нажмите переключатель ***4***. Будет слышен механический шум от блока зеркал заднего вида.

Если постукиваний нет, нажимайте переключатель ***3*** до тех пор, по-

ка зеркало заднего вида издаст характерный звук.

В целях безопасности выполняйте все регулировки только при неподвижном автомобиле.

Внутреннее зеркало заднего вида



Положение зеркала регулируется.

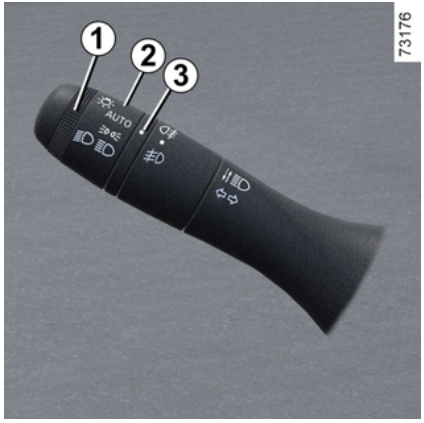
Зеркало заднего вида с рычажком *4*

Во время движения в темное время суток во избежание ослепления светом фар идущего сзади автомобиля нажмите на маленький рычаг ***4*** , расположенный сзади корпуса зеркала.

В целях безопасности выполняйте все регулировки только при неподвижном автомобиле.

Объекты, отображаемые в зеркалах заднего вида, в действительности находятся ближе, чем кажется. В целях безопасности всегда помните об этом для правильной оценки расстояний при маневрах.

Приборы наружного освещения и сигнализации



Боковые (габаритные) огни

Поворачивайте кольцо ***2*** до тех пор, пока символ окажется напротив метки ***3***.

На щитке приборов загорается соответствующая индикатор.

> При вождении автомобиля с левосторонним управлением на дорогах с левосторонним движением (или наоборот) необходимо отрегулировать фары на время пребывания ➔ 140

Функция дневного ходового света



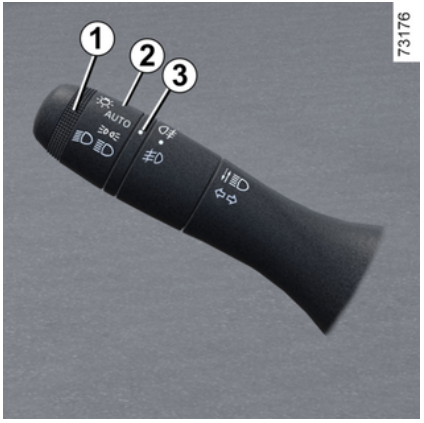
(только передние фары)

Если в комплектацию автомобиля входят дневные ходовые огни, они включаются автоматически без воздействия на рычаг ***1*** при запуске двигателя и выключаются при его остановке.

Примечание. Дневные ходовые огни автоматически погаснут при включении этого индикатора.



Перед поездкой в темное время суток проверьте исправность электрооборудования и отрегулируйте направление света фар (если нагрузка электромобиля отличается от обычной). Необходимо следить за тем, чтобы наружные световые приборы не были закрыты (например, грязью, снегом или перевозимыми грузами).



Ближний свет фар

Ручной режим

Поворачивайте кольцо ***2*** до тех пор, пока символ окажется напротив метки ***3***. На щитке приборов загорится соответствующая индикатор.



Автоматическое управление

(в зависимости от комплектации автомобиля)

Поворачивайте кольцо ***2*** до совмещения символа **AUTO** с меткой ***3***. При работающем двигателе ближний свет фар будет включаться и выключаться автоматически в зависимости от уровня наружной освещенности без необходимости использовать рычаг переключателя ***1***.

Всегда проверяйте, чтобы:

– ветровое стекло было чистым (без грязи, снега, конденсата и т. п.);
– датчик освещения ***5*** не был закрыт (грязью, какими-либо предметами и т.п.).

Включение дальнего света фар

При работающем двигателе и включенном ближнем свете нажмите на переключатель ***1***. На щитке приборов загорится соответствующая индикатор.

Чтобы снова включить ближний свет фар, еще раз потяните рычаг переключателя ***1*** на себя.

Выключение света фар ближнего света

Возможны два случая:

– переместите рукой кольцо ***2*** в положение или — в зависи-

мости от комплектации автомобиля — в положение **0**;
– Фары выключаются автоматически после остановки двигателя, при открывании двери водителя или блокировке автомобиля. В этом случае при запуске двигателя фары вновь будут включены в соответствии с положением кольца ***2*** без воздействия на рычаг подрулевого переключателя ***1***. При также учитывается уровень внешней освещенности.

Звуковая сигнализация: напоминание о включенном свете

Если фары были включены после остановки двигателя, при открывании двери водителя раздастся звуковой сигнал, напоминая о включенном освещении (во избежание разряда аккумуляторной батареи).

Функция приветствия и прощания

(в зависимости от комплектации автомобиля)

Если данная функция активирована, при распознавании ключа-карты или отпирании автомобиля будут автоматически включаться дневные ходовые огни и задние габаритные огни.

Они выключаются автоматически:

– приблизительно через одну минуту после включения;
– при запуске двигателя в зависимости от положения переключателя освещения;

или

– при запирании автомобиля.

Включение/ выключение функции

Чтобы включить или отключить функцию приветствия снаружи автомобиля, см. руководство по использованию мультимедийного оборудования автомобиля.

Выберите "**ON**" или "**OFF**".



Передние противотуманные фары

Поверните центральное кольцо ***4*** подрулевого переключателя ***1*** в положение, при котором метка ***3*** совместится с соответствующим символом, затем отпустите кольцо.

Работа противотуманных фар зависит от выбранного внешнего освещения, а на приборной панели загорится световой индикатор.

Задний противотуманный фонарь

Поверните центральное кольцо ***4*** подрулевого переключателя в положение, при котором метка ***3*** совместится с соответствующим символом, затем отпустите кольцо.

В зависимости от комплектации автомобиля переключатель либо возвращается в исходное положение, либо остается в текущем положении.

Работа противотуманных фар зависит от выбранного внешнего освещения, а на приборной панели загорится световой индикатор.

Чтобы не мешать другим участникам дорожного движения, не забывайте выключать эти фары, когда в них нет необходимости.

Во время тумана, снегопада или при перевозке предметов, превосходящих по размерам крышу, автоматическое включение фар может происходить нерегулярно.
Включение и выключение противотуманных фар и заднего противотуманного фонаря осуществляется водителем: сигнальные лампы на щитке приборов информируют вас о том, включены ли они (индикатор включена) или выключены (индикатор не горит).

Выключение противотуманных фар

Возможны два случая:

– в зависимости от комплектации автомобиля: снова вручную поверните центральное кольцо ***4***, установив метку ***3*** напротив данного символа. Соответствующая сигнальная лампа на щитке приборов погаснет;
– фары автоматически выключаются после остановки двигателя или запирания автомобиля, а противотуманные фары — при открывании двери водителя.

При выключении приборов наружного освещения одновременно выключаются противотуманные фары и задний проти- вотуманный фонарь.

Коррекция света фар



Ручка регулировки ***A*** позволяет настраивать свет фар по высоте для разной нагрузки.

Вращайте колесо переключателя ***A*** вниз, чтобы опустить пучки света фар, или вверх, чтобы поднять их.

Таблица примеров регулировочных положений

	Примеры положений переключателя *A* в зависимости от загрузки автомобиля	
	Все пятидверные модификации	**Все четырехдверные модификации**
Только с водителем или с одним пассажиром спереди	**0**	**0**
С водителем и пассажиром спереди, и двумя или тремя пассажирами сзади	**1**	**1**
С водителем и пассажиром спереди, тремя пассажирами сзади и багажом	**2**	**2**
С водителем и багажом или при загрузке, достигающей максимально разрешенной массы	**3**	**3**
В таблице ниже дан ряд примеров. Во всех случаях выполняйте коррекцию света фар переключателем ***A*** в зависимости от загрузки автомобиля: дорога должна нормально освещаться без ослепления водителей встречных автомобилей.		

Звуковой сигнал



Нажмите на один из участков ***A***.

Сигнализация дальним светом фар

Для сигнализации дальним светом фар потяните рычаг ***1*** на себя и отпустите его.



Огни аварийной сигнализации

 Нажмите на переключатель ***2***.

Этот выключатель включает и выключает все четыре указателя поворота и боковые повторители указателей поворотов.

Включение аварийной сигнализации необходимо для предупреждения других участников движения о том, что вы вынуждены остановиться в том месте, где это запрещено или создает возможную помеху другим участникам дорожного движения, либо вынуждены двигаться в особой ситуации.

Указатели поворотов



Переместите рычаг подрулевого переключателя ***1*** в плоскости рулевого колеса в направлении предполагаемого поворота.

Импульсный режим

Кратковременно нажмите на рычаг подрулевого переключателя ***1*** вверх или вниз (соответственно направлению поворота рулевого колеса), не преодолевая точку повышенного сопротивления, затем отпустите рычаг: переключатель вернется в исходное положение, а

соответствующий указатель поворота мигнет три раза.

Очиститель и омыватель ветрового стекла

Автомобиль, оснащенный стеклоочистителем с прерывистым режимом работы



A. **один рабочий ход стеклоочистителей**

При кратком нажатии стеклоочистители совершают один рабочий ход.

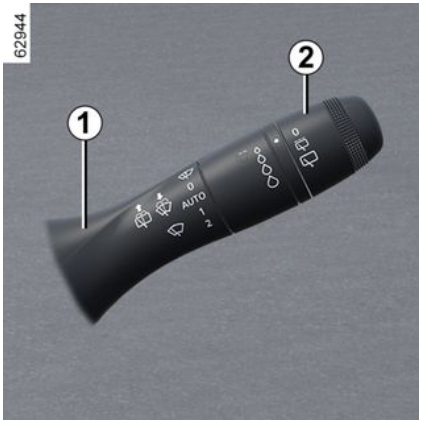
B. **выключено**

C. **прерывистый режим работы стеклоочистителей**

Между рабочими ходами стеклоочистителя производится задержка на несколько секунд.

D. **Медленная непрерывная работа стеклоочистителей**

E. **Быстрая непрерывная работа стеклоочистителей**



Особенность

Во время поездки всякая остановка автомобиля приводит к уменьшению скорости работы стеклоочистителя. Если стеклоочиститель работал на большой скорости, он переходит на работу с малой скоростью. Как только автомобиль трогается с места, стеклоочиститель возобновляет работу с первоначально заданной скоростью.

Любое действие рычага ***1*** отменяет автоматическую функцию.

Примечание. При мойке автомобиля на автоматической мойке верните кольцо ***2*** рычага ***1*** в положение "выкл", чтобы отключить стеклоочистители.

Примечание. После использования не забудьте вернуть кольцо ***2*** рычага ***1*** в положение "выкл", чтобы при следующем использовании не происходило автоматическое включение стеклоочистителей.

СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЬ

Автомобиль, оснащенный стеклоочистителем с датчиком дождя

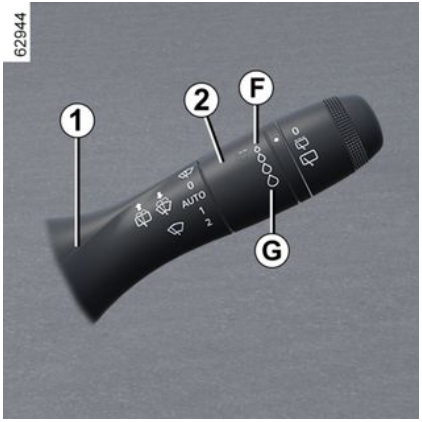


Датчик дождя расположен на ветровом стекле перед зеркалом заднего вида в салоне.

A. **один рабочий ход стеклоочистителей**
При коротком нажатии стеклоочистители совершают один рабочий ход.

B. **выключено**

C. **функция автоматического включения стеклоочистителей** (в зависимости от уровня комплектации автомобиля)
После установки рычага в это положение при появлении капель воды на ветровом стекле стеклоочиститель включается автоматически и работает с соответствующей частотой.



Можно изменить порог включения и продолжительность задержки между ходами стеклоочистителя, поворачивая кольцевой переключатель:

– ***F***:
минимальная чувствительность;
– ***G***: максимальная чувствительность.

Чем выше его чувствительность, тем быстрее включатся и будут работать щетки стеклоочистителей.

При включении автоматического режима работы стеклоочистителей или повышении чувствительности датчика щетки совершают один рабочий ход.

Примечание.

– датчик дождя является лишь дополнительным средством, облегчающим вождение. В условиях плохой видимости водитель должен вручную включать стеклоочистители. Во время тумана или снегопада стеклоочистители не включаются автоматически, их должен включать водитель.
– при отрицательных температурах автоматический режим работы стеклоочистителей недоступен при запуске двигателя. Он активируется автоматически по достижении определенной скорости движения (приблизительно 8 км/ч).
– не включайте автоматический режим работы стеклоочистителей в сухую погоду;
– до включения автоматического режима работы стеклоочистителей следует заблаговременно удалить лед с ветрового стекла, используя при необходимости функцию обогрева стекла;
– перед заездом автомобиля в автоматическую мойку установите

подрулевой переключатель ***1*** в положение ***B***, чтобы отключить функцию автоматического включения стеклоочистителей.

Если в комплектации имеется меню индивидуальных настроек, эту функцию можно активировать и деактивировать ➔ **123**.

В автомобилях без меню индивидуальных настроек эта функция может быть отключена официальным дилером.

Неисправности

В случае нарушения работы автоматического режима стеклоочистителей включается прерывистый режим. Свяжитесь с официальным дилером.

Работа датчика дождя может быть нарушена в следующих случаях:

– повреждение стеклоочистителей ветрового стекла: слой воды или следы от щеток стеклоочистителей в зоне обнаружения датчика могут увеличить время реакции автоматических стеклоочистителей или повысить частоту их работы;
– при наличии на ветровом стекле возле датчика сколов, царапин, пыли, грязи, насекомых, льда, при использовании восковых или водоотталкивающих моющих средств; в таком случае чувствительность стеклоочистителей ветрового стекла будет снижена или же они не включатся вовсе.



D. **Медленная непрерывная работа стеклоочистителей**

E. **Быстрая непрерывная работа стеклоочистителей**

Особенность

Во время поездки всякая остановка автомобиля приводит к уменьшению скорости работы стеклоочистителя. Если стеклоочиститель работал на большой скорости, он переходит на работу с малой скоростью. Как только автомобиль трогается с места, стеклоочиститель возобновляет работу с первоначально заданной скоростью.

Любое действие рычага ***1*** отменяет автоматическую функцию.

Меры предосторожности

– При низких температурах перед включением стеклоочистителей убедитесь, что их щетки не примерзли к ветровому стеклу. При включении стеклоочистителей с примерзшими щетками возможно повреждение самих щеток и электродвигателей стеклоочистителей.
– Не включайте стеклоочистители, если поверхность стекла сухая. Это приведет к преждевременному износу или повреждению щеток.

Особое положение передних стеклоочистителей (служебное)

В этом положении щетки можно приподнять и снять.

Полезные советы:

– для очистки щеток;
– для снятия щеток с ветрового стекла зимой;
– для замены щеток ➔ **366**.

При включенном зажигании или запущенном двигателе дважды

поднимите подрулевой переключатель ***1*** в положение ***A*** (один рабочий ход). Щетки остановятся, не дойдя до капота.

Чтобы вернуть щетки в нижнее положение, при включенном зажигании положите их на ветровое стекло, а затем переведите подрулевой переключатель ***1*** в положение ***A*** (один рабочий ход).

Прежде чем включить зажигание, установите стеклоочистители на ветровое стекло. В противном случае возможно повреждение капота или стеклоочистителей при их включении.



Перед любыми действиями с ветровым стеклом (мойка электромобиля, оттаивание и очистка ветрового стекла и т. д.) переведите рычаг переключателя ***1*** в положение ***B*** (отключено).
В противном случае Вы можете пораниться и/или повредить ветровое стекло.

Если на ветровом и заднем стеклах есть препятствия для работы стеклоочистителей (грязь, снег, лед и т. д.), заблаговременно до их включения очистите стекла (включая центральную зону напротив внутреннего зеркала заднего вида), иначе возможен перегрев и повреждение приводных электродвигателей.
Наличие препятствия для перемещения щеток стеклоочистителей может привести к прекращению работы и повреждению стеклоочистителей. Удалите посторонний предмет и снова включите стеклоочистители с помощью переключателя.

СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЬ

Омыватель ветрового стекла



При включенном зажигании потяните рычаг переключателя ***1***, а затем отпустите его.

При продолжительном оттягивании переключателя в дополнение к стеклоомывателю включается стеклоочиститель, совершающий два полных рабочих хода, после которых через паузу происходит третий рабочий ход.

Примечание: при отрицательных температурах омывающая жидкость может замерзнуть на ветровом стекле, что ухудшит видимость. Перед очисткой ветрового стекла прогрейте его с помощью функции обдува/обогрева.

Перед выполнением работ в подкапотном пространстве установите переключатель стеклоочистителей в положение **B** (выключено).
Опасность травм.

Эффективность действия щетки стеклоочистителя

Следите за состоянием щеток стеклоочистителя Их срок службы зависит от Вас:

– они должны быть чистыми: регулярно мойте щетки и стекла мыльной водой;
– не допускайте трения щеток стеклоочистителя по сухому стеклу;
– отведя каждую щетку от стекла, убедитесь, что щетки не прилипли или не примерзли к стеклу, если стеклоочистители не включались в течение длительного времени.

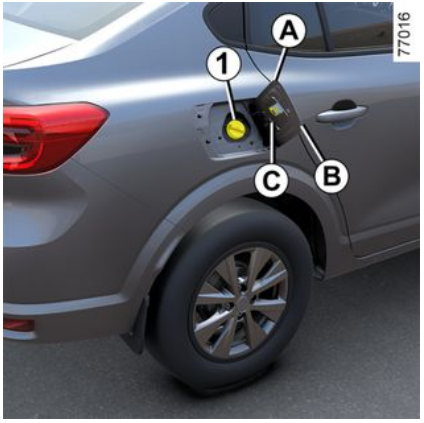
Всегда заменяйте щетки, когда качество очистки стекла начинает ухудшаться (примерно раз в год) ➔ **366**.
Меры предосторожности при использовании стеклоочистителей

СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЬ

– В морозную или снежную погоду очищайте стекла до включения очистителей (во избежание перегрева двигателя).
– Убедитесь в отсутствии любых препятствий для перемещения щеток по стеклам.

2

Автомобили с бензиновыми и дизельными двигателями



Полезный объем топливного бака: около 50 литров.

В зависимости от комплектации автомобиля, чтобы открыть лючок заливной горловины ***A***, необходимо вставить палец в углубление ***B***.

Для закрывания нажмите рукой на крышку люка ***A*** до упора. На некоторых автомобилях пробку ***1*** можно разблокировать ключом зажигания. В противном случае, она прикреплена к автомобилю пластмассовым шнуром О заправке топливного бака см. раздел "Заправка топливом".



В зависимости от комплектации автомобиля, потяните за рычаг ***2***, чтобы разблокировать лючок заливной горловины топливного бака ***A***. Откройте его и выкрутите пробку заливной горловины бака ***1***.

Во время заправки автомобиля снятую пробку топливного бака следует размещать на специальном держателе ***3*** на лючке заливной горловины.



ТОПЛИВНЫЙ БАК

Пробка заливной горловины топливного бака имеет специальную конструкцию.
При необходимости ее замены убедитесь в том, что новая пробка идентична оригинальной. Свяжитесь с официальным дилером.
Не подносите пробку заливной горловины топливного бака близко к открытому огню или источнику тепла.
Не мойте область вокруг заливной горловины с помощью устройства с подачей воды под высоким давлением.

Качество топлива

Используйте только качественное топливо, соответствующее требованиям стандартов, действующих в стране эксплуатации автомобиля. Оно должно соответствовать характеристикам, указанным на этикетке ***C*** внутри лючка заливной горловины топливного бака ➔ **382**.

Автомобиль с бензиновым двигателем

Используйте только неэтилированный бензин. Октановое число топлива должно соответствовать значению, указанному на этикетке ***C*** на обратной стороне лючка топливного бака ➔ **382**.

Автомобиль с дизельным двигателем

Обязательно используйте дизельное топливо, соответствующее характеристикам на этикетке ***C***, расположенной на внутренней стороне лючка заливной горловины бака ➔ **382**.

Типы топлива, соответствующие европейским стандартам и подходящие для двигателей автомобилей, продаваемых в Европе ➔ **382**.

При заправке топливом двигатель должен быть выключен (а не находиться в режиме ожидания для автомобилей с функцией Stop and Start): необходимо выключить зажигание ➔ **160**, ➔ **163**.
Существует опасность возгорания.

ТОПЛИВНЫЙ БАК

2

Не смешивайте дизельное топливо с бензином (неэти- лированным или E85) даже в очень малом количестве. Не используйте топливо на основе этанола, если ваш автомобиль не совместим с этим видом топлива.
Не добавляйте никакие реагенты и присадки в топливо — это может привести к повреждению двигателя ➔ **150**. Если вы хотите добавить какую-либо присадку в топливо, используйте исключительно средства, одобренные техническими службами производителя и дилерской сети. Обратитесь к официальному дилеру.

Обслуживание системы подачи топлива (ЭБУ, элек- тропроводка, топливопроводы, форсунки, защитные крышки и т. д.) или изменение ее кон- струкции категорически запрещено, поскольку это может угрожать Вашей безопасности (за исключением работ, выполняемых специалистами сер- висной станции компании-производи- теля).

При работах в непосредственной близости от двигателя необходимо учитывать, что он может быть горячим. А также помните, что вентилятор системы охлаждения может включиться в любой момент. Об этом напоминает этикетка  в моторном отсеке.
Опасность травм.

Заправка топливом

При выключенном зажигании сначала **полностью** вставьте заправочный пистолет в горловину (чтобы исключить разбрызгивание), а затем включите подачу топлива.

Удерживайте его в этом положении до конца заправки. После первой автоматической остановки подачи при заправке можно произвести еще не более двух включений, чтобы в баке оставался свободный объем, необходимый для расширения содержимого при повышении температуры.

При заправке следите, чтобы в топлив- ный бак не попала вода

После наполнения установите на место пробку ***1*** и закройте лючок заливной горловины ***A***, чтобы избежать попадания воды или посторонних предметов в систему.

Всегда следите за тем, чтобы пробка ***1***, лючок ***A*** и его периметр оставались чистыми и не содержали пыль, грязь и т. п.

Особый случай

После трехмесячной стоянки автомобиля **обязательно долейте топливо, чтобы не допустить повреждения топливного насоса**.

Для этого при выключенном зажигании заполните топливом или добавьте не менее **10 литров** топлива, а затем запустите двигатель, чтобы задействовать насос и обновить топливо в топливной системе.

Если из-за высокого уровня топлива в баке невозможно долить не менее 5 литров топлива, совершите поездку до появления свободного места.

Автомобиль с бензиновым двигателем

Использование этилированного бензина может привести к выходу из строя системы нейтрализации отработавших газов и прекращению действия гарантии изготовителя.

Чтобы исключить возможность заправки этилированным бензином, сужение заливной горловины топливного бака имеет предохранительное устройство, которое позволяет использовать для заправки **только топливораздаточный пистолет для неэтилированного бензина** (у насоса).



Устойчивый запах топлива

При появлении устойчивого запаха топлива необходимо выполнить следующее:

– остановите автомобиль в соответствии с условиями дорожного движения и выключите зажигание;
– включите аварийную сигнализацию и попросите всех пассажиров выйти из автомобиля и держаться в стороне от проезжей части;
– Обратитесь к официальному дилеру.

Версии с газотопливной системой питания

Полезный объем резервуара газового топлива: приблизительно 40 л или 50 л (в зависимости от уровня комплектации автомобиля).

БАК ДЛЯ РЕАГЕНТА

2

Убедитесь, что Вы соблюдаете требования законодательных норм вашей страны в отношении эксплуатации автомобилей.

Важно помнить, что несоблюдение действующих законов и норм может привести к правовым последствиям в отношении владельца.

Принцип действия

Реагент предназначен для дизельных двигателей с системой SCR (избирательная каталитическая нейтрализация).

Использование реагента уменьшает количество оксидов азота в отработавших газах.

Фактический расход реагента зависит от условий эксплуатации автомобиля, его оборудования, стиля управления и режима движения.

Качество реагента

Следует использовать только **реагенты, соответствующие стандарту ISO 22241** и маркировке на этикетке на пробке горловины.

Перед доливом реагента двигатель должен быть полностью остановлен (а не находиться в режиме ожидания для автомобилей с функцией Stop and Start). Необходимо выключить зажигание ➔ 160, ➔ 163.

При появлении предупреждения "xxxKM ДО БЛОКИРОВКИ ПРИ ОТСУТСТВИИ ЗАПОЛНЕНИЯ ADBLUE" заполните бак для реагента согласно инструкциям по заправке. **Опасность обездвиживания автомобиля.**

Заправка



Полезная емкость бака:

11 литров (приблизительно).

При отключенном зажигании откройте крышку ***A*** и отверните пробку ***1***.

Примечание: при высокой температуре жидкости в баке во время отворачивания пробки из-под нее могут выходить пары гидроксида аммония.

Резервуар можно заправить с помощью заправочного оборудования. При выключенном зажигании вставьте заправочный пистолет в горловину **полностью**, отжав внутренний клапан (чтобы ислючить

разбрызгивание), а затем включите подачу топлива.

Удерживайте его в этом положении до конца заправки.

После первой автоматической остановки подачи при заправке можно произвести еще не более двух включений, чтобы в баке оставался свободный объем, необходимый для расширения содержимого при повышении температуры.

В других случаях необходимо прочитать информацию на контейнере с реагентом (например, на канистре или бутылке).

Пробка заливной горловины топливного бака имеет специальную конструкцию.
Если Вы решили заменить ее, убедитесь в том, что новая пробка идентична прежней. Свяжитесь с официальным дилером. Не мойте область вокруг заливной горловины с помощью устройства для подачи воды под высоким давлением.

Меры предосторожности

Во время заправки:

– **обращайтесь с реагентом с осторожностью, Они могут повредить одежду, обувь, компоненты кузова и т.д.**
– следите, чтобы в бак не попала вода.

В случае перелива реагента или его попадания на окрашенные поверхности немедленно промойте этот участок холодной водой и очистите мягкой тканью.

Примечание: в случае кристаллизации жидкости воспользуйтесь мягкой губкой.

Не допускайте попадания реагента в глаза и на кожу. Если это все же произойдет, тщательно промойте пораженный участок большим количеством воды. При необходимости обратитесь к врачу.

В экстремально холодных погодных условия

В морозную погоду реагент следует доливать, как только на щитке приборов загорится сигнальная лампа  и появится сообщение "ДОЛЕЙТЕ ADBLUE ДО ДОСТИЖЕНИЯ 1200 км".

Особые случаи

Жидкий реагент замерзает при температуре около –10°C.

В этих условиях при риске замерзания жидкости заправлять резервуар не следует. Для доливки реагента или заправки резервуара с реагентом (отображается ), необходимо заехать в зону с более высокой температурой, чтобы реагент был жидким. В противном случае для долива реагента или заправки резервуара с реагентом обратитесь к квалифицированному специалисту.

БАК ДЛЯ РЕАГЕНТА

После заполнения бака для реагента убедитесь, что пробка и крышка закрыты, запустите двигатель и, прежде чем начать движение, **ПОДОЖДИТЕ 10 секунд**.
Если этого не сделать, система не сможет автоматически определить заполненное состояние резервуара для реагента в течение продолжительного времени после начала движения.
Сообщение "ДОЛЕЙТЕ ADBLUE" будет отображаться и/или будут гореть сигнальные лампы до тех пор, пока система контроля не зафиксирует заполнение бака для реагента.

Запрещается производить какие-либо работы с любыми частями и деталями этой системы. Для предотвращения повреждений работать с системой разрешается только квалифицированному персоналу официальной дилерской сети.

Техническое обслуживание и его периодичность

Информация, отображаемая на щитке приборов, может сопровождаться звуковой сигнализацией.

Сигнальные лампы	**Сообщение**	**Что делать?**
-	"ДОЛЕЙТЕ ADBLUE ДО ДОСТИЖЕНИЯ 2400 км"	Если такое сообщение появляется при включенном зажигании, **запаса реагента остается не более, чем на 2400 км пробега.** **Долейте реагент в резервуар** самостоятельно или на сервисной станции официального дилера.
высвечивается .	"ДОЛЕЙТЕ ADBLUE ДО ДОСТИЖЕНИЯ 1200 КМ"	Если это сообщение появляется при включенном зажигании, **запаса реагента остается не более чем на 800-1200 км пробега.** **Долейте реагент в резервуар** самостоятельно или на сервисной станции официального дилера.
высвечивается .	"xxxKM ДО БЛОКИРОВКИ ПРИ ОТСУТСТВИИ ЗАПРАВКИ ADBLUE"	Сообщение отображается при включении зажигания и повторяется: - приблизительно каждые 100 км, если **реагента остается на 200-800 км**; - приблизительно каждые 50 км, если**реагента остается менее чем на 200 км**. В любом случае **следует незамедлительно долить реагент в бак** самостоятельно или на сервисной станции официального дилера.
высвечивается .	"0 КМ ДО БЛОКИРОВКИ ПРИ ОТСУТСТВИИ ЗАПРАВКИ ADBLUE"	**Двигатель не запустится.** Для перезапуска двигателя необходимо заправить бак для реагента.

Системные ошибки

Информация, отображаемая на щитке приборов, может сопровождаться звуковой сигнализацией.

Сигнальные лампы	**Сообщение**	**Показания**
Светятся  и .	"ПРОВЕРЬТЕ СИСТЕМУ СНИЖЕНИЯ ТОКСИЧНОСТИ" "ПРОВЕРЬТЕ КАЧЕСТВО ADBLUE" "ПРОВЕРЬТЕ ВПРЫСК ADBLUE"	Свидетельствует о неисправности системы. Обратитесь как можно скорее к официальному дилеру.
Светятся  и .	«xxxKMТОЧКА КОНТРОЛЯ ВЫХЛОПНЫХ ГАЗОВ»	Это свидетельствует о том, что система неисправна и что **менее чем через 800 км запустить двигатель после выключения зажигания не удастся**. Эти предупреждения повторяются: -каждые 100 км **при оставшемся пробеге от 800 до 200 км** до того момента, когда повторный запуск двигателя станет невозможен; - каждые 50 км, когда остается **менее 200 км** до того, как перезапуск двигателя станет невозможен. Обратитесь как можно скорее к официальному дилеру.
Светятся  и .	"0 КМ ДО ТОЧКИ КОНТРОЛЯ ВЫБРОСОВ"	Это свидетельствует о том, что после выключения зажигания **двигатель не удастся запустить**. Свяжитесь с официальным дилером.

ОБКАТКА АВТОМОБИЛЯ

Автомобиль с бензиновым двигателем

Во время первых **1000 км** пробега автомобиля не превышайте скорость 130 км/ч на высшей передаче.

Автомобиль сможет полностью реализовать свои рабочие характеристики только после примерно **3000 км пробега.**

Периодичность прохождения технического обслуживания см. в документе по техническому обслуживанию, прилагаемом к автомобилю.

Автомобиль с дизельным двигателем

Во время пробега автомобилем первых **1500 км**, не превышайте скорость движения 130 km/h на высшей передаче и не превышайте частоту 2,500 об/мин. В дальнейшем это ограничение снимается, но только после 6000 км автомобиль сможет полностью реализовать свои рабочие характеристики.

В период обкатки избегайте интенсивных разгонов автомобиля с непрогретым двигателем и не допускайте работы двигателя на высокой частоте вращения коленчатого вала.

Периодичность технического обслуживания: см. документ по техническому обслуживанию автомобиля.

Примечание. В новом автомобиле, проходящем обкатку, уровень охлаждающей жидкости может превысить отметку "MAXI" на бачке, а затем оказаться между отметками "MINI" и "MAXI".

Это не представляет опасности.

Включение зажигания с помощью ключа.

"Стоянка и блокировка рулевого управления", положение *A*

Блокировка: извлеките ключ ***1*** из замка зажигания и поверните рулевое колесо в любую сторону до блокировки замка рулевой колонки.

Для разблокировки рулевого вала слегка поверните ключ в замке зажигания и ру- левое колесо.

"Вкл.", положение *B*

Зажигание включено.

– **Автомобиль с бензиновым двигателем:** двигатель готов к запуску.
– **Автомобиль с дизельным двигателем:** включен предпусковой подогрев.

Положение "Запуск" *C*



Если двигатель не запускается с первой попытки, поверните ключ назад для повторной активации стартера.

Сразу же после запуска двигателя от- пустите ключ зажигания.

Особенности автомобилей с автоматической коробкой передач

➔ 171 .

Запуск двигателя

В зависимости от комплектации автомобиля, при включенной передаче для запуска двигателя необходимо до упора нажать на педаль сцепления или переместить рычаг коробки передач в нейтральное положение. На экране бортового компьютера появится сообщение "Нейтральная передача + ПУСК".

При очень низких температурах (ниже –20°C): для облегчения запуска двигателя включите зажигание на несколько секунд **перед** запуском двигателя.

В случае запуска двигателя в условиях крайне низкой температуры (ниже –10°C) нажмите и удерживайте педаль сцепления нажатой до запуска двигателя.

На автомобилях с автоматической коробкой передач перед запуском двигателя установите рычаг в положение **P** или **N** и нажмите на педаль тормоза. ➔ 171.



Автомобиль с бензиновым двигателем

– Поверните ключ в положение «Запуск двигателя», **не нажимая на педаль акселератора**.
– Сразу же после запуска двигателя от- пустите ключ зажигания.

Автомобиль с дизельным двигателем

Поверните ключ замка зажигания в положение «Вкл.» ***B*** и удерживайте его в этом положении, пока не погаснет индикатор предпускового подогрева.

Поверните ключ в положение запуска ***C***, **не нажимая на педаль акселератора**;

Сразу же после запуска двигателя от- пустите ключ зажигания.

Остановка двигателя

При работе двигателя на холостом ходу поверните ключ в положение выключения ***A***.

Особенность

В зависимости от комплектации автомобиля, дополнительное оборудование (аудиосистема и т. п.) выключается при выключении двигателя, при открытии водительской двери либо при блокировке дверей.

Никогда не пытайтесь запустить двигатель способом буксировки, толкания или скатывания автомобиля на уклоне дороги. Существует опасность дорожных происшествий из-за невозможности маневрирования автомобиля с недействующим усилителем рулевого управления.
Существует опасность дорожно-транспортных происшествий.

Версии с газотопливной системой питания

Пуск двигателя всегда осуществляется в режиме работы на бензине.

Если топливный бак пуст, запуск или движение автомобиля в режиме СНГ не представляется возможным.
Для работы автомобиля на топливе двух видов — на сжиженном нефтяном газе и бензине — обязательным является наличие в баке бензина (для запуска, быстрого ускорения, работы в условиях низких температур и т. д.).
Если на щитке приборов загорается оранжевый индикатор в сопровождении звукового сигнала, залейте в бак не менее 8 литров топлива.

Дополнительные сведения о версиях с газотопливной системой ➔ **24**.



Не останавливайте автомобиль и не допускайте работу двигателя в местах, где легковоспламеняющиеся материалы (например, сухая трава и листья) могут оказаться в контакте с нагретыми деталями системы выпуска отработавших газов.



Ни в коем случае не выключайте зажигание до полной остановки автомобиля, так как при неработающем двигателе перестают функционировать вакуумный усилитель тормозов, усилитель рулевого управления, а также устройства пассивной безопасности При выключении двигателя также выключаются усилители (тормозов, рулевого управления и т. п.) и средства пассивной безопасности (такие как подушки безопасности (airbags), преднатяжители ремней безопасности).



Ответственность водителя при стоянке или остановке электромобиля

Никогда не оставляйте в автомобиле животное, ребенка или взрослого с ограниченными возможностями даже на короткое время. Они могут причинить вред себе или другим людям, например, запустив двигатель, включив такие устройства, как стеклоподъемники, или же заблокировав двери. Кроме того, нужно учитывать, что в теплую и/или солнечную погоду температура в салоне поднимается очень быстро. **СМЕРТЕЛЬНАЯ ОПАСНОСТЬ ИЛИ ОПАСНОСТЬ ТЯЖЕЛЫХ ТРАВМ**.

Включение зажигания с помощью ключ-карты



Ключ-карта должна находиться в зоне обнаружения ***1***.

Запуск двигателя:

– На автомобилях с автоматической коробкой передач перед запуском двигателя установите рычаг в положение **P** или **N** и нажмите на педаль тормоза и кнопку ***2***. В автомобилях с Hybrid сообщение READY загорается на щитке приборов вместе со звуковым сигналом. Сообщение исчезнет, когда скорость после начала движения превысит 5 км/ч km/h.



– в автомобиле с механической коробкой передач: нажмите на педаль тормоза и, в зависимости от положения рычага коробки передач, на педаль сцепления и нажмите на кнопку ***2***. Если передача включена, запуск двигателя будет возможен только при нажатии на педаль сцепления.

Особенности

– Если любое из условий запуска двигателя не выполнено, на щитке приборов появляется сообщение "Нажмите тормоз + нажмите START" или "Выжмите сцепл. + Старт" или "Выберите полож. P селектора АКП".

– в некоторых случаях для разблокировки рулевой колонки необходимо слегка повернуть рулевое колесо, нажимая при этом на кнопку запуска ***2***; сообщение "Поверните руль + нажмите Start" предупредит вас об этом.

Версии с газотопливной системой питания

Пуск двигателя всегда осуществляется в режиме работы на бензине.

Если топливный бак пуст, запуск или движение автомобиля в режиме СНГ не представляется возможным.
Для работы автомобиля на топливе двух видов — на сжиженном нефтяном газе и бензине — обязательным является наличие в баке бензина (для запуска, быстрого ускорения, работы в условиях низких температур и т. д.).
Если на щитке приборов загорается оранжевый индикатор в сопровождении звукового сигнала, залейте в бак не менее 8 литров топлива.

Дополнительные сведения о версиях с газотопливной системой ➔ **24**.

Запуск с открытой дверью багажного отделения в режиме "свободные руки"

В данной ситуации ключ-карта не должен находиться в багажном отделении.

Ответственность водителя при стоянке или остановке электромобиля
Никогда не оставляйте в автомобиле животное, ребенка или взрослого с ограниченными возможностями даже на короткое время.
Они могут причинить вред себе или другим людям, например, запустив двигатель, включив такие устройства, как стеклоподъемники, или же заблокировав двери.
Кроме того, нужно учитывать, что в теплую и/или солнечную погоду температура в салоне поднимается очень быстро.
СМЕРТЕЛЬНАЯ ОПАСНОСТЬ ИЛИ ОПАСНОСТЬ ТЯЖЕЛЫХ ТРАВМ.

Положение «дополнительное оборудование»

(Включение зажигания)



Открыв электромобиль, вы можете включить радио, систему навигации, стеклоочистители и т. д.

Для включения другого оборудования: при нахождении ключа-карты в салоне нажмите на кнопку ***2***, не нажимая на педали.

Неисправности



В некоторых случаях ключ-карта с функцией "свободные руки" может не работать:

– разряжен элемент питания ключа-карты, разряжена аккумуляторная батарея и т. д.
– ключ-карта находится вблизи приборов, работающих на той же частоте (экран, мобильный телефон, устройство для видеоигр и т. д.);
– автомобиль находится в зоне сильных электромагнитных помех.

На щитке приборов появляется сообщение "Внесите карту в зону + START".



Нажмите педаль тормоза или сцепления, затем положите ключ-карту ***3*** (***A*** или ***B***) на символ ***4*** (***A*** ог ***B***). Нажмите кнопку ***2*** для запуска двигателя. Сообщение исчезает.





Условия выключения двигателя



Автомобиль должен быть неподвижным, рычаг коробки передач должен находиться в положении **P** для автомобилей с автоматической коробкой передач.

Когда ключ-карта находится в салоне, нажмите кнопку ***2***: двигатель остановится.

Рулевая колонка блокируется при открывании двери водителя или при блокировке электромобиля.

Если ключа-карты нет в салоне или его элемент питания разряжен, при попытке выключить двигатель остановленного автомобиля на щитке приборов появится сообщение "Ключ не найден : нажм/удерж START": для этого потребуется удерживать кнопку ***2*** нажатой не менее трех секунд. Если ключ-карта отсутствует в салоне, убедитесь, что она действительно при Вас, прежде чем нажать и удерживать кнопку: без ключа-карты Вы не сможете запустить двигатель.

После выключения двигателя дополнительное оборудование (радио и т. д.) продолжает работать еще примерно 10 минут.

При открытии двери водителя дополнительное оборудование выключится.

Никогда не выключайте зажигание, пока автомобиль не остановится. При выключении двигателя также выключаются усилители (тормозов, рулевого управления и т. п.) и средства пассивной безопасности> такие как подушки безопасности airbags и преднатяжители ремней безопасности также не будут работать.

Не останавливайте автомо- биль и не допускайте работу двигателя в местах, где лег- ковоспламеняющиеся ма- териалы (например, сухая трава и листья) могут оказаться в контакте с нагретыми деталями системы выпу- ска отработавших газов.

Перед выходом из автомобиля, в особенности, если Вы забираете ключ-карту с собой, убедитесь, что двигатель выключен.

Функция "Стоп – старт"

Эта система позволяет снизить потребление топлива, количество выхлопных газов и, следовательно, накопление парниковых газов в атмосфере. Когда автомобиль трогается с места, система автоматически включается. Система останавливает двигатель (переводит его в ждущий режим) при временном прекращении движения автомобиля (в пробке, при запрещающем сигнале светофора и т. п.).

Условия, при которых двигатель переходит в ждущий режим

Автомобиль отъехал на некоторое расстояние от места предыдущей остановки;

Для автомобилей с автоматической коробкой передач:

– рычаг коробки передач находится в положении **D**, **L** (в зависимости от комплектации автомобиля) или **N**;

и

– педаль тормоза нажата (достаточно сильно);

В зависимости от уровня комплектации: если мигает предупредительный световой индикатор

 и на панели приборов отображается сообщение "Нажмите педаль тормоза", это значит, что педаль тормоза нажата недостаточно.

и

– педаль акселератора не нажата;

и

– скорость автомобиля нулевая в течение одной секунды.

Двигатель остается в ждущем режиме, если рычаг селектора автоматической коробки передач находится в положении **P** или в положении **N** при включенном стояночном тормозе и отпущенной педали тормоза.

Для автомобилей с механической коробкой передач:

– рычаг переключения передач установлен в нейтральное положение (мертвая точка),

Если мигает сигнальная лампа

 и на панели приборов отображается сообщение "Установите рычаг в нейтральное положение", это значит, что необходимо переместить рычаг переключения передач в нейтральное положение;

и

– педаль сцепления (в автомобиле с механической коробкой передач) отпущена;

и

– скорость автомобиля менее 5 км/ч.

Для всех автомобилей:

Сигнальная лампа  на щитке приборов горит, когда двигатель находится в ждущем режиме.

При остановленном двигателе оборудование автомобиля продолжает работать.

Когда двигатель переключается в ждущий режим, усилитель рулевого управления отключается.

Усилитель снова будет работать после перезапуска двигателя или при движении автомобиля со ско-

ростью более 1 км/ч (на спуске, уклоне и т. п.).

При переходе двигателя в ждущий режим автоматический стояночный тормоз (если автомобиль им оборудован) не включается.

Не допускайте произвольного движения автомобиля при ждущем режиме двигателя (сигнальная лампа  горит на щитке приборов).

Перед выходом из автомобиля необходимо выключить двигатель (а не перевести его в режим ожидания) ➔ **160**, ➔ **163**.

Предотвращение перехода двигателя в ждущий режим

В некоторых ситуациях, например находясь на перекрестке, можно не глушить двигатель (при включенной системе), чтобы потом быстро тронуться с места.

Для автомобилей с автоматической коробкой передач:

Удерживайте автомобиль на месте, слегка нажав на педаль тормоза.

Для автомобилей с механической коробкой передач:

Удерживайте педаль сцепления нажатой.

При заправке топливом двигатель должен быть выключен (а не находиться в режиме ожидания для автомобилей с функцией Stop and Start): необходимо выключить зажигание ➔ **160** ➔ **163**.
Существует опасность возгорания.

Выход из режима ожидания двигателя

Для автомобилей с автоматической коробкой передач:

– при открывании двери водителя;

или

– если ремень безопасности водителя не пристегнут;

или

– педаль тормоза отпущена и рычаг переключения передач установлен в положение **D** или **L** (в зависимости от комплектации автомобиля);

или

– при отпущенной педали тормоза рычаг коробки передач в положении **N**, стояночный тормоз выключен;

или

– при снова нажатой педали тормоза, рычаг коробки передач в положении **P** или **N**, стояночный тормоз включен ➔ **171**;

или

– **R** включен;

или

– педаль акселератора нажата.

Для автомобилей с механической коробкой передач:

– при открывании двери водителя при выключенной передаче и выключенной педали сцепления;

или

– при отстегивании ремня безопасности водителя при выключенной передаче и выключенной педали сцепления;

или

– рычаг находится в нейтральном положении, педаль сцепления слегка нажата;

или

– передача включена, педаль сцепления полностью нажата.

Особенность: в зависимости от автомобиля, при выключении зажигания, когда двигатель находится в режиме ожидания, на щитке приборов в течение нескольких секунд может гореть сигнальная лампа .

Для автомобилей с механической коробкой передач:
повторный запуск может прерваться, если слишком быстро отпустить педаль сцепления при включенной передаче.

Условия, при которых двигатель не переходит в ждущий режим

В некоторых условиях система перевода двигателя в ждущий режим не работает, в частности:

– не заперта дверь водителя;
– не пристегнут ремень безопасности водителя;
– включен задний ход;
– не заперт капот;
– наружная температура слишком низкая или высокая;
– если заряд аккумуляторной батареи низок;
– слишком велика разница между температурой воздуха в салоне и заданной температурой системы кондиционирования;
– работает система помощи при парковке;
– слишком большая высота над уровнем моря;
– уклон дороги слишком крутой для автомобилей с автоматической коробкой передач;
– включена функция "Обеспечение обзора" ➔ **290**;
– недостаточная температура двигателя;
– выполняется регенерация системы снижения токсичности отработавших газов;
– ...

Перед проведением любых работ в моторном отсеке обязательно выключите зажигание ➔ **160**, ➔ **163**.

Особенности автоматического перезапуска двигателя

В некоторых случаях двигатель для обеспечения вашей безопасности и комфорта может выполнить автоматический перезапуск без вашего вмешательства.

Это может произойти в следующих случаях:

– наружная температура слишком низкая или высокая;

– включена функция "Обеспечение обзора" ➔ **290**;
– если заряд аккумуляторной батареи низок;
– если скорость автомобиля превышает 5 км/час (на спуске и т. п.);
– при многократных нажатиях на педаль тормоза или потребности в системе помощи при торможении;
– ...

Перед выходом из автомобиля необходимо выключить двигатель (а не перевести его в режим ожидания) ➔ **160**, ➔ **163**.

Выключение, включение функции



Для выключения функции нажмите переключатель ***1***. На панели приборов появляется сообщение "Stop & Start выключен" и горит индикатор переключателя ***1***.

Повторное нажатие на выключатель вновь активирует систему. На панели приборов появляется сообщение "Stop & Start включен" и погас индикатор переключателя ***1***.

Система автоматически включается при каждом запуске двигателя от пусковой кнопки ➔ **163**.

Неисправности

Если на приборной панели появляется сообщение "Проверьте Stop & Start" и загорается переключатель ***1***, это означает, что система деактивирована.

Обратитесь к официальному дилеру.

Особое примечание. Когда двигатель находится в режиме ожидания, нажмите переключатель ***1*** один раз, чтобы автоматически перезапустить двигатель.

Рычаг коробки передач

Включение передачи заднего хода



(на неподвижном автомобиле)

Автомобиль с механической коробкой передач: переведите рычаг в нейтральное положение, а затем в положение заднего хода.

Действуйте в соответствии со схемой переключения передач на рукоятке ***1***, и перед включением передачи заднего хода поднимите кольцо ***2*** к рукоятке рычага.

Автомобили, оснащенные автоматической коробкой передач ➔ 171

Фонари заднего хода включаются при перемещении рычага в положение передачи заднего хода (при включенном зажигании).

Автоматическая коробка передач



Рычаг селектора 1

P : стоянка

R : задний ход

N : нейтральная передача

D : передача для движения вперед

L : режим "Low"

На дисплее ***3*** панели приборов отображается установленное положение рычага селектора ***1***.

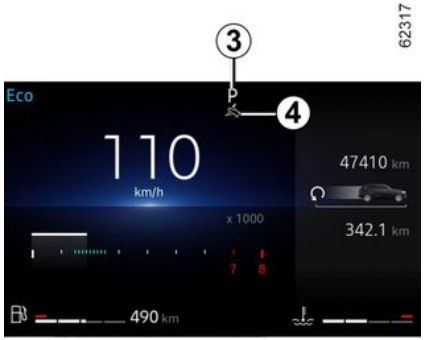
Примечание. Нажмите кнопку ***2***, чтобы:

- вывести рычаг из положения **P**;
- переключение из положения **D**, **L** или **N** в положение **R** или **P**;
- переключение из положения **D** в положение **L**.

Работа системы

Установив рычаг выбора ***1*** в положение **P**, нажмите на педаль тормоза и запустите двигатель.

Для перевода рычага из положения **P** необходимо нажать на педаль тормоза, а затем на кнопку разблокировки ***2***.



Положив ногу на педаль тормоза (сигнальная лампа ***4*** исчезает с дисплея), выключите **P**.

Переводить рычаг в положениеDилиRразрешается только при остановленном автомобиле с нажатой педалью тормоза и отпущенной педалью акселератора.

Включение передачи переднего хода (положение *D*)

Переведите рычаг переключения передач ***1*** в положение **D**.

В большинстве случаев при обычных условиях дорожного движения рычагом коробки передач больше пользоваться не придется: передачи будут переключаться автоматически, в нужное время, при соответствующих оборотах двигателя, поскольку автоматическая система будет учитывать загрузку автомобиля, профиль дороги и выбранный стиль вождения.

Включение передачи заднего хода (положение *R*)

Пока автомобиль стоит на месте с работающим двигателем, переместите рычаг селектора ***1*** на две метки вперед, чтобы включить передачу **R**.

Если педаль тормоза не нажата, раздается звуковой сигнал, приблизительно 5 секунд мигает передача **R** на схеме переключения передач на щитке приборов и в течение около 15 секунд показывается сообщение "Нажмите педаль тормоза".

Примечание. При работающем двигателе и движении автомобиля со скоростью примерно до 8 км/ч и передачей **N** или **D** вам не нужно нажимать на педаль тормоза, чтобы включить передачу **R**. Это полезно для маневрирования при парковке, требующего чередования движений вперед и назад.

Экономичное вождение

Во время движения автомобиля в обычных условиях рычаг должен постоянно находиться в положении **D**. При этом удерживайте педаль акселератора слегка нажатой для автоматического переключения передач при меньших оборотах двигателя.

Разгон и обгон

Резко до упора нажмите на педаль акселератора (преодолевая ее сопротивление).

Это позволит с учетом возможностей двигателя перейти на оптимальную пониженную передачу.

Особые случаи

В некоторых режимах движения (например, в режиме защиты двигателя, при включении системы стабилизации траектории (ESC) и т. п.) система автоматики может самостоятельно включить необходимую передачу.

Кроме того, чтобы предотвратить неправильное маневрирование, автоматический режим может не переключать передачи; в этом случае индикация передачи будет мигать в течение нескольких секунд в качестве предупреждения.

При остановке на подъеме не следует держать ногу на педали акселератора.
Риск перегрева автоматической коробки передач.

Перед выходом из автомобиля убедитесь, что индикатор **P** на щитке приборов горит.
Опасность самопроизвольного движения автомобиля.

Исключение

Если тип дороги или погодные условия (крутой подъем или спуск, глубокий снег, песок или грязь) затрудняет движение в автоматическом режиме (в зависимости от комплектации автомобиля), рекомендуется перейти в режим "Low", чтобы обеспечить движение автомобиля на малой скорости ниже 50 км/ч на поверхностях с низким сцеплением (снег, грязь и т. д.) при подъеме на склон или торможении двигателем во время спуска.

Для этого установите рычаг в положение **L**.

Примечание. В режиме "Low" частота вращения двигателя изменяется плавно, а ускорения более линейны.

Чтобы предотвратить остановку двигателя в очень холодную погоду, подождите несколько секунд, прежде чем переводить рычаг из положения **P** или **N** в положение **D**, **R** или **L**.

Стоянка автомобиля

При неподвижном автомобиле, удерживая ногу на педали тормоза, переведите селектор в положение **P**, при этом коробка передач будет установлена в нейтральное положение, а ведущие колеса механически заблокируются трансмиссией.

Убедитесь, что автоматический стояночный тормоз включен.

Удар нижней части электромобиля о бордюрный камень, тротуар и т. п. при маневрировании может повлечь за собой повреждение электромобиля (например, деформацию деталей ходовой части). Если это произошло, во избежание несчастного случая обратитесь к официальному дилеру для проверки состояния автомобиля.

Периодичность технического обслуживания

Чтобы определить необходимость планового технического обслуживания автоматической коробки передач, изучите документацию по техническому обслуживанию для своего автомобиля или обратитесь к официальному дилеру.

Если обслуживание не требуется, доливать масло не нужно.

Неисправности

– **если во время движения** на щитке приборов появляется сообщение "Проверьте коробку пере-

дач" — это означает неисправность.

Срочно обратитесь к официальному дилеру.

– **если во время движения** на щитке приборов появляется сообщение "Перегрев коробки передач", следует остановить автомобиль при первой возможности и подождать, пока коробка передач не остынет и сообщение не исчезнет;
– **Устранение неисправностей автомобиля с помощью автоматической коробки передач** ➔ 350.

Из соображений безопасности ни в коем случае не выключайте зажигание до полной остановки автомобиля.



В начале движения, если рычаг заблокирован в положении **P** при нажатой педали тормоза (например, при неисправности аккумуляторной батареи), его можно освободить вручную, чтобы разблокировать ведущие колеса. Для этого отсоедините основание рычага и одновременно нажмите кнопку ***6*** и кнопку ***5*** на рычаге, чтобы разблокировать рычаг и перевести его в положение **N**.

Обратитесь к официальному дилеру при первой же возможности.

Электрический стояночный тормоз.

Автоматическое приведение в действие с помощью вспомогательной системы



Включение автоматического стояночного тормоза

После остановки автомобиля его неподвижность можно обеспечить с помощью электронного стояночного тормоза, который включается:

– **кнопкой запуска/остановки *1* или поворотом ключа зажигания *2* (в положение "Стоянка и блокировка рулевого управления" положение *A*);**

или

– при отстегивании **ремня безопасности водителя;**

или

– при **открывании двери водителя;**



или

– если на автоматической коробке передач (при наличии) выбрано положение **P .**

> Перед выходом из электромобиля проверьте, включен ли автоматический стояночный тормоз. Для индикации включения стояночного тормоз загорается сигнальная лампа ***3*** на выключателе ***4*** и Ⓟ на щитке приборов. Они горят, пока двери не будут заперты.

Во всех остальных случаях (например, **при самопроизвольной остановке двигателя или его переходе в режим ожидания после активации функции Stop and Start ➔ 167**) электронный стояночный тормоз не включается автоматически. В этом случае необходимо включить его вручную.

В определенных моделях для некоторых стран автоматический режим стояночного затормаживания не активируется. См. раздел "Ручной режим".

Включение электронного стояночного тормоза подтверждается сообщением "Стояночн. тормоз включен" и сигнальной лампой "

СТОЯНОЧНЫЙ ТОРМОЗ

" на щитке приборов, а также индикатором ***3*** на выключателе ***4***.

После остановки двигателя сигнальная лампа ***3*** гаснет через несколько минут после включения автоматического стояночного тормоза, а сигнальная лампа

гаснет при запирании автомобиля.

Примечание. В некоторых ситуациях (отказ электронного стояночного тормоза, ручное отпускание стояночного тормоза и т.д.) для индикации отпускания электронного стояночного тормоза подается звуковой сигнал, а на панели приборов отображается сообщение "Включите стояночн. тормоз":

– при запущенном двигателе: когда открывается дверь водителя;
– при выключенном двигателе (например, при самопроизвольной остановке двигателя): когда открывается передняя дверь.

В этом случае потяните, а затем отпустите переключатель ***4***, чтобы включить электронный стояночный тормоз.



Автоматическое выключение стояночного тормоза

Выпуск происходит при запуске автомобиля при ускорении или, на автомобилях, оборудованных автоматической коробкой передач, при включении зажигания и **положение P изменено на R, N или D.**

Ручной режим



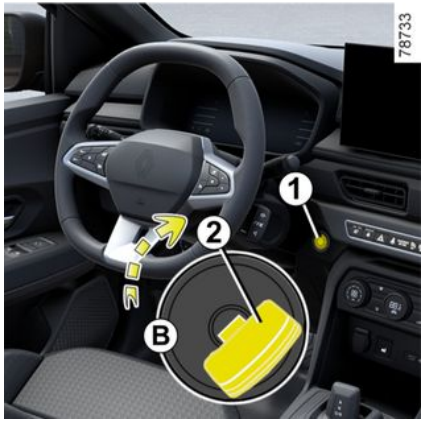
Автоматический стояночный тормоз можно включить вручную.

Включение автоматического стояночного тормоза вручную

Потяните переключатель ***4***. Загораются индикатор ***3*** и индикатор

на щитке приборов.

СТОЯНОЧНЫЙ ТОРМОЗ



Выключение автоматического стояночного тормоза вручную

Чтобы выключить стояночный тормоз, нажмите переключатель ***1***, не нажимая педали, или поверните ключ ***2*** в положение "Вкл." ***B***, чтобы включить зажигание. Нажмите педаль тормоза, а затем нажмите переключатель ***4***: на переключателе погаснет индикатор ***3***, а на щитке приборов — индикатор (Ⓟ).

Перед выходом из электромобиля проверьте, включен ли автоматический стояночный тормоз. Индикатор ***3*** загорается на переключателе ***4***, а индикатор (Ⓟ) — на панели приборов. Они выключаются после запирания дверей.

Кратковременная остановка



Чтобы вручную включить электрический стояночный тормоз (например, при остановке на светофоре или остановке при работающем двигателе и т. д.), потяните и отпустите переключатель ***4***. Тормоз отключится автоматически при трогании автомобиля с места.



Чтобы припарковать автомобиль с выключенным электрическим стояночным тормозом (например, из-за риска примерзания приводных тросов и тормозных колодок):

- включите любую передачу или положение **P**, чтобы приводные валы ведущих колес механически заблокировались;
- выключите двигатель, нажав на кнопку запуска/остановки двигателя ***1*** или повернув ключ зажигания ***2***;

– отстегните ремень безопасности водителя;
– откройте дверь водителя;
– вручную отпустите электрический стояночный тормоз (см. раздел "Ручное выключение электрического стояночного тормоза" на предыдущей странице);
– в зависимости от комплектации автомобиля стояночный тормоз включается автоматически. Его необходимо отпустить вручную.

Особые случаи

Парковка на склоне

Чтобы припарковать автомобиль на уклоне или, например, при наличии прицепа, потяните и удерживайте переключатель ***4*** в течение нескольких секунд, чтобы добиться максимального усилия затормаживания.



Парковка с отпущенным электрическим стояночным тормозом

> Перед отключением стояночного тормоза убедитесь, что автомобиль устойчив.

Для парковки с отпущенным электрическим стояночным тормозом стояночный тормоз должен быть отключен.

Для этого:

– включите любую передачу или положение P, чтобы приводные валы ведущих колес механически заблокировались;
– выключите двигатель, нажав на кнопку запуска/остановки двигателя ***1*** или повернув ключ зажигания ***2***;
– отстегните ремень безопасности водителя;
– откройте дверь водителя;
– вручную отпустите электрический стояночный тормоз (см. информацию в разделе "Ручное выключение электрического стояночного тормоза"). Убедитесь, что автомобиль устойчив;
– закройте дверь водителя. При необходимости заблокируйте автомобиль.

Автомобили с автоматической коробкой передач

При открытой или неплотно закрытой двери водителя и при работающем двигателе автоматического отключения стояночного тормоза не происходит в целях безопасности (чтобы автомобиль не пришел в движение без водителя). После нажатия водителем на педаль акселератора на щитке приборов появляется сообщение "Отпустить ручной тормоз".

СТОЯНОЧНЫЙ ТОРМОЗ

Никогда не выходите из автомобиля, не установив рычаг селектора в положение **P** и не выключив двигатель.
Если на остановленном автомобиле работает двигатель и включена передача, при нажатии на педаль акселератора он может тронуться с места.
Существует опасность несчастных случаев.

При появлении сообщения "Неисп. эл. сист.", "Проверьте батарею" или "Тормоза неисправны" необходимо включить первую передачу (при механической коробке передач), либо перевести рычаг коробки передач в положение **P** (при автоматической коробке передач) или потянуть переключатель ***4*** приблизительно на 10 секунд.
В зависимости от дорожных условий и уклона дороги установите упоры под колеса автомобиля.
Опасность самопроизвольного движения автомобиля.
Свяжитесь с официальным дилером.

Неисправности

– В случае неисправности на щитке приборов загорается сигнальная лампа , отображается сообщение "Проверьте стояночн. тормоз", и, в некоторых случаях, загорается сигнальная лампа .

Срочно обратитесь на сервисную станцию официального дилера компании-производителя.

– В случае неисправности автоматического стояночного тормоза загорается сигнальная лампа STOP, отображается сообщение "Тормоза неисправны", раздается звуковой сигнал и, в некоторых случаях, загорается сигнальная лампа .

В этом случае необходимо немедленно остановиться, как только позволят условия движения.

СТОЯНОЧНЫЙ ТОРМОЗ

Отсутствие визуальной информации, подсветки или звуковой сигнализации указывает на неисправность щитка приборов. При этом следует немедленно остановиться, как только это позволят условия движения. Убедитесь, что автомобиль надежно заторможен, и свяжитесь с официальным дилером.

Ручной тормоз



Выключение

Слегка потяните рычаг ***4*** вверх и, нажав на кнопку ***3***, опустите рычаг в крайнее нижнее положение.

Сигнальная лампа (Ⓟ) на щитке приборов погаснет.

При управлении автомобилем с не полностью отпущенным стояночным тормозом на щитке приборов светится красный сигнальный индикатор, сопровождаемый звуковым сигналом (при скорости более 10 км/ч).

Включение

Потяните рукоятку ***4*** вверх и убедитесь, что автомобиль находится в неподвижном состоянии.

На щитке приборов загорится индикатор (Ⓟ).

В момент начала движения убедитесь, что ручной тормоз полностью выключен (красный световой индикатор не горит), в противном случае возможен перегрев или повреждение деталей.

На стоянке в зависимости от уклона дороги и/или загрузки автомобиля может потребоваться затянуть стояночный тормоз еще минимум на два щелчка и включить 1-ю передачу или задний ход на автомобиле с механической коробкой передач, а на автомобиле с автоматической коробкой передач – установить рычаг переключения передач в положение **P**.

Удар нижней части электромобиля о бордюрный камень, тротуар и т. п. при маневрировании может повлечь за собой повреждение электромобиля (например, деформацию деталей ходовой части). Если это произошло, во избежание несчастного случая обратитесь к официальному дилеру для проверки состояния автомобиля.

Частота вращения коленчатого вала дизельного двигателя

Во время движения, чтобы не повредить двигатель, не допускайте частоты вращения коленчатого вала выше 4500 об/мин независимо от включенной передачи.

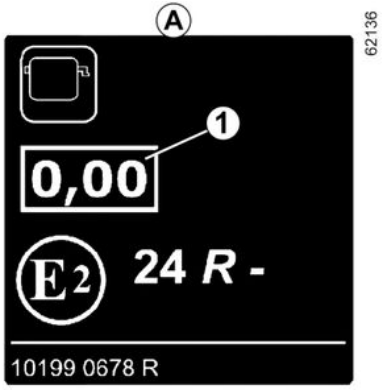
Если появление сообщения "Проверьте сист. сниж токсичности" сопровождается включением сигнальных ламп  и , срочно обратитесь на сервисную станцию официального дилера.

Иногда при движении автомобиля, в зависимости от характеристик топлива, из выхлопной трубы может выходить белый дым.

Это явление вызывается автоматической очисткой противосажевого фильтра и не оказывает влияния на работу автомобиля.

Полная выработка топлива из бака

Заправив бак после **полной выработки топлива**, перед запуском двигателя необходимо снова заполнить топливную систему ➔ **150**.



Этикетка с указанием прозрачности (дымности) отработавших газов

Информацию ***1*** можно найти на этикетке ***A*** в моторном отсеке или — в зависимости от комплектации автомобиля — на идентификационной табличке автомобиля ➔ **381**.

1 Характеристика выхлопных газов дизельного двигателя.

Меры предосторожности в зимнее время

Чтобы избежать каких-либо неисправностей при вождении по льду:

– всегда заряжайте аккумуляторную батарею полностью;
– всегда поддерживайте достаточно высокий уровень топлива в баке во избежание накопления водяного конденсата на дне топливного бака.

> Не останавливайте автомобиль и не допускайте работу двигателя в местах, где легковоспламеняющиеся материалы (например, сухая трава и листья) могут оказаться в контакте с нагретыми деталями системы выпуска отработавших газов.

Противосажевый фильтр

Противосажевый фильтр используется для очистки отработавших газов дизельных двигателей.

В зависимости от комплектации автомобиля, когда фильтр загрязнен и нуждается в очистке, на панели приборов высвечивается сигнальная лампа .

Для автоматической очистки фильтра при включении сигнальной лампы  продолжайте движение в соответствии с дорожными условиями и действующими

ограничениями скорости до тех пор, пока сигнальная лампа не погаснет. По возможности старайтесь поддерживать обороты двигателя не ниже 2000 об/мин.

Индикатор должен погаснуть приблизительно через 10-20 минут ➔ **120**.

Свечение сигнальной лампы  на щитке приборов может сопровождаться увеличением оборотов двигателя и действием системы охлаждения для очистки противосажевого фильтра.

Примечание: сигнальная лампа может снова загореться, если режим движения не полностью отвечает условиям очистки фильтра. Если до выключения сигнальной лампы двигатель автомобиля будет остановлен или его обороты упадут ниже 2000 об/мин, может потребоваться повторить операцию для очистки фильтра.

Для ускорения регенерации противосажевого фильтра повторяйте циклы длительного безостановочного движения (не менее 20 минут) на соответствующих участках дорог через каждые 200 км.

Если фильтр будет переполнен, на панели приборов загорится индикатор  и — в зависимости от уровня комплектации автомобиля — индикатор , а также появится сообщение "Проверьте систему впрыска". В этом случае необходимо обратиться к официальному дилеру.

Если загорается световой индикатор  и, в зависимости от уровня комплектации автомобиля, индикатор  одновременно с появлением сообщения "Риск повреждения двигателя", необходимо остановить автомобиль, выключить двигатель и связаться с официальным дилером.



Сигнальная лампа  предписывает вам для обеспечения безопасности немедленно остановить электромобиль, как только это позволят условия движения. Остановите двигатель и не запускайте его. Свяжитесь с официальным дилером.

Такие условия эксплуатации, как:

– продолжительное движение с включенной сигнальной лампой аварийного остатка топлива;
– использование этилированного бензина;
– использование моторного масла или топлива, не предписанного компанией-производителем, а также присадок к ним.

Или такие нарушения работы, как:

– неисправности в системе зажигания, прекращение подачи топлива или отключение свечей зажигания, выражающиеся в пропусках зажигания и рывках во время движения;
– потеря мощности,

так как это может вызвать перегрев каталитического нейтрализатора, снижая тем самым его эффективность, **и даже к его разрушению и термическим повреждениям автомобиля**.

Если Вы обнаружили вышеописанные неисправности, срочно обратитесь к официальному дилеру компании-производителя для проведения необходимых ремонтных работ.

Таких ситуаций можно избежать, если регулярно проводить техническое обслуживание автомобиля на утвержденной сервисной станции в соответствии с рекомендациями, приведенными в Программе сервисного обслуживания.

Проблемы с запуском двигателя

Чтобы не допустить повреждения каталитического нейтрализатора и стартера, а также преждевременного износа аккумуляторной батареи, **не пытайтесь запустить двигатель (используя кнопку стартера или толкая либо буксируя автомобиль), не определив и не устранив причину незапуска двигателя.**

Если причина неисправности не будет определена, прекратите попытки запустить двигатель и обратитесь к официальному дилеру.

Не останавливайте автомобиль и не допускайте работу двигателя в местах, где легковоспламеняющиеся материалы (например, сухая трава и листья) могут оказаться в контакте с нагретыми деталями системы выпуска отработавших газов.

Противосажевый фильтр

Фильтр выпускной системы используется для фильтрации выхлопных газов бензиновых двигателей.

В зависимости от комплектации автомобиля, когда фильтр загрязнен и нуждается в очистке, на панели приборов высвечивается сигнальная лампа .

Чтобы очистить фильтр, когда загорится индикатор , двигайтесь со скоростью в пределах 50–110 км/ч (учитывая дорожные условия и соблюдая действующие ограничения скорости) до тех пор, пока индикатор не погаснет.

Это должно произойти приблизительно через 5–20 минут.

Примечание. Сигнальная лампа может погаснуть через 20 минут движения автомобиля, если условия, необходимые для очистки фильтра, не соблюдаются в полной мере.

Если автомобиль будет остановлен раньше, чем погаснет индикаторная лампа, потребуется повторить весь процесс движения в указанном выше режиме с самого начала.

Если фильтр будет переполнен, на панели приборов загорится индикатор  и — в зависимости от уровня комплектации автомобиля — индикатор , а также появится сообщение "Проверьте систему впрыска". В этом случае необходимо обратиться к официальному дилеру.

Если загорается световой индикатор  и, в зависимости от уровня комплектации автомобиля, индикатор  одновременно с появлением сообщения "Риск повреждения двигателя", необходимо остановить автомобиль, выключить двигатель и связаться с официальным дилером.



Сигнальная лампа  предписывает вам для обеспечения безопасности немедленно остановить электромобиль, как только это позволят условия движения. Остановите двигатель и не запускайте его. Свяжитесь с официальным дилером.

ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Ваш автомобиль разработан с учетом соблюдения требований по **защите окружающей среды** в течение всего его жизненного цикла: в процессе производства, эксплуатации и после выхода из строя.

Производство

Ваш электромобиль изготовлен в промышленной зоне с использованием технологий, обеспечивающих уменьшение вредного воздействия на природу и прилегающую территорию (снижение потребления воды и энергии, уменьшение звуковых и зрительных вредных факторов, снижение выбросов в атмосферу и в водоемы, сортировка и переработка отходов).

Выбросы

Ваш автомобиль сконструирован так, чтобы в процессе эксплуатации он выделял меньше парниковых газов (CO2) и, следовательно, потреблял меньше топлива (например, 140 г/км, что соответствует расходу 5,3 л/100 км для автомобиля с дизельным двигателем).

Кроме того, автомобили оснащены системой снижения токсичности отработавших газов с каталитическим нейтрализатором, кислородным датчиком, фильтром паров бензина (последний предотвращает выброс в атмосферу паров бензина из топливного бака) и т. п.

В некоторых автомобилях с дизель- ным двигателем эта система дополни- тельно оснащена противосажевым фильтром, который позволяет умень- шить содержание частиц сажи в вы- хлопных газах.

Внесите и Вы свой вклад в охрану окружающей среды.

- Автомобили и их составные части по завершении срока службы "выбрасывать" обычным образом (оставлять без присмотра, вывозить на свалку и т.п.) запрещается. Их следует передать для утилизации специализированным организациям, отвечающим экологическим требованиям.
- Изношенные детали и компоненты, которые заменяются во время планового технического обслуживания автомобиля, такие как шины или масло (опорожненные или заполненные баки), должны быть утилизированы в специальных пунктах сбора.
- Изношенные **электрические** и **электронные** компоненты, подлежащие замене (например, аккумуляторы), нельзя выбрасывать как бытовой мусор. Отнесите их к утвержденному дилеру или проконсультируйтесь с местными органами для получения информации о соответствующих предприятиях по переработке.
-

61496



- Для оптимизации утилизации автомобиля и вторичного использования его составных частей по окончании срока службы можно обратиться к официальному дилеру или посетить

веб-сайт производителя для получения информации о приемных пунктах, которые гарантируют соблюдение местных экологических законов.
- По окончании срока службы электромобиль следует передать в официальный центр по утилизации.
- В любом случае, соблюдайте требования местного законодательства

Вторичное использование материалов

Ваш автомобиль не менее чем на 85% подлежит вторичной переработке и не менее чем на 95% подлежит восстановлению.

Для достижения этих характеристик многочисленные детали автомобиля были разработаны с учетом возможности их переработки. Материалы и конструкции специально разработаны для следующих целей:

– простой демонтаж и переработка таких компонентов специализированными организациями;
– продвижение безотходной экономики (повторное использование, переработка, восстановление и т. д.)

Это особенно актуально для аккумуляторов электроэнергии.

Кроме того, в целях сохранения ресурсов и сырья в автомобиле широко используются детали из пластика, подлежащего переработке, или из возобновляемых ресурсов (растительного и животного происхождения, таких как хлопок и шерсть).

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ И УМЕНЬШЕНИЮ ЗАГРЯЗНЕНИЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Ваш автомобиль соответствует критериям вторичной переработки и утилизации по окончании срока эксплуатации, которые действуют с 2015 г.

Некоторые детали автомобиля были разработаны с учетом последующей переработки.

Эти детали легко демонтируются для последующего сбора и переработки на соответствующих предприятиях.

Кроме того, по своей конструкции, завод- ским регулировкам и расходу топлива Ваш автомобиль соответствует действу- ющим нормам по охране окружающей среды. Он активно способствует снижению токсич- ности отработавших газов автотранспорта и экономии энергии. Расход топлива и уровень токсичности отработавших газов Вашего автомобиля зависят также и от Вас. Своевременно обслуживайте автомобиль и соблюдайте требования по его правильной эксплуатации.

Техническое обслуживание

Следует отметить, что ответственность за несоответствие автомобиля нормам, определяющим токсичность его выхлопных газов, возлагается на его владельца.

Кроме того, в случае замены деталей двигателя, системы питания или системы вы- пуска отработавших газов неоригинальными деталями Ваш автомобиль может перестать соответствовать действующим нормам по снижению токсичности отработавших газов

Все проверки и регулировки Вашего автомобиля в соответствии с рекомендациями, изложенными в сервисной книжке в разделе технического обслуживания, должны производиться на сервисной станции компании-производителя. На сервисной станции имеется все необходимое оборудование, позволяющее выполнять необходимые для Вашего автомобиля регулировки.

Регулировки двигателя

– **Свечи зажигания:** для обеспечения оптимального расхода топлива, отдачи двигателя и динамических характеристик необходимо строго соблюдать требования, установленные техническими отделами компании-производителя.

При замене свечей зажигания используйте только те свечи, тип и зазор между электродами которых подходят для двигателя Вашего автомобиля Обратитесь к представителю производителя.

– **Воздушный фильтр, топливный фильтр:** загрязненные фильтрующие элементы снижают мощность двигателя. Такие фильтрующие эле- менты подлежат замене
– **Зажигание и холостой ход:** регулировка не требуется.

Контроль отработавших газов

Система мониторинга выхлопных газов обнаруживает любые рабочие неисправности в системе защиты от загрязнения выхлопными газами автомобиля.

В случае выхода системы из строя, в атмосферу могут попасть токсичные вещества или же могут произойти механические повреждения.

 Этот индикатор на щитке приборов указывает на возможные неисправности в системе:

Лампа загорается при включении зажига- ния и гаснет после запуска двигателя.

– Если индикатор горит постоянно, срочно обратитесь к офици-

альному дилеру компании-производителя;
– Если лампа мигает, снижайте частоту оборотов двигателя, пока мигание не прекратится. Обратитесь к официальному дилеру при первой же возможности.

 **Сигнальная лампа системы контроля противосажевого фильтра ➔ 183 ➔ 181**.

 **Сигнальная лампа уровня реагента и неисправности системы снижения токсичности отработавших газов ➔ 154**.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ВОЖДЕНИЮ, ЭКОНОМИЧНЫЙ РЕЖИМ ВОЖДЕНИЯ "ECO"

Расход топлива определяется стандартным официально утвержденным методом. Данный метод используется всеми производителями и позволяет сравнивать автомобили между собой. Фактический расход зависит от условий эксплуатации автомобиля, комплектации и режима вождения. Ниже приведены рекомендации по оптимизации расхода топлива.

В зависимости от комплектации автомобиля система может иметь множество функций для снижения расхода топлива.

На щитке приборов:

- тахометр;
- индикатор переключения передач;
- индикатор стиля вождения;
- Режим ECO
- функция Stop and Start ➔ 167;
- система навигации.

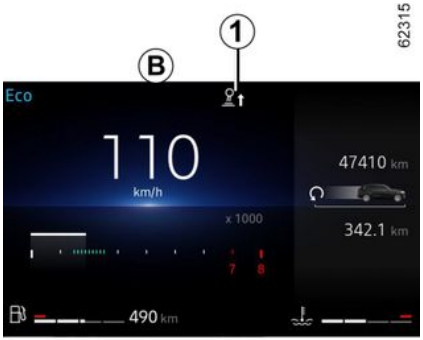
На экране мультимедийной системы (дополнительные сведения см. в руководстве пользователя мультимедийной системы):

- данные о потреблении энергии;
- график потребления энергии;
- оценки в зависимости от стиля вождения;
- ECO рекомендации для езды;
- показатели поездки и рекомендации по вождению в экономичном режиме "ECO" на мультимедийном экране;
- режим вождения ECO.

На щитке приборов *A* или *B*

В зависимости от автомобиля, данные на информационном дисплее можно организовать и настроить под стиль щитка приборов, выбранный на экране мультимедийной системы.





Индикатор переключения передач *1*

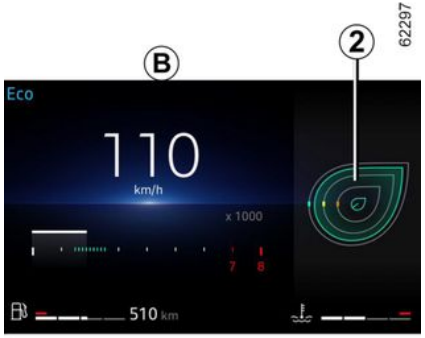
В зависимости от комплектации автомобиля с целью оптимизации расхода топлива в автомобиле с механической коробкой передач специальная сигнальная лампа на приборной панели информирует о наилучшем моменте перехода на повышенную или пониженную передачу:

 включите повышенную передачу;

 включите пониженную передачу.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ВОЖДЕНИЮ, ЭКОНОМИЧНЫЙ РЕЖИМ ВОЖДЕНИЯ "ECO"

Если постоянно следовать этому индикатору, расход топлива уменьшится.



Индикатор стиля вождения *2*

После активации вы будете проинформированы о принятом стиле вождения в режиме реального времени. Об этом проинформирует индикатор ***2***.

Чем больше лепестков будет показано на ***2***, тем более гибким и экономичным будет движение.

Если постоянно следовать этому индикатору, расход энергии уменьшится.

См. подробную информацию в руководстве по мультимедийной системе.

На экране мультимедийной системы



Общий итог за поездку

При остановке двигателя на мультимедийный экран ***3*** выводится сообщение "Общий итог за поездку", в котором указана вся информация, касающаяся последней поездки.

Он показывает:

- общая оценка;
- история изменения оценок;
- расстояние, пройденное без потребления топлива.

Общий показатель от 0 до 100 характеризует экономичность вашего управления автомобилем.

Чем выше оценка, тем ниже расход топлива.

Система дает вам советы для улучшения экономичности.

Сохраняя информацию по избранным маршрутам, можно сравнивать показатели ваших поездок по данному маршруту между собой и с показателями других пользователей данного автомобиля.

См. подробную информацию в руководстве по мультимедийной системе.

Режим ECO



(в зависимости от комплектации автомобиля)

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ВОЖДЕНИЮ, ЭКОНОМИЧНЫЙ РЕЖИМ ВОЖДЕНИЯ "ECO"

Режим ECO представляет собой функцию для оптимизации расхода топлива. Она влияет на поведение автомобиля (разгон, переключение передач, регулятор скорости, замедление и т. д.).

Ограничение интенсивности разгона позволяет снизить расход топлива в условиях городского и загородного дорожного движения.

Включение системы

Нажмите на переключатель ***4***.

При включении данного режима на щитке приборов загорится сигнальная лампа ***5*** ECO.

Во время движения можно временно выйти из режима ECO и использовать полную мощность двигателя.

Для этого следует нажать на педаль акселератора резко и до упора.

Режим ECO включится автоматически при отпускании педали акселератора.





Отключение функции

Нажмите на переключатель ***4***.

Сигнальная лампа ***5*** ECO на щитке приборов погаснет при выключении режима.

Система навигации

Для упрощения своей поездки используйте данные вашей навигационной системы (информацию о дорожной обстановке и т. д.).

> ⓘ Наличие и отображение этой информации зависит от выбранного типа настройки окружающей среды.

Рекомендации по вождению и экономичный режим вождения Eco



Поведение

– Аккуратная езда до полного прогрева двигателя предпочтительнее прогрева двигателя на холостом ходу на стоянке.

– Движение с высокой скоростью существенно влияет на расход топлива автомобиля.

Примеры (на равномерной скорости):

– уменьшение скорости приблизительно с 130 км/ч до 110 км/ч экономит примерно до 20% топлива;

– уменьшение скорости приблизительно с 90 км/ч до 80 км/ч экономит примерно до 10% топлива.

– Динамичная езда с частыми разгонами и торможениями приведет к повышенному расходу топлива, что вряд ли окупится за счет экономии времени.

– Не превышайте обороты двигателя на промежуточных передачах. Старайтесь по возможности использо- вать самую высокую передачу, но не перегружайте двигатель.

– Не разгоняйтесь слишком резко.

– Тормозите как можно реже. Старайтесь заранее оценить обстановку на дороге (препятствие или поворот), тогда Вам будет достаточно лишь снять ногу с педали акселератора

– При движении на подъемах не стремитесь сохранить прежнюю скорость, не нажимайте на педаль акселератора больше, чем при движении по горизонтальному участку дороги. Старайтесь удерживать педаль акселератора в одном и том же положении.

– В современных автомобилях двойное переключение и ускорение перед выключением двигателя не требуется.

– Движение в ненастную погоду и по затопленной дороге:

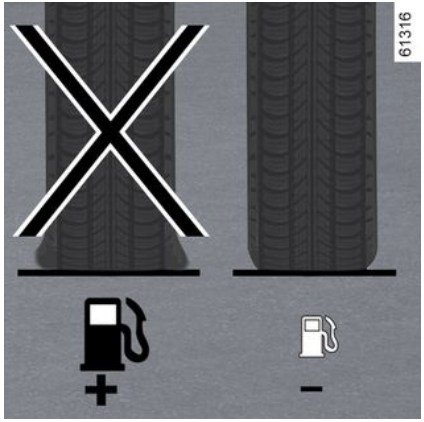

Не двигайтесь по затоплен- ному шоссе, если уровень воды выше нижнего края колесных дисков.

Интенсивность использования системы отопления

Увеличение расхода топлива при использовании системы отопления (особенно когда температура снаружи опускается ниже нуля) или кондиционера воздуха является нормальным явлением.

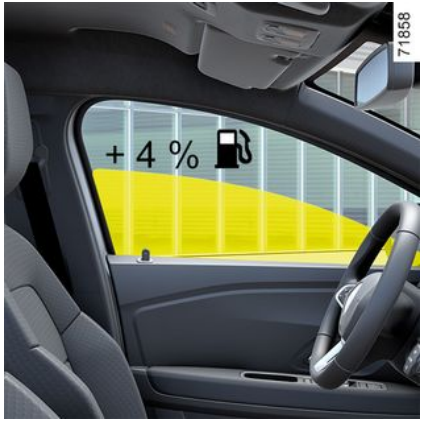
Помехи при управлении автомобилем

На стороне водителя используйте только коврики, предназначенные именно для данного автомобиля и снабженные специальными деталями крепления; регулярно проверяйте надежность их фиксации. Не используйте несколько ковриков, укладывая их один на другой. **Существует риск заклинивания педалей.**



Шины

– Слишком низкое давление воздуха в шинах способствует повышению расхода топлива.
– Чтобы оптимизировать расход топлива, обеспечьте давление в шинах для наивысшей скорости или давление, указанное в торце двери водителя ➔ **336**.
– Установка на автомобиль шин, не рекомендованных производителем, также может привести к повышению расхода топлива.



Рекомендации по эксплуатации

– Отдайте предпочтение режиму ECO.
– Потребление электроэнергии ведет к увеличению расхода топлива, поэтому всегда выключайте ненужные электроприборы. **Однако**, отдавая приоритет безопасности, в условиях недостаточной видимости обязательно включайте наружные осветительные приборы, руководствуясь правилом "видеть и быть видимым".
– Используйте штатную систему вентиляции. На скорости 100 км/ч открытые окна повышают расход топлива на 4%.
– Никогда не заполняйте топливный бак до краев, чтобы избежать переполнения.
– **На автомобилях с неавтоматической системой кондиционирования** выключайте кондиционер воздуха, когда он не нужен.

Советы, которые помогут Вам уменьшить расход топлива и защитить окружающую среду:

– После долгой стоянки под солнцем, перед запуском двигателя откройте на несколько минут двери, чтобы удалить из салона теплый воздух.
– Не оставляйте пустой багажник на крыше автомобиля.
– Для крупногабаритных предметов лучше использовать прицеп.
– При буксировке прицепа используйте аэ- родинамический дефлектор; не забудьте отрегулировать его положение.
– Избегайте использования автомобиля для частых и коротких поездок в сочетании с длительными остановками — такие условия движения не позволяют двигателю прогреться до оптимальной рабочей температуры.

СИСТЕМА КОНТРОЛЯ ДАВЛЕНИЯ В ШИНАХ

Если автомобиль оснащен данной системой, она контролирует давление воздуха в шинах.

Принцип действия

Каждое колесо (кроме запасного) имеет встроенный в вентиль датчик, который регулярно измеряет давление в шине.



На приборной панели ***1*** система отображает значения текущего давления и предупреждает водителя в случае их отклонения от нормы.

Переустановка эталонного значения давления в шинах

Это следует выполнять:

– если эталонное давление в шинах должно быть изменено в соответствии с условиями эксплуатации (для пустого автомобиля, нагруженного автомобиля, для движения по автомагистрали и т. д.);
– после перестановки колес (эта практика, однако, не рекомендуется, если не предусмотрена программой технического обслуживания автомобиля);
– после замены колеса.

Необходимо всегда выполнять данную процедуру после проверки давления воздуха во всех четырех шинах в холодном состоянии.

Давление в шинах должно соответствовать условиям эксплуатации автомобиля (для пустого автомобиля, нагруженного автомобиля, для движения по автомагистрали и т. д.).

В случае замены колес необходимо выполнить повторную инициализацию системы. Обратитесь к официальному дилеру.

Если автомобиль оснащен системой навигации, процедуру инициализации также можно выполнить с помощью экрана мультимедийной системы (см. руководство по эксплуатации мультимедийного оборудования).



Процесс повторной инициализации

Зажигание включено, **автомобиль остановлен:**

– несколько раз нажмите на переключатель ***5***, чтобы перейти на вкладку "Автомобиль" ;
– быстро нажмите переключатель ***2*** или ***3*** несколько раз, чтобы перейти к "Давление в шинах";
– нажмите и удерживайте (примерно 3 секунды) регулятор ***4***, чтобы запустить сброс до заводских настроек. Сигнальная лампа шин мигает и появляются сообщения "Калибровка сист. контр. давления", а затем "Выполняется обнаружение шины", указывающие на то, что запрос на сброс эталонного значения давления в шинах был зарегистрирован.

Повторная инициализация может занять несколько минут во время движения автомобиля.

Если после инициализации водитель выполняет несколько коротких поездок, после нескольких последовательных запусков двигателя может по-прежнему отображаться сообщение "Идет обнаружение шин".

Примечание: эталонное значение давления воздуха в шинах не должно быть меньше давления, указанного на этикетке на раме двери.



Включение сигнальной лампы STOP указывает на необходимость в целях безопасности немедленно остановить электромобиль, как только позволят условия дорожного движения .

Отображение сообщения

В таблице ниже приведены возможные сообщения, связанные с установкой давления в шинах.

Шаги	**Дисплеи (в зависимости от комплектации автомобиля)**	**Показания**
1		При включенном зажигании и неподвижном автомобиле начните переустановку давления во всех четырех шинах, нажав и удерживая переключатель ***4*** **OK**.
2		Символы "---" перед каждым колесом начнут мигать. Это означает, что система зарегистрировала значения давления воздуха в шинах для всех четырех колес.
3		Символы "---" перед каждым колесом продолжат гореть. Это означает, что система обновляет давление во всех четырех шинах. Теперь можно начать движение. Сообщение может сохраняться во время коротких поездок. **Примечание/** Во время переустановки система контроля давления в шинах остается включенной.
4		На дисплее отображается значение давления в четырех шинах, процедура обновления успешно завершена.

Проверка давления и подкачка шин

Давление необходимо устанавливать при холодных шинах (см. этикетку на торце двери водителя). Если нет возможности измерить давление в холодных шинах, следует увеличить рекомендованные значения на **0,2**-**0,3** бар (3 PSI).

Никогда не выпускайте воздух из нагретых шин для приведения давления в норму.

Запасное колесо

Если электромобиль оснащен запасным колесом, оно не снабжено датчиком.



Данная функция является дополнительным средством помощи при вождении.
Эта функция не заменяет водителя. Ни при каких обстоятельствах она не может заменить внимательность и ответственность водителя. Раз в месяц проверяйте давление в шинах, в том числе и в шине запасного колеса.

Замена колес и шин

Данная система требует применения специального оборудования (колес, шин, дисков и т. п.) ➔ **333**

По поводу замены шин и получении информации о совместимых с системой аксессуарах (если они доступны в местной дилерской сети) обратитесь к официальному дилеру. Использование несоответствующих аксессуаров может нарушить работу системы.



Замена колеса
системе может потребоваться несколько минут после начала движения для уточнения положения колес и значений давления в них; проверяйте давление в шинах после любых ремонтных операций.

Аэрозоль для ремонта шин и комплект для накачивания шин

Ввиду специфичности вентилей колес можно использовать только рекомендованное техническими службами компании-производителя оборудование. См. раздел ➔ **338**.

Отклонения давления воздуха в шинах

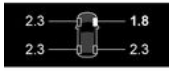
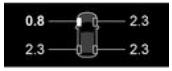
В таблице приведены предупреждающие сообщения, отображающиеся на щитке приборов ***1*** при обнаружении системой отклонения давления в шинах.

СИСТЕМА КОНТРОЛЯ ДАВЛЕНИЯ В ШИНАХ



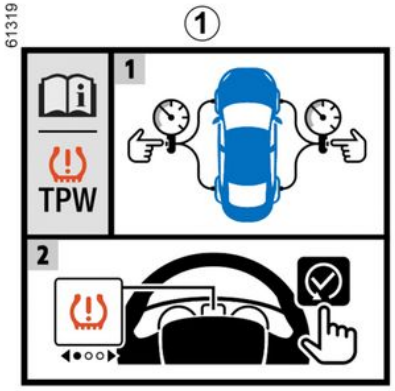
Информация на панели приборов предупреждает о возможных несоответствиях давления воздуха в шинах (например, шина спущена или проколота). Сигнальная лампа STOP предписывает вам для обеспечения безопасности немедленно остановить электромобиль, как только это позволят условия движения.

Возможные отклонения давления воздуха в шинах

Сигнальные лампы	Сообщения (в зависимости от комплектации автомобиля)	Дисплеи (в зависимости от комплектации автомобиля)	Показания
загорается (не мигает).	Отрегулируйте давление в шинах		Символ колеса и значение давления в нем отображаются желтым цветом. Это указывает на обнаружение недостаточного давления в шине. Проверьте и отрегулируйте давление в четырех шинах и повторно инициализируйте систему.
+ STOP загорается (не мигает).	Шина спущена		Символ колеса и значение давления в нем отображаются красным цветом. Это свидетельствует о том, что соответствующее колесо проколото или давление в нем крайне мало. Отрегулируйте давление в четырех шинах в холодном состоянии и выполните повторную инициализацию системы, если колесо спущено. Замените шину (или обратитесь в сервисный центр), если она проколота.
мигает, а затем продолжает гореть вместе с сигнальной лампой	Проверьте датчик давления в шинах		Символ колеса больше не отображается. Это указывает на то, что по крайней мере одно колесо не оснащено датчиком (например, запасное колесо) или датчик неисправен. Обратитесь к официальному дилеру.
загорается (не мигает).	Ошибка локализации шин		Это свидетельствует о том, что системе не удалось определить давление в каждой шине. Это может быть

Сигнальные лампы	Сообщения (в зависимости от комплектации автомобиля)	Дисплеи (в зависимости от комплектации автомобиля)	Показания
			вызвано использованием датчика, не рекомендованного официальным дилером. Система контроля давления воздуха в шинах продолжает работать.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О СНИЖЕНИИ ДАВЛЕНИЯ В ШИНАХ



Если электромобиль оборудован данной системой, она будет сообщать о потере давления в одной или нескольких шинах.

Вид системы можно определить по этикетке ***1*** в автомобиле.



Принцип действия

Данная система определяет снижение давления в одной из шин, измеряя скорость колес во время движения.

Сигнальная лампа  ***2*** загорается и продолжает гореть, предупреждая водителя о недостаточном давлении воздуха в шинах (спущенное колесо, прокол шины и т. д.).



Данная функция является дополнительным средством помощи при вождении.

Эта функция не заменяет водителя. Ни при каких обстоятельствах она не может заменить внимательность и ответственность водителя. Раз в месяц проверяйте давление в шинах, в том числе и в шине запасного колеса.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О СНИЖЕНИИ ДАВЛЕНИЯ В ШИНАХ

Условия использования

Чтобы обеспечить надежное предупреждение в случае значительной потери давления, система должна быть сброшена при давлении в шинах, равном одному из указанных на этикетке давления в шинах (эталонные значения) ➔ 336.

Инициализацию всегда необходимо выполнять после проверки давления воздуха во всех четырех шинах в холодном состоянии.

В следующих ситуациях система может работать некорректно или с запозданием:

– не была произведена повторная инициализация системы после накачки шин или других операций с колесами;
– некорректный сброс системы: давление воздуха в шинах, отличное от рекомендуемого.

Перед началом процедуры сброса необходимо проверить давление в шинах.
Система не выдаст предупреждение, если давление не соответствует рекомендуемому давлению.

– значительное изменение нагрузки или распределение груза на одну сторону автомобиля;
– спортивный стиль езды с сильными ускорениями;
– движение по заснеженной или скользкой дороге;
– движение с цепями противоскольжения;
– установка одной новой шины;
– использование шин, не рекомендуемых производителем.

Внезапная потеря давления в шине (разрыв шины и т.п.) может не быть немедленно обнаружена системой.

Процедура сброса стандартных уровней давления в шинах

Это следует выполнять:

– после каждого повторного накачивания или установки эталонного значения давления в шинах;
– после замены колеса;
– после перестановки колес (эта практика, однако, не рекомендуется, если не предусмотрена программой технического обслуживания автомобиля).

Давление в шинах должно соответствовать условиям эксплуатации автомобиля (для пустого автомобиля, нагруженного автомобиля, для движения по автомагистрали и т. д.).

Соблюдайте предписанные значения давления в шинах (в том числе в шине запасного колеса). Проверяйте давление не реже одного раза в месяц и перед каждой длительной поездкой (см. этикетку на кромке двери водителя ➔ 336).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О СНИЖЕНИИ ДАВЛЕНИЯ В ШИНАХ

Автомобили без мультимедийного экрана



Зажигание включено, **автомобиль остановлен:**

– кратковременно нажмите на ***6*** сколько нужно, чтобы перейти на вкладку "Авто" .
– быстро нажмите переключатель ***3*** или ***4*** несколько раз, чтобы перейти к "Давление шин Удерж. для калиб";
– нажмите и удерживайте переключатель ***5*** **OK**, чтобы запустить перезагрузку.

Нажмите и удерживайте переключатель ***5*** до появления сообщения "Процедура завершена". Теперь можно начать движение.

Автомобили с экраном мультимедийной системы *8*



Процедуру сброса следует выполнять при **неподвижном автомобиле** и включенном зажигании.

См. подробную информацию в руководстве по мультимедийной системе.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О СНИЖЕНИИ ДАВЛЕНИЯ В ШИНАХ

Возможные сообщения

В таблице ниже приведены возможные сообщения, связанные с установкой давления в шинах.

Шаги	Сообщения	Показания
-	Остановитесь для иниц. системы	Сообщение отображается во время движения. Если необходимо переустановить давление в четырех шинах, остановите автомобиль.
1	Давление шин Удерж. для калиб	Чтобы установить давление в четырех шинах, остановите автомобиль, затем нажмите и удерживайте переключатель ***5*** **OK**, запускающий установку давления, до появления сообщения "Если давл-е OK [нажм. и держ.]".
2	Если давл-е OK [нажм. и держ.]	Сообщение мигает. Это напоминание о том, что давление должно быть отрегулировано до заданных значений, рекомендованных на табличке давления в шинах ➔ **336**. Нажмите и удерживайте переключатель ***5*** **OK**, чтобы подтвердить запрос на сброс, пока не появится сообщение "Процедура завершена".
3	Процедура завершена	Процедура установки давления успешно завершена. Теперь можно начать движение.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О СНИЖЕНИИ ДАВЛЕНИЯ В ШИНАХ

Проверка давления и подкачка шин

Давление необходимо устанавливать при холодных шинах (см. этикетку на торце двери водителя).

Если нет возможности измерить давление на **холодных** шинах, рекомендуется увеличить указанные значения на **0,2** – **0,3** бар (**3** PSI).

Никогда не выпускайте воздух из нагретых шин для приведения давления в норму.

После каждого накачивания или регулировки давления в шинах запускайте повторную установку эталонного значения давления воздуха в шинах.

Замена колес и шин

Используйте только оборудование, рекомендованное официальной дилерской сетью, иначе возможен риск позднего включения или некорректной работы системы➔ **333**.

После каждой замены колеса/шины отрегулируйте давление в шине и запустите инициализацию эталонного значения давления воздуха в шинах.

Запасное колесо

Если автомобиль оборудован запасным колесом и оно установлено, отрегулируйте давление и запустите сброс эталонного значения давления воздуха в шинах.

Аэрозоль для ремонта шин и комплект для накачивания шин

Используйте только оборудование, рекомендованное официальной дилерской сетью, иначе возможен риск позднего включения или некорректной работы системы➔ **338**. После использования комплекта для накачивания шин повторно отрегулируйте давление и запустите повторную установку эталонного значения давления воздуха в шинах.

Отклонения давления воздуха в шинах



В таблице приведены предупреждающие сообщения, отображающиеся на щитке приборов ***9*** при обнаружении системой отклонения давления в шинах.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О СНИЖЕНИИ ДАВЛЕНИЯ В ШИНАХ

Возможные сообщения

Информация на панели приборов предупреждает о возможных несоответствиях давления воздуха в шинах (например, шина спущена или проколота).

Сигнальные лампы	Сообщения	Показания
 загорается (не мигает).	Накачайте шины и иниц. систему	Это указывает на обнаружение недостаточного давления или прокол шины. Проверьте и отрегулируйте давление в четырех шинах в холодном состоянии и повторно инициализируйте систему.
 мигает, затем остается включенным.	Проверьте давл-е и иниц. систему	Это указывает, что выполнить инициализацию не удалось. Проверьте и снова отрегулируйте давление в шинах, затем вновь запустите процесс инициализации.
 мигает, а затем продолжает гореть вместе с сигнальной лампой 	Проверьте TPW	Это указывает на неисправность системы. Обратитесь к официальному дилеру.
 мигает, затем остается включенным.	TPW неактивна	Это указывает, что на автомобиле установлено запасное колесо, отличающееся по размеру от других четырех колес. Система будет недоступна до установки штатного колеса соответствующего размера и выполнения повторной инициализации.

СИСТЕМЫ КОРРЕКЦИИ И ПОМОЩИ ПРИ ВОЖДЕНИИ

В зависимости от комплектации, на автомобиле могут быть установлены следующие системы:

– **антиблокировочная система (ABS);**
– **системы стабилизации траектории (ESC) с системой контроля недостаточной управляемости при повороте и противобуксовочной системой;**
– **система экстренного торможения;**
– **система помощи при трогании с места на подъеме;**
– **противобуксовочная система — "Extended grip ".**

Система позволяет лучше контролировать движение электромобиля в экстренных ситуациях и адаптировать управление под условия вождения.
Эти системы не заменяют водителя. **Они не расширяют возможности электромобиля и не должны побуждать водителя к движению на повышенной скорости.** Наличие этих систем ни при каких обстоятельствах не отменяет персональную ответственность и бдительность водителя (он должен быть постоянно готов к действиям при любых опасностях и препятствиях, которые могут возникнуть во время движения).

Антиблокировочная система (ABS)

При интенсивном торможении ABS предотвращает блокировку колес и, таким образом, позволяет оптимизировать тормозной путь и сохранить управляемость автомобиля.

ABS делает возможным в процессе экстренного торможения объезд возникшего препятствия без столкновения с ним. Эта система позволяет также оптимизировать тормозной путь, в частности, при низком сцеплении с дорогой (на мокрой дороге и т. п.).

При каждом включении системы вы почувствуете пульсацию педали тормоза. ABS ни в коей мере не улучшает "физические" характеристики автомобиля, связанные с дорожным покрытием и сцеплением с дорогой. Поэтому следует **обязательно** соблюдать правила безопасного вождения (поддерживать безопасную дистанцию до впереди идущего транспортного средства и т.д.).

При экстренном торможении следует **сильно нажать на педаль тормоза и удерживать ее в этом состоянии**. Нет необходимости прибегать к прерывистому нажатию на педаль. ABS скорректирует создаваемое тормозной системой усилие, прилагаемое к колесным тормозным механизмам.

Неисправности:

– Если на щитке приборов загораются световые значки  и , сопровождаемые сообщениями "ABS", "Проверьте тормоза" и "ESC": это означает, что ABS, ESC и система экстренного торможения отключены. **Торможение по-прежнему обеспечивается**;

– Сигнальные лампы , ,  и  горят на щитке приборов "Тормоза неисправны": **это указывает на неисправность тормозной системы.**

В обоих случаях необходимо обратиться к официальному дилеру.

Сигнальная лампа  предписывает вам для обеспечения безопасности немедленно остановить электромобиль, как только это позволят условия движения. Остановите двигатель и не запускайте его. Свяжитесь с официальным дилером.

При этом основная тормозная система частично сохраняет работоспособность. Однако, **резкое торможение является крайне опасным**, поэтому необходимо немедленно остановиться, как только позволят условия движения. Свяжитесь с официальным дилером.

Система экстренного торможения

Эта система дополняет систему ABS и позволяет сократить тормозной путь электромобиля.

Принцип действия

Система определяет условия возникновения экстренной ситуации. В этом случае система экстренного торможения мгновенно развивает максимальное тор- мозное усилие, что позволяет быстрее задействовать систему ABS

Режим торможения с использованием ABS поддерживается, пока педаль тормоза нажата.

Включение аварийной световой сигнализации

В зависимости от уровня комплектации автомобиля: они могут начать мигать при резком замедлении (торможении двигателем).

Электронная система стабилизации траектории ESC с системой контроля управляемости в повороте и антипробуксовочной системой

Система стабилизации траектории ESC

Эта система обеспечивает управляемость электромобиля в экстре-

мальных ситуациях (уклонение от столкновения с препятствием, потеря сцепления с дорогой при повороте и т. д.).

Принцип действия

Датчик на рулевом колесе позволяет определить траекторию движения, желаемую водителем.

Другие датчики, установленные в автомобиле, отслеживают реальную траекторию движения.

Система сопоставляет управляющее воздействие водителя с реальной траекторией движения электромобиля и при необходимости корректирует траекторию, воздействуя на тормозные механизмы колес и/или изменяя мощность двигателя. При включении системы на панели приборов начинает мигать сигнальная лампа .

Неисправности

Когда система обнаруживает неисправность в работе, появляется сообщение "Проверьте сист. ESC", и на щитке приборов загораются сигнальные лампы  и . В этом случае система ESC и антипробуксовочная система отключаются.

Обратитесь к официальному дилеру.

Контроль управляемости в повороте

Эта система оптимизирует действие ESC при недостаточной поворачиваемости (при потере передними колесами сцепления с дорогой).

Антипробуксовочная система

Эта система помогает ограничить пробуксовку ведущих колес и контролировать автомобиль при трогании с места, ускорении или торможении.

Принцип действия

С помощью колесных датчиков система постоянно измеряет и сравнивает скорости вращения ведущих колес и предотвращает резкое увеличение относительной скорости их вращения. Если одно из колес начинает пробуксовывать, система подтормаживает данное колесо, снижая его крутящий момент до уровня, обеспечивающего сохранение сцепления колеса с дорогой.

Система также контролирует частоту вращения коленчатого вала двигателя, поддерживая ее на уровне, обеспечивающем сцепление колес с дорогой, независимо от положения педали акселератора.

В некоторых случаях (езда по очень мягкому грунту, в т. ч. по снегу, по грязи, а также с установленными цепями противоскольжения) для уменьшения пробуксовки система может снижать мощность двигателя.

Отключение и активация противобуксовочной системы

(в зависимости от комплектации автомобиля)



При старте по снегу, льду или мягкой почве (грязь, песок, гравий) противобуксовочную систему

можно отключить с мультимедийного экрана ***2***.

При отключении системы на щитке приборов загорается световой индикатор 

.

См. дополнительную информацию в руководстве по мультимедийной системе.

Примечание: система автоматически повторно включается:

– если скорость движения превышает примерно 50 км/ч;
– при повторном запуске двигателя.

Если на щитке приборов не загорается световой индикатор, это подтверждает, что система снова активирована.



Отключение функции противобуксовочной системы приводит к временной недоступности некоторых функций помощи в вождении (активное экстренное торможение и др.).

Система помощи при трогании с места на подъеме

В зависимости от величины уклона эта система помогает водителю трогаться с места на подъеме. Она препятствует откату назад, в зависимости от крутизны уклона, автоматически поднимая давление в тормозном контуре в момент, когда водитель снимает ногу с педали тормоза для переноса ее на педаль акселератора.

Работа системы

Система действует только при условии, что рычаг механической коробки передач находится в положении, отличном от нейтрального (селектор режимов автоматической коробки передач — в положении, отличном от **N** или **P**) и когда автомобиль неподвижен (нажата педаль тормоза)

Система удерживает автомобиль около **двух секунд**. Затем тормоза отпускаются (автомобиль движется в зависимости от уклона)

Если система обнаруживает неисправность, загорается сигнальная лампа  и — в зависимости от уровня комплектации автомобиля — на щитке приборов появляется сообщение "Проверьте сист. старт на подъеме". Обратитесь к официальному дилеру.

Система помощи при трогании с места на подъеме не всегда может предотвращать откат автомобиля (на очень крутых подъемах и т. п.). Во всех случаях водитель может предотвратить откат электромобиля назад нажатием на педаль тормоза.
Систему помощи при трогании на подъеме не следует использовать для продолжительной остановки.
Эта система не предназначена для длительного удержания электромобиля в неподвижном состоянии.
При необходимости удержания электромобиля используйте педаль тормоза.
Водитель должен быть особенно внимательным при движении по скользкой дороге или по участкам с низким сцеплением колес с поверхностью дороги.
Существует опасность получения серьезных травм.

Антипробуксовочная система — "Улучшенное сцепление"

Если автомобиль снабжен антипробуксовочной системой, она помогает улучшить управляемость на дорогах с плохим покрытием (рыхлый грунт и т.п.).

Система позволяет лучше контролировать движение электромобиля в экстренных ситуациях и адаптировать управление под условия вождения.
Эти системы не заменяют водителя. **Они не расширяют возможности электромобиля и не должны побуждать водителя к движению на повышенной скорости.** Наличие этих систем ни при каких обстоятельствах не отменяет персональную ответственность и бдительность водителя (он должен быть постоянно готов к действиям при любых опасностях и препятствиях, которые могут возникнуть во время движения).



"Автоматический" режим

Режим по умолчанию "Автоматический" обеспечивает оптимальное движение по обычных дорожных условиях (сухая, мокрая дорога, слабый снег и т. п.).

В режиме "Автоматический" используются функции антипробуксовочной системы.

Режим "Рыхлый грунт" вызывает временную недоступность некоторых функций помощи при вождении (активное экстренное торможение и т. д.).

После остановки двигателя и его повторного запуска всегда будет активен режим "Автоматический".

Режим рыхлого грунта

Нажмите и удерживайте переключатель : на панели приборов загорится индикатор и — в зависимости от уровня комплектации автомобиля — индикатор , а также появится сообщение "Выбран режим Скользко". Этот режим обеспечивает оптимальное движение по рыхлому грунту (грязь, песок, опавшие листья и т.п.). В данном положении режимом двигателя управляет водитель.

Если нажать переключатель ***1*** еще раз, на панели приборов выключится индикатор и — в зависимости от уровня комплектации автомобиля — индикатор , а также появится сообщение "Включен автоматический режим".

My Safety

Функция "My Safety" может быть использована как для отключения, так и для активации набора функций помощи при вождении.

В зависимости от автомобиля вы можете настроить функцию "My Safety" на мультимедийном экране или с щитка приборов, выбрав функции помощи при вождении, которые нужно отключить в общей группе.

Работа системы



Режим **"ALL ON"**

В зависимости от комплектации автомобиля, этот режим включает следующие функции помощи при вождении:

– Звуковое оповещение о превышении скорости➔ **127**;
– Предотвращение покидания полосы движения➔ **215**;
– предупреждение системы бдительности водителя ➔ **244**;
– система контроля слепых зон: предупреждение ➔ **224**;

При активации режима "ALL ONВсе включено": загорается световой индикатор на кнопке ***1*** и на щитке приборов появляется сообщение "My Safety All ON выбрано", подтверждающее это. Активируются системы помощи при вождении, доступные в этом режиме.

Режим **"Perso"**

Этот режим позволяет **отключить** или **повторно активировать** определенные функции помощи при вождении, доступные в режиме "ALL ON".

После включения зажигания **нажмите** кнопку ***1*** два раза подряд, чтобы активировать режим "Perso".

При первом нажатии на приборном щитке появляется сообщение "Нажмите повторно для My Safety Perso". При втором нажатии индикатор на кнопке ***1*** гаснет. Активируется режим "Perso". На щитке приборов появляется сообщение «My Safety Perso выбрано».

Чтобы переключиться обратно в режим "ALL ON", **нажмите один раз** на кнопку ***1***. Загорается световой индикатор на кнопке ***1***.

В зависимости от автомобиля, согласно времени, прошедшему с момента последней остановки двигателя, функция активируется повторно:

– при разблокировке двигателя;

или

– при открытии двери;

или

– при повторном запуске двигателя.

Конфигурация "My Safety Perso"

В целях безопасности выполняйте все регулировки только при неподвижном автомобиле.

Настройки "My Safety Perso", сохраненные для режима "Perso", сохраняются каждый раз, когда двигатель включен или когда двери заблокированы.

Автомобили с экраном мультимедийной системы



Сведения о доступе к настройкам см. в руководствах по использованию мультимедийного оборудования ***2***.

Автомобили без мультимедийного экрана

(в зависимости от комплектации автомобиля)



Настройка с бортового компьютера *3*

– **На неподвижном автомобиле** нажимайте переключатель ***4***, пока не отобразится вкладка .

или

– нажмите регулятор ***4*** и несколько раз нажмите регулятор ***5*** или ***6***, чтобы добраться до вкладки ;

– нажмите на переключатель ***7*** "**OK**"

– несколько раз нажмите регулятор ***5*** или ***6***, чтобы перейти в меню , затем нажмите переключатель ***7*** "**OK**";

– несколько раз нажмите регулятор ***5*** или ***6***, чтобы перейти в меню "MY SAFETY PERSO", и нажмите переключатель ***7*** "**OK**";
– выберите системы помощи при вождении, которые нужно деактивировать или активировать из режима "Perso", несколько раз нажимая регуляторы ***5*** или ***6***, затем нажмите переключатель ***7*** "**OK**", чтобы деактивировать или активировать системы помощи при вождении.

Предотвращение покидания полосы движения



Используя информацию, полученную с камеры ***1***, данная функция активирует корректирующее действие системы рулевого управления при пересечении сплошной или прерывистой линии, а также при приближении к обочине (разделителю, барьеру, тротуару, насыпи и т.д.) без включения ламп указателей поворота.

В зависимости от настройки, в случае пересечения прерывистой линии без включения фонарей указателей поворота, функция:

– предупреждает водителя без проведения корректирующих действий на систему рулевого управления;

или

– выполняет корректирующие действия в системе рулевого управления.

Расположение камеры *1*

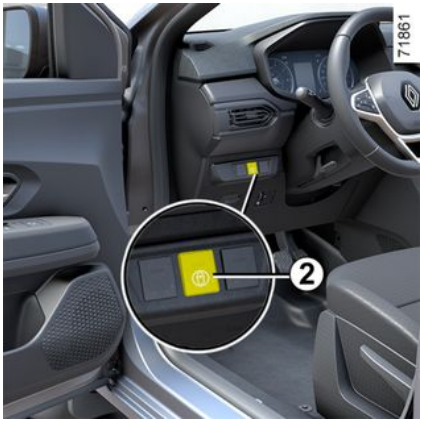
Убедитесь, что ветровое стекло чистое и прозрачное (на нем нет отложений грязи, льда, снега и т. п.).

Чтобы взять на себя управление электромобилем, достаточно повернуть рулевое колесо.

Данная функция является дополнительным средством помощи при вождении. Эта функция ни в коей мере не призвана заменить водителя, который должен постоянно соблюдать осторожность и быть внимательным во время движения.

Включение и выключение

Автомобиль, оснащенный функцией "My Safety" *2*



Для выключения функции нажмите переключатель ***2*** дважды. В зависимости от комплектации автомобиля, сигнальная лампа OFF отображается желтым или белым цветом на щитке приборов, или сигнальная лампа исчезает с щитка приборов.

Для выключения функции нажмите переключатель ***2***.

В зависимости от комплектации автомобиля сигнальная лампа на щитке приборов горит серым цветом.

Автомобили с экраном мультимедийной системы *3*



См. подробную информацию в руководстве по мультимедийной системе.

Автомобили без мультимедийного экрана

(в зависимости от комплектации автомобиля)



– **На неподвижном автомобиле** нажимайте переключатель ***4***, пока не отобразится вкладка .

или

– нажмите переключатель ***4*** и несколько раз нажмите регулятор ***5*** или ***6***, чтобы перейти на вкладку ;

– нажмите на переключатель ***7*** "**OK**"

– несколько раз нажмите регулятор ***5*** или ***6***, чтобы перейти в меню , затем нажмите переключатель ***7*** "**OK**";

– несколько раз нажмите регулятор ***5*** или ***6***, чтобы перейти в меню

"ПОМОЩЬ ВОДИТ.", и нажмите переключатель ***7*** "**OK**";
– несколько раз нажмите регулятор ***5*** или ***6***, чтобы перейти в меню "Удержание на полосе движения", и нажмите переключатель ***7*** "**OK**";
– нажмите на переключатель ***7*** "**OK**" вновь для включения или отключения функции:

–  — функция включена;

–  — функция выключена.

При отключении функции, в зависимости от автомобиля, на панели приборов отображается сигнальная лампа  желтого или белого цвета, или сигнальная лампа  исчезает с панели приборов.

В зависимости от автомобиля, согласно времени, прошедшему с момента последней остановки двигателя, функция активируется повторно:

– при разблокировке двигателя;

или

– при открытии двери;

или

– при повторном запуске двигателя.

Работа системы



Когда функция активирована, на щитке приборов серым цветом горит сигнальная лампа  и серым цветом светятся левый и правый индикаторы разметки ***8***.

Система готова к оповещению и реагированию, если:

– скорость составляет приблизительно от 65 до 170 км/ч;

– сигнальная лампа  светится белым цветом, а левый или правый индикаторы разметки ***8*** отображаются белым цветом на щитке приборов.

Функция работает, если автомобиль:

– выезжает на обочину без включения указателей поворота;
– пересекает сплошную линию дорожной разметки без включения указателей поворота;
– пересекает прерывистую линию без включения указателей поворота, если выбрана настройка "Вождение по прерывистой линии".

В этих случаях:

– данная функция воздействует на систему рулевого управления для корректировки траектории движения;

и

– сигнальная лампа  мигает белым цветом или, в зависимости от комплектации автомобиля, сигнальная лампа  светится желтым цветом, а индикатор ***8*** сбоку от пересекаемой линии отображается на щитке приборов желтым цветом.

В некоторых случаях, если корректирующие действия, предпринятые в отношении системы рулевого управления, недостаточны, сигнальная лампа  будет продолжать мигать белым цветом или, в зависимости от комплектации автомобиля, сигнальная лампа  будет светиться красным цветом, а индикатор ***8*** сбоку от пересекаемой линии изменится на красный на щитке приборов. Это сопровождается вибрацией рулевого колеса.

Если параметр "Вождение по прерывистой линии" не выбран, **функция подает сигнал тревоги**, если автомобиль пересекает прерывистую линию без включения световых указателей, а рядом с полосой нет обочины.

В этом случае функция предупреждает водителя:

– вибрации рулевого колеса;

и

– сигнальная лампа  мигает белым цветом или, в зависимости от комплектации автомобиля, сигнальная лампа  светится красным цветом, а индикатор ***8*** сбоку от пересекаемой линии меняется на щитке приборов на красный цвет.

Примечание: на поворотах функция позволяет скорректировать траекторию движения.

Особые случаи

Оповещение "Контролировать".

– Если система работает и не фиксирует никаких действий водителя на рулевом колесе, на щитке приборов появляется сообщение "Контролировать", сопровождаемое звуковым сигналом и, в зависимости от комплектации автомобиля, появлением желтой сигнальной лампочки  до тех пор, пока водитель не возьмет управление автомобилем под свой контроль.

или

– Если система работает слишком долго, на щитке приборов появится сообщение "Контролировать", сопровождаемое звуковым сигналом, и, в зависимости от комплектации автомобиля, желтая сигнальная лампочка , а индикатор ***8*** сбоку от соответствующей боковой линии будет мигать до тех пор, пока водитель не возьмет управление автомобилем на себя.

Корректировку траектории можно прервать в любой момент, повернув рулевое колесо.

Функция временно недоступна/отключена

Функция временно недоступна или отключена в следующих случаях:

– очень быстрый выезд за пределы своей полосы;
– длительное движение по линии разметки;
– в течение приблизительно четырех секунд после смены полосы движения;
– крутые повороты;
– ухудшение видимости;
– включен один из указателей поворота;
– включение сигнальных ламп аварийной сигнализации;
– включение передачи заднего хода;
– сильное ускорение;
– изменение ширины полосы движения;
– работа электронной системы курсовой устойчивости ESC;
– работа антиблокировочной системы тормозов.
– срабатывает система активного экстренного торможения;

Если передняя камера чем-то закрыта, на щитке приборов появится сообщение "Передняя камера загрязнена ".

В таком случае очистите область установки датчиков.

Автоматическое отключение

Функция отключается автоматически в следующих случаях:

– электронной системы курсовой устойчивости ESC отключена или неисправна;
– антиблокировочная тормозная система неисправна;
– Фаркоп электрически подключается к гнезду сцепного устройства прицепа;
– горит сигнальная лампа STOP.

При отключении функции, в зависимости от автомобиля, на панели приборов отображается сигнальная лампа OFF желтого или белого цвета, или сигнальная лампа исчезает с панели приборов.

Настройки

Автомобиль с экраном мультимедийной системы *3*



Информацию о доступе к настройкам функций ***3*** на экране мультимедийной системы см. в руководстве по эксплуатации мультимедийной системы:

– "Работы на прерывистых линиях": используйте эту настройку для выбора отклика функции, если автомобиль пересекает прерывистую линию без включения одного из указателей поворота:

– выбранная настройка: данная функция воздействует на систему рулевого управления для

корректировки траектории движения;
– настройка не выбрана: функция может предупредить водителя с помощью вибрации на рулевом колесе без коррекции траектории движения автомобиля.

– "ВИБРАЦИЯ": регулируйте вибрацию рулевого колеса для функции "Предотвращение выезда из полосы движения";
– в зависимости от транспортного средства, "Ожидание выхода с полосы движения" или "Предупреждение": регулируйте уровень чувствительности обнаружения линии. Для этого выберите:

– "Позднее": предупреждение при пересечении границы полосы;
– "Стандарт": предупреждение при приближении к границе полосы;
– "Раннее" предупреждение в начале смещения к границе полосы.

См. подробную информацию в руководстве по мультимедийной системе.

Автомобили без мультимедийного экрана

(в зависимости от комплектации автомобиля)



– **На неподвижном автомобиле** нажимайте переключатель ***4***, пока не отобразится вкладка .

или

– нажмите переключатель ***4*** и несколько раз нажмите регулятор ***5*** или ***6***, чтобы перейти на вкладку ;
– нажмите на переключатель ***7*** "**OK**"
– несколько раз нажмите регулятор ***5*** или ***6***, чтобы перейти в меню , затем нажмите переключатель ***7*** "**OK**";
– несколько раз нажмите регулятор ***5*** или ***6***, чтобы перейти в меню "ПОМОЩЬ ВОДИТ.", и нажмите переключатель ***7*** "**OK**";
– несколько раз нажмите регулятор ***5*** или ***6***, чтобы перейти в меню "Чувствительность системы удержания полосы движения", затем нажмите переключатель ***7*** "**OK**";
– несколько раз нажмите регулятор ***5*** или ***6***, чтобы выбрать настройку, затем нажмите на переключатель ***7*** "**OK**".

Неисправности

Когда система обнаруживает неисправность в работе:

– на щитке приборов загорается желтый индикатор ;

или (в зависимости от комплектации автомобиля)

– на щитке приборов загорается сигнальная лампа .

В некоторых случаях они сопровождаются:

– сообщением "Сист. пом. вожд. недоступны";

или

– сообщением "Сист. пом. вожд. проверить";

или

– сообщением "Проверьте перед. камеру".

В этих случаях необходимо обратиться к официальному дилеру.

Предупреждения

Данная функция является дополнительным средством помощи при вождении. Эта функция ни в коей мере не призвана заменить водителя, который должен постоянно соблюдать осторожность и быть внимательным во время движения.

Обслуживание и ремонт системы

– В случае ударного воздействия может нарушиться настройка видеокамеры и, соответственно, ее работа. Отключите функцию и обратитесь к официальному дилеру.
– Все работы в зоне видеокамеры (замена, ремонт, работы с ветровым стеклом и проч.) должны выполняться квалифицированным персоналом официальной дилерской сети.

Только официальная дилерская сеть уполномочена обслуживать эту систему.

Нарушение нормальной работы системы

В некоторых условиях возможно нарушение работы системы:

– отложения на ветровом стекле (грязи, льда, снега и т. д.);
– сложная дорожная обстановка (тоннель и т. д.);
– неблагоприятные погодные условия (снег, дождь, град, гололед и т. д.);
– плохая видимость (ночь, туман и т. д.);
– несколько дорожных разметок (дорожные работы и проч.), полосы движения плохо различимы или прерываются (например, разметка частично стерта, между штрихами большое расстояние, дорожное покрытие неровное и т.п.);
– ослепление (яркое солнце, свет фар встречных транспортных средств, и т. д.);
– узкая, извилистая, холмистая дорога (крутые повороты и т. д.);
– близкое следование за другим транспортным средством по той же полосе.

В этом случае функция "Предотвращения покидания полосы движения" может быть включена неправильно или не включена вовсе.

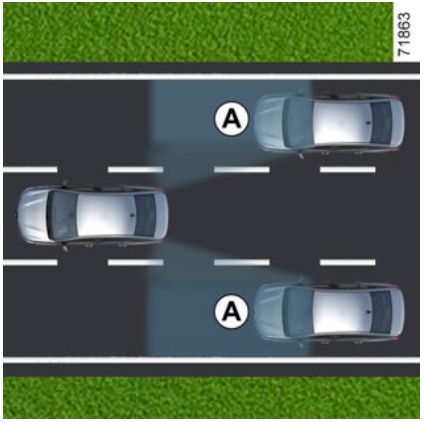
Существует риск непредвиденной, неправильной коррекции или отсутствия коррекции траектории.

Отключение функции

Функцию следует дезактивировать в следующих ситуациях:

– зона камеры повреждена (со стороны ветрового стекла или с внутренней стороны зеркала заднего вида в салоне);
– скользкая дорога (снег, гололед, аквапланирование, гравий и т. д.);
– трещины в ветровом стекле или его деформация (не выполняйте самостоятельно ремонт в этой зоне ветрового стекла, а обратитесь к официальному дилеру);
– наличие прицепа;

Система контроля слепых зон

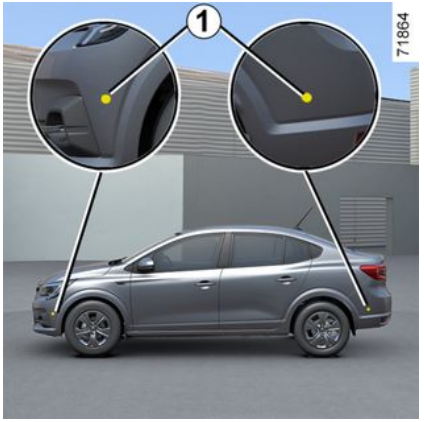


Эта система предупреждает водителя о наличии других автомобилей в зоне обнаружения ***A*** .

Система активируется в диапазоне скоростей движения автомобиля приблизительно от 30 до 140 км/ч.

Система снабжена датчиками ***1***, установленными с каждой стороны переднего и заднего бамперов.

Особенность



Следите за тем, чтобы датчики не были закрыты (грязью, снегом и т. п.).

Если датчик закрыт, на панели приборов отображается сообщение "Контр. мертв зон очистите датчик". Очистите датчики.

Эта функция является дополнительным средством помощи водителю, которое сообщает о наличии других автомобилей в слепой зоне.
Эта система ни в коей мере не может заменить осторожность и осмотрительность водителя, который всегда несет ответственность за обеспечение безопасности во время движения.
Водитель должен быть постоянно готов к любым неожиданностям во время движения: во время маневрирования всегда необходимо проверять, чтобы в слепых зонах не находились подвижные объекты (например, дети, животные, коляски, велосипеды и т. д.), а также небольшие, узкие предметы (такие как камни, столбики и проч.).

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ ПОМОЩИ ПРИ ВОЖДЕНИИ

Включение и выключение



Для включения или отключения функции см. инструкцию по использованию мультимедийной системы ***2***.

Выберите "**ON**" или "**OFF**".

Включение и выключение функций с помощью кнопки *3* "My Safety".

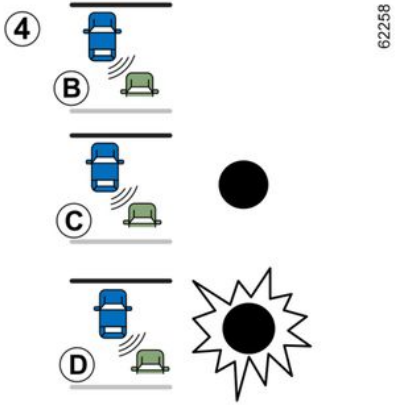


Если функция ранее была отключена из режима "Perso":

– **Чтобы отключить оповещения**, нажмите кнопку ***3*** дважды. Сигнальная лампа на кнопке ***3*** гаснет;
– **чтобы повторно включить оповещения**, нажмите кнопку ***3*** один раз. Загорается световой индикатор на кнопке ***3***.

ⓘ Зона действия системы определена с учетом стандартной ширины полосы движения. При движении по узким дорогам система может обнаруживать автомобили на других полосах.

Сигнальная лампа *4*



Индикатор ***4*** предусмотрен на каждом дверном зеркале ***5***.

Примечание: регулярно протирайте дверные зеркала ***5***, обеспечивая видимость индикаторов ***4***.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ ПОМОЩИ ПРИ ВОЖДЕНИИ

Работа системы



Эта функция выдает предупреждение:

– когда скорость автомобиля составляет приблизительно от 30 до 140 км/ч;
– когда в слепой зоне находится другой автомобиль, который движется в том же направлении.

При обгоне другого автомобиля индикатор ***4*** включится, только если автомобиль, который Вы обгоняете, будет находиться в слепой зоне более одной секунды.

Дисплей *B*

Функция включена и не обнаруживает автомобили.

Дисплей *C*

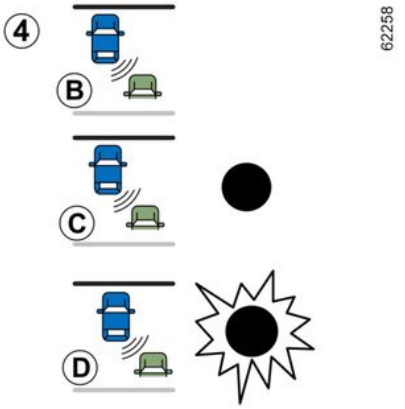
Первое предупреждение: включение сигнальной лампы ***4*** означает, что в слепой зоне обнаружен автомобиль.

Дисплей *D*

При включенном указателе поворота сигнальная лампа ***4*** начинает мигать при обнаружении автомобиля в слепой зоне с той стороны, куда вы намереваетесь направить автомобиль. Если выключить указатель поворота, система возвращается в режим предварительного предупреждения (отображается ***C***).

Поскольку датчики установлены на бамперах, все работы (ремонт, переустановка, покраска) должны выполняться квалифицированным персоналом.

Система не работает в случае



– объект не двигается;
– плотное городское движение;
– если дорога является извилистой;
– если передние и задние датчики одновременно обнаруживают объект (например, при обгоне грузового автомобиля с прицепом);
– ...

Неисправности

Если система обнаруживает неисправность, на щитке приборов отображается сообщение "Проверьте сист. конт. мертв. зон". Свяжитесь с официальным дилером.

Примечание. При запуске двигателя сигнальная лампа ***4*** на экране ***B*** мигает три раза. Это нормальная работа системы.

Предупреждения

– Зона действия системы определена с учетом стандартной ширины полосы движения. На дороге с широкими полосами движения система может не обнаружить транспортное средство, движущееся в слепой зоне.

– В случае очень плохих погодных условий (сильный дождь, снег и проч.) работа системы может быть временно нарушена. При управлении электромобилем всегда учитывайте условия дорожного движения.

Существует опасность несчастных случаев.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ ПОМОЩИ ПРИ ВОЖДЕНИИ

Данная функция является дополнительным средством помощи при вождении. Эта функция ни в коей мере не призвана заменить водителя, который должен постоянно соблюдать осторожность и быть внимательным во время движения.

Водитель всегда должен выбирать скорость движения в соответствии с условиями дорожного движения, независимо от информации, получаемой от системы.

Данная система ни при каких обстоятельствах не может считаться системой обнаружения препятствий и предотвращения столкновений.

Обслуживание и ремонт системы

– В случае столкновения может нарушиться положение радара и, соответственно, правильность его работы. Отключите функцию и обратитесь к официальному дилеру.
– Все работы в зоне радара (ремонт, замена и т. д.) должны выполнять квалифицированные специалисты.

Только официальная дилерская сеть уполномочена обслуживать эту систему.

Помехи для работы системы

В некоторых условиях возможно нарушение работы системы:

– сложная окружающая обстановка (металлические мосты, тоннели, дороги с ограждениями по краям и т. д.);
– неблагоприятные погодные условия (снег, град, гололедица и т. д.).

Риск ложных предупреждений или отсутствия необходимых предупреждений.

Если система ведет себя ненормально, отключите ее и обратитесь к авторизованному дилеру.

Ограничения в работе системы

– Для правильной работы системы следует обеспечивать чистоту и исключить конструктивные изменения в зоне радара.

– Система может не обнаруживать небольшие объекты, движущиеся в непосредственной близости от автомобиля (мотоциклы, велосипеды, пешеходы и т. д.).

– В начале поворота датчики автомобиля могут временно не обнаруживать автомобили на соседних полосах движения.

– Система не выдает предупреждение, если правый и левый радары одновременно обнаруживают автомобили с одинаковой скоростью (например, движение по трехполосной дороге).

– Система может не реагировать на движущиеся объекты в случае значительной разницы в скорости с ними.

– Если обгон выполняется длинномерным транспортным средством (например, большегрузным автомобилем, обгоняющим с аналогичной скоростью), система может прервать выдачу предупреждения до окончания маневрирования.

– Автомобиль движется по извилистой дороге.

Отключение функции

Функцию следует отключить в следующих ситуациях:

– повреждение в зоне радара (на заднем бампере);

– на автомобиле установлено тягово-сцепное устройство.

Предупреждение о безопасной дистанции



Используя информацию с камеры ***1***, эта функция сообщает водителю о расстоянии до движущегося впереди автомобиля для поддержания безопасной дистанции, достаточной для экстренного торможения.

Функция активна при скорости движения автомобиля примерно от 30 до 200 км/ч, в зависимости от комплектации автомобиля.

Расположение камеры 1

Убедитесь, что ветровое стекло чистое и прозрачное (на нем нет отложений грязи, льда, снега и т. п.).

Данная функция является дополнительным средством помощи при вождении. Эта функция ни в коей мере не призвана заменить водителя, который должен постоянно соблюдать осторожность и быть внимательным во время движения.

Включение/ выключение функции



Автомобили с экраном мультимедийной системы *2*

В разделе World "Авто" на экране мультимедийной системы ***2*** откройте меню "Ассистент водителя".

Включите или отключите функцию "Следующее расстояние".



Автомобили без мультимедийного экрана

(в зависимости от комплектации автомобиля)

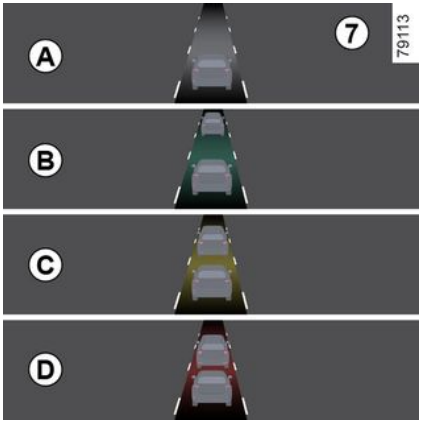
– **На неподвижном автомобиле** нажимайте переключатель ***3***, пока не отобразится вкладка ;

или

- нажмите регулятор ***3*** и несколько раз нажмите регулятор ***4*** или ***5***, чтобы перейти на вкладку ;
- нажмите переключатель ***6*** "**OK**";
- несколько раз нажмите регулятор ***4*** или ***5***, чтобы перейти в меню , затем нажмите переключатель ***6*** "**OK**";
- несколько раз нажмите регулятор ***4*** или ***5***, чтобы перейти в меню "ПОМОЩЬ ВОДИТ.", и нажмите переключатель ***6*** "**OK**";
- несколько раз нажмите регулятор ***5*** или ***6***, чтобы перейти в меню "Контроля дистан.", и нажмите переключатель ***6*** "**OK**";
- нажмите на переключатель ***6*** "**OK**" вновь для включения или отключения функции:
  -  — функция включена;
  -  — функция выключена.

При каждом запуске двигателя функция возвращается в режим, который был активирован на момент остановки двигателя.

Работа системы



При включенной функции на щитке приборов отображается индикатор ***7***, который информирует водителя о расстоянии до автомобиля впереди.

- ***A*** (серый цвет): функция не работает;
- ***A*** (зеленый цвет): автомобиль не обнаружен;
- ***B*** (зеленый цвет): интервал времени для проезда данной дистанции с текущей скоростью движения больше или равен двум секундам;
- ***C*** (желтый цвет): интервал времени для проезда данной дистанции с текущей скоростью движения составляет от одной до двух секунд (дистанция между двумя автомобилями недостаточна для безопасного движения);
- ***D*** (красный цвет): интервал времени для проезда данной дистанции меньше или равен одной секунде (крайне малое и опасное расстояние между двумя автомобилями).

Если интервал времени для сближения автомобилей меньше 0,5 секунды, на щитке приборов ***D*** красным цветом начнет мигать предупреждение ***7***.

В некоторых обстоятельствах интервал времени может не отображаться:

- автомобиль движется в повороте;
- при изменении полосы движения;
- если движущийся впереди автомобиль находится достаточно да-

леко или вне зоны действия каме-
ры.

Предупреждения

Результат измерения отображается только для информации: система не оказывает какого-либо воздействия на автомобиль.
Данная функция не предназначена для городских условий и динамичного вождения (крутые повороты, разгоны, торможения и т. д.), она может использоваться преимущественно в стабильных условиях безостановочного равномерно движущегося транспортного потока.
Эта функция не взаимодействует с тормозной системой.
для правильной работы камеры следует обеспечивать чистоту этого устройства и исключить конструктивные изменения в зоне его установки.
Все работы в зоне видеокамеры (ремонт, замена, работы с ветровым стеклом) должны выполняться квалифицированным персоналом официальной дилерской сети.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ ПОМОЩИ ПРИ ВОЖДЕНИИ

Данная функция является дополнительным средством помощи при вождении. Эта функция ни в коей мере не призвана заменить водителя, который должен постоянно соблюдать осторожность и быть внимательным во время движения.

Обслуживание и ремонт системы

– В случае ударного воздействия может нарушиться настройка видеокамеры и, соответственно, ее работа. Отключите функцию и обратитесь к официальному дилеру.
– Все работы в зоне видеокамеры (ремонт, замена, работы с ветровым стеклом) должны выполняться квалифицированным персоналом официальной дилерской сети.

Только официальная дилерская сеть уполномочена обслуживать эту систему.

Нарушение нормальной работы системы

– отложения на ветровом стекле (грязи, льда, снега и т.п.);
– сложная дорожная обстановка (металлический мост, тоннель и т. д.);
– неблагоприятные погодные условия (снег, град, гололедица и т. д.);
– плохая видимость (ночь, туман и т. д.);
– низкая контрастность автомобиля на фоне окружающей обстановки (например, белый автомобиль на фоне снега и т.д.);
– ослепление (яркое солнце, свет фар встречных транспортных средств, и т. д.);
– узкая, извилистая, холмистая дорога (крутые повороты и т. д.).

Опасность ложного срабатывания.

Система активного экстренного торможения



Система использует информацию от камеры ***1*** для определения расстояния от вашего электромобиля:

– до транспортного средства, которое движется впереди по той же полосе;

или

– до встречных транспортных средств при маневрировании для изменения направления движения;

или

– и транспортных средств, проезжающих перпендикулярно;

или

– и неподвижные автомобили;

или

– до пешеходов и велосипедистов.

Система предупреждает водителя об опасности наезда, чтобы водитель смог предпринять экстренные действия (воздействуя на педаль тормоза и/или рулевое колесо) для предотвращения аварийной ситуации.

В зависимости от реакции водителя система может самостоятельно привести в действие тормозную систему, чтобы предотвратить столкновение или уменьшить возможные повреждения.

В противном случае система не включается и не выдает предупреждения.

Данная функция является дополнительным средством помощи при вождении.
Эта функция ни в коей мере не призвана заменить водителя, который должен постоянно соблюдать осторожность и быть внимательным во время движения.

При необходимости эта система способна привести в действие тормозную систему электромобиля с максимальной эффективностью до полной остановки.
Для обеспечения безопасности во время движения всегда пристегивайтесь ремнями безопасности и проверяйте, чтобы в салоне не было предметов, которые могут вылететь при резком маневре и травмировать водителя и пассажиров.

Расположение видеокамеры *1*

Убедитесь, что ветровое стекло чистое и прозрачное (на нем нет отложений грязи, льда, снега и т. п.).

Работа системы

При движении, когда есть риск столкновения, система:

– **предупреждает о риске столкновения:** на панели приборов появляется сообщение "Определенное препятствие", сопровождаемое звуковым сигналом.

Примечание. Когда водитель нажимает педаль тормоза и система по-прежнему обнаруживает опасность столкновения, тормозное усилие может быть увеличено, если изначального усилия недостаточно для предотвращения столкновения.

– **торможение может быть инициировано:** если водитель не реагирует на предупреждение и столкновение становится неизбежным, на щитке приборов отображается красная сигнальная лампа  и сообщение "Тормозите" в сопровождении звукового сигнала.

Примечание.

– Если водитель реагирует своевременно, воздействуя на органы управления (рулевое колесо, педали и т. д.), система может отложить реакцию или вовсе ее отменить.
– если в результате активного экстренного торможения электромобиль остановился, он удерживается на месте непродолжительное время. По истечении этого периода водителю следует удерживать автомобиль неподвижным, нажимая на педаль тормоза;
– после того, как система активирует торможение, отобразится сообщение "Включена доп. система защиты"

ⓘ Выполняя аварийное маневрирование, Вы можете прекратить торможение в любой момент следующим образом:

– нажав на педаль акселератора;

или

– повернув рулевое колесо для объезда препятствия.

ⓘ **Особенности предупреждений**

В зависимости от скорости движения предупреждение и торможение могут включиться одновременно.

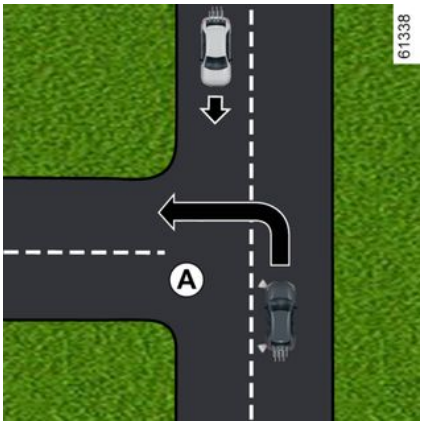
Обнаружение автомобилей

Обнаружение транспортных средств, движущихся по той же полосе движения

Риск столкновения с впереди идущим транспортным средством на той же полосе определяется системой при:

– автомобиль движется со скоростью приблизительно 5-180 км/ч.

Обнаружение встречных транспортных средств при маневрировании для изменения направления движения



Когда вы хотите изменить направление движения (например, **A**), система обнаруживает встречные транспортные средства, когда:

– автомобиль движется со скоростью приблизительно 7-30 км/ч.

– вы включили указатель поворота.

Обнаружение транспортных средств, пересекающих полосу движения перпендикулярно

Транспортные средства, пересекающие полосу движения перпендикулярно, определяются системой в следующих случаях:

– автомобиль движется со скоростью приблизительно 5–85 км/ч.

Обнаружение транспортных средств, остановившихся на полосе движения

Стационарные транспортные средства обнаруживаются системой в следующих случаях:

– автомобиль движется со скоростью приблизительно 5–85 км/ч.

Обнаружение пешеходов и велосипедистов

Обнаружение пешеходов и велосипедистов в той же полосе движения

Система обнаруживает пешеходов и велосипедистов, когда:

– автомобиль движется со скоростью приблизительно 5–85 км/ч.

Обнаружение пешеходов и велосипедистов при смене направления движения

Система обнаруживает пешеходов и велосипедистов, когда:

– автомобиль движется со скоростью приблизительно 7-30 км/ч.

Включение и выключение

В зависимости от автомобиля, согласно времени, прошедшему с момента последней остановки двигателя, функция активируется повторно:

– при разблокировке двигателя;

или

– при открытии двери;

или

– при повторном запуске двигателя.

Включение и выключение системы на экране мультимедийной системы *2*



Дополнительные сведения о включении и отключении этой функции см. в руководстве по эксплуатации мультимедийного оборудования.

Выберите ""**ON**" или "**OFF**".

Включение и выключение системы с бортового компьютера *3*

(в зависимости от комплектации автомобиля)



– **На неподвижном автомобиле** нажимайте переключатель ***4***, пока не отобразится вкладка .

или

– нажмите переключатель ***4*** и несколько раз нажмите регулятор ***5*** или ***6***, чтобы перейти на вкладку ;

– нажмите на переключатель ***7*** "**OK**"

– несколько раз нажмите регулятор ***5*** или ***6***, чтобы перейти в меню , затем нажмите переключатель ***7*** "**OK**";

– несколько раз нажмите регулятор ***5*** или ***6***, чтобы перейти в меню "ПОМОЩЬ ВОДИТ.", и нажмите переключатель ***7*** "**OK**";

– несколько раз нажмите регулятор ***5*** или ***6***, чтобы перейти в меню "Автоторможения", и нажмите переключатель ***7*** "**OK**";

– Нажмите на переключатель ***7*** "**OK**" вновь для активации или отключения функции:

–  — функция включена;

–  — функция выключена.

После отключения системы загорается сигнальная лампа  или — в зависимости от уровня комплектации электромобиля — на щитке приборов горит сигнальная лампа . При включении системы индикатор гаснет.

Настройки



В целях безопасности выполняйте все регулировки только при неподвижном автомобиле.

Настройка параметров с мультимедийного экрана *2*

(в зависимости от комплектации автомобиля)



При неподвижном автомобиле для доступа к настройкам функций с мультимедийного экрана ***2*** обратитесь к мультимедийным инструкциям:

– "Предупреждение": настроить уровень чувствительности предупредительного сигнала. Для этого выберите:

– « Позднее » ;
– « Стандарт » ;
– « Раннее ».

См. подробную информацию в руководстве по мультимедийной системе.

Настройки от бортового компьютера *3*



– **На неподвижном автомобиле** нажимайте переключатель ***4***, пока не отобразится вкладка .

или

– нажмите переключатель ***4*** и несколько раз нажмите регулятор ***5*** или ***6***, чтобы перейти на вкладку ;

– нажмите на переключатель ***7*** "**OK**"

– несколько раз нажмите регулятор ***5*** или ***6***, чтобы перейти в меню , затем нажмите переключатель ***7*** "**OK**";

– несколько раз нажмите регулятор ***5*** или ***6***, чтобы перейти в меню "ПОМОЩЬ ВОДИТ.", и нажмите переключатель ***7*** "**OK**";

– несколько раз нажмите кнопку ***5*** или ***6***, чтобы перейти в меню "Активная чувствительность торможения", затем нажмите переключатель ***7*** **OK**;

– несколько раз нажмите регулятор ***5*** или ***6***, чтобы выбрать настройку, затем нажмите на переключатель ***7*** "**OK**".

Временная недоступность

Если система обнаружила временную неисправность, загорится сигнальная лампа  или — в зависимости от уровня комплектации, — сигнальная лампа .

Возможные причины:

– система временно ослеплена (яркий солнечный свет, свет фар, плохие погодные условия и т. д.). При улучшении видимости система вернется в нормальный режим работы.

– работа системы временно нарушена (например, лобовое стекло закрыто грязью, снегом, конденсатом и т. д.). В этом случае припаркуйте автомобиль и выключите двигатель. Очистите ветровое стекло. При следующем запуске двигателя после примерно 5–10 минут езды индикатор и сообщение исчезнут. Если действие системы не восстанавливается, причина неисправности может быть другой; обратитесь к официальному дилеру.

Неисправности

Если функция обнаруживает неисправность, загорается сигнальная лампа  и — в зависимости от комплектации автомобиля — на щитке приборов загорается сигнальная лампа .

Обратитесь к официальному дилеру.

Предупреждения

Данная функция является дополнительным средством помощи при вождении. Эта функция ни в коей мере не призвана заменить водителя, который должен постоянно соблюдать осторожность и быть внимательным во время движения.

Срабатывание этой системы может быть отложено или отменено вовсе, если система обнаруживает, что водитель сохраняет контроль над автомобилем (воздействует на рулевое колесо, педали и т. д.).

Систему невозможно активировать в следующих случаях:

– активируется система стабилизации траектории (ESC).

Обслуживание и ремонт системы

– В случае ударного воздействия может нарушиться настройка видеокамеры и, соответственно, ее работа. Отключите функцию и обратитесь к официальному дилеру.

– Все работы в зоне видеокамеры (замена, ремонт, работы с ветровым стеклом и проч.) должны выполняться квалифицированным персоналом официальной дилерской сети.

Только официальная дилерская сеть уполномочена обслуживать эту систему.

Помехи для работы системы

В некоторых условиях возможно нарушение работы системы:

– неблагоприятные погодные условия (снег, дождь, град, гололед и т. д.);
– плохая видимость (ночь, туман и т. д.);
– низкая контрастность объекта (автомобиля, пешехода и т. д.) на фоне окружающей обстановки (например, белая одежда пешехода на фоне снега и т. п.);
– ослепление (яркое солнце, свет фар встречных транспортных средств, и т. д.);
– отложения на ветровом стекле (грязи, льда, снега и т. д.);
– ...

В этих условиях система может не среагировать, выдать ненадлежащее предупреждение или непреднамеренно активировать тормозную систему.

Ограничения в работе системы

– При каждом запуске двигателя система выполняет калибровку с учетом окружающей обстановки и может быть неактивна в течение двух-пяти минут езды.
– для правильной работы камеры-радара следует обеспечивать чистоту этого устройства и исключить конструктивные изменения в зоне его установки;
– система может распознавать небольшие транспортные средства менее эффективно, чем другие транспортные средства;
– система может неправильно работать в условиях скользкого покрытия дороги (дождь, снег, гололед и т. д.). ;
– чтобы обеспечить корректную работу, система должна различать все препятствие. Система неспособна обнаруживать:
– пешеходов/велосипедистов в темное время суток или в условиях недостаточного освещения;
– частично видимых пешеходов/велосипедистов;
– пешеходов ростом менее 80 см;
– пешеходов, несущих крупные предметы.
– ...

В этих условиях система может не среагировать, выдать ненадлежащее предупреждение или непреднамеренно активировать тормозную систему.

Отключение функции

Функцию следует дезактивировать в следующих ситуациях:

– повреждена зона камеры (например, на внутренней или внешней части ветрового стекла);
– автомобиль буксируется (неисправность);
– трещины в ветровом стекле или его деформация (не выполняйте самостоятельно ремонт в этой зоне ветрового стекла, а обратитесь к официальному дилеру).
– ваш автомобиль движется по грунтовой дороге.

Если система ведет себя ненормально, отключите ее и обратитесь к авторизованному дилеру.

Приостановка работы функции

Систему активного торможения можно отключить в любой момент времени, нажав педаль акселератора или повернув рулевое колесо для объезда препятствия.

Предупреждение системы бдительности водителя

Предупреждение системы бдительности водителя — это функция, которая анализирует поведение водителя (стиль вождения, рулевое управление автомобилем и т. д.) и предупреждает его в случае возникновения признаков засыпания.

Эта функция принимает во внимание такие показатели, как:

– воздействия на рулевое колесо;
– воздействие водителя на органы управления других систем (индикаторы, педаль тормоза и т.д.);

Она является дополнительным средством помощи в обнаружении симптомов усталости водителя. Функция не работает на автомобиле. Ни при каких обстоятельствах эта функция не должна исключать ответственность водителя при движении. Водитель должен всегда адаптировать свое вождение в соответствии с уровнем бдительности, независимо от показаний системы.

Работа системы



Система готова к работе если:

– с момента последней остановки автомобиля прошло несколько минут;
– скорость автомобиля выше примерно 70 км/ч.

Если существует опасность усталости или нарушения внимания, на щитке приборов ***1*** появляется сообщение "Предупреждение: бдительность" и раздается звуковой сигнал.

Нажмите переключатель ***5*** "**OK**" для удаления предупреждения. Рекомендуется как можно скорее остановиться и отдохнуть.

После удаления сообщения система продолжает мониторинг бдительности и при необходимости выдает новое предупреждение.

Предупреждение системы бдительности водителя постоянно отслеживает сосредоточенность водителя и может подать несколько сигналов на протяжении поездки.
Система перезапускается при каждом запуске двигателя.

Включение/выключение предупреждения

В целях безопасности выполняйте все регулировки только при неподвижном автомобиле.

В зависимости от комплектации автомобиля и от времени, прошедшего с момента последней остановки двигателя, оповещения активируются повторно:

– при разблокировке двигателя;

или

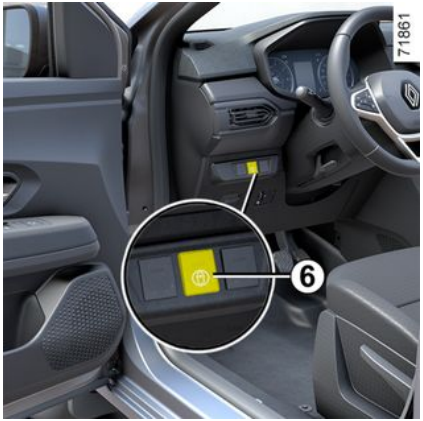
– при открытии двери;

или

– при повторном запуске двигателя.

Когда оповещения отключены, система продолжает оценивать степень усталости водителя.

Включение? выключение оповещений с помощью кнопки *6* "My Safety"



– **Чтобы отключить оповещения**, нажмите кнопку ***6*** дважды;
– **Чтобы повторно включить оповещения**, нажмите кнопку ***6*** один раз.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ ПОМОЩИ ПРИ ВОЖДЕНИИ

Включение и выключение оповещений на экране мультимедийной системы *7*



Дополнительные сведения о включении и отключении оповещений см. в руководстве по эксплуатации мультимедийного оборудования.

Выберите "**ON**" или "**OFF**".

Включение и выключение оповещений с бортового компьютера *1*

(в зависимости от комплектации автомобиля)



– **На неподвижном автомобиле** нажимайте переключатель ***2***, пока не отобразится вкладка .

или

– нажмите переключатель ***2*** и несколько раз нажмите регулятор ***3*** или ***4***, чтобы перейти на вкладку ;
– нажмите на переключатель ***5*** "**OK**"
– несколько раз нажмите регулятор ***3*** или ***4***, чтобы перейти в меню , затем нажмите переключатель ***5*** "**OK**";
– несколько раз нажмите регулятор ***3*** или ***4***, чтобы перейти в меню "ПОМОЩЬ ВОДИТ.", и нажмите переключатель ***5*** "**OK**";
– несколько раз нажмите регулятор ***3*** или ***4***, чтобы перейти в меню "Предупреждение системы бдительности", и нажмите переключатель ***5*** "**OK**";
– нажмите переключатель ***5*** "**OK**" вновь для активации или отключения предупреждения:

–  предупреждения включены;

–  предупреждения отключены.

Ограничения в работе системы

В некоторых условиях возможно нарушение работы системы, например:

– определенные стили вождения (неправильное вождение и т. д.);
– движение по дороге, находящейся в неудовлетворительном состоянии;
– сильный бортовой ветер;
– Часы настроены неправильно (в зависимости от комплектации автомобиля);
– извилистые дороги;
– прицепное устройство.

Неисправности

Если система обнаруживает неисправность, на щитке приборов появляется сообщение "Монит. бдительн. провер." и предупредительный индикатор .

Обратитесь к официальному дилеру для проверки состояния системы.

Обнаружение дорожных знаков



Система показывает ограничения на щитке приборов в соответствии со знаками ограничения скорости, обнаруженными на обочине дороги.

В основном, она использует данные от камеры ***1*** на ветровом стекле за зеркалом заднего вида.

В зависимости от страны, система также использует информацию из подписки на карту для интерпретации определенных знаков (въезд в город и т. д.).

Знак, отображаемый на панели приборов, изменяется при обнаружении системой дорожного знака.

После активации ограничителя скорости или регулятора скорости вы можете адаптировать заданное значение ограниченной скорости к ограничению скорости, отображаемому на щитке приборов системой ("Ограничитель скорости" ➔ **252** и "Регулятор скорости" ➔ **256**).

При превышении обнаруженного ограничения скорости дорожный знак, отображаемый на щитке приборов, изменяется для информирования водителя.

Расположение видеокамеры *1*

Убедитесь, что ветровое стекло чистое и прозрачное (на нем нет отложений грязи, льда, снега и т. п.).

Особенности

Для автомобилей с подпиской на карту:

– Для автомобилей с системой навигации во время движения в стране, в которой единицы измерения скорости отличаются от используемых в этом автомобиле, система одновременно показывает данное значение в единицах измерения этой страны и значение ограничения скорости, преобразованное в единицы измерения, используемые в автомобиле.

– в странах, где действуют дополнительные ограничения скорости во время дождливой погоды на некоторых типах дорожного покрытия, в автомобиле с системой навигации отображаемое ограничение измеренной скорости может также уменьшаться через несколько секунд после включения стеклоочистителя.

Примечание. На автомобилях без подписки на карту: при движении в стране, где единицы измерения скорости отличаются от используемых в автомобиле, можно вручную выбрать соответствующую единицу измерения скорости, показанную на щитке приборов (например, изменить мили на километры) для отображения точной

информации "Дисплеи и индикаторы" ➔ **120**.

Примечание.

Система не учитывает особые случаи временных ограничений скоростного режима на дорогах (например, в дни максимального загрязнения воздуха).

Работа системы

Предупреждающие световые индикаторы



Функция отображает следующие предупреждающие индикаторы:

2. основные и дополнительные знаки ограничения скорости (например, скорость на съезде со стрелкой, скорость при буксировке жилого прицепа, участок ограничения скорости и его продолжительность);

При превышении обнаруженного ограничения скорости вокруг дорожного знака мигает круг (сигнальная лампа ***2***), сопровождаемый, в зависимости от автомобиля, звуковым сигналом, издаваемым в течение нескольких секунд, чтобы предупредить вас. Сигнальная лампа продолжает гореть на щитке приборов, пока автомобиль превышает найденное ограничение скорости.

Подписка на карты

Работа функции обнаружения дорожных знаков зависит от наличия подписки на карты.

Для управления подпиской см. руководство по эксплуатации мультимедийного оборудования.

Если подписка не была оформлена, система будет только распознавать знаки ограничения скорости, обнаруженные камерой.

Система больше не будет учитывать информацию, относящуюся к картам. Это может повлиять на работоспособность функции ограничения скорости.

Включение и выключение

В целях безопасности выполняйте все регулировки только при неподвижном автомобиле.

В зависимости от комплектации автомобиля и от времени, прошедшего с момента последней остановки двигателя, звуковые предупреждения активируются повторно:

– при разблокировке двигателя;

или

– при открытии двери;

или

– при повторном запуске двигателя.

Включение, выключение звукового сигнала о превышении скорости с помощью кнопки *3* "My Safety"



– **Чтобы отключить звуковое оповещение**, нажмите кнопку ***3*** дважды подряд. Сигнальная лампа на кнопке ***3*** гаснет;
– **Чтобы вновь активировать звуковое оповещение**, нажмите кнопку ***3*** один раз. Сигнальная лампа на кнопке ***3*** загорается.

Включение, выключение звукового сигнала о превышении скорости с мультимедийного экрана *4*



Дополнительные сведения о включении и отключении звукового сигнала см. в руководстве по эксплуатации мультимедийного оборудования.

Выберите "**ON**" или "**OFF**".

Включение, выключение звукового сигнала о превышении скорости с бортового компьютера *5*

(в зависимости от комплектации автомобиля)



– **Остановите автомобиль**, затем нажимайте переключатель ***6***, пока не отобразится вкладка ; или

– нажмите переключатель ***6*** и несколько раз нажмите регулятор ***7*** или ***8***, чтобы перейти на вкладку ;

– нажмите на переключатель ***9*** "**OK**"

– несколько раз нажмите регулятор ***7*** или ***8***, чтобы перейти в меню , и нажмите переключатель ***9*** "**OK**";

– несколько раз нажмите регулятор ***7*** или ***8***, чтобы перейти в меню "ПОМОЩЬ ВОДИТ.", и нажмите переключатель ***9*** "**OK**";

– несколько раз нажмите регулятор ***7*** или ***8***, чтобы перейти в меню "Контроля скор.", и нажмите переключатель ***9*** "**OK**";

– нажмите переключатель ***9*** "**OK**" вновь для активации или отключения звукового предупреждения:

– оповещение активировано;

– оповещение отключено.

Изменение ограничения скорости или заданной скорости движения



Для адаптации ограничителя скорости или уставки регулятора скорости к обнаруженному ограничению скорости нажмите переключатель ***10*** (**RES/+**) или ***11*** (**SET/-**).

Временная недоступность

Если система недоступна по причинам, связанным с камерой или данными карты, на панели приборов отображается символ или, в зависимости от автомобиля, символ . Если неисправность сохраняется, обратитесь на сервисную станцию официального дилера.

Система не может обнаружить ограничения скорости в следующих ситуациях:

– ветровое стекло загрязнено;
– камера ослеплена солнечными лучами;
– недостаточная видимость (туман и т.п.);
– знаки плохо различимы (снег и т. п.) или закрыты (другим автомобилем или деревьями);
– картографическая информация устарела.

Примечание. Если передняя камера чем-то закрыта, на щитке приборов появится сообщение "Пе-

редняя камера загрязнена". Очистите лобовое стекло перед камерой.

Неисправности

Если система обнаруживает неисправность, на щитке приборов отображается  или (в зависимости от комплектации автомобиля) .

В некоторых случаях они сопровождаются следующим сообщением:

– « Сист. пом. вожд. недоступны » ;

или

– « Проверьте перед. камеру » ;

или

– « Сист. пом. вожд. проверить ».

Обратитесь к официальному дилеру.

Данная функция является дополнительным средством помощи при вождении. Эта функция ни в коей мере не призвана заменить водителя, который должен постоянно соблюдать осторожность и быть внимательным во время движения.

Водитель всегда должен выбирать скорость движения в соответствии с правилами дорожного движения и условиями дорожного движения независимо от информации, получаемой от системы.

Система может обнаруживать не все знаки ограничения скорости или может неправильно их интерпретировать.

Водитель не должен игнорировать дорожные знаки, не обнаруженные системой, и должен отдавать приоритет соблюдению указаний имеющихся реальных дорожных знаков и правил дорожного движения.

В условиях недостаточной видимости (туман, снег, мороз и т. п.) система может быть неспособна показать водителю правильную скорость движения.

СИСТЕМА ОГРАНИЧЕНИЯ ("ОГРАНИЧИТЕЛЬ") СКОРОСТИ



Ограничитель скорости — это устройство, которое позволяет не превышать заданную вами скорость движения, называемую **ограниченной скоростью**.

Функция ограничения скорости может быть привязана к функции "Обнаружение дорожных знаков"➔ **247**.

Функция ограничения скорости не воздействует на тормозную систему.

Органы управления

1. Переключатель для включения и выключения ограничителя скорости движения.

2. Переключатель для включения и выключения регулятора скорости.

3. Нажмите, чтобы активировать систему и снизить ограничение скорости (**SET/-**).

4. Нажмите, чтобы активировать систему и повысить ограничение скорости или вернуть сохраненное в памяти ограничение скорости (**RES/+**).

5. Перевод системы в режим ожидания (с запоминанием ограниченной скорости (**0**).

Вождение

Если значение ограничения скорости сохранено в памяти, но еще не достигнуто, управление автомобилем происходит так же, как и без ограничителя скорости.

После того, как Вы достигнете занесенного в память значения скорости, любое воздействие на педаль акселератора не позволит превысить запрограммированную скорость движения, за исключением экстренных случаев (см. раздел «Превышение ограничения скорости»).

Включение



СИСТЕМА ОГРАНИЧЕНИЯ ("ОГРАНИЧИТЕЛЬ") СКОРОСТИ



Нажмите на переключатель ***1***. Сигнальные лампы ***6*** или ***8*** загорается серым цветом или, в зависимости от комплектации автомобиля, сигнальная лампа ***7*** загорается оранжевым цветом.

На щитке приборов появится сообщение "**Регулятор скорости ВКЛ.**" и, в зависимости от комплектации автомобиля, сигнальная лампа LIMIT, а также знаки тире чтобы проинформировать о работе регулятора скорости и о готовности произвести запись значения предела скорости.

Чтобы задать в качестве ограничения текущую скорость движения, нажмите переключатель ***4*** (**RES/+**) или ***3*** (**SET**/-): вместо тире отобразится значение ограничения скорости, и, в зависимости от комплектации автомобиля, сигнальная лампа ***6*** загорится белым цветом.

Минимальное значение регистрируем-й скорости будет 30 км/ч.

Изменение значения ограничения скорости



Вы можете изменить заданное значение ограничения скорости путем последовательных кратковременных нажатий или продолжительного нажатия на:

– переключатель ***4*** (**RES/+**) для увеличения скорости;
– переключатель ***3*** (**SET**/-) для уменьшения скорости.

Превышение значения ограничения скорости

При необходимости скорость движения можно увеличить, превысив заданное значение ограниче-

ния. Для этого **резко** нажмите на педаль акселератора (преодолевая ее сопротивление).

В течение всего времени движения с повышенной скоростью, когда реальная скорость автомобиля превышает заданный предел скорости, на щитке приборов будет мигать отображение заданного значения скорости автомобиля. Затем, когда позволят условия движения, отпустите педаль акселератора: режим ограничения скорости будет снова активирован, как только скорость движения автомобиля станет ниже занесенного в память предельного значения.

Если ограничитель скорости движения "недоступен" (после нескольких попыток включения), обратитесь с официальному дилеру.

В каких случаях ограничитель не может поддерживать заданное ограничение скорости

При движении автомобиля на крутом спуске система не может предотвратить естественный разгон автомобиля выше заданного ограничения скорости: это значение мигает красным светом на щитке приборов, и регулярно раздается звуковой сигнал.

Перевод системы в режим ожидания

Действие ограничителя скорости приостанавливается при нажатии на выключатель ***5*** (**(O)**). Значение ограничения скорости сохраняется в памяти и отображается на щитке приборов серым цветом.

Вызов сохраненного значения ограничения скорости

Если значение ограничения скорости сохранено в памяти, его можно вызвать к действию однократным нажатием переключателя ***4***.

Когда ограничитель скорости находится в режиме ожидания, при нажатии на переключатель ***3*** ограничитель скорости вновь включается в работу, но ранее сохраненное значение ограничения скорости не учитывается: система примет за новое ограничение текущую скорость движения автомобиля.

Отключение функции

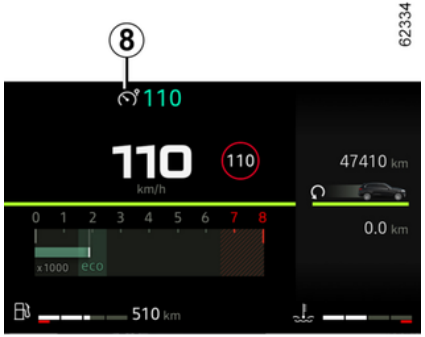


СИСТЕМА ОГРАНИЧЕНИЯ ("ОГРАНИЧИТЕЛЬ") СКОРОСТИ



– при нажатии переключателя ***1***. В этом случае данные о скорости больше не сохраняются;
– при нажатии переключателя ***2***. В этом случае включается регулятор скорости движения, а значение заданной ранее скорости не сохраняется в памяти.

Оранжевая сигнальная лампа ***7*** или — в зависимости от комплектации автомобиля — сигнальная лампа ***6*** или ***8*** на приборной панели гаснет, что подтверждает выключение функции.



Действие ограничителя скорости прерывается:

СИСТЕМА РЕГУЛИРОВАНИЯ ("РЕГУЛЯТОР") СКОРОСТИ



Регулятор скорости — это устройство, поддерживающее движение автомобиля с **заданной скоростью**.

Заданная скорость должна быть более 30 км/ч.

Функция регулятора скорости может быть привязана к функции "Обнаружение дорожных знаков" ➔ **247**.

Функция регулирования скорости не воздействует на тормозную систему.

Органы управления

1. Переключатель для включения и выключения регулятора скорости.

2. Переключите, чтобы включить и снизить заданную скорость (**SET/-**).

3. Переключите, чтобы включить и увеличить заданную скорость или использовать сохраненное значение скорости (**RES/+**).).

4. Перевод системы в режим ожидания (с сохранением заданного значения скорости движения) (**0**).

5. Переключатель для включения и выключения ограничителя скорости движения.

Данная функция является дополнительным средством помощи при вождении.

Данная система ни при каких обстоятельствах не отменяет обязанность водителя соблюдать ограничения скорости и быть внимательным.

Водитель должен всегда контролировать автомобиль.

Не следует использовать регулятор скорости в условиях плотного дорожного движения, на извилистой или скользкой дороге (при гололеде, на дороге, покрытой водой, на гравийном покрытии) и при неблагоприятных погодных условиях (туман, дождь, боковой ветер и т. п.).

Существует опасность несчастных случаев.

СИСТЕМА РЕГУЛИРОВАНИЯ ("РЕГУЛЯТОР") СКОРОСТИ

Включение





Нажмите на переключатель ***1***.

Сигнальные лампы ***6*** или ***8*** загораются серым цветом или, в зависимости от комплектации автомобиля, сигнальная лампа ***7*** загорается зеленым цветом.

На щитке приборов появится сообщение "Регулятор скорости ВКЛ." или, в зависимости от комплектации автомобиля, сигнальная лампа CRUISE, а также знаки тире, чтобы проинформировать о включении регулятора скорости и о готовности произвести запись значения установленной скорости.

Включение регулятора скорости

При стабильной скорости выше 30 км/ч нажмите выключатель ***2*** (**SET**/-) или ***3*** (**RES/+**): функция включится, и текущее значение скорости будет принято для регулирования.

Вместо знаков тире отображается заданная скорость. Регулировка скорости движения осуществляется по загоранию белого цвета сохраненной скорости и сигнальной лампы ***6*** или – в зависимости от комплектации автомобиля – сигнальной лампы CRUISE, а также сигнальной лампы ***8*** зеленого цвета в дополнение к сигнальной лампе ***7***.

В зависимости от комплектации автомобиля при попытке включить функцию на скорости менее 30 км/ч отобразится сообщение "Скорость неверна", а сама функция остается неактивной.

Вождение

После сохранения в памяти заданной скорости и включения регулятора скорости можно отпустить педаль акселератора.

> При управлении автомобилем Ваши ноги должны находиться рядом с педалями, чтобы Вы успели быстро среагировать в опасной ситуации.

СИСТЕМА РЕГУЛИРОВАНИЯ ("РЕГУЛЯТОР") СКОРОСТИ

Изменение установленной скорости автомобиля



Вы можете изменить заданную скорость, последовательно нажимая на:

– переключатель ***2*** (**SET**/-) для уменьшения скорости;
– переключатель ***3*** (**RES**/**+**) для увеличения скорости.

Примечание. Нажмите и удерживайте один из переключателей, чтобы последовательно изменить скорость.

Превышение заданной скорости

Заданная скорость может быть превышена в любой момент нажатием на педаль акселератора. Пока скорость превышена, на щитке приборов мигает показание значения скорости автомобиля, поддерживаемой регулятором скорости.

Затем отпустите педаль акселератора: через несколько секунд электромобиль автоматически вернется к начальной установленной скорости.

Когда движение с заданным значением скорости при помощи регулятора скорости невозможно

При движении вниз по крутому спуску система не может предотвратить разгон автомобиля: на панели приборов будет мигать заданное значение скорости.

Если регулятор скорости не работает (после нескольких попыток включения), обратитесь к официальному дилеру.

Поддержание регулятором скорости заданной скорости движения при переключении передач:
Эта функция обеспечивает поддержание регулятором заданной скорости до и после переключения передач без каких-либо действий со стороны водителя.

Перевод системы в режим ожидания

Функция переходит в режим ожидания при нажатии на:

– переключатель ***4*** (**O**);
– педаль тормоза;
– педаль сцепления в течение длительного времени или при длительном нахождении автомобиля в нейтральном положении на автомобилях с механической коробкой передач;
– переход в нейтральное положение на автомобилях с автоматической коробкой передач.

Заданное значение скорости сохраняется в памяти и отображается на панели приборов серым цветом.

СИСТЕМА РЕГУЛИРОВАНИЯ ("РЕГУЛЯТОР") СКОРОСТИ



В зависимости от комплектации автомобиля сигнальная лампа ***8*** гаснет, что подтверждает переход в режим ожидания.

Вызов из памяти установленной скорости автомобиля

Сохраненное в памяти системы значение регулируемой скорости можно вызвать, активировав систему, если дорожные условия благоприятны для движения с постоянной скоростью (с учетом плотности движения, состояния дороги, погодных условий и т. д.). Если скорость автомобиля выше 30 км/ч, нажмите на выключатель ***3*** (**RES/+**)

При вызове значения скорости включение регулятора скорости подтверждается подсвечиванием значения белым цветом. В зависимости от комплектации автомобиля загорается сигнальная лампа ***8***.

Примечание: если ранее запомненная скорость сильно превышает текущую, автомобиль начнет резко ускоряться, пока не достигнет этого порога.

Когда регулятор скорости движения находится в режиме ожидания, при нажатии кнопки ***2*** (**SET**/-) функция снова включается, но без сохранения ранее заданного значения скорости: в качестве регулируемой скорости теперь принимается в расчет текущая скорость электромобиля.

Отключение функции



Работа регулятора скорости прерывается:

– при нажатии переключателя ***1***. В этом случае данные о скорости больше не сохраняются;
– при нажатии переключателя ***5***. В этом случае включается ограничитель скорости движения, а значение скорости не сохраняется в памяти.

Зеленая сигнальная лампа ***7*** или — в зависимости от комплектации автомобиля — сигнальная лампа ***6*** или ***9*** на приборной панели гаснет, что подтверждает выключение функции.

СИСТЕМА РЕГУЛИРОВАНИЯ ("РЕГУЛЯТОР") СКОРОСТИ



Перевод регулятора скорости в режим ожидания или его отключение не приводит к быстрому снижению скорости движения: для торможения необходимо нажать на педаль тормоза.

Камера заднего вида

Работа системы



При включении передачи заднего хода камера ***1***, расположенная в задней части автомобиля, передает на мультимедийный дисплей ***2*** изображение зоны позади автомобиля, сопровождаемое изображением трех направляющих линий ***3***, ***4*** или ***5*** (неподвижные и подвижные направляющие линии, а также габаритный коридор прицепа).

В данной системе используются подвижные линии для отображения траектории движения автомобиля соответственно положению рулевого колеса и неподвижные для оценки расстояний до препятствий в зоне маневрирования автомобиля. При приближении изображения препятствия к красной зоне следите за изображением бампера, чтобы остановиться в намеченном месте.

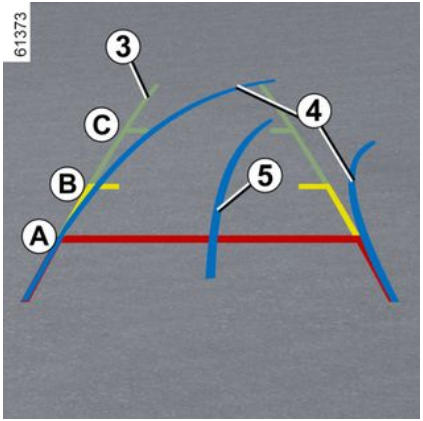


Неподвижные направляющие линии *3*

Неподвижные габаритные линии используют цветные метки ***A***, ***B*** и ***C***, позволяют контролировать расстояние от автомобиля до препятствия:

- ***A*** (красного цвета) - расстояние примерно 30 сантиметров от автомобиля;
- ***B*** (желтого цвета) — расстояние примерно 70 сантиметров от автомобиля;
- ***C*** (зеленого цвета) — расстояние примерно 150 сантиметров от автомобиля.

Этот габаритный коридор остается неподвижным и показывает траекторию движения автомобиля, если колеса находятся в положении движения по прямой.



Подвижный габаритный коридор *4*

Он отображается синим цветом на экране мультимедийной системы

2. Он показывает траекторию движения автомобиля в зависимости от положения рулевого колеса.

Габаритный коридор прицепа *5*

Он отображается синим цветом на экране мультимедийной системы ***2***. Он показывает траекторию тягово-сцепного устройства прицепа в зависимости от положения рулевого колеса. Благодаря этому водитель может установить тягово-сцепное устройство как можно ближе к буксировочному шару прицепа.

« Просмотр трейлера »

Если прицеп подсоединен, то на передней передаче нажмите кнопку меню "Камера" в разделе world "Авто" на мультимедийном экране ***2***, чтобы камера ***1*** могла передавать вид задней обстановки в течение примерно 30 секунд.

Особенность

Следите за чистотой камеры и отсутствием на ней грязи, снега, конденсата и т. п.

Настройки



При неподвижном автомобиле с работающим двигателем на экране мультимедийной системы ***2*** можно добавлять и удалять граничные линии, а также настраивать параметры изображения с камеры (яркость, контраст и т. д.). См. подробную информацию в руководстве по мультимедийной системе.

На экране отображается обращенное (зеркальное) изображение.
Габаритные коридоры являются изображениями, спроецированными на плоскую поверхность. Эти изображения следует игнорировать, когда они накладываются на вертикальный объект или на предмет, лежащий на дороге.
Изображение объектов, появляющихся на краю экрана, может быть искажено.
В условиях слишком сильной освещенности (снег, прямые солнечные лучи и т. п.) изображение с камеры может быть искажено.
Если багажное отделение открыто или закрыто неплотно, на мультимедийном экране появится сообщение "Багажник открыт".

Отключение системы

Система может быть отключена:

– при движении со скоростью выше примерно 10 км/ч;

– вскоре после выключения передачи заднего хода.

Неисправности

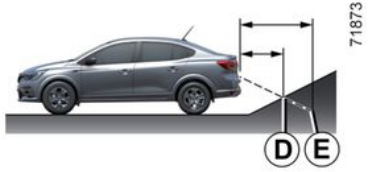
Когда включена задняя передача, если система обнаруживает неисправность, на дисплее мультимедийной системы ***2*** временно отображается черный экран.

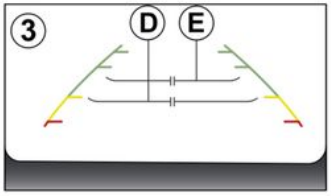
Это может быть проблема, связанная с камерой или экраном (наличие загрязнений, неподвижное изображение, задержка передачи данных и т. д.).

Если временное отображение черного экрана не исчезло, обратитесь к официальному дилеру.

Эта система является дополнительным средством, облегчающим управление автомобилем. Ни при каких обстоятельствах она не может заменить внимательность и ответственность водителя. Водитель должен быть постоянно готов к любым неожиданностям во время движения: во время маневрирования всегда необходимо убеждаться в отсутствии в слепых зонах небольших и подвижных объектов (например, детей, животных, колясок, велосипедов, камней, столбиков и т. п.).

Разница между расчетным и фактическим расстоянием





Движение задним ходом вверх на крутом уклоне

Неподвижные габаритные коридоры ***3*** показывают меньшую дистанцию, чем на самом деле.

Объекты, отображаемые на экране, в реальности находятся на уклоне дальше.

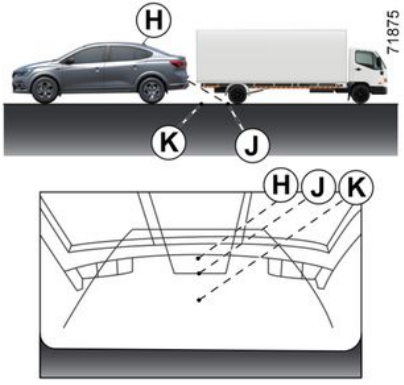
Например, если на экране отображается объект на ***D***, фактическое расстояние до объекта составляет ***E***.

Движение задним ходом вниз на крутом уклоне

Неподвижные габаритные коридоры ***3*** показывают большую дистанцию, чем на самом деле.

Таким образом, объекты, отображаемые на экране, фактически находятся на уклоне ближе.

Например, если на экране отображается объект на ***G***, фактическое расстояние до объекта составляет ***F***.

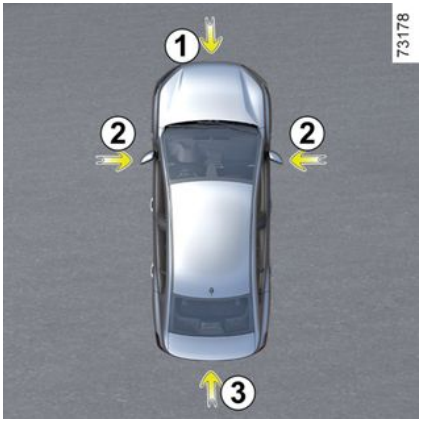


Движение задним ходом в направлении выступающего объекта

Положение ***H*** кажется дальше положения ***J*** на экране. Однако положение ***H*** находится на том же расстоянии, что и положение ***K***.

Траектория, обозначенная неподвижными и подвижными габаритными линиями, не учитывает высоту объекта. Таким образом, существует опасность столкновения автомобиля с объектом при движении задним ходом в направлении ***K***.

Система кругового видеообзора



В соответствующей комплектации автомобиля четыре камеры ***1***, ***2*** и ***3*** установлены в переднем бампере, в наружных зеркалах заднего вида и в двери багажного отделения и упрощают маневрирование в сложной обстановке.



Камеры передают четыре разных изображения на экран ***4***, что позволяет просматривать обстановку вокруг автомобиля.

Примечание. Следите за тем, чтобы камеры не были закрыты (грязью, снегом, конденсатом и т. п.).

Эта система является дополнительным средством, облегчающим управление автомобилем. Ни при каких обстоятельствах она не может заменить внимательность и ответственность водителя. Водитель должен быть постоянно готов к любым неожиданностям во время движения: во время маневрирования всегда необходимо убеждаться в отсутствии в слепых зонах небольших и подвижных объектов (например, детей, животных, колясок, велосипедов, камней, столбиков и т. п.).

Включение системы

При включенном зажигании систему можно включить следующим образом:

– в автоматическом режиме, при включении передачи заднего хода: система активируется и камера, расположенная в двери багажного отделения, передает изображение окружающей обстановки позади автомобиля на экран ***4***;
– в ручном режиме остановите автомобиль, но не останавливайте двигатель. Перейдите на страницу World "Авто" на экране мультимедийной системы ***4*** и откройте меню "Камера 360°", чтобы отобразить вид спереди и сверху.

Примечание. В зависимости от комплектации автомобиля некоторые настройки можно задать на экране ***4***. См. руководство по мультимедийному оборудованию.

Автоматический режим



Автоматический режим активируется при включении передачи заднего хода, и на экран ***4*** выводится изображении с камеры заднего вида. При быстром переключении с передачи заднего хода на передачу переднего хода на экран ***4*** выводится изображение с передней камеры.

Автоматический режим отключается:

– при выводе на экран ***4*** изображения с другой камеры;
– автоматически, по достижении скорости 12 км/ч;
– вскоре после выключения передачи заднего хода.

Ручной режим

Для включения этого режима выберите вид с желаемой камеры в меню на экране ***4***.

На экране примерно на пять секунд появится сообщение ***4*** с подтверждением включения ручного режима.

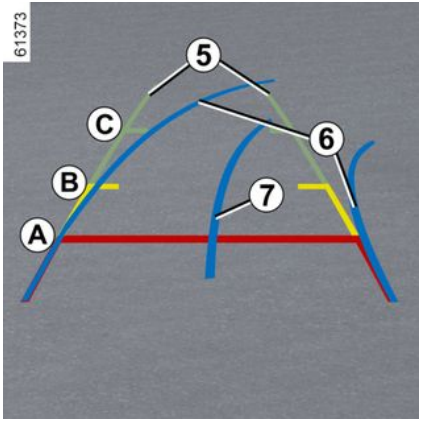
Ручной режим отключается:

– автоматически, по достижении скорости около 10 км/ч;
– примерно через 3 минуты после выключения передачи заднего хода в ручном режиме;
– нажатием кнопки "Назад" после выключения заднего хода, в ручном режиме.

Камера заднего вида *3*



Если камера заднего вида включена автоматически или вручную, изображение с нее выводится на экран ***4***.



Неподвижные направляющие линии *5*

Неподвижные габаритные линии используют цветные метки ***A***, ***B*** и ***C***, позволяют контролировать расстояние от автомобиля до препятствия:

– ***A*** (красного цвета) - расстояние примерно 30 сантиметров от автомобиля;
– ***B*** (желтого цвета) — расстояние примерно 70 сантиметров от автомобиля;
– ***C*** (зеленого цвета) — расстояние примерно 150 сантиметров от автомобиля.

Движение объекта, изображаемого на экране мультимедийной системы, может показаться более быстрым по сравнению с реальностью.

Подвижный габаритный коридор *6*

(в зависимости от комплектации автомобиля)

Он отображается синим цветом на экране мультимедийной системы ***4***. Он показывает траекторию движения автомобиля в зависимости от положения рулевого колеса.

Габаритный коридор прицепа *7*

Он отображается синим цветом на экране мультимедийной системы ***4***. Он показывает траекторию тягово-сцепного устройства прицепа в зависимости от положения рулевого колеса. Благодаря этому водитель может установить тягово-сцепное устройство как можно ближе к буксировочному шару прицепа.

« Просмотр трейлера »

Если прицеп подсоединен, то на передней передаче нажмите кнопку меню "Камера" в разделе

world "Авто" на мультимедийном экране ***4***, чтобы камера ***3*** могла передавать вид задней обстановки в течение примерно 30 секунд.

Функция **"Zoom auto"**

Если позади автомобиля обнаруживается препятствие, функция "Zoom auto" переключает текущий режим на задний вид сверху.

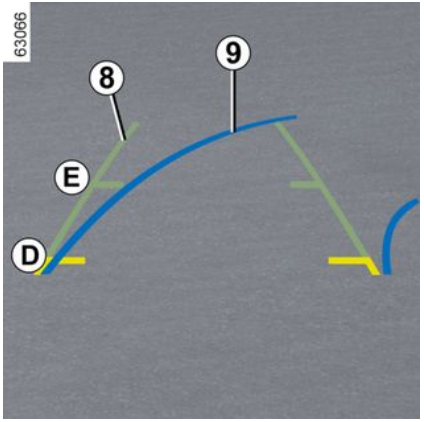
Чтобы включить/выключить функцию "Zoom auto", обратитесь к руководству пользователя мультимедиа.

На экране отображается обращенное (зеркальное) изображение.
Габаритные коридоры являются изображениями, спроецированными на плоскую поверхность. Эти изображения следует игнорировать, когда они накладываются на вертикальный объект или на предмет, лежащий на дороге.
Изображение объектов, появляющихся на краю экрана, может быть искажено.
В условиях слишком сильной освещенности (снег, прямые солнечные лучи и т. п.) изображение с камеры может быть искажено.
Если багажное отделение открыто или закрыто неплотно, появится сообщение "Задняя дверь открыта".

Передняя камера *1*



Если передняя камера включена автоматически или вручную, изображение с нее выводится на экран ***4***.



Неподвижные направляющие линии *8*

Неподвижная направляющая состоит из цветных меток ***D*** и ***E***, соответствующих расстоянию от передней части автомобиля до препятствия:

– ***D*** (желтого цвета) — расстояние примерно 70 сантиметров от автомобиля;
– ***E*** (зеленого цвета) — расстояние примерно 150 сантиметров от автомобиля.

Движение объекта, изображаемого на экране мультимедийной системы, может показаться более быстрым по сравнению с реальностью.

Подвижный габаритный коридор *9*

(в зависимости от комплектации автомобиля)

Он отображается синим цветом на экране мультимедийной системы ***4***. Он показывает траекторию движения автомобиля в зависимости от положения рулевого колеса.

Функция **"Zoom auto"**

Если перед автомобилем обнаруживается препятствие, функция "Zoom auto" переключает текущий режим на передний вид сверху.

Для включения или отключения функции "Zoom auto" см. руководство по эксплуатации мультимедийного оборудования.

На экране отображается обращенное (зеркальное) изображение.
Габаритные коридоры являются изображениями, спроецированными на плоскую поверхность. Эти изображения следует игнорировать, когда они накладываются на вертикальный объект или на предмет, лежащий на дороге.
Изображение объектов, появляющихся на краю экрана, может быть искажено.
В условиях слишком сильной освещенности (снег, прямые солнечные лучи и т. п.) изображение с камеры может быть искажено.
Если багажное отделение открыто или закрыто неплотно, появится сообщение "Задняя дверь открыта".

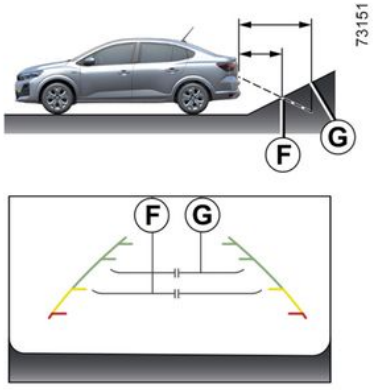
Боковые камеры 2



Камеры ***2***, установленные в наружных зеркалах заднего вида, передают изображение с боковых зон на экран ***4***.

Для включения вида с желаемой камеры выберите его на экране ***4***. См. подробную информацию в руководстве по эксплуатации мультимедийного оборудования.

Разница между расчетным и фактическим расстоянием

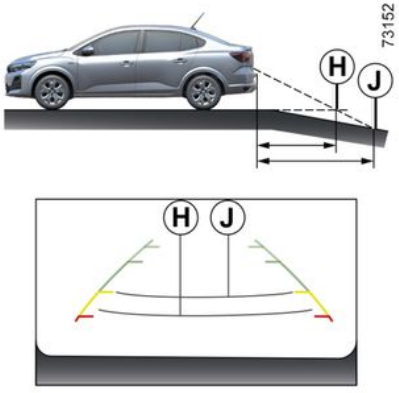


Движение передним или задним ходом вверх на крутом уклоне

Неподвижные габаритные коридоры ***5*** показывают меньшую дистанцию, чем на самом деле.

Объекты, отображаемые на экране, в реальности находятся на уклоне дальше.

Например, если на экране отображается объект на ***F***, фактическое расстояние до объекта составляет ***G***.

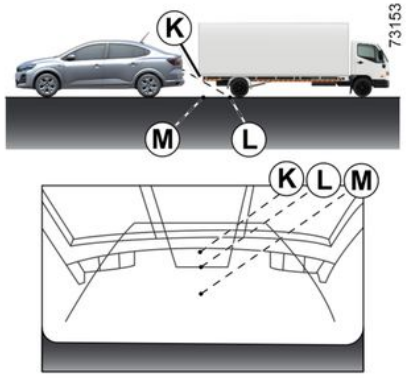


Движение передним или задним ходом вниз на крутом уклоне

Неподвижные габаритные коридоры ***5*** показывают большую дистанцию, чем на самом деле.

Таким образом, объекты, отображаемые на экране, фактически находятся на уклоне ближе.

Например, если на экране отображается объект на ***J***, фактическое расстояние до объекта составляет ***H***.

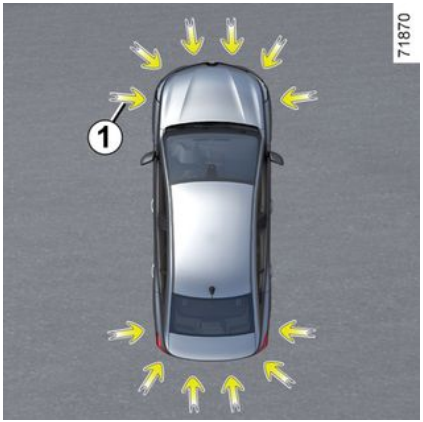


Движение передним или задним ходом в направлении выступающего объекта

Положение ***K*** кажется дальше положения ***L*** на экране. Однако положение ***K*** находится на том же расстоянии, что и положение ***M***.

Траектория, обозначенная неподвижными и подвижными габаритными линиями, не учитывает высоту объекта. Таким образом, существует опасность столкновения автомобиля с объектом при движении задним ходом в направлении ***M***.

Система контроля дистанции при парковке



Ультразвуковые датчики, обозначенные стрелками ***1***, установлены в бамперах для обнаружения препятствий вблизи автомобиля.

Функция оповещает водителя с помощью звуковых сигналов и, в зависимости от комплектации автомобиля, дисплея, отображающего область, где было обнаружено препятствие.

В зависимости от уровня комплектации система обнаруживает препятствия сзади, спереди и по сторонам автомобиля.

Система контроля дистанции при парковке активна только тогда, когда скорость движения автомобиля ниже уровня около 10 км/ч.

Эта функция не принимает в расчет наличие тягово-сцепного устройства и специальных устройств для перевозки багажа, которые не распознаются системой.

Данная функция является дополнительным средством помощи при вождении.
Ни при каких условиях данная система не может заменить ответственность и внимание водителя при маневрировании задним ходом.
Водитель должен быть постоянно готов к любым неожиданностям во время движения: во время маневрирования всегда необходимо убеждаться в отсутствии в слепых зонах небольших и подвижных объектов (например, детей, животных, колясок, велосипедов, камней, столбиков и т. п.).

Удар нижней части электромобиля о бордюрный камень, тротуар и т. п. при маневрировании может повлечь за собой повреждение электромобиля (например, деформацию деталей ходовой части). Если это произошло, во избежание несчастного случая обратитесь к официальному дилеру для проверки состояния автомобиля.

Расположение ультразвуковых датчиков *1*

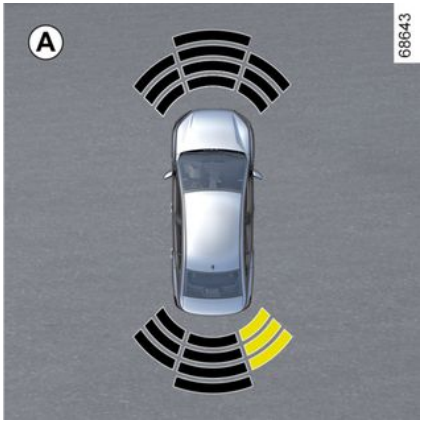
Убедитесь, что зона вокруг ультразвуковых датчиков, указанные стрелками ***1***, не заблокированы (грязью, снегом, плохо установленным/прикрепленным номерным знаком и т. д.), не повреждены, не изменены конструктивно (в том числе, не окрашены) и не загорожены какими-либо аксессуарами, установленными сзади и/или — в зависимости от уровня комплектации — спереди электромобиля.

Работа системы



В зависимости от комплектации автомобиля дисплей ***2*** отображает зону вокруг него, что сопровождается звуковыми сигналами.

Обнаружение препятствий



Система способна обнаруживать большинство препятствий, расположенных сзади и, в зависимости от оборудования, рядом спереди и сбоку от автомобиля.

Частота звукового сигнала будет увеличиваться по мере приближения автомобиля к препятствию, пока он не превратится в непрерывный звуковой сигнал примерно за 20 см для препятствия, обнаруженного сбоку, и примерно за 30 см до препятствия, обнаруженного спереди или сзади.

В зависимости от комплектации автомобиля, показывается область, в которой было обнаружено

препятствие (дисплей ***A***). В зависимости от комплектации автомобиля область отображается зеленым, оранжевым (или желтым в зависимости от комплектации автомобиля) или красным цветом, в зависимости от близости обнаруженного препятствия.

> В случае резкого изменения траектории движения во время маневрирования возможно запаздывание подачи предупреждения о препятствии.

Включение и выключение

Включение и выключение системы на экране мультимедийной системы *3*



В режиме "Авто" на экране мультимедийной системы ***3*** откройте меню "ПАРКТРОНИК".

Активируйте или деактивируйте зоны, отслеживаемые ультразвуковыми датчиками.

См. подробную информацию в руководстве по мультимедийной системе.

Примечание. В зависимости от комплектации автомобиля задняя контролируемая зона не может быть деактивирована.

Включение и выключение системы с бортового компьютера *4*

(в зависимости от комплектации автомобиля)



– **На неподвижном автомобиле** нажимайте переключатель ***5***, пока не отобразится вкладка .

или

– нажмите переключатель ***5*** и несколько раз нажмите регулятор ***6*** или ***7***, чтобы перейти на вкладку ;

– нажмите на переключатель ***8*** "**ОК**"

– несколько раз нажмите регулятор ***6*** или ***7***, чтобы перейти в меню , затем нажмите переключатель ***8*** "**OK**";
– несколько раз нажмите регулятор ***6*** или ***7***, чтобы перейти в меню "ПОМОЩЬ ВОДИТ.", и нажмите переключатель ***8*** "**OK**";
– несколько раз нажмите регулятор ***6*** или ***7***, чтобы перейти в меню "Парковка", и нажмите переключатель ***8*** "**OK**";
– нажмите на переключатель ***8*** "**OK**" вновь для включения или отключения функции:

–  — функция включена;

–  — функция выключена.

Примечание: в зависимости от комплектации автомобиля задняя контролируемая зона не может быть деактивирована.

Автоматическое отключение системы контроля дистанции при парковке

Система выключена:

– при скорости автомобиля выше 10 км/ч;
– в зависимости от уровня комплектации — если автомобиль неподвижен дольше пяти секунд и обнаруживается препятствие (например, в пробке и т. п.);
– рычаг механической коробки передач находится в нейтральном положении, рычаг автоматической коробки передач находится в положении **N** или **P**;
– при обнаружении неисправности.

Примечание. В зависимости от комплектации, если автомобиль оснащен тягово-сцепным устройством, которое распознается системой, будет отключена только функция помощи при парковке.

Настройки



В целях безопасности выполняйте все регулировки только при неподвижном автомобиле.



При каждом запуске двигателя функция возвращается в режим, который был активирован на момент остановки двигателя.

Настройка с помощью экрана мультимедийной системы *3*



Когда автомобиль неподвижен, из мира "Авто" на мультимедийном экране ***3*** нажмите меню "Ассистент парковки".

См. подробную информацию в руководстве по мультимедийной системе.

Настройка с бортового компьютера *4*

(в зависимости от комплектации автомобиля)



– **При неподвижном электромобиле** нажимайте переключатель ***5***, пока не отобразится вкладка

;

или

– нажмите регулятор ***5*** и несколько раз нажмите регулятор ***6*** или ***7***, чтобы добраться до вкладки ;
– в зависимости от комплектации автомобиля нажмите на выключатель ***8*** "**OK**"
– несколько раз нажмите регулятор ***6*** или ***7***, чтобы перейти в меню

, и нажмите переключатель ***8*** "**OK**";
– несколько раз нажмите регулятор ***6*** или ***7***, чтобы перейти в меню "ПОМОЩЬ ВОДИТ.", и нажмите переключатель ***8*** "**OK**";
– несколько раз нажмите регулятор ***6*** или ***7***, чтобы перейти в меню "Парковка", и нажмите переключатель ***8*** "**OK**";
– несколько раз нажмите регулятор ***6*** или ***7***, чтобы выбрать настройку, затем нажмите на переключатель ***8*** "**OK**".

Отключение системного звука

(в зависимости от комплектации автомобиля)

Включение и выключение звука системы контроля дистанции при парковке.

Примечание. Если вы отключите звук, то при приближении к препятствию вас предупредит только дисплей.

Уровень громкости сигналов системы помощи при парковке

Отрегулируйте громкость системы помощи при парковке с помощью шкалы громкости.

При каждом запуске двигателя функция возвращается в режим, который был активирован на момент остановки двигателя.

Особые случаи

Вы можете вручную отключить звуковые предупреждения или, в зависимости от комплектации автомобиля, соответствующую контролируемую зону в случае, если:

– перед ультразвуковыми датчиками находится тягово-сцепное устройство, буксировочное или прицепное оборудование, которое не распознаются системой;
– ультразвуковые датчики повреждены.

Примечание. Если звук приглушен, дисплеи продолжат предупреждать вас.

Неисправности

Когда система обнаруживает неисправность в работе:

– либо звуковой сигнал звучит в течение примерно трех секунд при включении передачи заднего хода, сопровождаемый сообщени-

ем "Проверьте датчики парковки" на панели приборов;
– либо система не издает никакого звука (если только она не была намеренно отключена), либо отсутствует дисплей при включении задней передачи.

Убедитесь в чистоте ультразвуковых датчиков. Если неисправность не устранена, обратитесь к авторизованному Дилеру.

При движении автомобиля со скоростью менее 10 км/ч некоторые шумы (мотоцикл, грузовик, пневматическая дрель и т.д.) могут вызвать срабатывание звуковых предупреждений Системы помощи при парковке.

Рекомендации

Обслуживание и ремонт системы

– Вследствие столкновения положение ультразвуковых датчиков может быть нарушено, что отрицательно скажется на их дальнейшей работе. Отключите функцию и обратитесь к официальному дилеру.
– Все работы в зоне ультразвуковых датчиков (ремонт, замена и т. д.) должны выполняться квалифицированным персоналом официальной дилерской сети.

Только официальная дилерская сеть уполномочена обслуживать эту систему.

Помехи для работы системы

В некоторых условиях возможно нарушение работы системы, например:

– неблагоприятные погодные условия (дождь, град, гололед и т. д.);
– некоторые виды шума (мотоцикл, грузовой автомобиль, пневматическая дрель и т. д.).
– установка несовместимого шара или крюка тягово-сцепного устройства.

Риск ложных предупреждений или отсутствия необходимых предупреждений.

Если система ведет себя ненормально, обратитесь к авторизованному дилеру.

Ограничения в работе системы

– Для правильной работы системы следует постоянно поддерживать чистоту в зонах ультразвукового обнаружения и исключить любые конструктивные изменения в этих зонах.
– Система может не обнаруживать небольшие объекты, движущиеся в непосредственной близости от автомобиля (мотоциклы, велосипеды, пешеходы и т. д.).
– Система может не обнаруживать препятствия, находящиеся слишком близко от автомобиля.
– Система может не подавать предупреждение, если обнаруженные в слепой зоне транспортные средства или препятствия движутся со значительно более низкой или высокой скоростью.
– Если во время маневрирования происходит изменение траектории движения, система может отображать препятствия с запозданием.

ВЫЗОВ ЭКСТРЕННОЙ ПОМОЩИ

При наличии в комплектации автомобиля функции экстренного вызова с ее помощью можно автоматически или вручную вызвать экстренную помощь (бесплатно) в случае дорожного-транспортного происшествия или возникновения угрозы здоровью для срочного прибытия оперативных служб.

Примечание. Функция экстренного вызова работает:

– в странах, охваченных телекоммуникационной инфраструктурой типа 2G и типа 3G
– зависит от зоны действия сети в географическом регионе, где находится автомобиль.

Если Вы используете функцию экстренного вызова для сообщения о дорожном происшествии, свидетелем которого Вы являетесь, Вам необходимо сразу же, как только позволят условия транспортного потока, остановить свой автомобиль поблизости от места происшествия с соблюдением мер безопасности, чтобы экстренные службы по Вашему местоположению смогли определить место дорожного происшествия.

В любом случае, соблюдайте требования местного законодательства



1. Состояния светового индикатора системы:

– зеленый свет: система включена

(например, доступная система и сеть);

– не горит: система отключена

(например, сеть недоступна);

– красный: неисправность в работе
– мигающий зеленый свет: выполнение вызова.

2. Кнопка SOS;

3. Микрофон;

4. Громкоговоритель.



Используйте систему экстренного вызова только в случае причастности к дорожно-транспортному происшествию или свидетельства о нем, а также в случае необходимости срочной медицинской помощи.

ВЫЗОВ ЭКСТРЕННОЙ ПОМОЩИ

В случае дорожно-транспортного происшествия, если позволяют место и условия дорожного движения, оставайтесь как можно ближе к автомобилю, чтобы при необходимости быстро ответить оператору службы экстренной помощи.



Вызов всегда происходит следующим образом:

– включается сигнал вызова экстренных служб;
– отправляется информация, связанная с дорожно-транспортным происшествием (идентификационная табличка изготовителя, местное время вызова, расположение и направление движения автомобиля непосредственно перед происшествием);
– осуществляется голосовое общение с оператором экстренной службы;
– при необходимости запрашивается экстренная помощь.

Существует два режима экстренного вызова:

– автоматический режим;
– ручной режим.

Автоматический режим

Когда система в рабочем состоянии, включается автоматический режим.

Экстренный вызов выполняется автоматически в случае происшествия, при котором срабатывает система пассивной безопасности (преднатяжители ремней безопасности, подушки безопасности (airbag) и др.).

Ручной режим

Чтобы инициировать экстренный вызов:

– нажмите и удерживайте кнопку ***2*** не менее 3 секунд;

или

– нажмите кнопку ***2*** 5 раз в течение 10 секунд.

В случае ошибочного нажатия кнопки вызов можно отменить, нажав и удерживая кнопку ***2*** в течение примерно двух секунд, прежде чем вызов будет переадресован в колл-центр.

После установления соединения вызов может быть прекращен только со стороны телефонного центра.



Неисправности

В некоторых случаях функция экстренного вызова может не работать (например, из-за низкого заряда элемента питания и т.д.).

ВЫЗОВ ЭКСТРЕННОЙ ПОМОЩИ

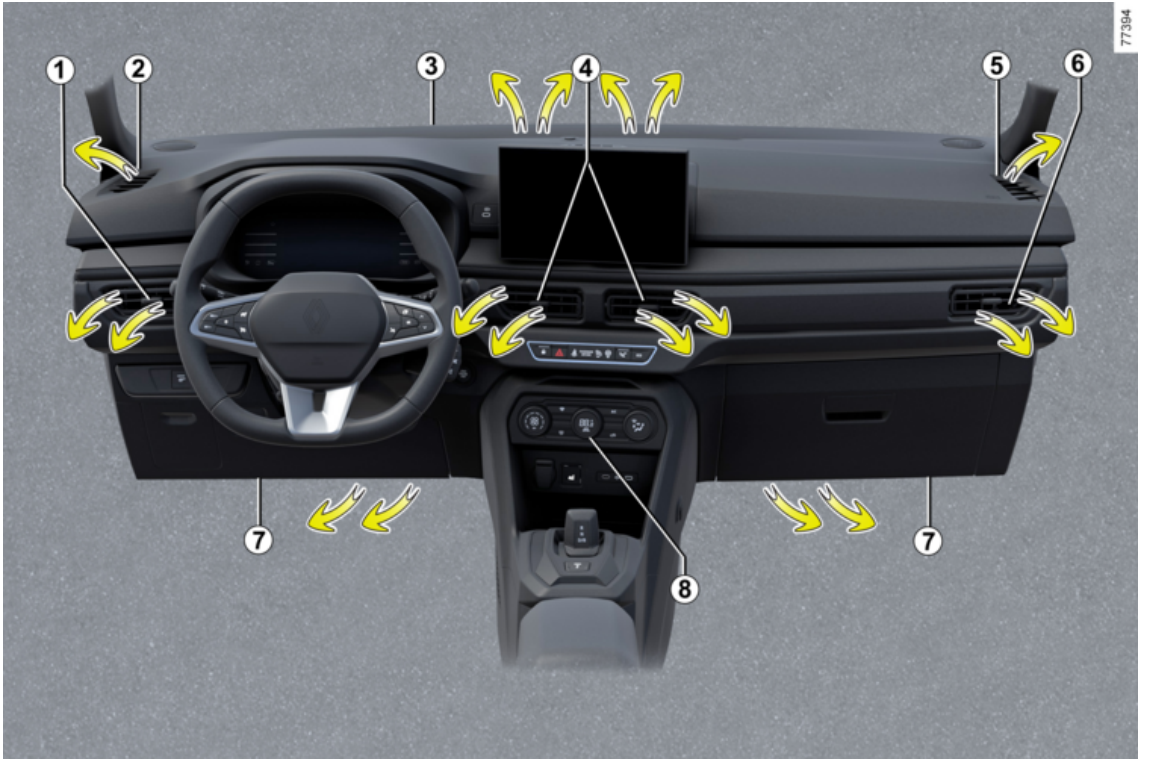
Если система обнаруживает неисправность в работе, индикатор ***1*** светится красным цветом в течение более 30 минут. Срочно обратитесь к официальному дилеру.

Система работает от специального элемента питания. Срок службы элемента питания составляет примерно 4 года (при необходимости замены загорается красный индикатор ***1***). Обратитесь к официальному дилеру.

Для обеспечения вашей безопасности и правильной работы системы любые операции по обслуживанию элемента питания (снятие, отключение и т. п.) должны выполняться квалифицированным специалистом.
Существует опасность серьезных ожогов от поражения электрическим током.
Необходимо строго соблюдать периодичность замены расходных деталей и материалов (не превышая предписанные сроки) в соответствии с документацией по техническому обслуживанию.
Аккумуляторная батарея имеет специальную конструкцию. Ее необходимо заменять только на батарею такого же типа. Свяжитесь с официальным дилером.

Без функции экстренного вызова система не отслеживается и не находится под постоянным наблюдением. Данные постоянно автоматически удаляются, система хранит только последние три местоположения автомобиля.
Данные отправляются только в случае экстренного вызова. Данные, отправленные в телефонный центр, обрабатываются согласно законам о защите персональных данных, принятым в стране нахождения. Система хранит данные о действиях только за последние 13 часов.
Владелец автомобиля имеет право доступа к своим данным. Владелец может запросить исправление, удаление и блокировку данных.

Дефлекторы: отверстия подачи воздуха



ДЕФЛЕКТОРЫ, ОТОПЛЕНИЕ И КОНДИЦИОНИРОВАНИЕ ВОЗДУХА

1 Левый дефлектор
2 Решетка обдува левого бокового стекла
3 Решетки обдува ветрового стекла
4 Центральные дефлекторы
5 Решетка обдува правого бокового стекла
6 Правый дефлектор
7 Сопла для обогрева ног пассажира и водителя.
8 Панель управления

Центральные *4* и боковые *1* и *6* дефлекторы



Воздушный поток

Дефлектор *1*

Чтобы открыть: передвиньте язычок ***19*** вправо.

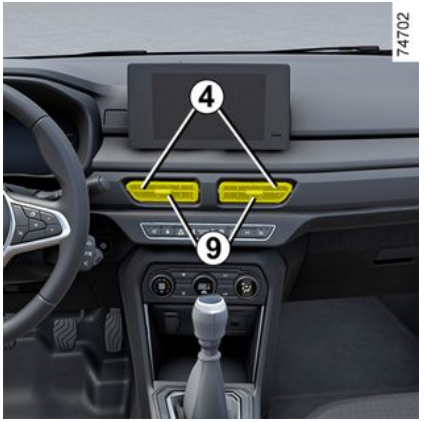
Чтобы закрыть: передвиньте язычок ***10*** влево до упора.

Дефлектор *6*

Для открытия: передвиньте язычок ***10*** влево.

Для закрытия: передвиньте язычок ***10*** вправо до упора.

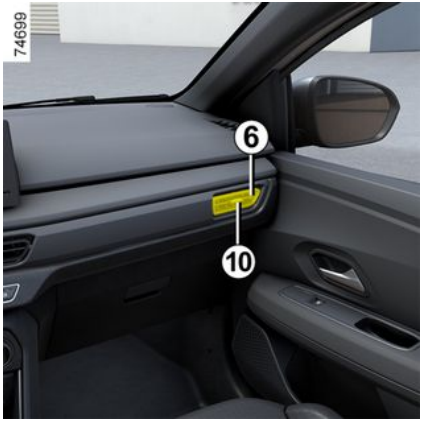
Направление потока воздуха



Дефлекторы *4*

Передвиньте язычок ***9*** в нужное положение.

Не вводите какие-либо средства в систему вентиляции автомобиля (например, при появлении неприятного запаха и т.п.).
Существует опасность повреждения или возгорания.



Не закрепляйте на дефлекторах никакие предметы (например, крепления для телефона).
Это позволит избежать повреждений.

Для устранения неприятных запахов в электромобиле используйте только предназначенные для этого средства. Обратитесь к официальному дилеру.

Задние места

(в зависимости от комплектации автомобиля)

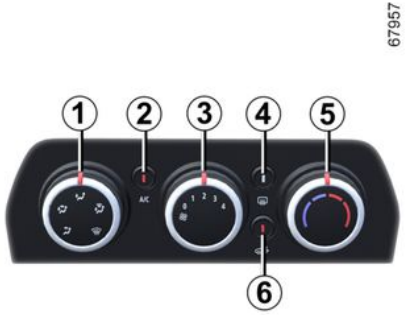


Розетки обогревателя пространства для ног для пассажиров ***11***.

> Не вводите какие-либо средства в систему вентиляции автомобиля (например, при появлении неприятного запаха и т.п.).
> **Существует опасность повреждения или возгорания**.

Система кондиционирования воздуха с ручным управлением, система отопления

Система *A*



Органы управления

Наличие кнопок управления зависит от оборудования автомобиля.

1. Распределение воздуха.

2. Включение или выключение кондиционера.

3. Регулировка частоты вращения вентилятора

4. Обогрев заднего стекла и, в зависимости от комплектации электромобиля, наружных зеркал заднего вида.

5. Регулировка температуры воздуха

6. Включение режима рециркуляции воздуха (режим изоляции салона от наружного воздуха)

Информация и советы по эксплуатации ➔ 294.

Регулировка температуры воздуха

Установите ручкой переключателя ***5*** желаемую температуру воздуха. Чем больше ручка сдвинута в сторону красной зоны, тем выше температура.

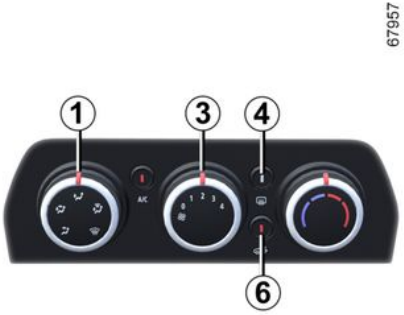
Регулировка частоты вращения вентилятора

Перемещайте регулятор ***3*** от положения 0 до положения 4. При перемещении рукоятки вправо подача воздуха в салон увеличивается. Чтобы остановить подачу воздуха в салон, установите переключатель ***3*** в положение "0".

Система остановлена: скорость подачи воздуха в салон автомобиля нулевая (вентилятор остановлен), при этом Вы можете чувствовать незначительную подачу воздуха при движении автомобиля.

Длительное использование режима "0" может привести к запотеванию ветрового стекла и боковых стекол, а также к появлению неприятных запахов, поскольку воздух в салоне автомобиля не будет обновляться.

Включение режима рециркуляции воздуха (режим изоляции салона от наружного воздуха).



На кнопке ***6*** загорается сигнальная лампа, подтверждающая ее работу.

В этом режиме воздух забирается из салона и рециркулирует в нем без доступа наружного воздуха.

Длительное использование режима рециркуляции воздуха может привести к запотеванию ветрового стекла и боковых стекол, а также к появлению неприятных запахов из-за отсутствия свежего воздуха в салоне.
Поэтому при отсутствии необходимости в рециркуляции воздуха рекомендуется вернуться в нормальный режим (с поступлением наружного воздуха), повторно нажав кнопку ***6***.

Режим рециркуляции воздуха позволяет:

– изолировать салон электромобиля от внешней атмосферы (например, при движении на участках с загрязненным воздухом и т. п.);
– ускорить достижение необходимой температуры воздуха в салоне автомобиля.

Быстрое устранение запотевания

Поверните ручки ***1***, ***3*** и ***6*** в положения:

– обдув ;
– максимальная скорость подаваемого воздуха;
– наружный воздух.

Включение кондиционера позволяет уско- рить обдув.

Электрообогрев заднего стекла

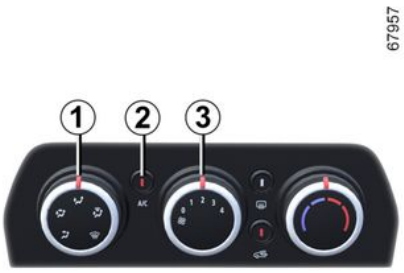
 **При работающем двигателе** нажмите на кнопку ***4*** (загорится сигнальная лампа).

В зависимости от комплектации автомобиля эта функция обеспечивает обогрев и обдув заднего стекла и электрообогрев зеркал заднего вида.

В зависимости от комплектации автомо- биля, прекращение работы происходит:

– по истечении заданного системой периода времени (световой индикатор погаснет);
– нажав кнопку ***4*** еще раз (индикатор погаснет).

Распределение воздуха, поступающего в салон,



Поверните регулятор ***1*** для выбора варианта распределения потоков воздуха.

Воздух поступает в салон только через дефлекторы приборной панели.

Воздух направляется к дефлекторам приборной панели и к ногам водителя и пассажиров.

Поток воздуха поступает в основном через вентиляционные отверстия, расположенные у ног пассажиров (под приборной панелью и/или под передними сиденьями).

Воздух поступает в салон через решетки обдува передних боковых стекол, ветрового стекла и вентиляционные отверстия у ног водителя и пассажиров.

Это позволит направить весь воздушный поток на обдув ветрового стекла и передних боковых стекол.

Включение или выключение кондиционера

С помощью кнопки ***2*** можно включать (сигнальная лампа горит) или выключать (сигнальная лампа не горит) кондиционер

Система кондиционирования воздуха не включается, если регулятор ***3*** находится в положении 0.

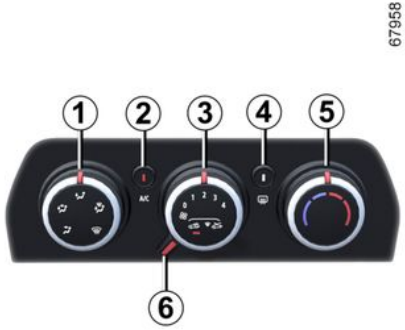
Система кондиционирования воздуха обеспечивает:

– снижать температуру в салоне автомобиля;
– ускоренное отпотевание стекол.

Система кондиционирования воздуха не работает при низкой температуре наруж- ного воздуха.

При работе кондиционера возрастает расход топлива (выключайте кондиционер, когда в нем нет надобности).

Система *B*



Органы управления

Наличие кнопок управления зависит от оборудования автомобиля.

1. Распределение воздуха.

2. Включение или выключение кондиционера.

3. Регулировка частоты вращения вентилятора

4. Обогрев заднего стекла и, в зависимости от комплектации электромобиля, наружных зеркал заднего вида.

5. Регулировка температуры воздуха

6. Включение режима рециркуляции воздуха (режим изоляции салона от наружного воздуха)

Информация и советы по эксплуатации ➔ 294.

Регулировка температуры воздуха

Установите ручкой переключателя ***5*** желаемую температуру воздуха. Чем больше ручка сдвинута в сторону красной зоны, тем выше температура.

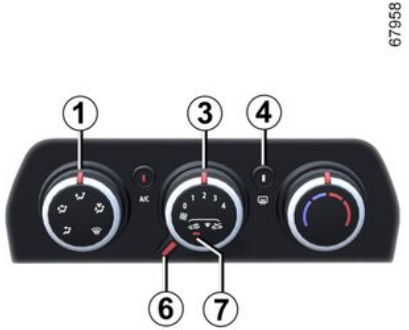
Регулировка частоты вращения вентилятора

Перемещайте регулятор ***3*** от положения 0 до положения 4. При перемещении рукоятки вправо подача воздуха в салон увеличивается. Чтобы остановить подачу воздуха в салон, установите переключатель ***3*** в положение "0".

Система остановлена: скорость подачи воздуха в салон автомобиля нулевая (вентилятор остановлен), при этом Вы можете чувствовать незначительную подачу воздуха при движении автомобиля.

ⓘ Длительное использование режима "0" может привести к запотеванию ветрового стекла и боковых стекол, а также к появлению неприятных запахов, поскольку воздух в салоне автомобиля не будет обновляться.

Включение режима рециркуляции воздуха (режим изоляции салона от наружного воздуха).



Для подтверждения операции загорается сигнальная лампа ***7***.

В этом режиме воздух забирается из салона и рециркулирует в нем без доступа наружного воздуха.

Длительное использование режима рециркуляции воздуха может привести к запотеванию ветрового стекла и боковых стекол, а также к появлению неприятных запахов из-за отсутствия свежего воздуха в салоне.
Поэтому, как только надобность в рециркуляции воздуха отпадет, рекомендуется вернуться к нормальному режиму работы системы (с поступлением наружного воздуха), повернув регулятор 6 вправо.

Режим рециркуляции воздуха позволяет:

– изолировать салон электромобиля от внешней атмосферы (например, при движении на участках с загрязненным воздухом и т. п.);
– ускорить достижение необходимой температуры воздуха в салоне автомобиля.

Быстрое устранение запотевания

Поверните ручки ***1***, ***3*** и ***6*** в положения:

– обдув ;
– максимальная скорость подаваемого воздуха;
– наружный воздух.

Использование кондиционера позволяет ускорить устранение запотевания стекол.

Электрообогрев заднего стекла

При работающем двигателе нажмите на кнопку ***4*** (загорится сигнальная лампа).

В зависимости от комплектации автомобиля эта функция обеспечивает оттаивание и отпотевание заднего стекла и наружных зеркал заднего вида.

В зависимости от комплектации автомо- биля, прекращение работы происходит:

– по истечении заданного системой периода времени (световой индикатор погаснет);
– нажав кнопку ***4*** еще раз (индикатор погаснет).

Распределение воздуха, поступающего в салон,



Поверните регулятор ***1*** для выбора варианта распределения потоков воздуха.

Воздух поступает в салон только через дефлекторы приборной панели.

Воздух направляется к дефлекторам приборной панели и к ногам водителя и пассажиров.

Поток воздуха поступает в основном через вентиляционные отверстия, расположенные у ног пассажиров (под приборной пане-

лью и/или под передними сиденьями).

Воздух поступает в салон через решетки обдува передних боковых стекол, ветрового стекла и вентиляционные отверстия у ног водителя и пассажиров.

Это позволит направить весь воздушный поток на обдув ветрового стекла и передних боковых стекол.

Включение или выключение кондиционера

С помощью кнопки ***2*** можно включать (сигнальная лампа горит) или выключать (сигнальная лампа не горит) кондиционер

Система кондиционирования воздуха не включается, если регулятор ***3*** находится в положении 0.

Система кондиционирования воздуха обеспечивает:

– снижать температуру в салоне автомобиля;
– ускоренное отпотевание стекол.

Система кондиционирования воздуха не работает при низкой температуре наруж- ного воздуха.

При работе кондиционера возрастает расход топлива (выключайте кондиционер, когда в нем нет надобности).

Автоматическая система кондиционирования воздуха

Органы управления



(в зависимости от комплектации автомобиля)

1. Регулировка частоты вращения вентилятора

2. Функция "обеспечение обзора".

3. Регулировка температуры воздуха

4. Включение или выключение кондиционера.

5. Переключатели распределения воздуха в салоне

6. Отображение распределения воздушных потоков.

7. Включение режима рециркуляции воздуха (режим изоляции салона от наружного воздуха)

8. Автоматический режим.

9. Отображение температуры.

10. Обогрев заднего стекла и, в зависимости от комплектации электромобиля, наружных зеркал заднего вида.

11. Отображение скорости работы системы вентиляции.

Автоматический режим

Автоматическая система кондиционирования гарантирует (за исключением экстремальных погодных условий) хорошую обзорность и комфортные условия в салоне автомобиля при оптимальном расходе топлива. Система регулирует частоту вращения вентилятора, распределение воздуха,

рециркуляцию воздуха, включение или выключение кондиционера и температуру воздуха.

AUTO: устанавливает оптимальный режим достижения выбранного уровня комфорта в зависимости от внешних условий. Нажмите на кнопку ***8***. Встроенный в кнопку ***8*** индикатор загорится.

Регулировка частоты вращения вентилятора

67959



В автоматическом режиме система кондиционирования устанавливает оптимальную для достижения и поддержания желаемого уровня комфорта скорость вращения вентилятора.

Вы также можете вручную отрегулировать скорость потока подаваемого воздуха вращением регулятора ***1*** для увеличения или уменьшения скорости вентиляции.

Регулировка температуры воздуха

Установите ручкой переключателя ***3*** желаемую температуру воздуха.

Специальная функция: в крайних положениях регулятора включается режим максимального нагрева или охлаждения ("Lo" и "Hi").

Выводимые на дисплей значения температуры позволяют судить об уровне комфорта.
Сразу после запуска двигателя увеличение или уменьшение отображаемого значения задаваемой температуры не означает более быстрого ее достижения. Система будет самостоятельно оптимизировать уменьшение или увеличение температуры (система вентиляции не сразу включится в режим максимальной скорости подачи воздуха: скорость будет расти постепенно). Эта процедура может занять от нескольких секунд до нескольких минут.
Как правило, за исключением некоторых особых случаев, дефлекторы приборной панели должны быть постоянно открыты.

Функция «обеспечение обзора»

Нажмите на кнопку ***2***: загорится встроенная сигнальная лампа.

Данная функция обеспечивает ускоренный обдув и обогрев для отпотевания и размораживания ветрового стекла, заднего стекла, передних боковых стекол и наружных зеркал заднего вида (в зависимости от комплектации автомобиля). Система автоматически включает кондиционер и обогрев заднего стекла.

Примечание. Он автоматически отключает рециркуляцию воздуха.

Для выключения обогрева заднего стекла нажмите на кнопку ***2***. Встроенная сигнальная лампа погаснет.

Для отключения этой функции нажмите на кнопку ***2*** или ***8***, либо настройте скорость подаваемого воздуха вращением регулятора ***1***.

Распределение воздуха в салоне автомобиля



Поверните переключатель ***5*** для желаемой настройки распределения воздушных потоков. Встроенная сигнальная лампа кнопки загорится.

Можно использовать оба положения одновременно.

 Воздушный поток направляется на ветровое стекло и в сопла обогрева ветрового стекла и боковых передних стекол.

 Воздух поступает в салон через решетки обдува передних боковых стекол, ветрового стекла и вентиляционные отверстия у ног водителя и пассажиров.

 Поток воздуха поступает в основном через вентиляционные отверстия, расположенные у ног пассажиров (под приборной панелью и/или под передними сиденьями).

 Воздух направляется к дефлекторам приборной панели и к ногам водителя и пассажиров.

 Поток воздуха направляется из вентиляционных отверстий приборной панели и центральных вентиляционных отверстий для задних пассажиров.

Включение или выключение кондиционера



В автоматическом режиме система самостоятельно включает или выключает кондиционер в зависимости от климатических условий.

Нажмите на переключатель ***4***, чтобы принудительно включить (загорится встроенная сигнальная лампа) или выключить (встроенная сигнальная лампа погаснет) кондиционер.

Некоторые кнопки снабжены индикаторами включенного состояния.

Обогрев и обдув заднего стекла

Нажмите на кнопку ***10***: загорится встроенная сигнальная лампа. Эта функция обеспечивает быстрое отпотевание или оттаивание заднего стекла (путем его обогрева и обдува) и наружных зеркал заднего вида (если автомобиль оборудован обогреваемыми зеркалами).

Для отключения этой функции нажмите на кнопку ***10*** еще раз. По умолчанию режим быстрого отпотевания выключается автоматически.

Включение режима рециркуляции воздуха (режим изоляции салона от наружного воздуха)



Эта функция управляется автоматически, но Вы можете включить ее вручную. В этом случае включение подтверждается загоранием сигнальной лампы над кнопкой ***7***.

Функции обдува и обогрева все равно сохранят приоритет над рециркуляцией воздуха.

Примечание.

– в режиме рециркуляции воздух забирается из салона и вновь поступает в салон, не смешиваясь с наружным воздухом;
– рециркуляция воздуха позволяет изолировать салон от внешней атмосферы (полезно при движении по загрязненным зонам и т.д.);
– ускорить достижение необходимой температуры воздуха в салоне автомобиля.

Использование в ручном режиме

Нажмите на кнопку ***7***: загорится встроенная сигнальная лампа.

Примечание. Чтобы предотвратить запотевание окон, система может автоматически отключить эту функцию. Встроенный в кнопку 7 индикатор выключится.

Продолжительное использование режима рециркуляции воздуха может привести к появлению запахов и к запотеванию стекол из-за отсутствия притока свежего наружного воздуха.

Поэтому рекомендуется, как только надобность в рециркуляции воздуха отпадет, вернуться к автоматическому режиму работы системы, повторно нажав на кнопку ***7***.

Для отключения этой функции нажмите на кнопку ***7*** еще раз.

Выключение установки

Чтобы выключить систему, поверните регулятор ***1*** в положение "**OFF**". Для его запуска снова поверните переключатель ***1***, затем отрегулируйте скорость вращения вентилятора или нажмите кнопку ***8***.

При работе кондиционера возрастает расход топлива (выключайте кондиционер, когда в нем нет надобности).

Кондиционирование воздуха: информация и рекомендации по эксплуатации

Рекомендации по эксплуатации

В некоторых случаях, (система кондиционирования воздуха отключена, рециркуляция воздуха включена, скорость вентиляция нулевая или слабая и т. д.) вы можете заметить появление конденсата на стеклах автомобиля.

Для удаления запотевания используйте функцию **"обеспечение обзора**; во избежание запотевания в дальнейшем, рекомендуется использовать систему кондиционирования воздуха в автоматическом режиме.

Не вводите какие-либо средства в систему вентиляции автомобиля (например, при появлении неприятного запаха и т.п.).
Существует опасность повреждения или возгорания.

Расход

Работа системы кондиционирования воздуха приводит к увеличению расхода топлива, особенно при движении в городских условиях.

Для автомобилей с неавтоматической системой кондиционирования воздуха: выключайте кондиционер, когда он не требуется.

Советы, которые помогут Вам уменьшить расход топлива и защитить окружающую среду

Двигайтесь с открытыми дефлекторами штатной системы вентиляции и поднятыми стеклами.

После долгой стоянки под солнцем, перед запуском двигателя откройте на несколько минут двери, чтобы удалить из салона теплый воздух.

Регулярно включайте систему кондиционирования воздуха (даже в холодную погоду), как минимум, один раз в месяц и давайте ей поработать не менее 5 минут.

Техническое обслуживание

Периодичность осмотров см. в документе по техническому обслуживанию.

Неисправности

В большинстве случаев при обнаружении неисправности системы следует обращаться к официальному дилеру.

– **Снижение эффективности системы обогрева и обдува стекол или системы кондиционирования воздуха.**

Причиной этого может быть загрязнение фильтра системы вентиляции салона.

– **Отсутствует подача охлажденного воздуха**.

Проверьте положение органов управления и состояние предохранителей. При необходимости, выключите систему.

Наличие воды под электромобилем

После продолжительной работы кондиционера под электромобилем может скапливаться вода — это нормально. Это результат конденсации влаги.

Не открывайте холодильный контур. Попадание хладагента на кожу и в глаза опасно.

Охлаждающая жидкость



В холодильном контуре кондиционера (некоторые части которого герметично изолированы) может содержаться хладагент, при испарении которого выделяются фторсодержащие парниковые газы.

В зависимости от комплектации автомобиля на этикетке ***A*** в моторном отсеке будут указаны следующие сведения.

Наличие и место расположения идентификационной таблички зависит от модификации автомобиля.

Тип хладагента

 **(XXX) Тип масла в системе кондиционирования воздуха**

 **Огнеопасное вещество**

 **Обратитесь к руководству по эксплуатации транспортного средства**

 **Техническое обслуживание**

x,xxx кг	**(1)** Количество хладагента в системах автомобиля.
GWP xxxx	**(2)** Потенциал глобального потепления.
CO2 экв. x,xxx т	**(3)** Количество по весу и эквиваленту CO2.

Дополнительная информация

В зависимости от этикетки и типа хладагента:

Хладагент R-134a

Хладагент R-1234yf

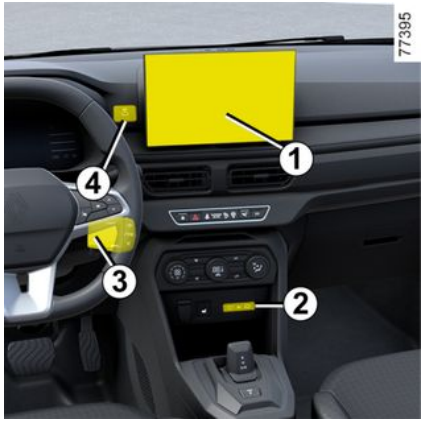
– (**1**) 0,450 кг/0,465 кг/0,520 кг/0,650 кг
– (**2**) GWP 0.501
– (**3**) 0,0002 т/0,0003 т



Не открывайте холодильный контур. Попадание хладагента на кожу и в глаза опасно.



Перед выполнением любых действий в отсеке двигателя необходимо выключить зажигание ➔ **160** или ➔ **163**.



Наличие и размещение этого оборудования зависит от мультимедийного оборудования автомобиля.

1. Экран мультимедийной системы.

2. Разъем для зарядки.

3. Органы управления на рулевой колонке.

4. Мультимедийный разъем.

5. Микрофон.

Использование телефона

Напоминаем Вам о необходи- мости соблюдения действую- щего в Вашей стране зако- нодательства в части, относящейся к эксплуатации этих приборов.

ВСТРОЕННАЯ СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ ТЕЛЕФОНОМ В РЕЖИМЕ «СВОБОДНЫЕ РУКИ»



Используйте микрофон ***5*** и переключатель на рулевом колесе ***3***.

Запрещено подключать дополнительное оборудование, максимальная мощность которого превышает 12 Вт. **Существует опасность возгорания.**

Зона индукционной зарядки*6*



В зависимости от комплектации автомобиля зона ***6*** оснащена магнитным устройством ***C***. ➔ 309



Во время движения убедитесь, что емкость, удерживаемая подстаканником, плотно закрыта, чтобы из нее не вылилась жидкость.
Разлитая жидкость может повредить электрическое и/или электронное оборудование автомобиля.

Разъем для зарядки *2* или, в зависимости от комплектации автомобиля, *6*

Разъем USB можно использовать только для зарядки аксессуаров с мощностью до 12 Вт (5 В) на разъем.

Мультимедийный разъем *4*

Для доступа к мультимедийному контенту внешних устройств их можно подключить к разъему USB.

С помощью экрана мультимедийной системы и органов управления на рулевом колесе можно выбирать разные источники.



См. инструкцию по эксплуатации данного оборудования для получения более подробной информации.

Держатель телефона *A*



На автомобилях соответствующей комплектации поднимите крышку ***7***, положите телефон ***10*** горизонтально на подставку ***8***, затем опустите крышку ***7***, удерживая телефон на подставке ***9***.

В целях безопасности выполняйте все регулировки только при неподвижном автомобиле.





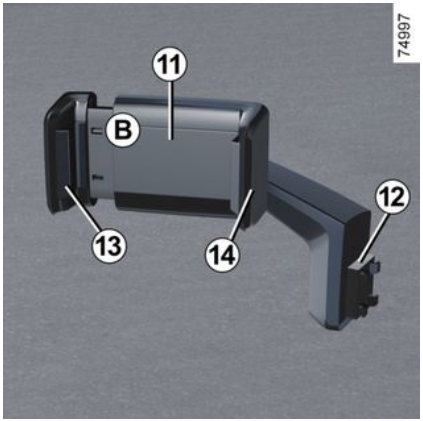
Перед использованием убедитесь, что телефон надежно зафиксирован на месте между стойками ***8*** и ***9***.

Убедитесь, что телефон надежно зафиксирован в держателе, чтобы он не упал на водителя или пассажиров во время резкого поворота или торможения.

Использование телефона

Напоминаем Вам о необходи- мости соблюдения действую- щего в Вашей стране зако- нодательства в части, относящейся к эксплуатации этих приборов.

Съемный держатель телефона *B*



Если автомобиль укомплектован съемным держателем для телефона ***B***, чтобы установить его, выполните следующие действия:

– снимите крышку ***15*** (движение ***C***);
– прикрепите цоколь ***12*** держателя телефона к компоненту ***16*** (движение ***D***);
– потяните зажим ***13*** влево;

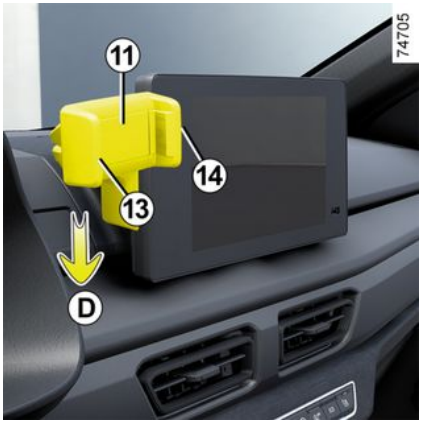


– поместите телефон в держатель телефона ***11***, нажимая на неподвижный зажим ***13***, затем отпустите зажим ***14***, чтобы телефон надежно удерживался на месте между зажимами ***13*** и ***14***.

Чтобы снять держатель телефона ***B***, выполните действия в обратном порядке.

Примечание. Вы можете вручную регулировать наклон держателя телефона ***11*** в желаемое положение.





Убедитесь, что основание держателя телефона надежно закреплено и телефон надежно зафиксирован в держателе, чтобы он не упал на водителя или пассажиров во время резкого поворота или торможения.

В целях безопасности выполняйте все регулировки только при неподвижном автомобиле.

Использование телефона
Напоминаем Вам о необходи- мости соблюдения действую- щего в Вашей стране зако- нодательства в части, относящейся к эксплуатации этих приборов.

Электрические стеклоподъемники

Электрические стеклоподъемники

Данные системы работают при включенном или выключенном зажигании до открытия двери водителя (но не более 3 минут).

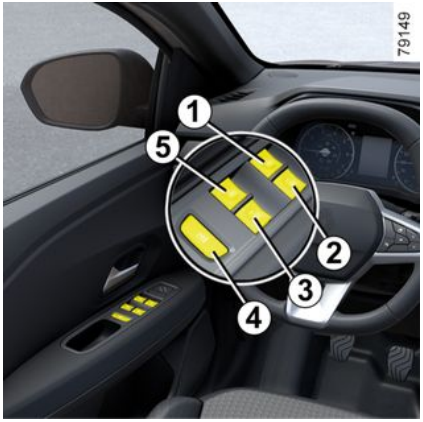
Ответственность водителя

Выходя из автомобиля, никогда не оставляйте в салоне ключ-карту или ключ, а также ребенка, взрослого с ограниченными возможностями или домашнее животное, даже на короткое время.

Они могут подвергнуть риску себя и других людей, вызвав самопроизвольный запуск двигателя, включив электрооборудование или приведя его в движение (например, изменив положение выключателей стеклоподъемников, рычага управления трансмиссией и т.д.).

В случае защемления какой-либо части тела немедленно опустите стекло, нажав на соответствующий переключатель.

Существует опасность получения серьезных травм.



Электростеклоподъемники работают при включенном зажигании.

Управление электрическими стеклоподъемниками с места водителя

Нажмите переключатель стеклоподъемника вниз или потяните его вверх, чтобы опустить или поднять окно до желаемой высоты.

1 чтобы включить стеклоподъемник двери водителя;

2 для управления стеклоподъемником двери переднего пассажира;

3 и ***5*** для задних пассажиров.

Обеспечение безопасности пассажиров

Водитель может отключить работу электростеклоподъемников заднего пассажира, нажав на переключатель 4. На панели приборов появится сообщение с подтверждением или, в зависимости от автомобиля, загорится световой индикатор, встроенный в переключатель.



Управление с места переднего пассажира

Нажмите на переключатель ***6***.

> Не прислоняйте какие-либо предметы к приоткрытому стеклу окна: опасность повреждения стеклоподъемника.

Импульсный режим

Этот режим работы дополняет вышеописанную работу электростеклоподъемников.

Быстро нажмите и отпустите или оттяните до упора переключатель стеклоподъемника: стекло полностью поднимется или опустится. Повторное воздействие на переключатель приводит к остановке стекла.

Невозможность управления электрическим стеклоподъемником

Электростеклоподъемник оснащен режимом термозащиты: при многократном нажатии на переключатель стеклоподъемника (много нажатий в течение нескольких минут) он переходит в режим защиты (блокировка окна в закрытом положении).

Чтобы отключить режим термозащиты, при включенном зажигании не выполняйте никаких действий с выключателем примерно 20 минут. Защита будет автоматически отключена по окончании этого периода.

До этого использование электрического стеклоподъемника ограничено. Примерно через пять минут вы сможете нажать выключатель до четырех раз в течение примерно пяти минут.

Примечание. Если зажигание отключено до окончания 20-минутного периода, процедуру придется начинать с начала.

Управление стеклоподъемниками задних боковых дверей



Нажмите на переключатель ***7***.



Закрывая окна, убедитесь, что из автомобиля не выступает никакая часть тела (рука, ладонь и т. д.).
Существует опасность получения серьезных травм.



Обеспечение безопасности пассажиров на задних сиденьях
Водитель может заблокировать задние электростеклоподъемники переключателем ***4***. Сообщение подтверждения появляется на щитке приборов.
Ответственность водителя
Выходя из автомобиля, никогда не оставляйте ключ в салоне, если в автомобиле остался ребенок, взрослый с ограниченными возможностями или домашнее животное, даже на короткое время. Они могут подвергнуть риску себя и других людей, вызвав самопроизвольный запуск двигателя, включив электрооборудование или приведя его в движение (например, изменив положение выключателей стеклоподъемников, рычага управления трансмиссией и т.д.).

В случае защемления какой-либо части тела немедленно опустите стекло, нажав на соответствующий переключатель.
Существует опасность получения серьезных травм.

Поднимание/опускание стекол с помощью пульта дистанционного управления

Если при отпирании дверей снаружи **вы удерживаете нажатой кнопку разблокировки на ключе-карте**, все стекла, оснащенные импульсными электрическими стеклоподъемниками, опустятся автоматически.

Если при запирании дверей снаружи **вы удерживаете нажатой кнопку блокировки на ключе-карте**, все стекла, оснащенные импульсными электрическими стеклоподъемниками, поднимутся автоматически.

Рекомендуется использовать систему, только когда вы хорошо видите автомобиль и в салоне никого нет.

Закрывая окна, убедитесь, что из автомобиля не выступает никакая часть тела (рука, ладонь и т. д.).
Существует опасность получения серьезных травм.

Неисправности

Если одно из стекол не поднимается, система переходит в нормальный (неимпульсный) режим работы. Потяните переключатель столько раз, сколько необходимо для поднятия стекла до упора (стекло постепенно поднимается), после чего удерживайте переключатель нажатым (на закрывание) в течение более одной секунды, затем полностью опустите и поднимите стекло, чтобы инициализировать систему.

При необходимости обратитесь на сервисную станцию официального дилера.

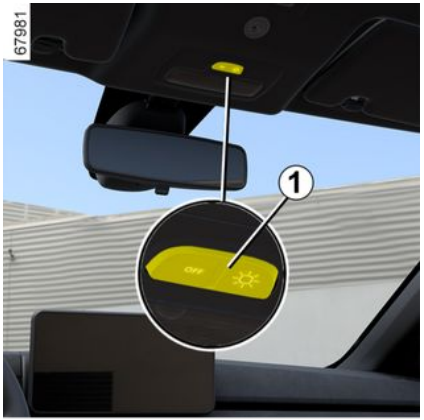
Задние стеклоподъемники с ручным приводом



Используйте рукоятку ***1***, чтобы опустить или поднять стекло на нужную высоту.

Освещение салона

Плафона



Нажмите переключатель ***1*** или — в зависимости от уровня комплектации автомобиля — переключатель ***2*** или ***3***, чтобы включить:

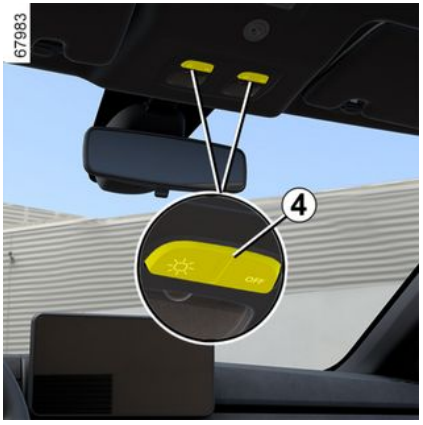
- непрерывное освещение;
- включение освещения при открытии одной из передних или любой из четырех дверей автомобиля (в зависимости от комплектации автомобиля). Освещение выключается только при полном закрытии всех дверей;
- выключение освещения.





Фонарь направленного освещения

(в зависимости от комплектации автомобиля)

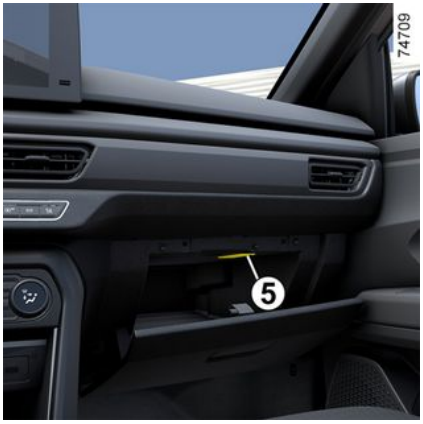


Нажмите на выключатель ***4***, чтобы включить:

– непрерывное освещение;
– включение освещения при открытии одной из передних или любой из четырех дверей автомобиля (в зависимости от комплектации автомобиля). Освещение выключается только при полном закрытии всех дверей;
– выключение освещения.

Освещение вещевого ящика

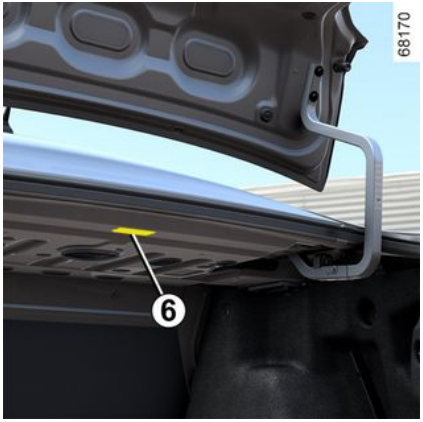
(в зависимости от комплектации автомобиля)



Фонарь ***5*** включается при открытии крышки перчаточного ящика.

Освещение багажного отделения

(в зависимости от комплектации автомобиля)



Освещение ***6***, включается при открывании крышки или двери багажного отделения.

Автоматическая работы приборов освещения салона

(в зависимости от комплектации автомобиля)

– Если двери отпираются с помощью пульта дистанционного управления, освещение салона включается примерно на 30 секунд.

– если дверь остается открытой (или неплотно закрытой), свет в салоне продолжает гореть от 1 до 3 минут.

– если все двери закрыты, то при включении зажигания освещение салона постепенно гаснет.

Солнцезащитный козырек, зеркало, поручень

Солнцезащитный козырек *1* и *2*



Опустите солнцезащитный козырек ***1*** или ***2*** на ветровое стекло или отстегните его и перекиньте на боковое стекло.

ОБОРУДОВАНИЕ В САЛОНЕ

Индивидуальные зеркала *3*



В зависимости от комплектации автомобиля, в солнцезащитном козырьке может быть установлено зеркало.

Поднимите крышку ***4***.

Возьмитесь за ручки переднего *5* и заднего *6* или – в зависимости от комплектации автомобиля – *7*

За них могут держаться пассажиры во время движения автомобиля.

Не используйте их для посадки и высадки из салона.

Крючки для одежды *8*





Розетка для электроаксессуаров, пепельница, прикуриватель

Пепельница *1*



Их можно хранить в отсеках ***2*** или ***4***.

Поднимите крышку, чтобы открыть пепельницу.

Для очистки пепельницы потяните ее - пе- пельница отсоединится от держателя.

Если на Вашем автомобиле не установлены прикуриватель и пепельница, Вы можете приобрести их у официальных дилеров компании-производителя.

Прикуриватели *3* и *5* или, в зависимости от комплектации автомобиля, *6*



При включенном зажигании вдавите прикуриватель ***3***. После нагрева спирали прикуриватель автоматически вернется в исходное положение (со щелчком). Потяните за него. После использования вставьте прикурива- тель в гнездо, не утапливая полностью.

Аксессуары: розетки *3* и *5* или, в зависимости от комплектации автомобиля, *6*

Розетки предусмотрены для подключения электроаксессуаров, отвечающих техническим требованиям производителя.



Запрещено подключать электроаксессуары максимальной мощностью более 120 Вт (12 В).
При одновременном использовании нескольких устройств общая мощность подключенных электроаксессуаров не должна превышать 180 ватт.
Существует опасность возгорания.

ВЕЩЕВЫЕ ОТДЕЛЕНИЯ, ОБОРУДОВАНИЕ САЛОНА

Перчаточный ящик



Чтобы открыть, потяните за ручку ***1***.

Вещевые ящики в дверях *2*



Следите за тем, чтобы твердые, тяжелые или острые предметы не находились в открытых вещевых отделениях и не выступали из них, т. к. при повороте, резком торможении или при ударе они могут быть выброшены из них и причинить вред водителю и пассажирам.

Верхнее вещевое отделение на приборной панели *3*

(в зависимости от комплектации автомобиля)



Вещевое отделение *4*



Места для пепельницы *5*

Передний подлокотник *6*



На полу перед водителем не должно быть никаких предметов, поскольку в случае резкого торможения они могут попасть под педали и помешать их перемещению.

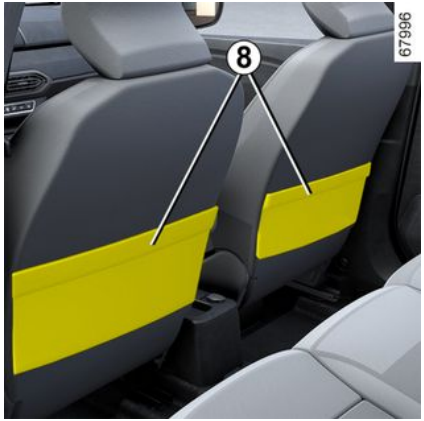
Вещевое отделение в задней двери *7*



Следите за тем, чтобы твердые, тяжелые или острые предметы не находились в открытых вещевых отделениях и не выступали из них, т. к. при повороте, резком торможении или при ударе они могут быть выброшены из них и причинить вред водителю и пассажирам.

Карманы в передних сиденьях *8*

(в зависимости от комплектации автомобиля)



Место для подстаканника *9*



Крючки для сумок *10*



Максимальная нагрузка на один крючок: 3 кг.

Отделение для мелких предметов под центральным подлокотником

(в зависимости от комплектации автомобиля)



Поднимите крышку ***10*** центрального подлокотника ***12*** с помощью рычага ***11***.



Вещевое отделение на центральной консоли/зона индукционной зарядки *2*



В зависимости от автомобиля, зона ***2*** оснащена магнитным устройством ***C***, предназначенным для фиксации смартфона на месте, при условии, что он оснащено магнитной технологией или совместимым (магнитным) корпусом. Эта система обеспечивает стабильное подключение и оптимизирует зарядку устройства.

Дополнительные сведения о состоянии зарядки см. в руководстве по эксплуатации мультимедийного оборудования.

Во время зарядки запрещается оставлять посторонние предметы (ключ-карту автомобиля, USB-накопитель, карту, SD кредитные карты, украшения, ключи, монеты и т. д.) в зоне индукционной зарядки ***2***. Уберите все магнитные и банковские карты из защитного чехла телефона, прежде чем расположить телефон в зоне индукционной зарядки ***2***.

Посторонние предметы, находящиеся в зоне индукции ***2***, могут перегреваться.
Их рекомендуется размещать в предназначенных для этого местах (соответствующее отделение для предметов, карман солнцезащитного козырька и т. д.).

Вещевой ящик под сиденьем

Задняя полка

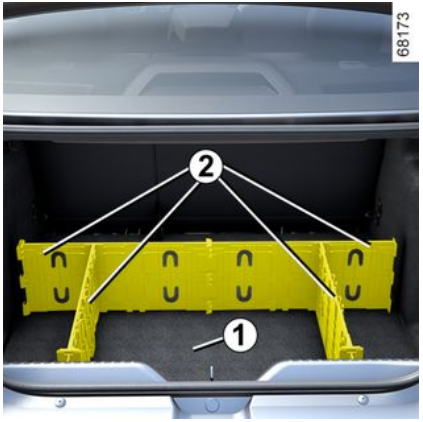


Не кладите на заднюю полку ***1*** никаких предметов, особенно тяжелых или твердых. Во время резкого торможения или аварии они могут стать источниками опасности для пассажиров автомобиля

Багажное отделение и его оснащение

Разделение багажного отделения перегородками

(в зависимости от комплектации автомобиля)



Багажное отделение можно разделить на отдельные зоны для хранения вещей.

Указания по разборке и сборке компонентов ***2*** см. в инструкциях по эксплуатации оборудования.

Рекомендуется хранить эти инструкции вместе с другой документацией на автомобиль.

Примечание.

– при сборке компонентов ***2*** проверьте правильность положения коврика багажного отделения ***1***;
– после разборки храните компоненты ***2*** в специальной сумке.

Максимальная допустимая нагрузка багажного отделения — 16 кг при равномерном распределении груза по зонам.

Крепежные проушины



Крепежные крючки ***3***, расположенные в багажном отделении, и позволяют закрепить груз.

ПЕРЕВОЗКА ВЕЩЕЙ

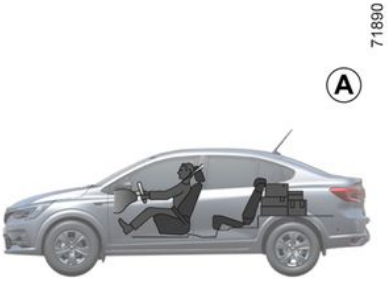
Располагайте перевозимые предметы так, чтобы самые тяжелые из них опирались на спинку заднего сиденья.

4

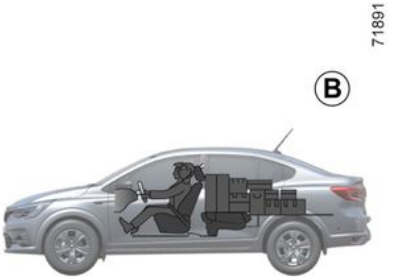
Размещайте наиболее тяжелые предметы на полу. Для автомобилей, оборудованных соответствующим образом, следует использовать крепежные крючки, расположенные на полу багажного отделения. Перевозимые вещи должны размещаться так, чтобы ни один предмет не вылетел вперед и не нанес травму пассажирам в случае резкого торможения. Пристегните ремни безопасности задних сидений, даже если там нет пассажиров.

Перевозка вещей в багажном отделении

При перевозке предметов всегда распо- лагайте их таким образом, чтобы своей самой большой стороной они упирались в:



спинки задних сидений при обычной загрузке автомобиля (пример ***A***);



передние сиденья при сложенных спинках задних сидений ➔ **56** (пример ***B***).

Убедитесь в том, что перевозимые предметы равномерно распределены по доступному полезному объему.

Если необходимо уложить вещи на сложенную спинку сиденья, обязательно снимите подголовники перед тем, как сложить спинку (так, чтобы она как можно плотнее прилегала к подушке сиденья).

Размещайте наиболее тяжелые предметы на полу. Используйте устройства для крепления багажа ***1***, расположенные на полу багажного отделения (при их наличии). Перевозимые вещи должны размещаться так, чтобы ни один предмет не вылетел вперед и не нанес травму пассажирам в случае резкого торможения. Пристегните ремни безопасности задних сидений, даже если там нет пассажиров.

Буксировка

Максимально допустимая нагрузка на тягово-сцепное устройство, максимально допустимая масса буксируемого прицепа с тормозной системой и без нее ➔ 389.

Выбор и установка тягово-сцепного устройства

Максимальная масса тягово-сцепного устройства

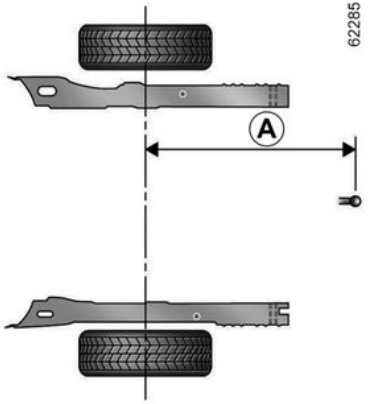
Фаркоп (поперечина и сцепное устройство), не установленный на автомобиле на заводе: масса фаркопа и креплений не должна превышать **23 кг**.

Установленное сцепное устройство, если оно не используется, не должно закрывать собой ни один из элементов системы наружного освещения или номерной знак.

Всегда соблюдайте нормативные акты страны, в которой вы находитесь.

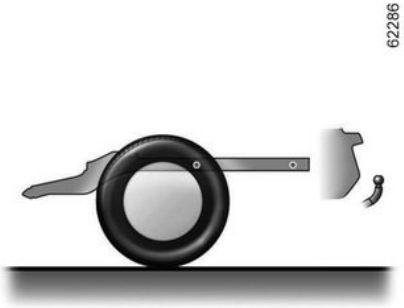
Установка и условия использования описаны в инструкциях по установке оборудования.

Рекомендуется хранить эти инструкции вместе с другой документацией на автомобиль.



Четырехдверная модификация:

A **= 1053 мм максимум**



Автомобили, оснащенные точками крепления



Доступ к точкам крепления *1*

Откройте дверцы для доступа к точкам крепления ***1***.

Максимально допустимая нагрузка на опоры: 80 кг (включая устройства для перевозки).

При выборе оборудования для Вашего автомобиля рекомендуем Вам получить консультацию официального дилера компании-производителя.
Информацию о том, как устанавливать оборудование и условия его использования, можно найти в инструкции по установке оборудования.
Рекомендуется хранить эти инструкции вместе с другой документацией на автомобиль.

Если оригинальные опоры багажника крыши, отвечающие требованиям производителя, поставляются в комплекте с болтами, используйте только эти болты для крепления данных опор багажника на автомобиле.

Капот



Чтобы открыть капот, откройте дверь и потяните ручку ***1***, расположенную с левой стороны приборной панели, с открытой дверью.

Отпирание замка капота

Чтобы отпереть капот, следует приподнять его и нажать фиксатор ***4*** в направлении стрелки ***A*** для высвобождения крючка ***2***.

Перед проведением любых работ в моторном отсеке обязательно выключите зажигание ➔ **160** ➔ **163**.

Открывание капота



Поднимите крышку капота, освободите упор ***6*** от крепления ***3***; для обеспечения безопасности вставьте упор в гнездо ***5***.

Закрывание капота

Убедитесь, что Вы не забыли в моторном отсеке посторонние предметы.

Чтобы закрыть капот, установите упор ***6*** в фиксатор ***3***, возьмитесь за середину передней кромки капота и опустите его примерно до высоты 30 см от передка автомобиля, затем отпустите. Капот закроется под собственной тяжестью.

При работах в непосредственной близости от двигателя необходимо учитывать, что он может быть горячим. А также помните, что вентилятор системы охлаждения может включиться в любой момент. Об этом напоминает этикетка в моторном отсеке.
Опасность травм.

При работе в моторном отсеке убедитесь, что рычаг стеклоочистителя находится в положении парковки.
Опасность травм.

Избегайте давления на капот двигателя: существует опасность случайного закрытия капота.

Убедитесь в надежности запирания капота.
Убедитесь, что ничто не препятствует блокировке замка (осколок гравия, ветошь и т.п.).

После выполнения работ в отсеке двигателя убедитесь, что не забыли в нем инструменты, ветошь и пр.
Оставленные внутри предметы могут повредить двигатель или вызвать возгорание.

После любого, даже незначительного ударного воздействия на решетку радиатора или капот немедленно обратитесь к официальному дилеру для проверки замка капота.

Моторное масло

Общие сведения

В двигателях внутреннего сгорания для смазки и охлаждения подвижных деталей используется масло. Во время эксплуатации иногда возникает необходимость долива масла в интервале между его заменами.

Если после обкатки автомобиля расход масла превышает 0,5 литра на 1 000 км, необходимо обратиться к официальному дилеру.

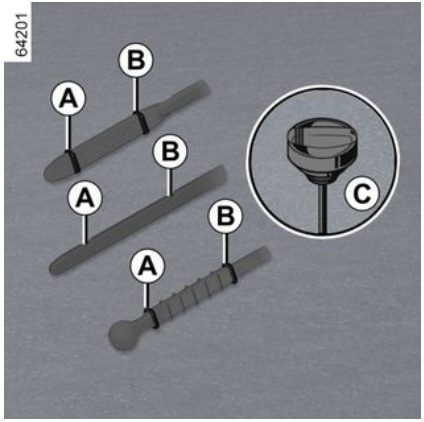
Периодичность замены масла: время от времени (и обязательно перед каждой длительной поездкой) проверяйте уровень масла, чтобы избежать повреждения двигателя.

Проверка уровня масла

Уровень масла следует проверять на автомобиле, установленном на ровной горизонтальной поверхности, спустя достаточное время после выключения двигателя для его охлаждения.

Для определения точного уровня масла, а также для того чтобы убедиться в том, что максимально допустимый уровень масла не был превышен (превышение уровня масла ведет к повреждению двигателя), обязательно используйте маслоизмерительный щуп.

В зависимости от уровня комплектации сигнальная лампа на дисплее щитка приборов загорается только тогда, когда уровень масла снижается до минимально допустимого.



– Извлеките щуп и протрите его чистой гладкой материей без ворса;
– вставьте щуп до упора (для автомобилей, снабженных "пробкой-щупом" ***C***, заверните полностью пробку);
– снова извлеките щуп;
– проверьте уровень: он никогда не должен опускаться ниже уровня "MINI" ***A*** и не должен подниматься выше уровня "MAXI" ***B***.

Проверив уровень, вставьте маслоизмерительный щуп до упора или полностью закрутите пробку-щуп.

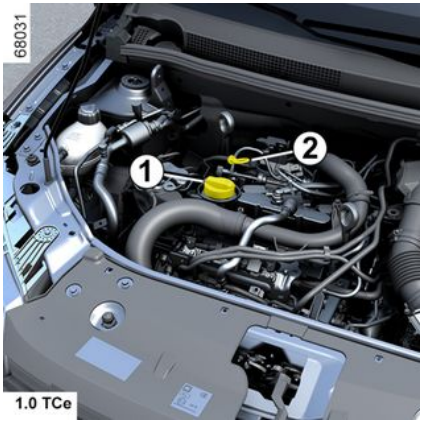
Используйте воронку или надежно изолируйте область вокруг заливной горловины, чтобы избежать попадания заливаемого моторного масла на горячие поверхности деталей в моторном отсеке или на легко повреждаемые детали (например, элементы электрооборудования). **Опасность возгорания**.

Превышение максимального уровня масла в двигателе

Ни при каких условиях нельзя допускать превышения максимального заправочного уровня ***B*** масла в двигателе: это может привести к повреждению двигателя и системы снижения токсичности отработавших газов. Если превышен уровень MAXI, **не запускайте двигатель** и свяжитесь с официальным дилером.

Долив, заправка, замена масла в двигателе

Долив/заправка

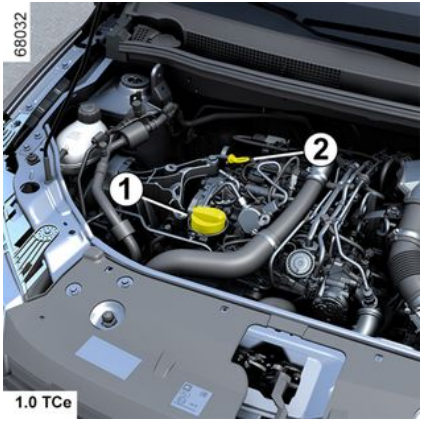


Автомобиль с холодным двигателем (например, до первого в течение дня запуска двигателя) должен находиться на горизонтальной площадке.

Перед выполнением любых действий в отсеке двигателя необходимо выключить зажигание ➔ **160** или ➔ **163**.

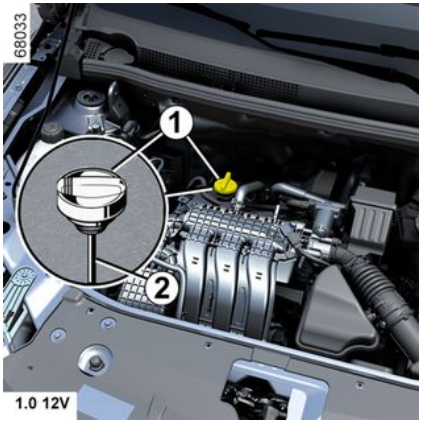
ДОСТУП К ДВИГАТЕЛЮ, УРОВНИ

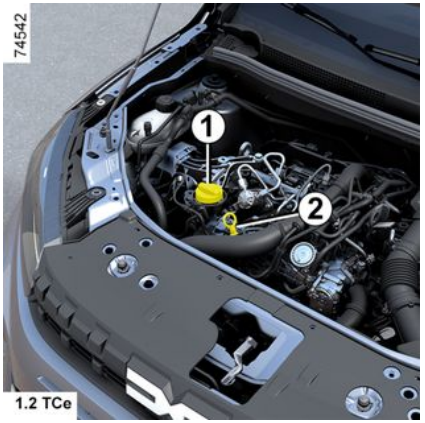
Не превышайте уровень **"MAXI"** и не забудьте установить на место пробку ***1*** и щуп ***2***.

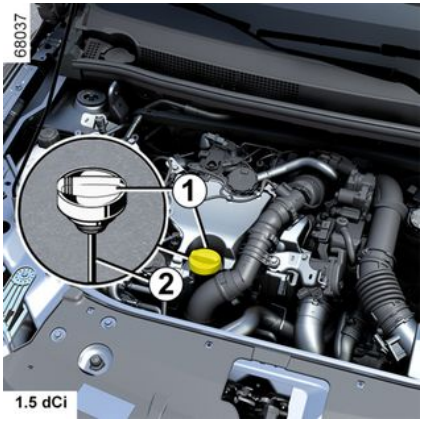


– Ослабьте колпачок ***1***;
– долейте масло (для справки: разница в уровне масла между отметками "MINI" и "MAXI" на щупе ***2*** составляет от 1,5 до 2 л в зависимости от модели двигателя);
– дайте маслу стечь в течение приблизительно 20 минут;
– проверьте уровень масла с помощью щупа ***2*** (как указано выше).

Проверив уровень, вставьте маслоизмерительный щуп до упора или полностью закрутите пробку-щуп.







Превышение максимального уровня масла в двигателе
Ни при каких условиях нельзя допускать превышения максимального заправочного уровня масла в двигателе: это может привести к повреждению двигателя и системы снижения токсичности отработавших газов.
Если превышен уровень MAXI, **не запускайте двигатель** и свяжитесь с официальным дилером.

Замена масла в двигателе

Периодичность технического обслуживания см. программу техобслуживания.

Объем масла в двигателе

См. руководство по эксплуатации автомобиля или обратитесь на сервисную станцию компании-производителя.

Всегда проверяйте уровень масла в двигателе с помощью щупа описанным выше способом (уровень масла не должен быть ниже отметки «mini» и выше отметки «maxi» на щупе).

Тип моторного масла

См. программу технического обслуживания автомобиля.

Долив моторного масла
Используйте воронку или надежно изолируйте область вокруг заливной горловины, чтобы избежать попадания заливаемого моторного масла на горячие поверхности деталей в моторном отсеке или на легко повреждаемые детали (например, элементы электрооборудования).
Опасность возгорания.

Запрещено оставлять двигатель работающим в закрытом помещении, так как отработавшие газы токсичны.

При работе в моторном отсеке убедитесь, что рычаг стеклоочистителя находится в положении парковки.
Опасность травм.

Заправка и/или проверка уровня масла:
при доливе или проверке уровня масла следите за тем, чтобы масло не попало на детали двигателя.
Не забудьте правильно закрыть пробку и установить щуп на место, чтобы предотвратить выплескивание масла на горячие детали двигателя.
Опасность возгорания.

При работах в непосредственной близости от двигателя необходимо учитывать, что он может быть горячим. А также помните, что вентилятор системы охлаждения может включиться в любой момент. Об этом напоминает этикетка в моторном отсеке.
Опасность травм.

В случае аномального или повторного падения уровня жидкости, обратитесь на сервисную станцию официального дилера.

Замена масла: если вы производите замену масла на горячем двигателе, будьте внимательны, чтобы не обжечься сливаемым маслом.

Уровень олхлаждающей жидкости

Охлаждающая жидкость двигателя внутреннего сгорания



У стоящего на горизонтальной площадке автомобиля с выключенным двигателем уровень **при холодном двигателе** должен находиться между метками "MINI" и "MAXI" на расширительном бачке ***1***.

Доливайте охлаждающую жидкость **при холодном двигателе** до отметки "MINI".

Периодичность проверки уровня охлаждающей жидкости

Регулярно проверяйте уровень охлаждающей жидкости (при недостатке охлаждающей жидкости двигатель может выйти из строя).

При необходимости долива используйте только охлаждающую жидкость тех марок, которые одобрены техническими службами компании-производителя и обеспечивают:

- защиту от замерзания;
- защиту охлаждающего контура от коррозии.

Не проверяйте и не обслуживайте систему охлаждения при горячем двигателе внутреннего сгорания.
Опасность ожогов.

Периодичность замены

См. программу технического обслуживания автомобиля.

В случае аномального или повторного падения уровня жидкости, обратитесь на сервисную станцию официального дилера.

При работах в непосредственной близости от двигателя внутреннего сгорания необходимо учитывать, что он может быть горячим. А также помните, что вентилятор системы охлаждения может включиться в любой момент. Об этом напоминает этикетка в моторном отсеке.
Опасность травм.

Уровни жидкостей, фильтры

Тормозная жидкость



Необходимо регулярно проверять уровень тормозной жидкости, особенно если вы замечаете даже небольшое уменьшение эффективности работы тормозной системы.

Проверка уровня осуществляется на автомобиле с выключенным и холодным двигателем, стоящем на ровной горизонтальной площадке.

Перед выполнением любых действий в отсеке двигателя необходимо выключить зажигание ➔ **160** или ➔ **163**.

Уровень

В нормальных условиях уровень понижается по мере износа тормозных колодок, но он ни в коем случае не должен опускаться ниже нижней отметки "MINI" на бачке тормозной жидкости ***1***.

Если Вы хотите проверить степень износа тормозных дисков и барабанов, обратитесь за необходимой консультацией в дилерскую сеть или зайдите на интернет-сайт производителя (при наличии данной информации).

При работе в моторном отсеке убедитесь, что рычаг стеклоочистителя находится в положении парковки.
Опасность травм.

Заправка

ДОСТУП К ДВИГАТЕЛЮ, УРОВНИ

После любой операции в гидравлическом контуре специалист должен заменить жидкость.

Используйте жидкость только тех марок, которые одобрены техническими отде- лами и расфасованную в запечатанные емкости.

Периодичность замены

См. программу технического обслуживания автомобиля.

5

ⓘ В случае аномального или повторного падения уровня жидкости, обратитесь на сервисную станцию официального дилера.

Омыватель стекла



Заправка

При выключенном двигателе откройте пробку ***2*** Наполняйте до тех пор, пока жидкость не станет видна, затем наденьте пробку

В этом баке находится жидкость стеклоомывателей переднего и заднего стекол, если автомобиль оборудован соответствующим образом.

Примечание. Регулярно проверяйте уровень жидкости в бачке, доливая ее перед поездкой.

Жидкость: следует использовать только жидкость для омывателя ветрового стекла, содержащую антифриз.

Советуем проконсультироваться с официальным дилером или квалифицированным специалистом.

Примечание. Не используйте жесткую воду (существует риск повреждения подкачивающего насоса или образования известкового налета в насосе и жиклерах).

Жиклеры-распылители: для регулировки жиклеров-распылителей по высоте направления струи жидкости применяется игла или подобный инструмент.

Фильтры

Замена фильтрующих элементов (воздушного фильтра, фильтра системы вентиляции салона, фильтра дизельного топлива и т. п.) регламентирована программой технического обслуживания Вашего автомобиля.

Периодичность замены фильтрующих деталей: см. программу техобслуживания.

Салонный фильтр

Если автомобиль не оснащен на заводе фильтром салона, его можно установить позднее.

ДОСТУП К ДВИГАТЕЛЮ, УРОВНИ

Свяжитесь с официальным дилером.

Перед проведением любых работ в моторном отсеке обязательно выключите зажигание ➔ **160**, ➔ **163**.

При работе в моторном отсеке убедитесь, что рычаг стеклоочистителя находится в положении парковки.
Опасность травм.

При работах в непосредственной близости от двигателя необходимо учитывать, что он может быть горячим. А также помните, что вентилятор системы охлаждения может включиться в любой момент. Об этом напоминает этикетка в моторном отсеке.
Опасность травм.

АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ

Элемент питания "12 В"



Аккумуляторная батарея ***1*** не требует технического обслуживания. **Запрещается ее открывать и доливать в нее жидкость**.

При работе с аккумуляторной батареей ***1*** будьте осторожны, так как в ней содержится раствор серной кислоты. Не допускайте попадания электролита на кожу и в глаза. Если это все же произойдет, промойте этот участок большим количеством холодной воды и при необходимости обратитесь к врачу.
Не допускайте близкого к компонентам батареи расположения открытого пламени, искр и раскаленных предметов из-за опасности взрыва.

В зависимости от комплектации специальная система постоянно контролирует степень заряженности батареи. Если она снижается, на щитке приборов появляется сообщение "Режим сохранения 12В батареи", а затем "Аккум. разряжен запустите мотор". В этом случае запустите двигатель, совершите поездку на автомобиле или дождитесь исчезновения сообщения на щитке приборов.

Примечание. Через 5–30 минут после остановки двигателя может отображаться сообщение "Режим сохранения 12В батареи", чтобы предупредить о возможном автоматическом отключении потребителей энергии (освещения салона, аудиосистемы, системы навигации, вентиляции, электроаксессуаров и т. д.).

Состояние зарядки аккумулятора может ухудшиться, особенно если вы используете свой автомобиль:

- для коротких поездок;
- в городских условиях;
- при низких температурах;
- после длительной работы потребителей электроэнергии (аудиосистемы и т. п.) при выключенном зажигании.

Перед проведением любых работ в моторном отсеке обязательно выключите зажигание ➔ 160, ➔ 163.

АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ



При работах в непосредственной близости от двигателя необходимо учитывать, что он может быть горячим. А также помните, что вентилятор системы охлаждения может включиться в любой момент. Об этом напоминает этикетка  в моторном отсеке.

Опасность травм.



Этикетка *A*

Соблюдайте указания, имеющиеся на аккумуляторной батарее:

- ***2*** запрещено курение и наличие поблизости открытого пламени;
- ***3*** обязательное использование средств защиты глаз;
- ***4*** хранить в месте, недоступном для детей;
- ***5*** взрывчатые вещества;
- ***6*** обратитесь к руководству по эксплуатации электромобиля;
- ***7*** вещества, вызывающие коррозию.

В целях вашей безопасности и обеспечения надлежащих условий работы электрооборудования (приборов освещения, стеклоочистителей, АБС и т. д.) все работы с аккумуляторной батареей (снятие, отсоединение и т. д.) должны выполняться исключительно квалифицированным персоналом официальной дилерской сети.

Существует опасность серьезных ожогов от поражения электрическим током.

Необходимо строго соблюдать периодичность замены расходных деталей и материалов (не превышая предписанные сроки) в соответствии с документацией по техническому обслуживанию.

Аккумуляторная батарея имеет специальную конструкцию. Ее необходимо заменять только на батарею такого же типа. Свяжитесь с официальным дилером.

Уход за кузовом автомобиля

Правильный уход за автомобилем позволит дольше сохранить его в исправном состоянии. Поэтому рекомендуется регулярно чистить внешние поверхности автомобиля.

Ваш автомобиль оснащен эффективной системой антикоррозионной защиты. Тем не менее существует целый ряд факторов, способных вызвать коррозионные повреждения.

Атмосферные факторы, способствующие коррозии:

– Загрязнение атмосферы (в городах и промышленных зонах);
– воздух, насыщенный парами солей (на морских побережьях, особенно в жаркую погоду);
– сезонные и влажные климатические условия (например, соль на дорогах в зимнее время, вода для очистки дорог и т. д.).

Незначительные повреждения

Абразивные воздействия

Пыль, песок, грязь, гравий, вылетающий из-под колес автомобилей, и т. д.

Минимальные меры предосторожности позволят уберечь Ваш автомобиль от этих опасностей.

Следует сделать следующее.

Регулярно мойте автомобиль **при выключенном двигателе** моющими средствами, рекомендованными нашим техническим отделом (никогда не используйте абразивные моющие средства). Предварительно тщательно промойте струей воды:

– Пятна древесных смол или промышленных загрязнений
– грязь, которая образует мокрые скопления в колесных нишах и на днище кузова;
– **экскременты птиц, вступающие в химическую реакцию с лакокрасочным покрытием и приводящие к быстрому обесцвечиванию и даже к отслоению слоя краски;**

Такие пятна следует **незамедлительно** смывать при появлении, так как впоследствии помутнения нельзя будет удалить с помощью полировки;

– налет соли в колесных арках и на днище автомобиля после езды по посыпанным химическими реагентами дорогам.

Регулярно удаляйте с автомобиля продукты растительного происхождения (смолу, листья...).

Соблюдайте местные предписания по мойке транспортных средств (например, мойка запрещена на дорогах общего пользования).

Во время движения по дороге, покрытой гравием, соблюдайте дистанцию между автомобилями во избежание повреждений лакокрасочного покрытия.

Для предотвращения возникновения и распространения коррозии как можно скорее подкрашивайте поврежденные участки лакокрасочного покрытия.

Если Ваш автомобиль имеет гарантию на защиту от коррозии, регулярно посещайте сервисные станции для проведения технических осмотров. См. документ по техническому обслуживанию.

При мойке автомобиля с помощью аппарата высокого давления соблюдайте следующие меры предосторожности:

– убедитесь, что лакокрасочное покрытие вашего автомобиля, зона или деталь, которую вы хотите очистить, совместимы с этим типом мойки;

– давление, создаваемое устройством, должно быть менее 100 бар;
– при мойке расположите распылительную насадку на расстоянии не менее 15 см от автомобиля и убедитесь, что расход воды составляет менее 15 л/мин;
– Не продолжайте мыть одну и ту же область, места воздействия или уплотнители (риск повреждения краски, отклеивания уплотнителей и т.д.).

Если какие-либо механические элементы автомобиля (например, шарнирные петли и т. д.) были очищены, их необходимо снова покрыть защитным слоем путем распыления специальных составов, рекомендованных к применению нашими техническими службами.

Необходимые средства для ухода за кузовом и салоном автомобиля можно приобрести в фирменных магазинах по продаже аксессуаров.

Не следует делать

Мыть автомобиль на ярком солнце или при температуре воздуха ниже 0°C.

Удаление грязи или пятен без предварительного увлажнения.

Накопление грязи на кузове автомобиля.

Позволять коррозии распространяться через незначительные повреждения.

Удаление пятен растворителями, способными повредить лакокрасочное покрытие и не рекомендованными нашим техническим отделом.

Езда по заснеженным и грязным дорогам, скопление грязи и снега на кузове, особенно на арках колес и на днище.


Обезжиривать или очищать с помощью моющих средств и оборудования высокого давления или распыления химических веществ, не отвечающих требованиям производителя:

– механические узлы и агрегаты (например, в моторном отсеке);
– колеса (в том числе компоненты колесных тормозных механизмов, такие как скобы дисковых тормозов);
– днище кузова;
– детали с петлями (например, внутри дверей);
– окрашенные пластмассовые наружные детали (например, бамперы).

Все это может привести к окислению или нарушению нормальной работы деталей.

Особенности автомобилей с матовым покрытием

Данный тип лакокрасочного покрытия требует соблюдения определенных мер предосторожности.

Следует сделать следующее.

Мыть кузов вручную большим количеством воды при помощи мягкой губки или салфетки.

Не следует делать

Использовать для полировки продукты на основе воска.

Интенсивно тереть кузов.

Мыть автомобиль в автоматической мойке с вращающимися щетками.

Наклеивать на кузов различные наклейки (могут остаться пятна).


Мыть электромобиль при помощи устройств высокого давления.

Подготовка автомобиля к автоматической мойке

Чтобы сохранить ваш автомобиль и предотвратить повреждения, мы советуем соблюдать следующие инструкции, а также те, которые указаны автомойкой:

– верните рычаг стеклоочистителя в положение "Выключено" ➔ 144;
– закройте все открывающиеся элементы кузова и окна;
– проверьте, правильно ли установлено всё наружное аксессуарное оборудование (дополнительные фары и т.д.);
– снимите антенну, если она имеется;
– сложите наружное зеркало заднего вида (если возможно);
– уберите все аксессуары (опоры багажника крыши, багажник-держатель для велосипеда и т.д.).

Примечание: в зависимости от комплектации автомобиля, после мойки не забудьте установить антенну, вкрутив ее как можно дальше.

Очистка фар, задних фонарей, датчиков и видеокамер.

Используйте мягкую ткань или вату.

При значительном загрязнении смочите их мыльной водой, а затем протрите мягкой ветошью или хлопчатобумажной тканью.

В завершение осторожно протрите стекла сухой мягкой тканью.

Не используйте чистящие средства на спиртовой основе или такие приспособления, как скребки.

Чистящие наклейки, декоративные пленки и т. д.

Следует сделать следующее.

Используйте мягкую ткань или вату.

Смочите мыльной водой, затем обязательно протрите мягкой тканью или ватой.

В завершение осторожно протрите стекла сухой мягкой тканью.

Не следует делать

Не используйте чистящие продукты на основе спирта.

Используйте инструменты (например, скребок).

Интенсивно тереть кузов.


Мойте поверхности электромобиля при помощи устройств высокого давления.

Уход за салоном автомобиля

Правильный уход за автомобилем позволит дольше сохранить его в исправном состоянии. Поэтому рекомендуется регулярно выполнять уборку его салона.

Любые пятна следует немедленно удалять.

Независимо от вида загрязнения, используйте для удаления пятен **холодный (или теплый) мыльный раствор**.

Использование моющих средств (жидкостей для мытья посуды, порошковых или спиртосодержащих продуктов) запрещается.

Используйте мягкую ветошь.

Промойте, а затем уберите излишки воды.

Экран мультимедийной системы

Уход за экраном может зависеть от типа мультимедийного оборудования. См. подробную информацию в руководстве по мультимедийной системе.

ЧИСТКА

Стекла приборов

(щиток приборов, часы, дисплей указателя наружной температуры, дисплей автомагнитолы и т. п.)

Используйте мягкую ткань или вату.

Если сухая чистка не дает результатов, слегка смочите мягкую ткань (или вату) в мыльном растворе и протрите загрязненные участки, а затем протрите их еще раз мягкой влажной тканью или ватой.

Затем **осторожно** протрите сухой мягкой тканью.

Не используйте жидкости, содержащие спирт, и/или не распыляйте аэрозоли вблизи мультимедийной системы.

Ремни безопасности

Ремни должны быть всегда чистыми.

Используйте чистящие средства, рекомендованные техническими службами официальной дилерской сети, либо губку, смоченную теплой мыльной водой; после очистки просушивайте поверхности сухой тканью.

Запрещается использовать растворители или красители.

Обивка сидений и дверей

Удаляйте пыль с обивки салона **регулярно**.

Пятно от жидкости

Используйте мыльный раствор.

С помощью мягкой тряпки соберите или слегка промокните пятно (ни в коем случае не трите его), прополощите тряпку и соберите остаток пятна.

Загрязнение твердым или липким веществом

Немедленно удалите твердое или липкое загрязнение каким-нибудь плоским предметом наподобие шпателя (начиная от краев к центру, чтобы не размазать пятно).

Выполните чистку, как рекомендовано для случая с пятном от жидкости.

Пятна от конфет или жевательной резинки

Поместите на пятно кусочек льда, чтобы заморозить его, затем действуйте, как в случае загрязнения твердым веществом.

По всем вопросам, связанным с уходом за салоном или с его неудовлетворительным состоянием, обращайтесь к представителю компании.

Демонтаж и установка съемных элементов оборудования салона

Если для чистки салона необходимо удалить съемные элементы (например, коврики), обратите внимание на то, чтобы при установке разместить их правильно и на их прежнее место (коврик водителя должен быть размещен на стороне водителя) и закрепить их с помощью тех же деталей (например, коврик водителя необходимо закрепить теми же деталями, которыми он крепился изначально).

Перед началом движения обязательно убедитесь, что ничто не мешает управлению автомобилем (обеспечивается свободное перемещение педалей, коврик не препятствует движению ног и т. п.).

ЧИСТКА

Не следует делать

Не рекомендуется располагать рядом с дефлекторами предметы, которые могут повредить покрытие приборной панели (дезодоранты, духи и т. п.).

 Не рекомендуется использовать для чистки салона устройства, работающие под высоким давлением или распыляющие чистящие средства:

– без принятия специальных защитных мер это может повлечь выход из строя электрических или электронных систем автомобиля.

5

Шины

Шины и безопасность движения

Шины - единственные части транспортного средства, обеспечивающие его связь с дорогой, поэтому очень важно следить за их состоянием. Вы должны убедиться, что шины отвечают требованиям местного законодательства в отношении дорожного движения.

Уход за шинами



Шины должны быть в надлежащем состоянии, а протекторы — иметь достаточную глубину рисунка: шины, рекомендованные нашим техническим отделом, имеют специальные выступы-индикаторы износа ***1***, которые **отформованы в нескольких местах на беговой дорожке колеса**.

При износе рельефа протектора до уровня, когда выступы-индикаторы **становятся видны *2*, необходимо заменить шины, поскольку глубина протектора уменьшилась до 1,6 мм, что приводит к недостаточному сцеплению на мокрой дороге.**

Перегрузка электромобиля, длительное движение на автостраде с высокой скоростью, особенно в жаркую погоду, или длительная езда по дорогам с плохим состоянием покрытия вызывают быстрый износ шин и снижают безопасность.

Ошибки вождения, в частности "наезды на бордюры», могут привести к повреждениям шин и колесных дисков и к нарушению геометрических параметров ходовой части
В этом случае обратитесь к официальному дилеру для проверки их состояния.

Давление воздуха в шинах

Соблюдайте предписанные значения давления в шинах (в том числе в шине запасного колеса). Давление воздуха в шинах следует проверять не реже одного раза в месяц, а также перед каждой длительной поездкой (см. этикетку, приклеенную на торцевой части двери водителя) ➔ **336**.

Недостаточное давление в шинах приводит к их преждевременному износу и чрезмерному нагреву. Таким образом, может быть снижена безопасность автомобиля и появляются следующие опасности:

– ухудшение устойчивости автомобиля;
– разрыв или разрушение беговой дорожки протектора.

Внутреннее давление в шине зависит от загрузки автомобиля и скорости движения. Приведите давление воздуха в шинах в соответствие с условиями эксплуатации (см. этикетку, наклеенную на кромке двери водителя).

Давление воздуха необходимо измерять в холодных шинах. Не обращайте внимания, если давление в шинах после поездки на высокой скорости или в жаркую погоду будет превышать рекомендованные значения.

Если нет возможности измерить давление в шинах, когда они **холодные, предполагаем, что оно увеличится на 0,2-0,3** ат (или 3 PSI).

Никогда не выпускайте воздух из нагретых шин для приведения давления в норму.

Внимание! Плохо завинченный колпачок вентиля или его отсутствие может стать причиной ухудшения герметичности шин и падения давления в них.
Колпачки вентилей всегда должны быть идентичны первоначально установленным и полностью завинчены.

Автомобиль, оборудованный системой индикации снижения давления в шинах
При низком давлении воздуха в шинах (проколы, недостаточная накачка и т. д.) на щитке приборов загорится сигнальная лампа ➔ 201 ➔ 194.

Перестановка колес

Перестановку колес выполнять не рекомендуется.

Запасное колесо

➔ 343 ➔ 346.

Замена шин



Информация для вашей безопасности и соблюдения закона.
При необходимости замены шин следует использовать на всех колесах шины одной и той же марки, размера, типа и рисунка протектора, соответственно характеристикам шин, установленных на автомобиле первоначально, а также с равной степенью износа.
Они должны: либо иметь индексы грузоподъемности и скорости не меньше индексов оригинальных шин, либо соответствовать техническим требованиям утвержденного дилера.
Несоблюдение данных указаний может отразиться на вашей безопасности и повлиять на допустимость эксплуатации вашего ттранспортного средства.

Возможен риск потери управляемости вашего транспортного средства.

Особенности эксплуатации шин в зимних условиях

Цепи противоскольжения

В целях безопасности установка цепей противоскольжения на задние колеса категорически запрещена.

Установка шин, размер которых больше размера установленных на автомобиль первоначально делает невозможным установку цепей противоскольжения.



Цепи можно устанавливать только на шины, размер которых соответствует оригинальным шинам, которые изначально были установлены **на вашем автомобиле**.
На колеса могут быть установлены только специальные цепи противо- скольжения Обратитесь к официальному дилеру.

Шины для движения по снегу или "зимние" шины

Мы рекомендуем Вам установить такие шины на все **четыре колеса,** что обеспечит Вашему автомобилю наилучшее сцепление с дорогой.

Внимание! Эти шины иногда имеют конкретное направление вращения и индекс максимальной скорости, который может быть ниже, чем максимальная скорость для вашего автомобиля.

Шипованные шины

Шипованные шины могут использоваться только ограниченное время и в соответствии с местным законодательством

Необходимо придерживаться скоростных ограничений, установленных действующими правилами.

Шипованные шины должны быть установлены, по крайней мере, на передние колеса.

Во всех случаях рекомендуем Вам обратиться к представителю компании-производителя, где Вы получите рекомендации по выбору наиболее подходящего для Вашего автомобиля оборудования.

Давление воздуха в шинах

Этикетка *A*



Откройте водительскую дверь, чтобы прочитать ее.

Давление воздуха необходимо измерять в холодных шинах.

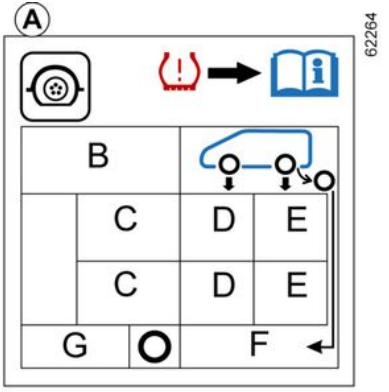
Если нет возможности измерить давление на холодных **шинах, то указанные значения давления должны быть увеличены на 0,2–0,3 бар (или 3 PSI). Никогда не выпускайте воздух из нагретых шин для приведения давления в норму.**

Давление в шинах должно соответствовать условиям эксплуатации автомобиля (для пустого автомобиля, нагруженного автомобиля, для движения по автомагистрали и т. д.). Соблюдайте предписанные значения давления в шинах (в том числе в шине запасного колеса). Его следует проверять не реже одного раза в месяц и перед каждой длительной поездкой.

В зависимости от комплектации автомобиля, после каждого накачивания или регулировки давления в шинах запускайте повторную установку эталонного значения давления воздуха в шинах ➔ **333**.

Автомобиль, оборудованный системой индикации снижения давления в шинах

При низком давлении воздуха в шинах (проколы, недостаточная накачка и т. д.) на щитке приборов загорится сигнальная лампа➔ **201** ➔ **194**.



Наличие и место расположения идентификационной таблички зависит от модификации автомобиля.

B: размер шин, установленных на автомобиле.

C: предусмотренная скорость движения.

D: давление воздуха в передних шинах.

E: давление воздуха в задних шинах.

F: давление в шине запасного колеса.

G: размер шины запасного колеса.

Автомобили, эксплуатируемые при полной загрузке (максимальная разрешенная масса автомобиля с грузом) с прицепом
Максимальная скорость движения не должна превышать **100 км/ч**, а давление в шинах следует увеличить на **0,2 бар** ➔ **389**.
Опасность разрыва шины.

Правила безопасной эксплуатации шин и использования цепей противоскольжения: см. ➔ **333** для получения сведений об условиях эксплуатации и применимости (в зависимости от комплектации автомобиля).

Информация для вашей безопасности и соблюдения закона.
При необходимости замены шин следует использовать на всех колесах шины одной и той же марки, размера, типа и рисунка протектора, соответственно характеристикам шин, установленных на автомобиле первоначально, а также с равной степенью износа.
Они должны: либо иметь индексы грузоподъемности и скорости не меньше индексов оригинальных шин, либо соответствовать техническим требованиям утвержденного дилера.
Несоблюдение данных указаний может отразиться на вашей безопасности и повлиять на допустимость эксплуатации вашего ттанспортного средства.
Возможен риск потери контроля над автомобилем.

Комплект для накачивания шин



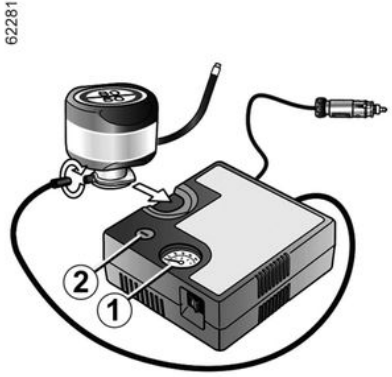
Комплект предназначен для ремонта протектора шины ***A***, размер повреждения которого не превышает 4 мм. Он не предназначен для ремонта повреждений размером более 4 мм и порезов на боковине шины ***B***.
Кроме того, убедитесь, что колесный диск находится в исправном состоя- нии.
Не извлекайте предмет, вызвавший прокол, если он остался в шине.

Не используйте комплект, если шина повреждена вследствие движения с про- колотой шиной.
Перед проведением ремонта внима- тельно осмотрите боковые поверхно- сти шин.
Кроме того, движение, когда давление в шинах недостаточно или отсутствует (шины проколоты), может привести к снижению безопасности и к невозмож- ности ремонта шин.
Приведенный способ ремонта является временной мерой
Поврежденная шина должна быть как можно скорее осмотрена (и отремонтирована, если это возможно) квалифицированным специалистом.
При замене шины, отремонтирован- ной при помощи данного комплекта, Вы должны предупредить об этом ши- номонтажника.

Во время движения из-за наличия в шине специального средства может ощущаться незначительная вибрация.

Комплект сертифицирован только для накачивания шин автомобиля, к кото- рому он первоначально прилагается.
Ни в коем случае не используйте этот комплект для накачивания шин другого автомобиля или любых других надувных предметов (надувного круга, лодки и т. д.).
При обращении с баллоном со средством для ремонта шин избегайте попадания этого средства на кожу. Если капли средства попали на кожу, смойте их большим количеством воды.
Храните комплект для ремонта шин вдали от детей.
Не выбрасывайте пустой баллон Сдайте его на дилерскую сервисную станцию или в организацию, ответственную за сбор таких отходов
срок хранения средства указан на этикетке на баллоне
Проверяйте, не истек ли срок годности средства

Для замены трубки для накачивания шины и баллона со средством обратитесь на сервисную станцию компании-производителя.



В зависимости от комплектации автомобиля, комплект для заклеивания шин, может находиться в багажном отделении или под ковриком багажного отделения.

Комплект, изображенный на рисунке, может отличаться от комплекта, поставляемого с автомобилем.

Перед использованием комплекта припаркуйте автомобиль на достаточном удалении от проезжей части, включите аварийную сигнализацию и аварийный тормоз, высадите всех пассажиров из автомобиля и проследите за тем, чтобы они не оказались на проезжей части.

Автомобиль, оборудованный системой индикации снижения давления в шинах

При низком давлении воздуха в шинах (проколы, недостаточная накачка и т. д.) на щитке приборов загорится сигнальная лампа ➔ 201 ➔ 194.

При работающем двигателе и включенном стояночном тормозе:

– отсоедините от розеток для электроаксессуаров штекеры всех ранее подключенных устройств;

– **см. информацию на компрессоре комплекта для накачивания шин**, расположенного в багажном отделении автомобиля, и следуйте инструкциям;

– накачайте шины до предписанного значения давления ➔ 336;

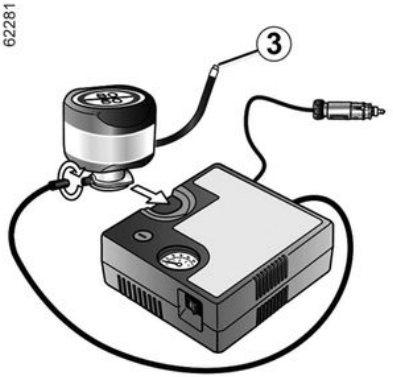
– не позже, чем через 15 минут остановите накачивание шины и проверьте давление воздуха в ней (по манометру ***1***);

Примечание. Во время опорожнения баллона (в течение примерно 30 секунд) давление по манометру *1* кратковременно может подняться до 6 бар, а затем снизиться.

– приведите давление в норму: для его увеличения продолжайте накачивание. Для снижения давления нажмите на кнопку ***2***.

Если через 15 минут не достигнуто минимальное давление в 1,8 бара, ремонт шины невозможен. Прекратите движение на автомобиле. Обратитесь к официальному дилеру.

В случае вынужденной остановки и создания помехи для движения Вы должны предупредить других участников движения, установив знак аварийной остановки или другие приспособления согласно местному законодательству.



После того как давление в шине установится на необходимом уровне, отсоедините комплект: медленно открутите переходник для накачивания от баллона ***3***, не

допуская разбрызгивания его содержимого. Храните баллон в пластиковой упаковке, чтобы предотвратить утечку состава.

Не допускается размещение каких-либо предметов в зоне ног водителя, т. к. в случае резкого торможения они могут попасть под педали и помешать их перемещению.

– Наклейте этикетку с указаниями по мерам безопасности при вождении, находящуюся под баллоном, на видимое для водителя место на приборной панели.
– Уберите комплект.
– По завершении первой подкачки утечка воздуха из шины будет еще продолжаться. Поэтому необходимо проехать небольшое расстояние, чтобы обеспечить герметизацию места прокола.
– Без промедления начните движение и совершите поездку на 3 километра со скоростью 20–60 км/ч, чтобы герметизирующее вещество равномерно распределилось в шине, а затем остановитесь и проверьте давление.
– Если давление превышает 1,3 бара, но ниже рекомендованного значения (см. этикетку на двери со стороны водителя), необходимо его довести до требуемого уровня. В противном случае свяжитесь с официальным дилером, так как шина не подлежит ремонту.

Меры предосторожности при использовании комплекта

Комплект не должен работать более 15 минут непрерывно.

Баллон необходимо заменить после первого использования, даже если внутри осталась жидкость.

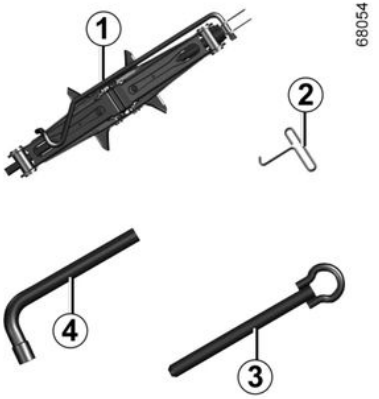
Внимание! Плохо завинченный колпачок вентиля или его отсутствие может стать причиной ухудшения герметичности шин и падения давления в них.
Колпачки вентилей всегда должны быть идентичны первоначально установленным и полностью завинчены.

После ремонта, произведенного с помощью комплекта, пробег элетромобиля не должен превышать 200 км. Скорость движения не должна быть выше 80 км/ч. Для напоминания, наклейте на видном месте на приборной панели предусмотренную для этого этикетку.
В зависимости от страны и местных законов следует заменить шину, отремонтированную с помощью комплекта для ремонта проколов.

ШИНЫ

Инструменты

Доступ к инструментам



Наличие инструментов зависит от комплектации автомобиля.

Домкрат *1*

Для использования домкрата ослабьте гайку ***5***. При хранении домкрата правильно сложите его и уложите в корпус Затяните гайку ***5***, чтобы зафиксировать домкрат.

> Не оставляйте инструменты незакрепленными в автомобиле, поскольку они могут вылететь при резком торможении. После использования инструментов правильно уложите их в соответствующие гнезда во избежание возможных травм.

Ключ для снятия декоративных колпаков *2*;

Позволяет снимать декоративные колпаки колес.

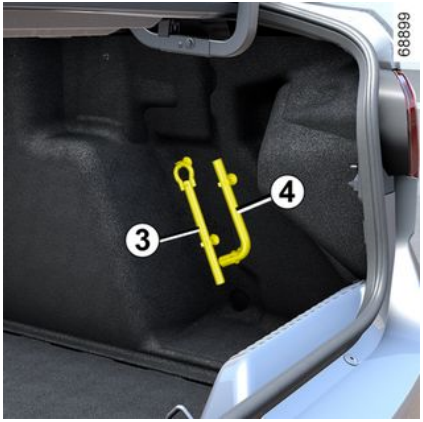


Буксировочная проушина *3*

➔ 350

Колесный ключ *4*

Это можно использовать для блокировки или разблокировки колесных болтов и буксировочной проушины ***3***.



Из соображений безопасности использование домкрата, не рекомендованного производителем, строго запрещено.
Домкрат специфичен для автомобиля и используется для замены колес.
Ни при каких обстоятельствах его нельзя использовать:

- на другом автомобиле;
- выполнить ремонт;
- для получения доступа к нижней части автомобиля.

Опасность травм.
Опасность повреждения автомобиля.

Прокол шины, запасное колесо

В случае прокола шины

В зависимости от уровня комплектации автомобиль может оснащаться запасным колесом или комплектом для накачивания шин ➔ 338.

Автомобиль, оборудованный системой индикации снижения давления в шинах
При низком давлении воздуха в шинах (проколы, недостаточная накачка и т. д.) на щитке приборов загорится сигнальная лампа ➔ 201 ➔ 194.

В случае вынужденной остановки и создания помехи для движения Вы должны предупредить других участников движения, установив знак аварийной остановки или другие приспособления согласно местному законодательству.

Не прикасайтесь к деталям выхлопной системы. **Это может привести к ожогам**.

Запасное колесо



Заднее колесо находится в багажнике.

Чтобы получить к нему доступ:

- откройте крышку багажника;
- в зависимости от автомобиля снимите компоненты органайзера багажного отделения ➔ 313;
- поднимите коврик багажного отделения;
- ослабьте центральное крепление ***1***;
- извлеките запасное колесо ***2***.

ШИНЫ



Не оставляйте инструменты незакрепленными в автомобиле, поскольку они могут вылететь при резком торможении. После использования инструментов правильно уложите их на место, чтобы **исключить риск последующего травмирования**.

6

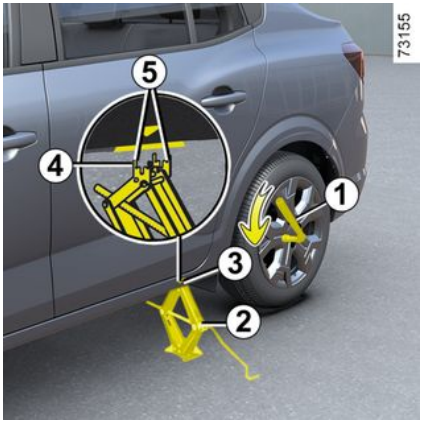
Предупреждения

Если запасное колесо хранилось в течение нескольких лет, обратитесь к специалисту сервисной станции для проверки пригодности колеса к безопасному использованию.

Транспортное средство, укомплектованное специальным запасным колесом, отличающимся от других четырех колес:

– Установка более чем одного такого запасного колеса на то же самое транспортное средство запрещена.
– Поскольку размеры специального запасного колеса отличаются от остальных, высота дорожного просвета автомобиля уменьшится.
– Как только это станет возможным, замените установленное запасное колесо на колесо, идентичное первоначальному.
– При использовании этого запасного колеса (допустимо только временное его использование) скорость движения не должна превышать значение, указанное на этикетке колеса.
– Установка данного запасного колеса может изменить обычное поведение транспортного средства. Не допускайте резких разгонов и торможений, заблаговременно снижайте скорость перед поворотами.
– Если есть необходимость в использовании цепей противоскольжения, установите запасное колесо на заднюю ось и проверьте давление в шине.

Замена колеса



6

Включите аварийную свето- вую сигнализацию.

Остановите автомобиль в стороне от движения автотранспорта на твердой горизонтальной и нескользкой поверхности.

Включите стояночный тормоз, а затем включите передачу (первую или заднего хода или переведите рычаг автоматической коробки передач в положение **P**).

Попросите всех пассажиров выйти из электромобиля и держаться в стороне от проезжей части.

Автомобили, оборудованные домкратом и колесным ключом

Если необходимо, снимите декоративный колпак.

Ослабьте затяжку колесных болтов с помощью колесного ключа ***1***. Установите его так, чтобы усилие, прикладываемое к рукоятке ключа, было направлено сверху вниз.

В случае вынужденной остановки и создания помехи для движения Вы должны предупредить других участников движения, установив знак аварийной остановки или другие приспособления согласно местному законодательству.

Расположите домкрат ***2*** горизонтально. Головка домкрата обязательно **должна** совместиться с обозначенным местом ребра жесткости, ближайшего к соответствующему колесу, как указано стрелкой ***3***.

Начните вращением ручки раздвигать домкрат, разместив его опорную пластину ***4*** в рифленой канавке между двумя пазами ***5*** в направлении стрелки ***3***.

Продолжая вращать ручку домкрата, правильно установите его пяту (она должна находиться под автомобилем на одной вертикальной линии с головкой домкрата).

Сделайте несколько оборотов, чтобы поднять колесо над поверхностью.

Чтобы предотвратить любой риск получения травмы или повреждения автомобиля, вращайте рукоятку домкрата только до тех пор, пока заменяемое колесо не окажется на высоте не более 3 сантиметров над поверхностью.

Отверните болты и снимите колесо.

Наденьте запасное колесо на центральную ступицу и поверните его до совпадения крепежных отверстий ступицы и колеса.

Если к запасному колесу прилагаются болты, используйте их только для кре- пления запасного колеса

Затяните болты, убедившись в правильном расположении колеса на ступице, и опустите домкрат.

Опустив домкрат, туго затяните болты и сразу же проверьте затяжку болтов и давление воздуха в запасном колесе.

«Секретный» болт
Если вы используете болты-секретки, следуйте инструкциям на внутренней стороне декоративного колпака, чтобы установить их (возможно, вам не удастся установить декоративный колпак).

Автомобиль, оборудованный системой индикации снижения давления в шинах
При низком давлении воздуха в шинах (проколы, недостаточная накачка и т. д.) на щитке приборов  загорится сигнальная лампа ➔ **201** ➔ **194**.

При повреждении шины не- медленно замените колесо. Поврежденную шину должен осмо- треть (и отремонтировать, если это возможно) шиномонтажник.

Не оставляйте инструменты незакрепленными в автомобиле, поскольку они могут вылететь при резком торможении. После использования инструментов правильно уложите их в соответствующие гнезда во избежание возможных травм.

Из соображений безопасности использование домкрата, не рекомендованного производителем, строго запрещено.
Домкрат специфичен для автомобиля и используется для замены колес.
Ни при каких обстоятельствах его нельзя использовать:

- на другом автомобиле;
- выполнить ремонт;
- для получения доступа к нижней части автомобиля.

Опасность травм.
Опасность повреждения автомобиля.

Колпаки для колес, отделка колеса — это колесо

Центральный декоративный колпак, не закрывающий колесные болты

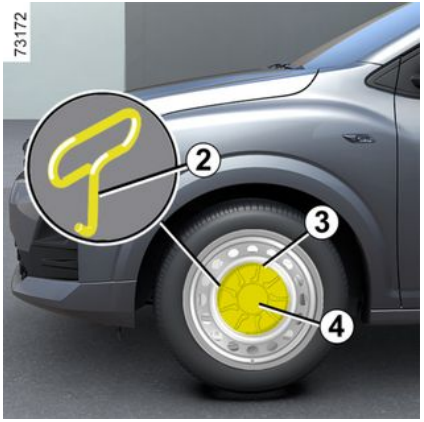


(например, декоративный колпак ***1***)

Доступ к болтам непосредственный.

Не оставляйте инструменты незакрепленными в автомобиле, поскольку они могут вылететь при резком торможении. После использования инструментов правильно уложите их в соответствующие гнезда во избежание возможных травм.

Центральный декоративный колпак, закрывающий колесные болты

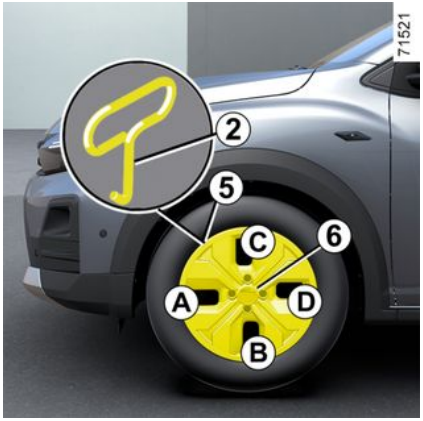


(например, декоративный колпак ***4***)

Снимите колпак с помощью ключа для снятия колпаков ***2***, вставив его в специальную выемку ***3***.

При установке правильно установите колпак относительно колесного диска и защелкните.

Декоративный колпак, не закрывающий колесные болты



(например, декоративный колпак ***6***)

Снимите колпак с помощью ключа для снятия колпаков ***2***, вставив его в выемку ***5***.

При установке правильно расположите колпак относительно вентиля ***5*** Вставьте фиксаторы, начиная со стороны вентиля ***A***, затем ***B*** и ***C***, заканчивая стороной ***D***, противоположной вентилю.

Буксировка при неисправностях

Перед буксировкой установите коробку передач в нейтральное положение (**N** на автомобилях с автоматической коробкой передач),

Разблокировка рулевой колонки

Вставьте ключ в замок зажигания, установите переключатель в положение "Вкл" ON ***2*** или, в зависимости от комплектации автомобиля, при наличии ключа-карты в пассажирском салоне, нажмите кнопку запуска двигателя **примерно на две секунды**, не нажимая педаль тормоза➔ **160** ➔ **163**

Установите рычаг переключения передач в нейтральное положение (позиция **N** для автомобилей с автоматической коробкой передач).

Рулевая колонка разблокируется и на вспомогательное оборудование будет подаваться электропитание: можно включать приборы освещения (указатели поворота, стоп-сигналы и другие). Ночью транспортное средство должно быть освещено.

В зависимости от комплектации автомобиля на щитке приборов появляется сообщение "Зажигание включено.

Если ремень безопасности водителя пристегнут, отстегните его.

Откройте дверь водителя.

Отпускайте стояночный тормоз, нажимая педаль тормоза ➔ **175**.

Сигнальная лампа (Ⓟ) исчезает с щитка приборов или, в зависимости от комплектации автомобиля, и сообщение "Стояночный торм. отпущен" отображается на щитке приборов).

Закройте дверь водителя и не запирайте автомобиль (в зависимости от комплектации автомобиля режим "Зажигание включено" должен оставаться активным).

В зависимости от комплектации автомобиля после завершения буксировки нажмите кнопку запуска двигателя и удерживайте ее более двух **секунд**, не нажимая педаль тормоза (риск разрядки аккумулятора). Сообщение "Зажигание включено" исчезает со щитка приборов.

Необходимо строго соблюдать требования действующих Правил дорожного движения в отношении буксировки. Если вы управляете буксирующим автомобилем, не превышайте максимальную массу буксировки для вашего автомобиля ➔ **389**.

Буксировка автомобиля с автоматической коробкой передач, с механическим рычагом.

Перевозить автомобиль на прицепе или буксировать его разрешено только при отсутствии контакта передних колес с дорогой.

В исключительных случаях автомобиль разрешается буксировать на всех четырех колесах, но только в направлении движения вперед, при нейтральном положении рычага коробки передач **N**, на расстояние не более 80 км и на скорости не выше 25 км/ч.



Во время буксировки оставьте ключ-карту в автомобиле.
Риск блокировки рулевой колонки.



В начале движения, если рычаг заблокирован в положении **P** при нажатой педали тормоза (например, при неисправности аккумуляторной батареи), его можно освободить вручную, чтобы разблокировать ведущие колеса. Для этого отсоедините основание рычага и одновременно нажмите кнопку ***1*** и кнопку ***2*** на рычаге, чтобы разблокировать рычаг и перевести его в положение **N**.

Обратитесь к официальному дилеру при первой же возможности.

Используйте только передние *3* и задние *6* буксировочные проушины (запрещается использовать приводные валы колес и любые другие части автомобиля). Для буксировки можно использовать только штатные буксировочные проушины, установленные в предусмотренных для них местах крепления надлежащим образом. Их запрещается использовать прямым или косвенным образом для подъема кузова.

При остановке двигателя не работают такие системы, как тормоза и рулевое управление.

Доступ к гнездам крепления буксировочной проушины

Место крепления буксировочной проушины спереди автомобиля

(в зависимости от комплектации автомобиля)

Нажмите на область ***A***, чтобы извлечь верхнюю часть крышки

Максимально **затяните буксировочную проушину *4*:** сначала рукой до упора, а затем окончательно с помощью колесного ключа.

Используйте только буксировочное кольцо ***4*** и колесный ключ ➔ 342.

Место крепления буксировочной проушины сзади автомобиля

(в зависимости от комплектации автомобиля)

Нажмите на зону ***C***, чтобы сдвинуть верхнюю часть заслонки, затем вставьте инструмент с плоским лезвием в зону ***D***, чтобы открыть заслонку ***6***.

Максимально **затяните буксировочную проушину *4*:** сначала рукой до упора, а затем окончательно с помощью колесного ключа.

Используйте только буксировочное кольцо ***4*** и колесный ключ ➔ 342.

Убедитесь, что буксировочная проушина завинчена правильно.

Существует риск отсоединения буксируемого объекта.

– Используйте жесткую буксировочную сцепку. При буксировке с помощью каната или троса (если это допустимо по действующему законодательству) тормозная система буксируемого автомобиля должна быть в исправ- ном состоянии.
– запрещается буксировать автомобиль с неисправной ходовой частью.
– при буксировке избегайте резкого ускорения или торможения, так как это может привести к повреждению автомобиля.
– При любых обстоятельствах не рекомендуется превышать скорость **25 км/ч**.

Место крепления буксировочной проушины спереди автомобиля

(в зависимости от комплектации автомобиля)

Откройте крышку ***5***, вставив под нее отвертку с плоским лезвием.



Место крепления буксировочной проушины сзади автомобиля

(в зависимости от комплектации автомобиля)

Одновременно нажмите на зоны ***A*** и ***B***, чтобы открыть заслонку ***7***.

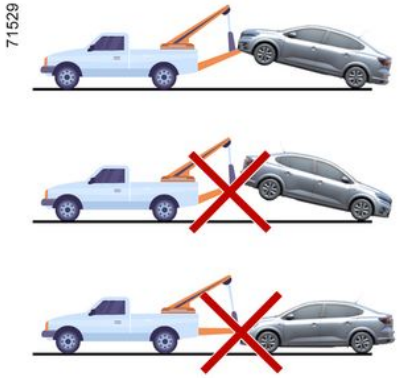


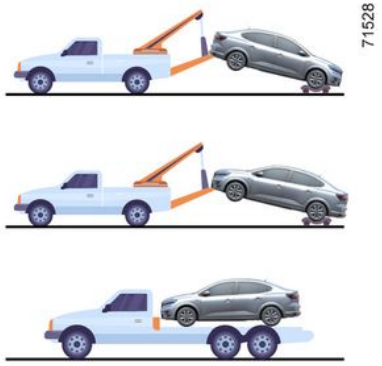
Не оставляйте инструменты незакрепленными в автомобиле, поскольку они могут вылететь при резком торможении.

При остановке двигателя не работают такие системы, как тормоза и рулевое управление.

Не вынимайте ключ из замка зажигания и не оставляйте ключ-карту в автомобиле во время буксировки (в зависимости от комплектации автомобиля).
В противном случае имеется риск блокировки рулевой колонки.

Буксировка или транспортировка автомобиля с помощью грузовика с платформой





Категорически запрещено буксировать автомобиль при контакте передних колес с дорогой. Перед буксировкой или транспортировкой автомобиля на эвакуаторе выполните следующие указания:

- обязательно следуйте правилам буксировки, действующим в стране, в которой вы находитесь;
- поместив ключ-карту в салон, нажмите и удерживайте кнопку запуска двигателя;
- установите рычаг коробки передач в положение **N**: отпущен стояночный тормоз;
- нажмите и удерживайте кнопку запуска двигателя более двух секунд. На функции дополнительного оборудования подается питание: можно использовать функции освещения автомобиля (сигнальные огни, стоп-сигналы и т.д.). Ночью транспортное средство должно быть освещено;
- после буксировки нажмите и удерживайте кнопку запуска двигателя более двух секунд (во избежание разряда аккумуляторной батареи).

Батарея: восстановление после поломки

Во избежание искрения

- Перед отсоединением или подсоединением аккумуляторной батареи убедитесь, что потребители электроэнергии (плафоны освещения и т. п.) отключены.
- при зарядке выключайте зарядное устройство перед подключением или отключением аккумулятора;
- не помещайте металлические предметы на аккумуляторную батарею: это может привести к короткому замыканию между клеммами;
- перед отключением аккумуляторной батареи выждите не менее одной минуты после остановки двигателя;

– при установке аккумуляторной батареи убедитесь в правильном подсоединении проводов к ее клеммам.

Перед выполнением любых действий в отсеке двигателя необходимо выключить зажигание ➔ 160 или ➔ 163.

Подключение зарядного устройства

Зарядное устройство должно быть совместимо с аккумуляторной батареей с номинальным напряжением 12 В.

Не отключайте батарею при работающем двигателе. **Следуйте инструкции изготовителя по эксплуатации зарядного устройства.**

Некоторые аккумуляторные батареи требуют зарядки по особой методике. Обратитесь к официальному дилеру.

Во избежание взрыва полностью исключите риск искрения и заряжайте батарею в хорошо проветриваемом помещении.

Существует опасность получения серьезных травм.

При работе с аккумуляторной батареей будьте осторожны, так как в ней содержится раствор серной кислоты. Не допускайте попадания электролита на кожу и в глаза. Если это все же произойдет, тщательно промойте пораженный участок большим количеством воды. При необходимости обратитесь к врачу.

Не допускайте близкого к компонентам батареи расположения открытого пламени, искр и раскаленных предметов (**опасность взрыва**).

При работах в непосредственной близости от двигателя необходимо учитывать, что он может быть горячим. А также помните, что вентилятор системы охлаждения может включиться в любой момент. Об этом напоминает этикетка  в моторном отсеке.

Опасность травм.

Запуск двигателя от аккумуляторной батареи другого автомобиля

Если для запуска двигателя необходимо использовать аккумуляторную батарею другого автомобиля, приобретите на сервисной станции компании-производителя соответствующие провода (обратите внимание на их сечение). При наличии, проверьте их состояние.

Обе батареи должны быть одинакового номинального напряжения 12 В. Емкость (ампер-час, Ah) заряженной батареи должна быть в любом случае не меньше, чем у разряженной батареи.

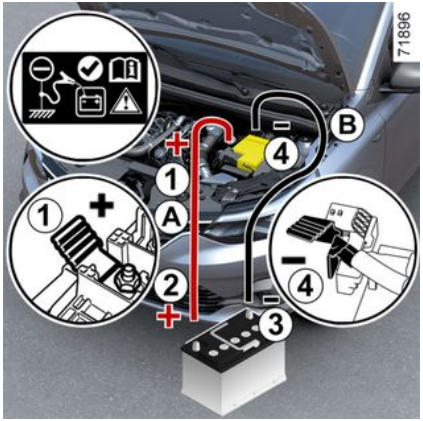
Убедитесь также, что оба автомобиля не соприкасаются (из-за возможности короткого замыкания при соединении положительных выводов) и разряженная батарея правильно подсоединена Выключите зажигание на Вашем автомобиле

Запустите двигатель автомобиля-донора и дайте ему поработать при средней частоте вращения коленчатого вала.

Примечание. В модификации Hybrid необходимо использовать удаленные клеммы в моторном отсеке, поскольку непосредственный доступ к аккумуляторной батарее невозможен.

> Не используйте ваш автомобиль Hybrid для перезапуска 12-вольтовой батареи другого транспортного средства. Электрической мощности вспомогательной аккумуляторной батареи 12 В Hybrid недостаточно для этой операции.
> **Опасность повреждения автомобиля.**

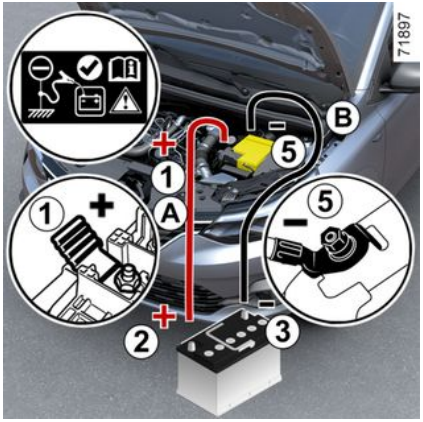
Батарея 12 В в моторном отсеке



(система с двигателем внутреннего сгорания)

Подсоедините плюсовой провод (+) ***A*** к клемме (+) ***1*** разряженной батареи, а затем к клемме (+) ***2*** заряженной батареи.

Подсоедините минусовой провод (-) ***B*** к клемме (-) ***3*** батареи, подающей ток, а затем к клемме (-) ***4*** или, в зависимости от конфигурации автомобиля, (-) ***5*** разряженной батареи.



Запустите двигатель Вашего автомобиля как обычно Запустите двигатель, после этого сразу же отсоедините провода ***A*** и ***B*** в обратном порядке (***4 - 3 - 2 - 1*** **) или, в зависимости от конфигурации автомобиля, (** ***5 - 3 - 2 - 1***).

Убедитесь, что соединительные провода ***A*** и ***B*** не соприкасаются и что плюсовой провод ***A*** не имеет контакта с какими-либо металлическими частями автомобиля-донора. **Опасность травм и/или повреждения автомобиля.**

В зависимости от уровня комплектации автомобиля: в случае неисправности, связанной с аккумуляторной батареей (ее отключение, разряд и т. д.), после ее устранения угол системы рулевого управления должен быть перенастроен ➔ **133**.

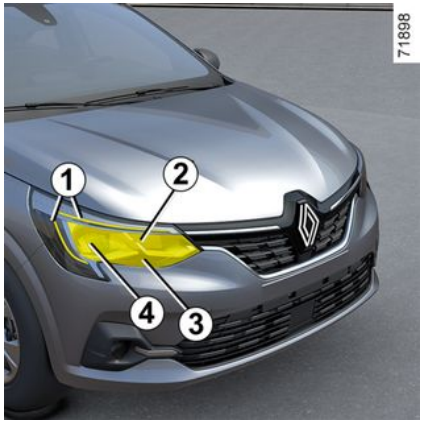
Наружное освещение: замена ламп

Фары головного освещения

Описанные ниже лампы могут быть заменены. Если эта операция покажется сложной, для замены ламп обратитесь на сервисную станцию официального дилера.

Светодиодные габаритные огни/ дневные ходовые огни *1*

Следующие лампы можно заменить. Во всяком случае, мы Вам советуем обратиться для их замены на сервисную станцию компании-производителя, если эта операция покажется сложной



Дальний свет фар *2*

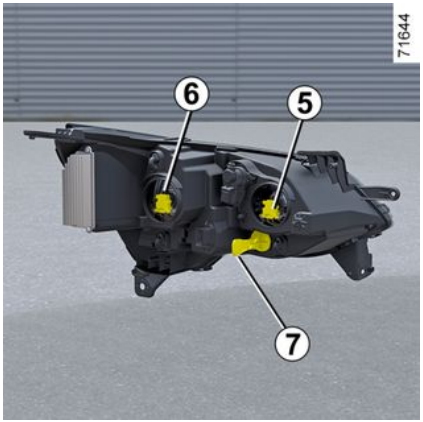
Снимите крышку ***A*** .

Отсоедините разъем ***5***, извлеките узел из гнезда, затем снимите лампу.

Тип лампы: H7.

Не прикасайтесь к колбе лампы. Держите лампу за цоколь.

Указатели поворота *3*

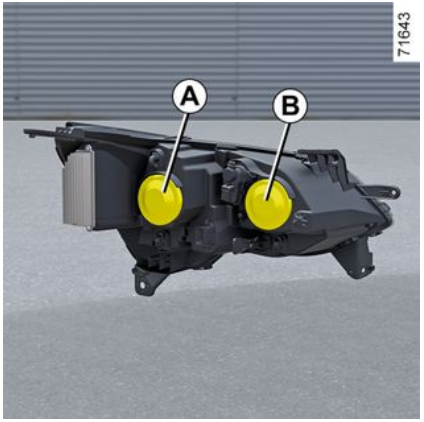


Поверните на четверть оборота патрон соответствующей лампы ***7***, чтобы получить доступ к ней.

Тип лампы: PY21W.

ФАРЫ, СВЕТ: ЗАМЕНА ЛАМП

Ближний свет фар *4*



Снимите крышку ***B***.

Отсоедините разъем ***6***, извлеките узел из гнезда, затем снимите лампу.

Тип лампы: H7.

После замены лампы необходимо отрегулировать фары на сервисной станции.

Противотуманные фары *8*

Ввиду затрудненного доступа **рекомендуется заменять лампы у официального дилера**.



– Достаньте патрон лампы, отсоединив крышку ***9***;
– поверните патрон на четверть оборота;
– Снимите лампу.

Тип лампы: H16LL.

Дополнительное освещение

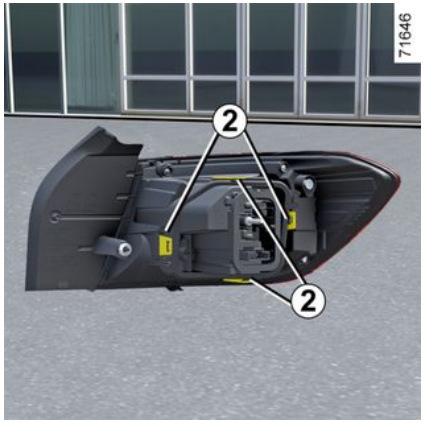
Если вы хотите установить на ваш автомобиль противотуманные фары, обратитесь к официальному дилеру компании-производителя.

Задние фонари и указатели поворота



Габаритные огни / стоп-сигналы, указатели поворота и фонари заднего хода

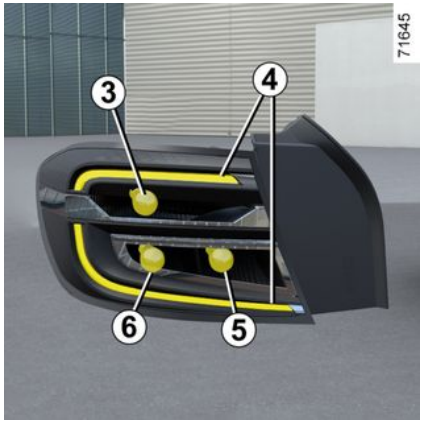
Ослабьте болт ***1***, затем извлеките блок задних фонарей снаружи автомобиля.



Потяните язычки ***2***, чтобы отсоединить патроны ламп.

Для установки на место действуйте в обратном порядке с осторожностью, чтобы исключить повреждение электропроводки.

Убедитесь в надежной фиксации язычков.



3. **Стоп-сигнал или — в зависимости от комплектации автомобиля — габаритный фонарь/стоп-сигнал**

Тип лампы *3*: P21/5W.

4. Габаритные огни **LED**

Обратитесь к официальному дилеру.

5. **Фонарь заднего хода**

Тип лампы *5*: P21W.

6. **Указатель поворота**

Тип лампы *6*: PY21W.

Задние противотуманные фонари *7*



В связи с необходимостью снятия заднего бампера обратитесь на сервисную станцию компании-производителя.

Тип лампы *7*: P21W.

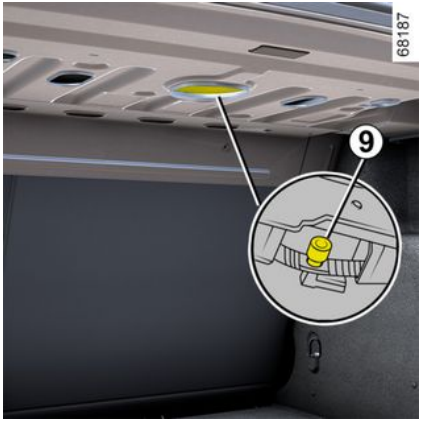
Дополнительный стоп-сигнал *8*

ФАРЫ, СВЕТ: ЗАМЕНА ЛАМП

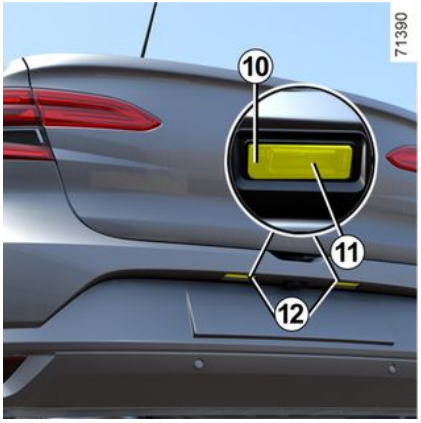


Доступ к лампе ***9*** дополнительного стоп-сигнала ***8*** возможен через багажное отделение.

Тип лампы *9*: W16W.



Фонари освещения номерного знака *12*



Снимите фонарь ***12***, нажав на фиксатор ***10*** с помощью плоской отвертки.

Отсоедините рассеиватель ***11*** и извлеките лампу ***13***.

Тип лампы: W5W.

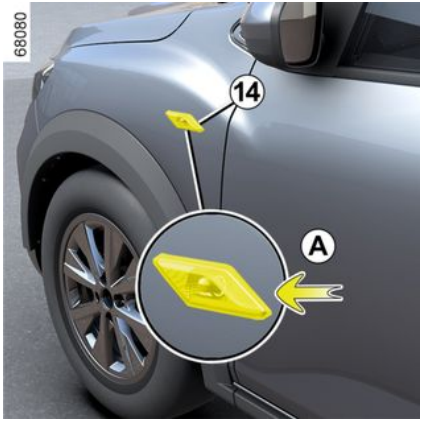
LED фонари освещения номерного знака *13*

(в зависимости от комплектации автомобиля)

Обратитесь к официальному дилеру.

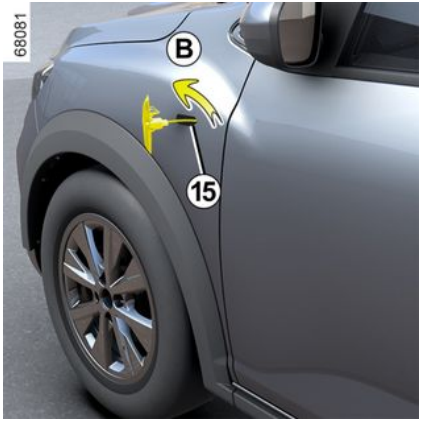
Сигнальные лампы *14*





Отсоедините указатель направления поворота ***14*** с помощью отвертки с плоским лезвием, установив ее в положение ***A***, чтобы сдвинуть его в наружную сторону автомобиля.

Поверните на четверть оборота (движение ***B***) патрон лампы ***15*** и извлеките лампу ***16*** (движение ***C***).



Тип лампы: WY5W.

Замените лампу и установите повторитель.

Освещение салона: замена ламп

Передний плафон *1*



– Отсоедините рассеиватель ***2*** (с помощью плоской отвертки или другого инструмента), установив его в положение ***A***;
– отсоедините и снимите патрон ***3***, нажав на лапки ***4***;
– извлеките перегоревшую лампу.

Тип лампы *5*: W5W.



Установка

– Зафиксируйте рассеиватель ***2*** на патроне ***3***;
– установите на место и зафиксируйте плафон ***1***, надавив на него до щелчка;
– убедитесь, что фонари внутреннего освещения правильно установлены и зафиксированы.

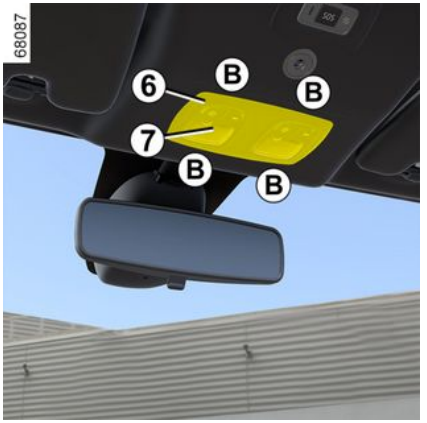
Лампы находятся под внутренним давлением и могут повредиться при замене.
Опасность травм.





Передние фонари для чтения *6*

(в зависимости от комплектации автомобиля)



– Отсоедините рассеиватель ***7*** (с помощью плоской отвертки или другого инструмента), установив его в положение ***B***;
– отсоедините и снимите патрон ***8***, нажав на лапки ***9***;
– извлеките перегоревшую лампу.

Тип лампы *10*: W5W.







Установка

– Зафиксируйте рассеиватель ***7*** на патроне ***8***;
– установите на место и зафиксируйте блок фонарей для чтения ***6***, надавив на него до щелчка;
– убедитесь, что блок фонарей правильно установлен и зафиксирован.

Задний фонарь для чтения *11*

(в зависимости от комплектации автомобиля)



– Отсоедините рассеиватель ***12*** (с помощью плоской отвертки или другого инструмента), установив его в положение ***C***;
– отсоедините и снимите патрон ***13***, нажав на лапки ***14***;
– извлеките перегоревшую лампу.

Тип лампы *15*: W5W.



Установка

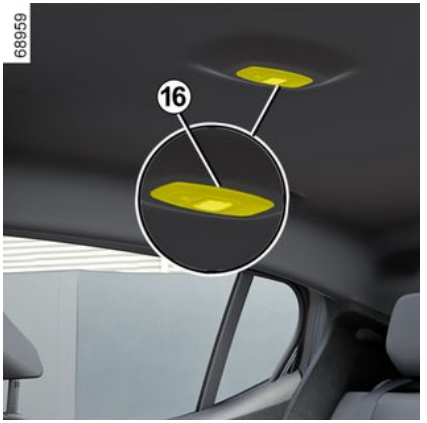
– Зафиксируйте рассеиватель ***12*** на патроне ***13***;
– установите на место и зафиксируйте блок фонаря для чтения ***11***, надавив на него до щелчка;
– убедитесь, что блок фонарей правильно установлен и зафиксирован.





Задний плафон *16*

(в зависимости от комплектации автомобиля)



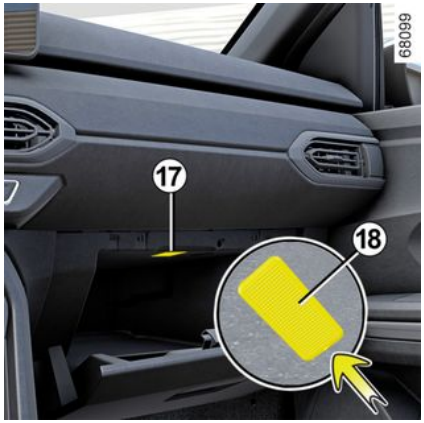
Отсоедините задний плафон ***16*** с помощью отвертки с плоским лезвием, надавив на фиксатор с одной из сторон плафона для получения доступа к лампе.

Тип лампы *16*: W5W.

Освещение вещевого ящика *17*

(в зависимости от комплектации автомобиля)

ФАРЫ, СВЕТ: ЗАМЕНА ЛАМП



Отсоедините фонарь ***17*** с помощью отвертки с плоским лезвием или похожего инструмента, надавив на фиксатор ***18*** и повернув фонарь внутрь перчаточного ящика.

Отсоедините плафон.

Тип лампы *17*: W5W.

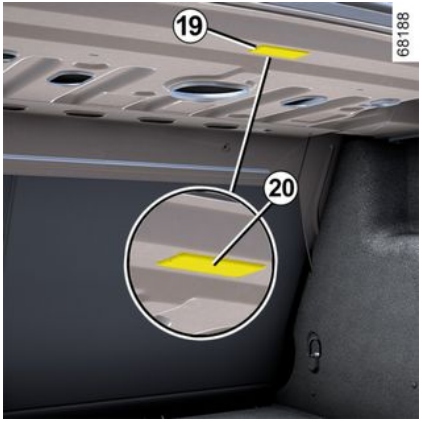
Фонарь освещения багажного отделения *19*

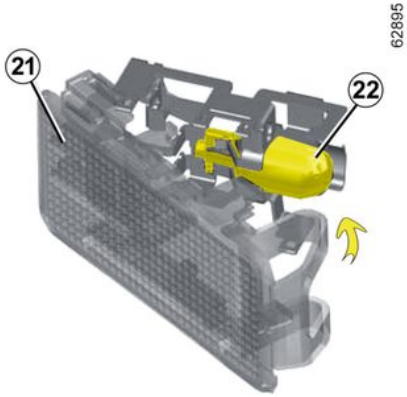
Отсоедините фонарь ***19*** с помощью отвертки с плоским лезвием или похожего инструмента, надавив на фиксатор ***20*** и повернув фонарь внутрь багажного отделения.

Отсоедините плафон.

Отсоедините рассеиватель ***21*** и достаньте лампу ***22***.

Тип лампы *22*: W5W.





6

ЩЕТКИ СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЕЙ: ЗАМЕНА

Замена щеток очистителя ветрового стекла *2*

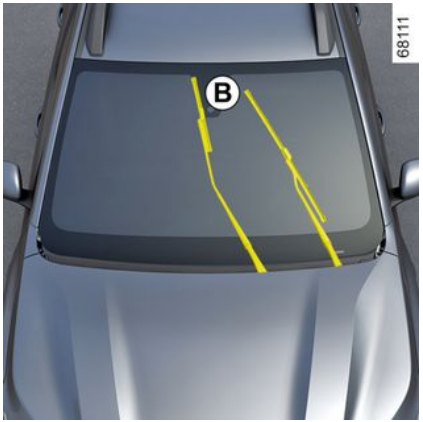


Чтобы заменить стеклоочистители, сначала установите их в сервисное положение ***B***.

При работающем двигателе или включенном зажигании:

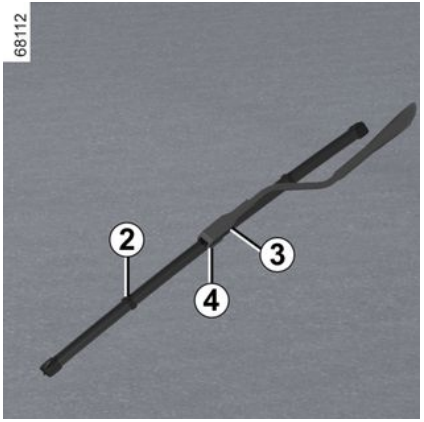
– два раза последовательно переместите переключатель ***1*** в положение ***A*** (включение только одного рабочего хода): щетки стеклоочистителей остановятся в положении установки ***B*** над капотом;
– поднимите рычаг стеклоочистителя ***3***;
– опустите фиксатор ***4***, затем снимите щетку ***2***.

Установка



Для того, чтобы заменить щетку стеклоочистителя ***2***, вставьте ее в соответствующее место крепления ***3*** до щелчка. Проверьте надежность крепления щетки на рычаге стеклоочистителя.

Чтобы вернуть щетки в нижнее положение, убедитесь, что они уложены на ветровое стекло, и установите переключатель ***1*** в положение ***A*** (включение одного рабочего хода): щетки стеклоочистителей ветрового стекла укладываются в нишу капота.



ЩЕТКИ СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЕЙ: ЗАМЕНА

Следите за состоянием щеток стеклоочистителя Их срок службы зависит от Вас:

– регулярно мойте щетки, ветровое стекло и заднее стекло мыльной водой;
– не включайте стеклоочистители, если ветровое или заднее стекло сухое;
– отделите щетки от ветрового или заднего стекла, если стеклоочистители не включались в течение длительного времени.

ПРЕДОХРАНИТЕЛИ

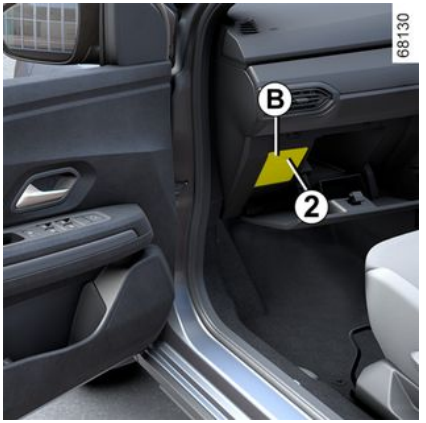
Блок предохранителей



При возникновении неисправности любого элемента электрооборудования, прежде всего, проверьте соответствующие предохранители.

Отсоедините крышку ***A*** с помощью выемки ***1*** или, в зависимости от комплектации автомобиля, отсоедините заслонку ***B*** с помощью выемки ***2***.

Зажим *3*

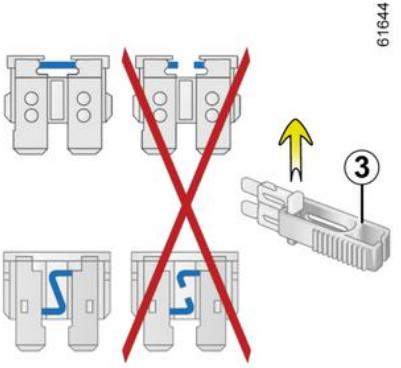


Извлеките предохранитель с помощью зажима ***3***, расположенного на тыльной стороне крышки ***A*** или ***B***.

Чтобы извлечь предохранитель из выталкивателя, сдвиньте его в сторону (как показано на рисунке).

Свободные гнезда для предохранителей использовать не рекомендуется.

Для соблюдения применимых требований законодательства или в качестве меры предосторожности вы можете приобрести набор запасных предохранителей и ламп у официального дилера.



ПРЕДОХРАНИТЕЛИ

Проверьте соответствующий предохранитель и, **при необходимости, замените его (сменный предохранитель должен иметь тот же номинал, что и оригинал)**.
Если предохранитель имеет слишком высокий номинал, это может привести к перегреву электрической цепи (опасность пожара) в случае подачи чрезмерного тока на какое-либо оборудование.

Предохранитель газотопливной системы в блоке предохранителей *A* или *B*

Предохранитель газотопливной системы: перекрытие подачи газового топлива или перекрытие подачи и газа, и бензина.

При работах в непосредственной близости от двигателя необходимо учитывать, что он может быть горячим. А также помните, что вентилятор системы охлаждения может включиться в любой момент. Об этом напоминает этикетка в моторном отсеке.
Опасность травм.

Назначение предохранителей

(наличие предохранителя зависит от степени электрооснащенности электромобиля)

Звуковой сигнал

Стеклоподъемники передних дверей, электрические стеклоподъемники передних дверей

Электростеклоподъемники задних дверей

STOP Стоп-сигналы, центральный электронный коммутационный блок в салоне

Плафон салона, освещение багажного отделения

Мультимедийный порт

Гнездо тягово-сцепного устройства

Насос омывателя ветрового стекла, элементы управления на рулевой колонке

Указатели поворота, центральный электронный коммутационный блок в салоне

Прикуриватель, разъем для электроаксессуаров

Обогреваемые наружные зеркала заднего вида

Переключатель зеркал заднего вида с электроприводом

GPL Сжиженный нефтяной газ

ПРЕДОХРАНИТЕЛИ

Расположение и назначение предохранителей указано на этикетке в вещевом отделении.
Замену некоторых предохранителей должны осуществлять только квалифицированные специалисты. Эти предохранители не указаны на этикетке.
Самостоятельно можно заменять только те предохранители, которые указаны на этикетке.

УСТАНОВКА АУДИОСИСТЕМЫ





Если Ваш автомобиль не оснащен аудиосистемой, у Вас имеется пространство, отведенное под установку:

– передние громкоговорители ***1*** и ***2***;
– задние громкоговорители ***3***.

Чтобы установить какое-либо оборудование, обратитесь к официальному дилеру.

– Во всех случаях внимательно следуйте инструкциям производителя.
– – Характеристики деталей крепления и соединительных проводов (которые можно приобрести в официальной дилерской сети компании-производителя) зависят от комплектации вашего электромобиля и типа устанавливаемой аудиосистемы. Обратитесь к официальному дилеру за консультацией относительно технических характеристик и каталожных номеров необходимых деталей.
– Любые работы в электрической цепи электромобиля могут выполняться только специалистами сервисной станции компании-производителя, так как любое неправильное подключение может вывести из строя штатное электрическое оборудование и/или приборы.

УСТАНОВКА И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ АКСЕССУАРОВ

Электрическое и электронное дополнительное оборудование
Перед установкой оборудования данного типа (в частности, радиоприемника/передатчика), необходимо учитывать диапазон частот, уровень мощности, расположение антенны и т. д. Убедитесь, что оно подходит для вашего автомобиля. По данному вопросу обратитесь к официальному дилеру компании-производителя.
Перед подключением электроаксессуара к розетке убедитесь, что его мощность не превышает максимально разрешенную величину для розетки➔ **307** ➔ **297**. **Существует опасность возгорания.**
Все работы в электрической и/или электронной схеме автомобиля должен выполнять только квалифицированный персонал. Любое неправильное подключение и/или установка электрического/электронного оборудования, не одобренного производителем, может привести к:

- повреждению электрического и/или электронного оборудования;
- повреждению связанных с ним компонентов;
- сбору и использованию данных автомобиля третьими лицами;
- нарушению конфиденциальности (необоснованный доступ к персональным данным, а также их изменение и удаление);
- отмене разрешения на ввод в эксплуатацию.

Риск серьезных аварий. Риск нарушения конфиденциальности.
Если вы будете устанавливать электрооборудование в будущем, вы должны знать номинал предохранителя и его правильное положение.
Использование диагностического разъема
При подключении электроаксессуаров к диагностическому разъему возможно серьезное нарушение работы электронных систем автомобиля и/или нарушение конфиденциальности (необоснованный доступ к персональным данным, а также их изменение и удаление). В целях вашей безопасности рекомендуется использовать только одобренное производителем электронное оборудование; обратитесь к одобренному дилеру.
Риск серьезных аварий. Риск нарушения конфиденциальности.
Послепродажная установка электроаксессуаров

УСТАНОВКА И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ АКСЕССУАРОВ

Если Вы хотите установить на автомобиль дополнительное оборудование, обратитесь на сервисную станцию компании-производителя. Чтобы обеспечить нормальное функционирование Вашего автомобиля и во избежание угрозы Вашей безопасности, мы рекомендуем Вам использовать дополнительное оборудование, рекомендованное компанией-производителем, поскольку оно приспособлено для Вашего автомобиля. Гарантия производителя распространяется только на такое оборудование.
Если Вы используете стержневое противоугонное устройство, закрепляйте его только на педали тормоза.

Помехи при управлении автомобилем

На стороне водителя используйте только коврики, предназначенные именно для данного автомобиля и снабженные специальными деталями крепления; регулярно проверяйте надежность их фиксации. Не используйте несколько ковриков, укладывая их один на другой. **Существует риск заклинивания педалей.**

НЕИСПРАВНОСТИ

Приведенные ниже рекомендации помогут вам быстро и своевременно устранить неисправности; Из соображений безопасности следует немедленно обратиться к официальному дилеру.

Использование ключа-карты	**ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ**	**ТРЕБУЕМЫЕ ДЕЙСТВИЯ**
Ключ-карта не блокирует или не разблокирует двери.	Элемент питания ключа-карты разряжен.	Замените элемент питания. Двери автомобиля по-прежнему можно заблокировать и отпереть, а также можно запустить двигатель ➔ **46** и ➔ **160** или ➔ **163**.
	Работа на частоте ключа-карты другого радиоустройства (например, мобильного телефона).	Прекратите использование устройств или воспользуйтесь встроенным ключом ➔ **46**.
	Автомобиль находится в зоне сильных электромагнитных помех.	Используйте встроенный в ключ-карту запасной ключ ➔ **46**.
	Аккумуляторная батарея автомобиля разряжена.	
	На щитке приборов появляется сообщение "Внесите карту в зону + START".	Поместите ключ-карту в приемную зону ➔ **163**, затем нажмите кнопку START.
	Двигатель запущен.	Во время работы двигателя нельзя заблокировать/отпереть двери с помощью карты. Выключите зажигание.
	Рассинхронизация ключа-карты.	Разблокируйте дверь водителя, вставив встроенный в карту ключ в замок двери ➔ **46**, затем поместите карту в приемную зону ➔ **163** и нажмите кнопку START для синхронизации карты.

Использование пульта дистанционного управления	**ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ**	**ТРЕБУЕМЫЕ ДЕЙСТВИЯ**
Пульт дистанционного управления не отпирает или не запирает двери.	Элемент питания пульта дистанционного управления разряжен.	Используйте ключ.
	На частоте пульта работает другой прибор (например, мобильный телефон).	Выключите этот прибор или используйте ключ.
	Автомобиль находится в зоне сильных электромагнитных помех.	Замените элемент питания. Двери автомобиля по-прежнему можно заблокировать и отпереть, а также можно запустить двигатель ➔ **46** и ➔ **160** или ➔ **163**.
	Разряжен элемент питания.	
	Двигатель запущен.	Во время работы двигателя нельзя запереть/отпереть двери с помощью ключа. Выключите зажигание.
	Десинхронизация пульта дистанционного управления.	Разблокируйте дверь водителя с помощью ключа, вставленного в замок двери, затем запустите двигатель для синхронизации пульта дистанционного управления.

При включении стартера	**ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ**	**ТРЕБУЕМЫЕ ДЕЙСТВИЯ**
Сигнальные лампы на щитке приборов тускнеют или не загораются, стартер не крутится.	Наконечники проводов охватывают клеммы аккумуляторной батареи неплотно, отсоединились или окислились.	Затяните их, снова подсоедините или очистите в случае окисления.
	Аккумуляторная батарея разряжена или не работает.	Подключите другую батарею к неисправной батарее ➔ **353** или при необходимости замените батарею.

При включении стартера	ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ	ТРЕБУЕМЫЕ ДЕЙСТВИЯ
		Не передвигайте автомобиль, толкая его сзади, если рулевая колонка заблокиро- вана.
	Неисправность цепи.	Обратитесь к официальному дилеру.
Двигатель не запустится.	Не выполнены условия запуска.	➔ **160** или ➔ **163**.
	Ключ-карта с функцией "свободные руки".	Поместите ключ-карту в специальное углубление на центральной консоли. ➔ **160** или ➔ **163**.
В неподвижном состоянии автомобиля обороты холостого хода холодного двигателя повышены.	Для автомобилей с бензиновым двигателем это необязательно является признаком неисправности. Это может происходить в результате повышения температуры двигателя.	Обороты холостого хода двигателя должны понизиться по истечении примерно одной минуты. В противном случае причиной может быть неисправность. Свяжитесь с официальным дилером.
Невозможно остановить двигатель.	Ключ-карта не обнаруживается.	Поместите ключ-карту в специальное углубление на центральной консоли. Нажмите и удерживайте кнопку запуска двигателя.
	Неисправность электронного оборудования.	Быстро нажмите кнопку запуска три раза или нажмите и удерживайте ее.
Рулевая колонка остается заблокированной.	Рулевое колесо заблокировано.	Переместите рулевое колесо, нажимая кнопку запуска двигателя (или — в зависимости от комплектации автомобиля — используя ключ зажигания) ➔ **160**.
	Неисправность электрической цепи.	Обратитесь к официальному дилеру.

В движении	ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ	ТРЕБУЕМЫЕ ДЕЙСТВИЯ
Вибрация.	Недостаточное давление воздуха в шинах, неправильная балансировка колес или их повреждение.	Проверьте давление в шинах: если это не является причиной, обратитесь к официальному дилеру для проверки их состояния.
Выход белого дыма из выхлопной трубы.	Для автомобиля с дизельным двигателем это необязательно является признаком неисправности. Дым может быть вызван регенерацией противосажевого фильтра.	➔ **181**
	Для автомобилей с бензиновым двигателем это необязательно является признаком неисправности. В зависимости от погодных условий (холод, влажность и т. д.) при резком ускорении автомобиля возможно появление дыма из выхлопной трубы.	Чтобы постепенно уменьшить дымность выхлопа, снизьте частоту вращения коленчатого вала двигателя и избегайте резких ускорений. В противном случае причиной может быть неисправность. Обратитесь к официальному дилеру.
Из-под капота идет дым.	Короткое замыкание или утечка в системе охлаждения.	Остановитесь, выключите зажигание, отойдите от автомобиля и свяжитесь с официальным дилером.
Горит индикатор давления масла:		
в процессе поворота или торможения автомобиля	Слишком низкий уровень масла.	Долив моторного масла ➔ **318**.
гаснет не сразу или продолжает гореть при разгоне автомобиля.	Недостаточное давление масла.	Остановите автомобиль и свяжитесь с официальным дилером.
Управление затруднено.	Перегрев усилителя рулевого управле- ния.	Двигайтесь с осторожностью на небольшой скорости и будьте готовы прилагать повы-

В движении	ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ	ТРЕБУЕМЫЕ ДЕЙСТВИЯ
		шенное усилие к рулевому колесу для поворота колес автомобиля.
	Неисправность электродвигателя усилителя рулевого управления. Неисправность системы усилителя.	Обратитесь к официальному дилеру.
Двигатель перегревается. Стрелка указателя температуры находится в красной зоне шкалы, и загорается сигнальная лампа STOP.	Вентилятор системы охлаждения двигателя неисправен.	Остановите автомобиль, выключите двигатель и обратитесь на сервисную станцию компании-производителя.
	Течь охлаждающей жидкости.	Проверьте расширительный бачок: в нем должна быть жидкость. Если охлаждающая жидкость отсутствует, как можно скорее обратитесь к официальному дилеру.
Кипение охлаждающей жидкости в расширительном бачке.	Механическая неисправность: повреждение прокладки головки блока цилиндров.	Остановите двигатель Свяжитесь с официальным дилером.

Радиатор: при доливе большого объема охлаждающей жидкости необходимо помнить, что не следует заливать холодную жидкость, если двигатель автомобиля очень горячий. После любой операции на автомобиле, требующей даже частичного слива жидкости из системы охлаждения, ее следует наполнить свежей смесью, приготовленной в соответствующих пропорциях. Напоминание: для этой цели разрешается использовать только средства, предписанные производителем.

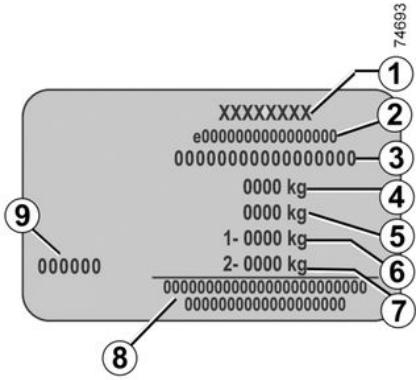
Электрическое оборудование	ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ	ТРЕБУЕМЫЕ ДЕЙСТВИЯ
Не работают стеклоочистители.	Примерзли щетки стеклоочистителя.	Освободите щетки стеклоочистителей перед включением стеклоочистителей.
	Неисправность электрической цепи.	Обратитесь к официальному дилеру.
	Поврежденный предохранитель.	Замените предохранитель или обратитесь в сервисный центр для его замены ➔ **368**.
Стеклоочиститель не останавливается.	Неисправность электрического управле- ния	Обратитесь к официальному дилеру.
Указатели поворота мигают с повышенной частотой.	Перегорела лампа заднего фонаря.	➔ **358**
Не работают указатели поворота и аварийной световой сигнализации.	Неисправность электрической цепи или управления.	Обратитесь к официальному дилеру.
	Поврежденный предохранитель.	Замените предохранитель или обратитесь в сервисный центр для его замены ➔ **368**.
Фары не включаются или не выключаются.	Неисправность электрической цепи или управления.	Обратитесь к официальному дилеру.
	Поврежденный предохранитель.	Замените предохранитель или обратитесь в сервисный центр для его замены ➔ **368**.
Следы конденсата в фарах или задних фонарях.	Наличие конденсата может быть закономерным следствием изменения температуры наружного воздуха и уровня влажности.	

Электрическое оборудование	ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ	ТРЕБУЕМЫЕ ДЕЙСТВИЯ
	В этом случае при включении фар конденсат постепенно время исчезает.	
Включение сигнальной лампы непристегнутых ремней безопасности на передних сиденьях не соответствует реальному состоянию ремней безопасности.	Какой-либо предмет находится между полом и сиденьем и мешает работе датчика.	Удалите все предметы из-под передних сидений.

Идентификационные таблички электромобиля







При переписке или при заказе следует указывать информацию, указанную на идентификационной табличке автомобиля.

Наличие и место расположения идентификационных табличек зависят от модификации автомобиля:

Идентификационная табличка *A*

1. Название изготовителя.

2. Номер сертификационного документа (ОТТС).

3. Идентификационный номер.

В зависимости от комплектации автомобиля данная информация приведена на маркировке *B*.

4. **MMAC** (максимальная разрешенная масса загруженного автомобиля).

5. **MTR** (максимальная разрешенная масса полностью загруженного автомобиля с прицепом).

6. **MMTA** (максимальная разрешенная нагрузка) на передние колеса.

7. **MMTA** на задние колеса.

8. Предназначено для нанесения информации партнеров или дополнительной информации.

9. Номер краски (код цвета).

Техническая информация для служб экстренной помощи





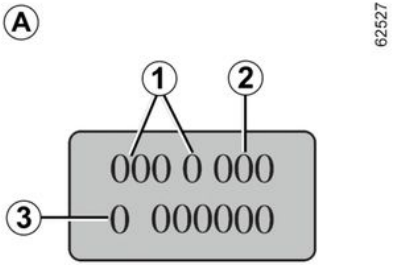
QR Code на этикетке ***A*** позволяет сотрудникам экстренных служб с помощью планшета или смартфона мгновенно получить техническую информацию о данном транспортном средстве и порядке действий в случае дорожно-транспортного происшествия.

Убедитесь, что этикетка ***A*** всегда на виду и присутствует на ветровом и на заднем (при наличии) стеклах.

Любое ее изменение или повреждение затруднит доступ к содержащейся на ней информации.

Идентификация двигателя, технические характеристики двигателя

Идентификация двигателя



Идентификационную информацию двигателя, указанную в зоне *A* , необходимо приводить во всех направляемых производителю обращениях и заказах.

(ее расположение зависит от двигателя)

1. Тип двигателя.

2. Индекс двигателя.

3. Серийный номер двигателя.


68122
A
1.0 TCe


68124
A
1.0 12V


68125
A
1.5 dCi


68123
A
1.0 TCe


73185
A
1.2 TCe

Характеристики двигателя

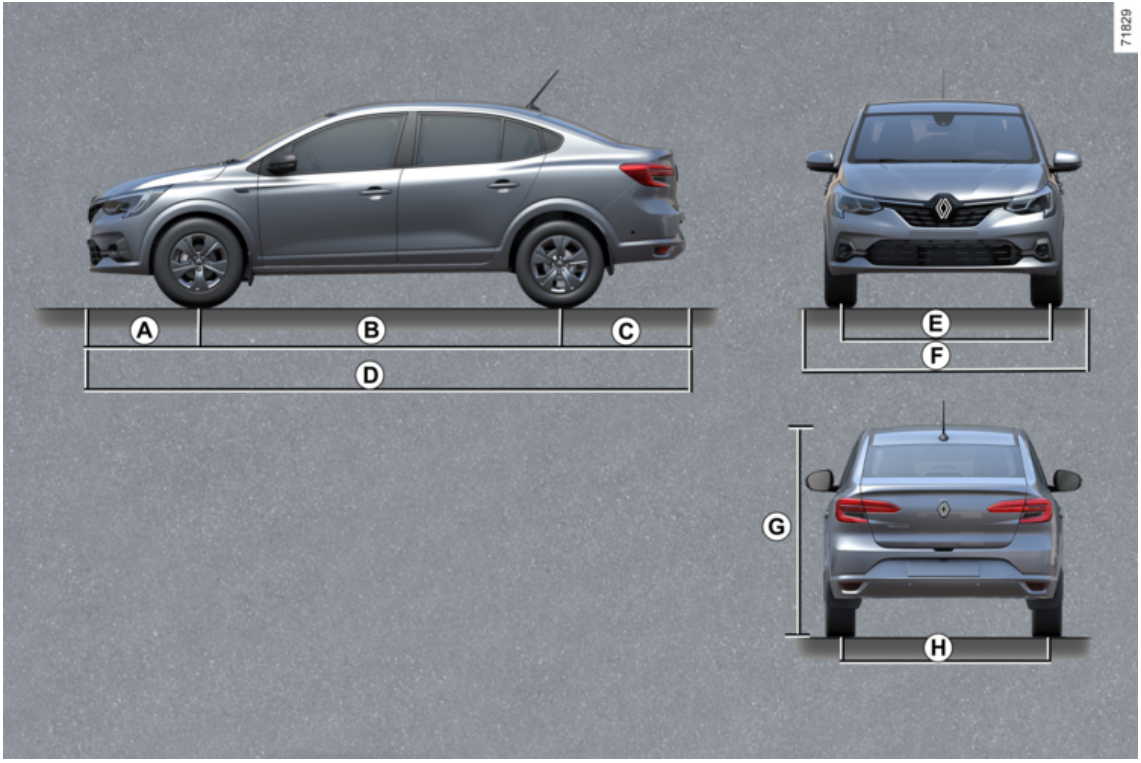
Модификации	**1.0 12V**	**1.0 TCe**		**1.2 TCe**	**1.5 dCi**
Тип двигателя (см. табличку на двигателе)	B4D	H4Dt	H5D	H5Ft	K9K Turbo
Рабочий объем двигателя (см3)	999			1198	1461
Тип топлива **Октановое число**	Бензиновый двигатель **Важно** использовать неэтилированный бензин с октановым числом, соответствующим октановому числу, указанному на этикетке, прикрепленной к лючку ➔ **150**топливного бака.				Дизельное топливо На этикетке крышки лючка заливной горловины бака указано, какое топливо допустимо использовать.
Свечи зажигания	Используйте свечи только тех типов, которые рекомендованы для Вашего автомобиля. Их тип указан на этикетке, наклеенной в моторном отсеке. При ее отсутствии обратитесь к официальному дилеру. Установка свечей зажигания ненадлежащего типа может привести к повреждению двигателя.				-

Характеристики двигателя

Модификации	**1.0 12V**	**1.0 TCe**		**1.2 TCe**	**1.5 dCi**
Тип двигателя (см. табличку на двигателе)	B4D	H4Dt	H5D	H5Ft	K9K
Рабочий объем двигателя (см3)	999			1198	1461
Виды топлива, которые соответствуют европейским стандартам и подходят для двигателей автомобилей, реализуемых в Европе (во всех других случаях обратитесь к официальному дилеру).	E5 Неэтилированный бензин, соответствующий стандарту **EN 228** и содержащий до 5% этанола. E10 Неэтилированный бензин, соответствующий стандарту **EN 228** и содержащий до 10% этанола.				B7 Дизельное топливо, соответствующее стандарту **EN 590** и содержащее метиловые эфиры жирных кислот в количестве до 7% объема. B10 Дизельное топливо, соответствующее стандарту **EN 16734** и содержащее метиловые эфиры жирных кислот в количестве до 10% объема. XTL Парафиновое дизельное топливо, соответствующее стандарту **EN**

Модификации	1.0 12V	1.0 TCe	1.2 TCe	1.5 dCi
				15940 и содержащее метиловые эфиры жирных кислот в количестве до 7% объема.

Габариты электромобиля (в метрах)



	Четырехдверная модификация кузова
A	0.819
B	2.649
C	0.928
D	4.396
E	1,526 или — в зависимости от комплектации автомобиля — 1,536
F	от 1,848 до 2,007 – 1,848 со сложенными наружными зеркалами заднего вида; – 2,007 с разложенными наружными зеркалами заднего вида.
G	1,501 в незагруженном состоянии
H	1,520 или — в зависимости от комплектации автомобиля — 1,530

Массовые характеристики, кг

Значения масс указаны для базовой комплектации автомобиля без дополнительного оборудования: они зависят от состава оборудования автомобиля. Обратитесь к официальному дилеру.

Четырехдверная модификация кузова	
Максимальная разрешенная масса загруженного автомобиля (MMAC **)** **Максимальная разрешенная нагрузка (** MMTA **)** **Максимальная разрешенная масса автомобиля с прицепом (** MTR **)**	Массовые характеристики, указанные на идентификационной табличке автомобиля. **➔ 381**
Масса буксируемого прицепа с тормозной системой *	определяется по формуле: **MTR - MMAC**
Масса буксируемого прицепа, не оборудованного тормозами *	550 кг
Максимально допустимая нагрузка на тягово-сцепное устройство *	75 кг
Допустимая нагрузка на крыше	**➔ 316**

*** Масса буксируемого прицепа (буксировка жилого прицепа, катера и т. д.).**

Буксировка запрещается, если значение разности MTR – MMAC равно нулю, либо если значение MTR на идентификационной табличке равно нулю (или вовсе не указано).

– Следует соблюдать правила буксировки, которые регламентируются местным законодательством и, в частности, правилами дорожного движения. Обратитесь к официальному дилеру для внесения любых изменений в тягово-сцепное устройство.
– Для автомобилей с прицепом **недопустимо превышение общей максимальной разрешенной массы (автомобиль + прицеп).** Однако, допускается:
– превышение нагрузки MMTA на задние колеса максимум на 15%;
– превышение максимально разрешенной массы MMAC автомобиля максимум на 10%, но не более чем на 100 кг (при достижении первого из этих пределов).

В любом случае максимальная скорость автомобиля с прицепом не должна превышать 100 км/ч, а давление воздуха в шинах должно быть увеличено на 0,2 бар.

– Мощность двигателя и способность автомобиля преодолевать подъемы снижаются с увеличением высоты над уровнем моря. Следовательно, рекомендуется уменьшать максимальную нагрузку автомобиля на 10% при увеличении высоты на 1000 метров, затем еще на 10% для каждой ступени высоты в 1000 метров

ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ И РЕМОНТНЫЕ РАБОТЫ

Оригинальные запасные части изготавливаются в соответствии со строгими нормами и подвергаются регулярным специальным испытаниям. Таким образом, они имеют по крайней мере тот же уровень качества, что и детали, установленные изначально.

Используя оригинальные запасные части компании-производителя, Вы сможете обеспечить долговечность и исправность Вашего авто- мобиля Кроме того, ремонтные работы, выполненные специалистами сети официального дилера с использованием оригинальных запасных частей, имеют гарантию согласно условиям, приведенным на обороте заявки на ремонт

РЕГИСТРАЦИЯ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

VIN: .....

Дата:	Км:	№ фактуры:	Комментарии/разное
Тип работ: Техническое обслуживание ☐ ..... ☐		**Печать**	
Антикоррозионный контроль: В норме ☐ Не в норме* ☐			
Дата:	Км:	№ фактуры:	Комментарии/разное
Тип работ: Техническое обслуживание ☐ ..... ☐		**Печать**	
Антикоррозионный контроль: В норме ☐ Не в норме* ☐			
Дата:	Км:	№ фактуры:	Комментарии/разное
Тип работ: Техническое обслуживание ☐ ..... ☐		**Печать**	
Антикоррозионный контроль: В норме ☐ Не в норме* ☐			

* См. соответствующую страницу

РЕГИСТРАЦИЯ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

VIN: .....

Дата:	Км:	№ фактуры:	Комментарии/разное
Тип работ: Техническое обслуживание ☐ ..... ☐		**Печать**	
Антикоррозионный контроль: В норме ☐ Не в норме* ☐			
Дата:	Км:	№ фактуры:	Комментарии/разное
Тип работ: Техническое обслуживание ☐ ..... ☐		**Печать**	
Антикоррозионный контроль: В норме ☐ Не в норме* ☐			
Дата:	Км:	№ фактуры:	Комментарии/разное
Тип работ: Техническое обслуживание ☐ ..... ☐		**Печать**	
Антикоррозионный контроль: В норме ☐ Не в норме* ☐			

* См. соответствующую страницу

РЕГИСТРАЦИЯ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

VIN: .....

Дата:	Км:	№ фактуры:	Комментарии/разное
Тип работ: Техническое обслуживание ☐ ..... ☐		**Печать**	
Антикоррозионный контроль: В норме ☐ Не в норме* ☐			

Дата:	Км:	№ фактуры:	Комментарии/разное
Тип работ: Техническое обслуживание ☐ ..... ☐		**Печать**	
Антикоррозионный контроль: В норме ☐ Не в норме* ☐			

Дата:	Км:	№ фактуры:	Комментарии/разное
Тип работ: Техническое обслуживание ☐ ..... ☐		**Печать**	
Антикоррозионный контроль: В норме ☐ Не в норме* ☐			

* См. соответствующую страницу

РЕГИСТРАЦИЯ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

VIN: .....

Дата:	Км:	№ фактуры:	Комментарии/разное
Тип работ: Техническое обслуживание ☐ ..... ☐		**Печать**	
Антикоррозионный контроль: В норме ☐ Не в норме* ☐			
Дата:	Км:	№ фактуры:	Комментарии/разное
Тип работ: Техническое обслуживание ☐ ..... ☐		**Печать**	
Антикоррозионный контроль: В норме ☐ Не в норме* ☐			
Дата:	Км:	№ фактуры:	Комментарии/разное
Тип работ: Техническое обслуживание ☐ ..... ☐		**Печать**	
Антикоррозионный контроль: В норме ☐ Не в норме* ☐			

* См. соответствующую страницу

РЕГИСТРАЦИЯ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

VIN: .....

Дата:	Км:	№ фактуры:	Комментарии/разное
Тип работ: Техническое обслуживание ☐ ..... ☐		**Печать**	
Антикоррозионный контроль: В норме ☐ Не в норме* ☐			

Дата:	Км:	№ фактуры:	Комментарии/разное
Тип работ: Техническое обслуживание ☐ ..... ☐		**Печать**	
Антикоррозионный контроль: В норме ☐ Не в норме* ☐			

Дата:	Км:	№ фактуры:	Комментарии/разное
Тип работ: Техническое обслуживание ☐ ..... ☐		**Печать**	
Антикоррозионный контроль: В норме ☐ Не в норме* ☐			

* См. соответствующую страницу

РЕГИСТРАЦИЯ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

VIN: .....

Дата:	Км:	№ фактуры:	Комментарии/разное
Тип работ: Техническое обслуживание ☐ ..... ☐		**Печать**	
Антикоррозионный контроль: В норме ☐ Не в норме* ☐			

Дата:	Км:	№ фактуры:	Комментарии/разное
Тип работ: Техническое обслуживание ☐ ..... ☐		**Печать**	
Антикоррозионный контроль: В норме ☐ Не в норме* ☐			

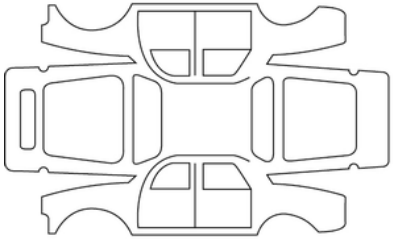
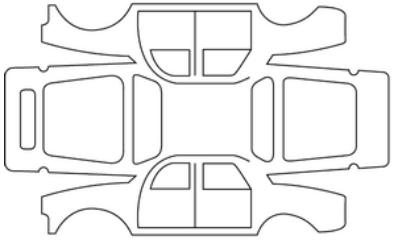
Дата:	Км:	№ фактуры:	Комментарии/разное
Тип работ: Техническое обслуживание ☐ ..... ☐		**Печать**	
Антикоррозионный контроль: В норме ☐ Не в норме* ☐			

* См. соответствующую страницу

АНТИКОРРОЗИОННЫЙ КОНТРОЛЬ

В случае, когда продолжение действия гарантии обусловлено ремонтом, выполнение этого ремонта отмечается ниже.

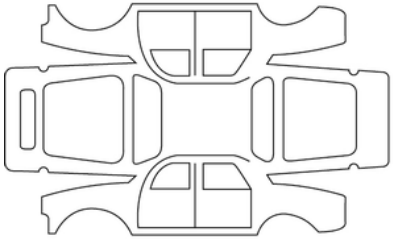
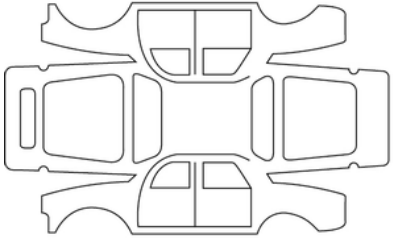
VIN: .....

Дата ремонта: Выполняемый в связи с коррозией ремонт:		**Печать**
Дата ремонта: Выполняемый ремонт:		**Печать**

АНТИКОРРОЗИОННЫЙ КОНТРОЛЬ

В случае, когда продолжение действия гарантии обусловлено ремонтом, выполнение этого ремонта отмечается ниже.

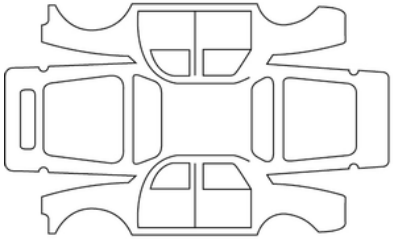
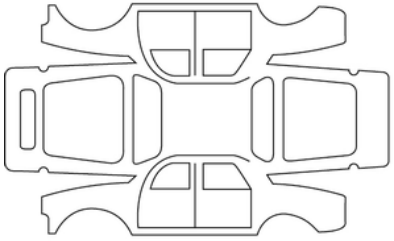
VIN: .....

Дата ремонта: Выполняемый в связи с коррозией ремонт:		**Печать**
Дата ремонта: Выполняемый ремонт:		**Печать**

АНТИКОРРОЗИОННЫЙ КОНТРОЛЬ

В случае, когда продолжение действия гарантии обусловлено ремонтом, выполнение этого ремонта отмечается ниже.

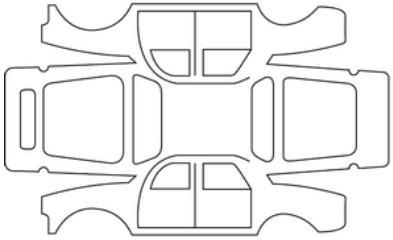
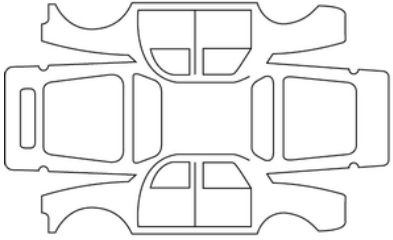
VIN: .....

Дата ремонта: Выполняемый в связи с коррозией ремонт:		**Печать**
Дата ремонта: Выполняемый ремонт:		**Печать**

АНТИКОРРОЗИОННЫЙ КОНТРОЛЬ

В случае, когда продолжение действия гарантии обусловлено ремонтом, выполнение этого ремонта отмечается ниже.

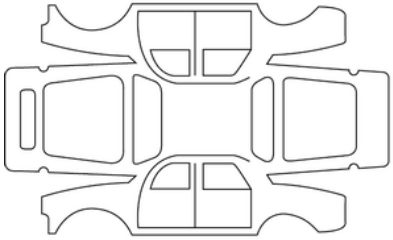
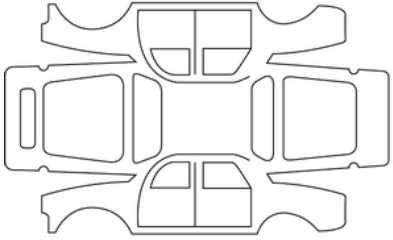
VIN: .....

Дата ремонта: Выполняемый в связи с коррозией ремонт:		**Печать**
Дата ремонта: Выполняемый ремонт:		**Печать**

АНТИКОРРОЗИОННЫЙ КОНТРОЛЬ

В случае, когда продолжение действия гарантии обусловлено ремонтом, выполнение этого ремонта отмечается ниже.

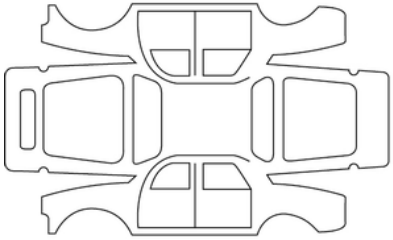
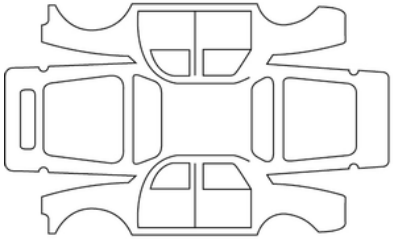
VIN: .....

Дата ремонта: Выполняемый в связи с коррозией ремонт:		**Печать**
Дата ремонта: Выполняемый ремонт:		**Печать**

АНТИКОРРОЗИОННЫЙ КОНТРОЛЬ

В случае, когда продолжение действия гарантии обусловлено ремонтом, выполнение этого ремонта отмечается ниже.

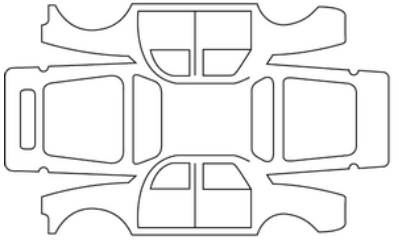
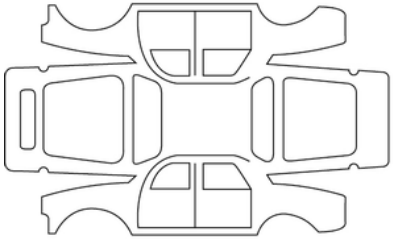
VIN: .....

Дата ремонта: Выполняемый в связи с коррозией ремонт:		**Печать**
Дата ремонта: Выполняемый ремонт:		**Печать**

АНТИКОРРОЗИОННЫЙ КОНТРОЛЬ

В случае, когда продолжение действия гарантии обусловлено ремонтом, выполнение этого ремонта отмечается ниже.

VIN: .....

Дата ремонта: Выполняемый в связи с коррозией ремонт:		**Печать**
Дата ремонта: Выполняемый ремонт:		**Печать**

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ

A

ABS, 207
Airbag : включение подушки безопасности переднего пассажира, 99
Airbag : отключение подушки безопасности переднего пассажира, 99
Airbags : обеспечение безопасности детей, 99

E

ESC: система стабилизации траектории, 207

G

GPL, 24

X

Xxxxxxxx, 304
Xxxxx xxxxxxxxx, 77
Xxxxxxxxxxxx xxxxxxxx, 77
Xxxxx xxxxxxxxx xxxxxx, 77
Xxxxx xxxxxxxxx xxxxxxx, 77

А

Аварийная сигнализация, 142
автомагнитола, 297
Автоматическая блокировка замков при движении, 50
Автоматическая коробка передач (использование), 175
Аккумуляторная батарея, 326
Аккумуляторная батарея: действия при разрядке, 353
Антиблокировочная система: АБС, 207
Антикоррозийная защита, 328
Антипробуксовочная система, 207, 207
Антипробуксовочная система — улучшенное сцепление, 207

Б

Багажное отделение, 51
Бак для реагента, 154
Батареи, 38
Батареи пульта дистанционного управления для запирания дверей, 43
Бачок стеклоомывателя, 323
Безопасность пассажиров: передний пассажир airbag, 99
Блокировка, 58
Блокировка дистанционного управления, 40
Блокировкой центральной двери, 46, 124
Боковые двери / дверь багажного отделения, 31, 33, 41
Боковые устройства безопасности, 71, 72
бортовой компьютер, 109, 124
Буксировочные кольца, 342, 353
Буксировочные проушины, 350

В

Вентиляционные решетки, 282, 284
Вентиляция, 290, 294
Вентиляция: кондиционирование воздуха, 285
Ветровое стекло с обогревом, 290
Вещевой ящик, 309
Вещевые отделения, 309

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ

Вещевые ящики/крепления: пассажирский салон, 309
Визуальные сигналы, 142
Включение передачи заднего хода, 171
Вождение, 124, 159, 160, 164, 175, 181, 183, 189, 201, 207, 224, 231, 237, 252, 256, 261, 265
Возможности индивидуальной настройки автомобиля, 124
Восстановление после поломки аккумулятора, 353
ВСТРОЕННАЯ СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ ТЕЛЕФОНОМ В РЕЖИМЕ «СВОБОДНЫЕ РУКИ», 297

Д

Давление воздуха в шинах, 194, 201, 336, 343
Двери, 45, 50, 124
Декоративные колесные колпаки – Колеса, 348
Детские сиденья, 77, 83
Дисплей, 120
Дистанционное управление для дверей с центральным замком, 41
Дистанционный запуск двигателя, 31
Домкрат, 342, 346
Дополнительные средства пассивной безопасности, 76
Доступ к моторному отсеку, 317

Е

Емкость бака для присадок, 154
Емкость бака для реагента, 154

З

Задние места, 56
Закрывание дверей, 45, 46
Заливка реагента, 154
Замена колеса, 346
Замена ламп, 361, 361
Замена масла в двигателе, 319
Замена щеток очистителей ветрового стекла, 366
Замена щеток стеклоочистителя/омывателя, 144, 366
Замок зажигания, 159, 175
Запасная ключ-карта, 46
Запасное колесо, 343
Запасной ключ, 31
Запасные части и ремонтные компоненты, 391
Запирание, отпирание открывающихся элементов: двери, 46
Запирание дверей, 31, 33, 41, 124
Запуск двигателя, 159, 160, 160, 160, 164, 164, 167
Звуковая и световая сигнализация, 142
Звуковая сигнализация, 45
Звуковой сигнал, 142, 142
Зеркала, 306
Зеркала заднего вида, 135
Значения безопасной дистанции, 231

И

Идентификация двигателя, 382
ИКН: избирательная каталитическая нейтрализация, 154
Индикаторы, 142
Индикаторы: указатели поворота, 142
Инструменты, 342

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ

К

Камера заднего вида, 261
Капот, 317
Каталитический нейтрализатор, 183
Ключ/Дистанционное управление, 40
Ключ/радиочастотный пульт дистанционного управления: использование, 41
Ключ для снятия декоративных колесных колпаков, 342
Ключи, 40, 41
Ключ-карта: двигатель не запускается в режиме "свободные руки", 31
Ключ-карта: запасная ключ-карта, 31
Ключ-карта: запирание/отпирание открывающихся элементов кузова, 31
Ключ-карта: использование, 31, 33
Ключ-карта: система "свободные руки", 31
Ключ-карта: элемент питания, 38
Ключ-карта с функцией "свободные руки" : использование, 33
Ключ-карта с функцией "свободные руки": элемент питания, 38, 38
Кнопка запуска/остановки двигателя, 164
Комплект для накачивания шин, 194, 201, 341, 343
Кондиционер воздуха: информация и советы по эксплуатации, 294
Кондиционирование воздуха, 285, 285, 290, 290, 294, 294
Контрольно-измерительные приборы, 109, 120, 125, 127, 137
Крышка багажника, 51
Крышка бака для реагента, 154

Л

Лакокрасочное покрытие: обслуживание, 328
Лампы дневного света, 124

М

Марка реагента, 154
Меню индивидуальных настроек автомобиля, 124
Меню конфигурации, 124
Меры предосторожности при использовании, 144
Место водителя, 102
Моторное масло, 318, 319
Мультмедийное оборудование, 124, 297

Н

Навигация, 297
Надувная подушка безопасности, 64, 72, 76
Накачивание шин, 194, 201, 336, 341
Наружное освещение, 357
Настройки, 124
Настройки меню конфигурации, 124
Настройки положения при вождении, 58
Неисправности, 50, 76, 144, 167, 175, 175, 237, 237
Неисправности в работе: аккумуляторы для карт, 31

О

Обеспечение безопасности детей, 41, 77, 304
Обкатка автомобиля, 159
Обнаружение автомобилей, 237

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ

Обнаружение пешеходов, 237
Омывание, 328
Омыватель стекла, 144, 323
Органы управления, 252, 256
Освещение: аварийная сигнализация, 142
Освещение: наружное, 137
Освещение: салон, 304, 361
Освещение: указатели поворота, 142
Освещение: функция "Сопровождение светом до дверей", 124
Освещение салона, 304
Освещение салона: замена ламп, 361
Особенности автомобилей с GPL, 24
Особенности автомобилей с бензиновым двигателем, 183
Особенности автомобилей с дизельным двигателем, 181
Остановка двигателя, 160, 175
Открывание дверей, 45, 46
Открывающиеся элементы, 45, 50
Отпотевание заднего стекла, 290
Оттаивание/отпотевание ветрового стекла, 290
Охрана окружающей среды, 185
Очиститель, омыватель ветрового стекла, 290
Очистка: салон автомобиля, 330

П

Пепельница, 307
Пепельницы, 307
Перевод двигатель в режим ожидания, 167
Передние сиденья, 53
Переключение передач, 171, 171
Переход на другой вид топлива во время движения, 25
Персональные настройки автомобиля, 124
Плафона, 304, 361
Подголовники, 53
Подголовники передних сидений, 53
Подлокотник, 309
Подушка безопасности, 64, 71, 72, 76
Поиск и устранение неисправностей: аккумулятор, 353
Помощь водителю, 207, 224, 231, 237, 252, 256, 261, 265
Поручень, 306
Практические советы, 361, 368
Преднатяжители ремней безопасности, 64, 71
Предохранители, 368
Предупреждающие световые индикаторы, 224
Предупреждение, 142
Предупреждение о безопасной дистанции, 231
Предупреждение о превышении скорости, 252
Приборы наружного освещения и сигнализации, 137
Приборы освещения: замена ламп, 357
Прикуриватель, 307
Присадка (реагент), 154
Прокол шины, 341, 343, 346
Прокол шины: запасное колесо, 343
Противоугонная система (переключатель), 159

Р

Разблокировка дверей, 46
Расход топлива, 189
Расход электроэнергии, 120

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ

Реагент (бак), 154
Регулировка детского сиденья по высоте, 77
Регулировка передних сидений, 54, 54
Регулировка посадки водителя, 58
Регулировка рулевого колеса, 133
Регулировка температуры, 290, 294
Регулятор скорости — ограничитель скорости, 252, 256
Режим ECO, 189
Режим экономичного вождения ECO, 127, 189
Рекомендации по вождению, 189
Рекомендации по контролю выбросов, 187, 187
Ремни безопасности, 58, 64, 72, 76, 330
Розетка питания электроаксессуаров, 307
Рукоятка, 342, 346
Ручной тормоз, 171, 175
рычаг переключения передач, 171

С

Световые сигналы, 137
Сжиженный нефтяной газ, 150, 160, 164
Сигнальные лампы на щитке приборов, 201
Сигнальные лампы управления, 109, 120, 127
Сигнальные лампы щитка приборов, 109, 167, 175
Сиденья с подогревом, 54
Система активного экстренного торможения, 237
Система индикации снижения давления в шинах, 201
Система кондиционирования с ручным управлением, 285
Система контроля давления в шинах, 194
Система контроля дистанции при парковке, 124, 261
Система контроля слепых зон, 224
Система контроля слепых зон: предупреждение, 224
Система навигации, 297
Система ограничения ("ограничитель") скорости, 252
Система отопления, 282, 284, 285, 290, 294
Система отопления и вентиляции, 282, 284, 285, 290
Система помощи при парковке, 261
Система помощи при парковке: содействие при парковке, 261
Система помощи при трогании с места на подъеме, 207
Система регулирования ("регулятор") скорости, 256
система стабилизации траектории: ESC, 207
Система экстренного торможения, 207
Системы помощи при управлении автомобилем, 124, 224, 231, 237, 252, 256, 261, 265
Сменные лампы, 361
Советы по снижению расхода топлива, 189
Солнцезащитный козырек, 306
Сообщения на щитке приборов, 109, 167, 175, 201
Средства пассивной безопасности в дополнение к ремням безопасности передних сидений, 64
Средство пассивной безопасности в дополнение к ремням безопасности, 64, 71, 72, 76
Стеклоочистители, 144
Стеклоочистители/стеклоомыватели, 124
Стеклоочиститель/стеклоомыватель, 144, 366
Стояночный тормоз, 175

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ

Т

Телефон, 297
Техническое обслуживание, 187
Техническое обслуживание: кузов, 328
Техническое обслуживание: механическое, 318, 323
Техническое обслуживание: отделка салона, 330
Техническое обслуживание: фильтры, 323
Тип моторного масла, 319
Топливный бак, 150
Точечные фонари, 304

У

Улучшенное сцепление, 207
Уровень масла в двигателе:, 318, 319
Уровень олхлаждающей жидкости, 322
Уровни :, 317, 318, 323
Уровни: охлаждающая жидкость, 322
УСИЛИТЕЛЬ РУЛЕВОГО УПРАВЛЕНИЯ, 133, 133
Установка детского сиденья, 83
Установка точного времени, 125
Устройства пассивной безопасности в дополнение к ремням безопасности задних сидений, 71
Уход за салоном автомобиля, 330

Ф

Фары, 137
Фильтр: противосажевый фильтр, 181, 183
Функция "Стоп – старт", 167, 175

Х

Характеристики двигателя, 382

Ч

Часы, 125

Ш

Шины, 194, 201, 333
Шины: система контроля давления в шинах, 194

Щ

Щетки стеклоочистителей, 144
Щетки стеклоочистителей: замена, 366
Щиток приборов, 109, 124, 127, 167, 175, 201
Щуп контроля уровня моторного масла, 318, 319

Э

Эвакуация при поломках, 350, 353
Экономия топлива, 189
Экраны мультимедийной системы, 224, 231, 237, 261, 265
Экстренное торможение, 207, 237
Электрические стеклоподъемники, 301
Электрический стояночный тормоз., 175
Элемент питания (пульт дистанционного управления), 43
Элементы крепления, 309

RENAULT S.A.S. SOCIÉTÉ PAR ACTIONS SIMPLIFIÉE / 122-122 BIS, AVENUE DU GENERAL LECLERC 92100 BOULOGNE-BILLANCOURT R.C.S. NANTERRE 780 129 987 — SIRET 780 129 987 03591 / renaultgroup.com

NU 1449-11 - 77 99 002 731 - 05/2026 - Edition russe





